

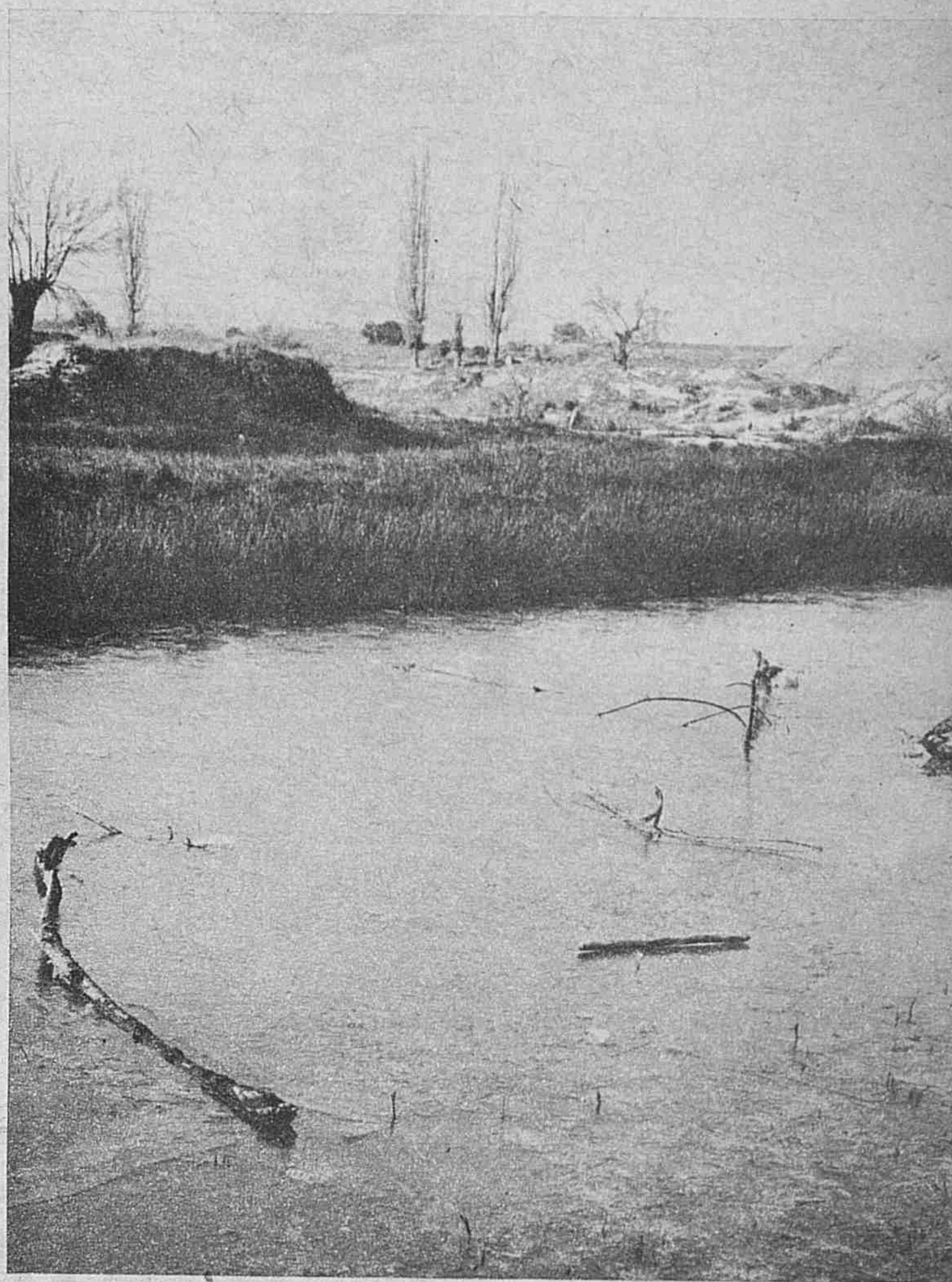
# Arriba

Madrid, martes 16 diciembre de 1969



## PLENO DEL CONSEJO NACIONAL

Ayer celebró sesión plenaria el Consejo Nacional del Movimiento, presidido por el Vicepresidente y Ministro Secretario General, señor Fernández Miranda, al que vemos durante su intervención. En la otra foto, los Ministros del Gobierno. En páginas de tipografía, amplia información de lo tratado. (Fotos Contreras.)



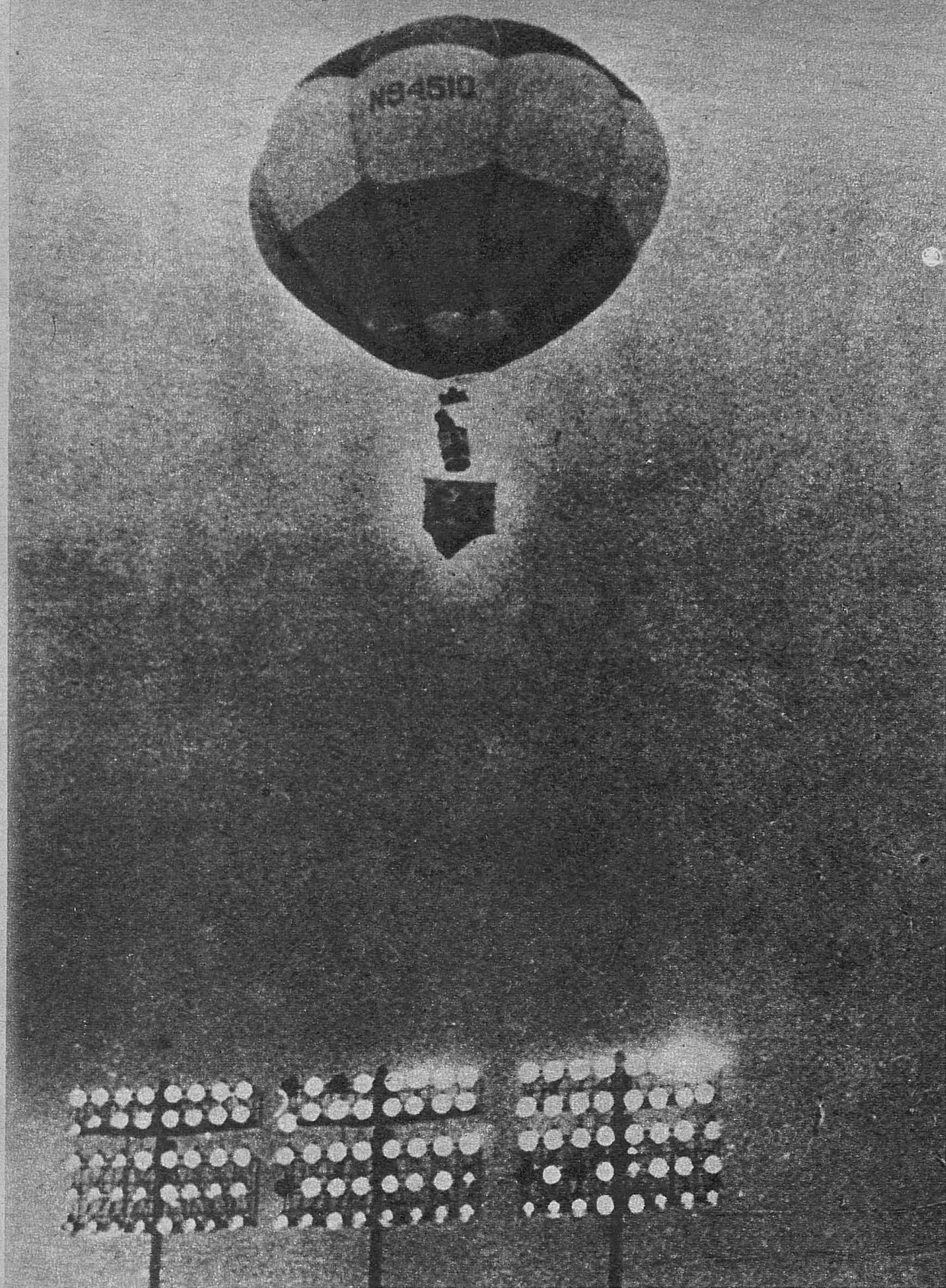
## FRIO MANZANARES

Mucho más que frío, helado. Así está —o estaba ayer— el viejo "Manza" a su paso por Mingorrubio. El hielo cubre la despedida del año. (Cifra.)



ayuntamiento de Madrid





### LLEVA UN NIÑO EN LA BARQUILLA

Susto en Minneápolis. Lanzaron ese globo publicitario en un partido de rugby. Pensaron que apenas se elevaría. Pero salió disparado y con un niño de once años a bordo. Le dieron instrucciones por radio y pudo aterrizar



### DEL BRAZO Y A LA CARCEL

El que lleva el rostro cubierto es Etic Flower. Uno de los «importantes» del robo al tren de Glasgow en 1965. Había huido de la cárcel de Londres y en octubre le echaron el guante en Australia. Ahora lo devuelven a Londres



### LA FLOR NO FUE SUFICIENTE

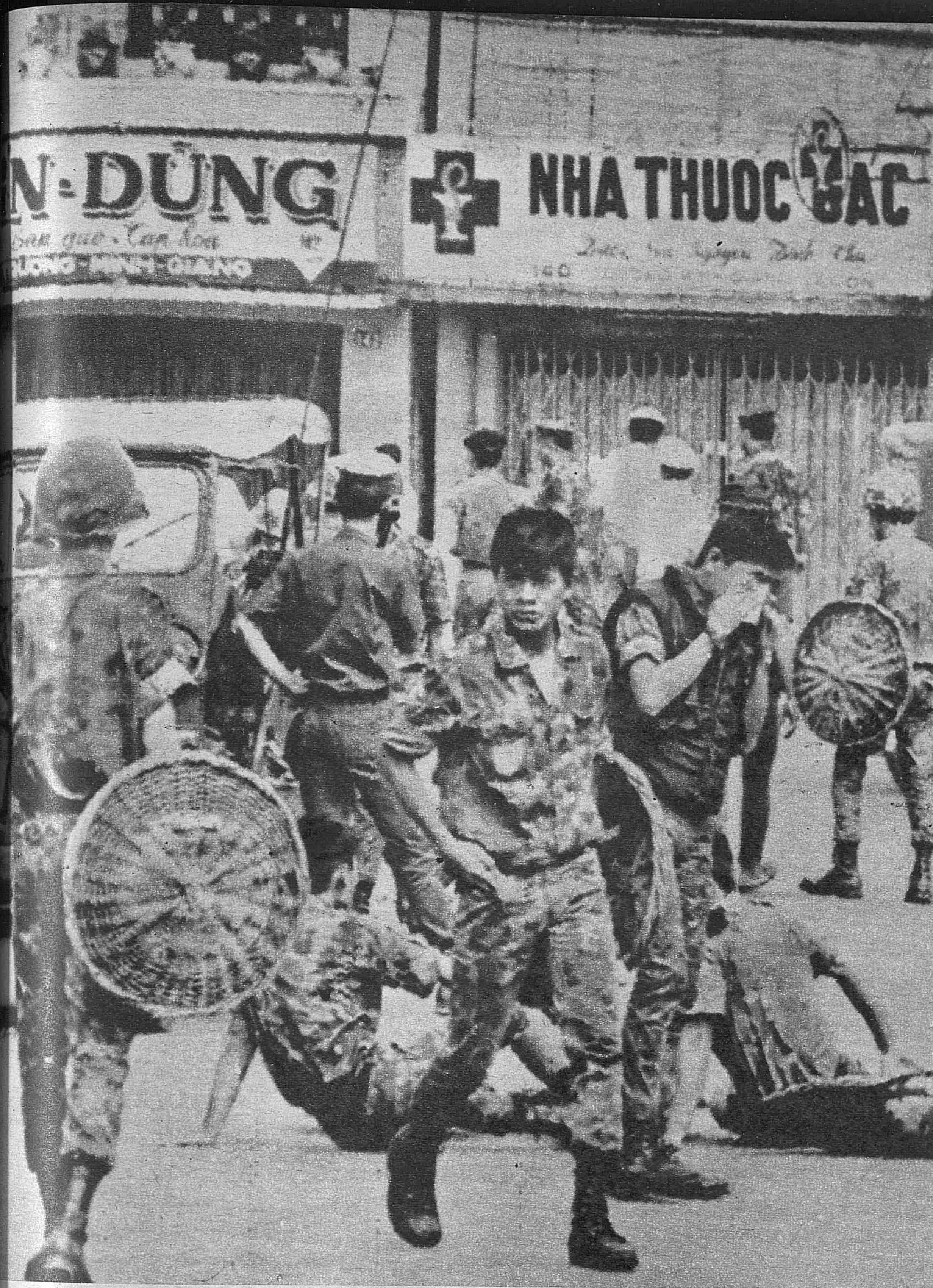
Sico Mansholt, alto cargo del Mercado Común, se presentó así, con una flor en la mano, en Kiel, ante 4.000 campesinos alemanes. Los campesinos no están contentos con el Mercado Común y el abucheo casi no le dejó hablar



### EXPLOSION EN LA CERVECERIA

La ciudad se llama, ya es llamarse, Aschaffenburg. En una cervecería se registró una explosión de gas. Cinco personas resultaron muertas y siete heridas de gravedad. En la foto se ven los destrozos producidos por la explosión





## LAS OTRAS HISTORIAS DE SAIGON

A la izquierda, batalla a las puertas del Palacio Nacional de Saigón. Por un lado, monjes camboyanos que querían manifestarse. Por otro lado, policías. Hubo lanzamiento de granadas de gas, y de eso se están recuperando en la foto los policías nativos. Bajo estas líneas, dos pilotos norteamericanos que han sido liberados por el Vietcong: su helicóptero fue derribado y tuvieron 38 días de cautiverio. Les vemos, en sillas de ruedas, camino de una rueda de Prensa



### HOUSTON: EL GRAN FUEGO

Pavoroso incendio al norte de Houston, Tejas. Un gigantesco tanque de gasolina se incendió. El fuego y las explosiones destruyeron tres edificios y toda la zona residencial hubo de ser evacuada. Cuatro personas resultaron heridas



### VEINTE KILOMETROS A TODO TREN

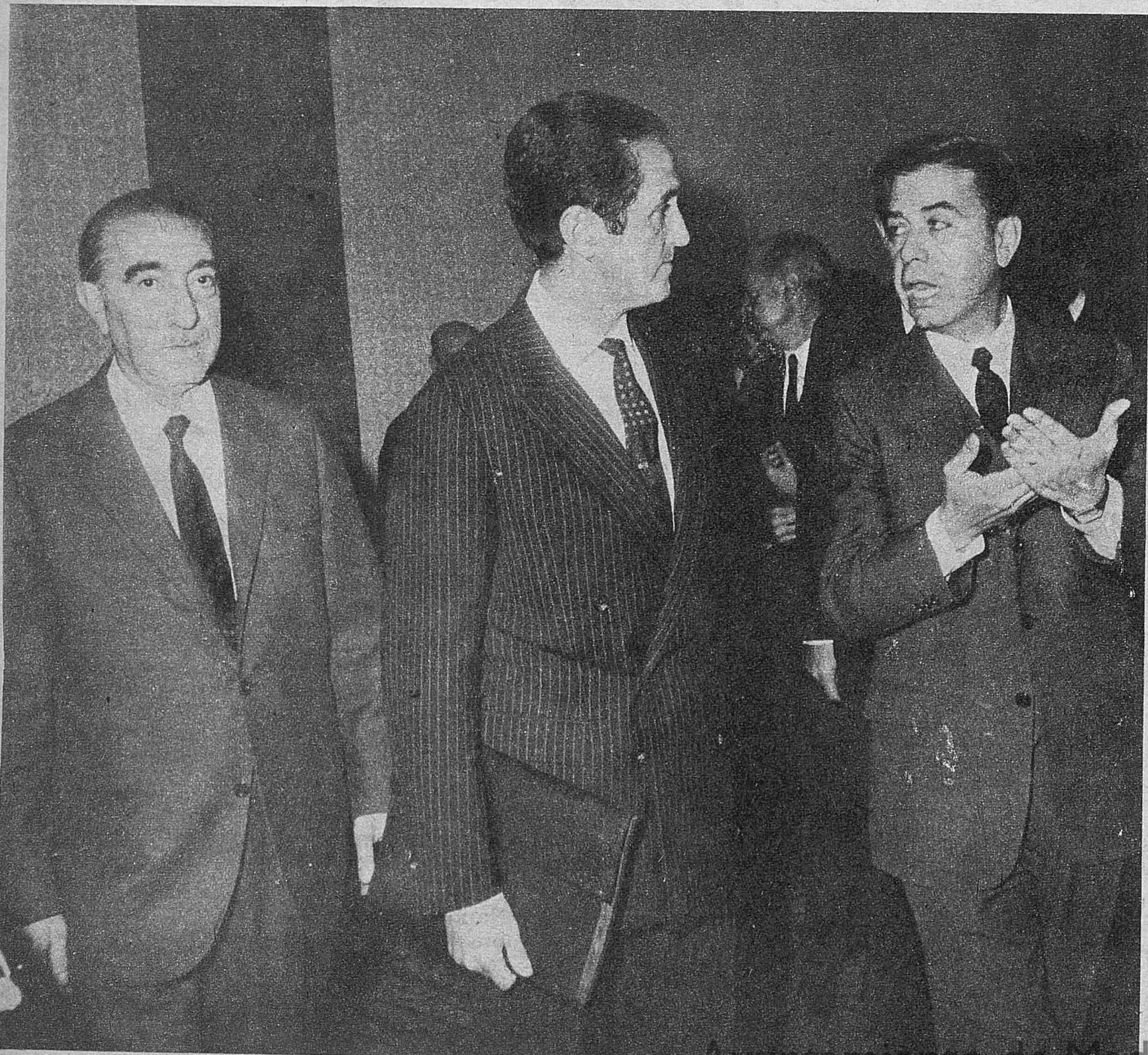
Así ha acogido la gente de París el estreno de su nuevo Metro-express, que ha sido bautizado con el nombre de La Nation. La línea cubre el recorrido entre París y Boissy Saint Leger. Veinte kilómetros, pero a todo tren





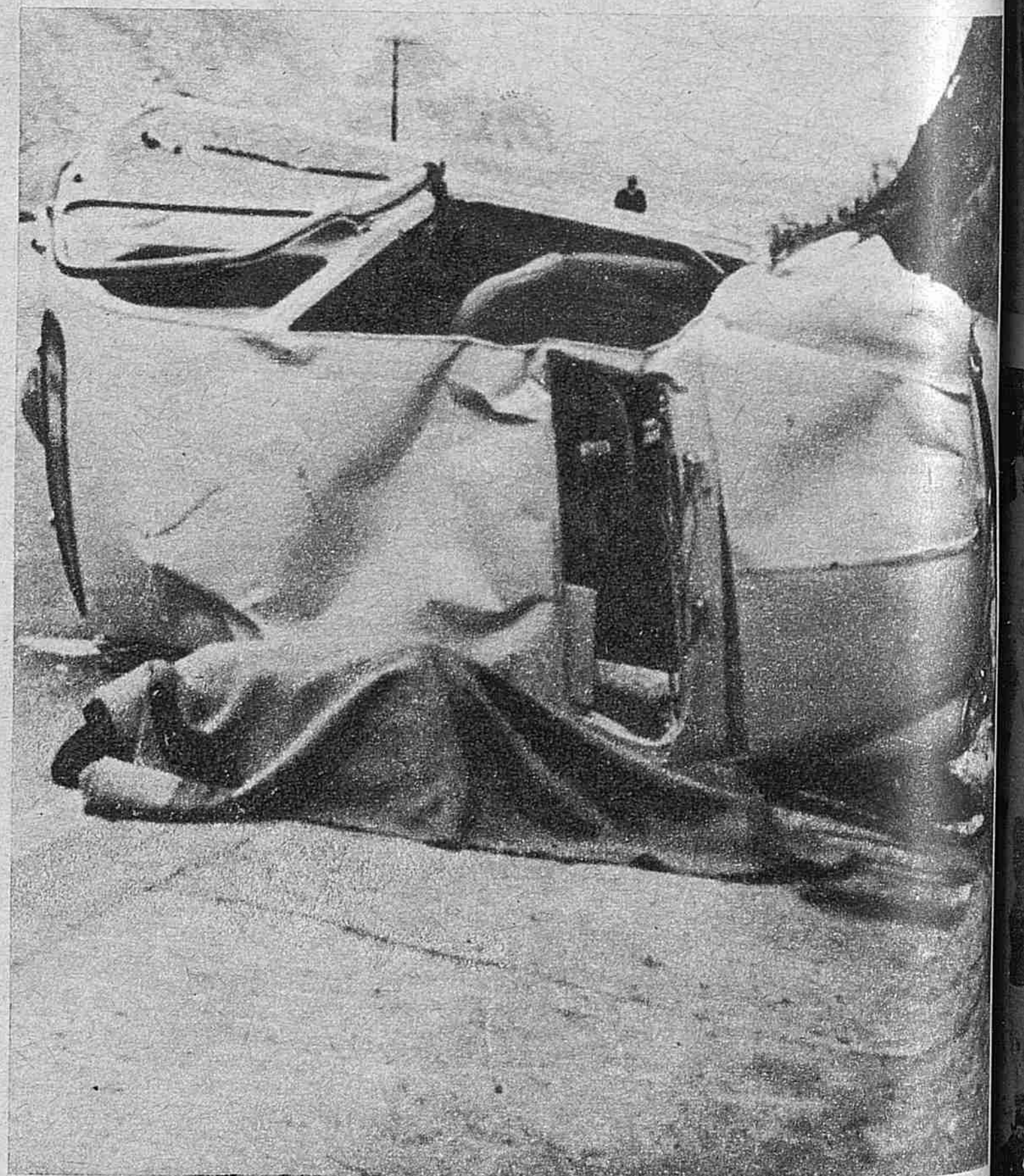
## EN EL CONSEJO NACIONAL DEL MOVIMIENTO

Expectación ayer en el Pleno del Consejo Nacional, en el que fue aprobada la estructuración de Secretaría General. Sobre estas líneas, los señores Villar Palasí y Rodríguez de Valcárcel. En foto de abajo, los señores Garicano Goñi, López Bravo y Monreal Luque. (Contreras)



## MONTAÑEROS MUERTOS

Se llamaban Miguel Angel, Luis y Mariano, diecinueve y veinte años. Los tres, de Gijón. Estaban escalando el Macizo de Peña Ubiña, de 2.417 metros de altitud. El domingo por la tarde, en el Pico Portuguín, se despeñaron. El rescate fue muy laborioso. La expedición estaba formada por cinco montañeros. Dos de ellos resultaron ilesos y permanecieron en el lugar del accidente hasta que los cadáveres pudieron ser rescatados por la noche. La foto pertenece a la vela de los equipos de salvamento ante los cadáveres de los tres infortunados muchachos que ayer pudieron ser llevados desde Pola de Lena a Gijón. (Cifra.)



## BARCELONA: UN MUERTO

El accidente ocurrió en la carretera nacional de Madrid a Francia, en el término municipal de San Pol de Mar. Ese «600» derrapó en una curva quizá por exceso de velocidad, y fue a chocar contra el talud de la derecha. Resultó muerto en el acto el conductor, don Juan Panas Boada, de cincuenta y cinco años. Sus dos acompañantes, dos señoras de cincuenta y setenta y dos años, se hallan en grave estado. (Cifra.)



# DEPORTES

Año III - Núm. 140

## ¡PENALTY!

El Madrid iba ya por delante en el marcador con los dos goles de Amancio cuando surgió esta jugada que podía significar el tercer tanto madridista. Un remate camino de la red granadina fue interceptado de esta forma por Martos, con lo que realmente evitó que el Madrid aumentase su ventaja, ya que el correspondiente penalty fue fallado por Gento. (Foto Pastor.)

## LOS DOS GRANDES

La Liga nacional de baloncesto enfrentó el domingo en nuestra capital al Real Madrid y al Juventud de Badalona, que, con permiso del Pícaro, son los dos «grandes» españoles. Fue un partido no apto para cardíacos resuelto a favor de los blancos por 101-98, casi doscientos puntos entre los dos. Este es el momento en que Luyk marca uno de sus ganchos. (Foto Lavandeira.)



## RUGBY INTERNACIONAL

En la Ciudad Universitaria se enfrentaron ayer los preseleccionados españoles de rugby y los surafricanos del Transvaal College. Los dos equipos rivalizaron en potencia y clase. Aquí, un avance hispano, frente a un solo rival. (Foto Lavandeira.)



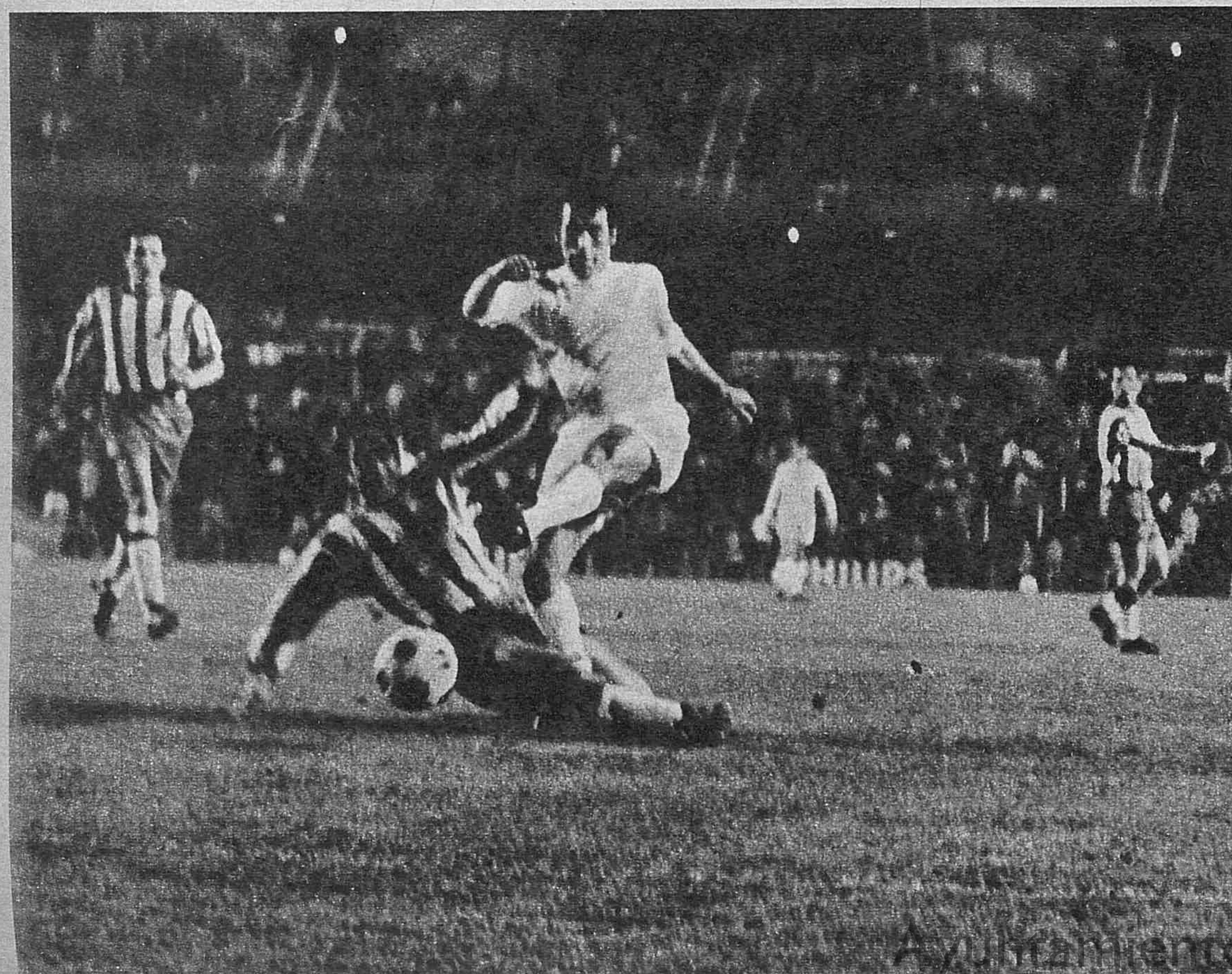




## EN EL BERNABEU: REAL MADRID, 2; GRANADA, 0

ENTRE la nocturnidad, el frío y la televisión, se cargaron la taquilla y dejaron el Madrid-Granada respirando cemento por los cuatro costados. Con tanto cemento a la vista, el frío parecía mayor y la noche resultaba más negra, hasta disfrazar por completo la calidad balompédica de ambos contendientes. Porque uno estima que en el Madrid y en el Granada, clasificados bien los dos, había deseos de ofrecer un buen partido y en orden a conseguir tal objetivo comenzaron, con un primer tiempo bastante bueno por parte del Madrid, que antes de cumplirse la media hora ya tenía dos goles a su favor. El Granada, por su parte, no engañaba a nadie y ponía sobre el verde tapete del Bernabéu todas sus virtudes, técnicas unas y deportivas las otras, tratando de confirmar, ante la cátedra madrileña, su condición de equipo sorpresa. Fueron unos primeros minutos excelentes de los granadinos, que parecían tener prisa por ganarse los aplausos de los atheridos espectadores. Había gracia y ritmo en su juego. Y había sentido posicional en el campo. Lo que no había era peligro en su vanguardia, extremo éste que aún se confirmaría mejor en el segundo tiempo. Y lo que también se vería inmediatamente es que el Granada ofrecería escasa firmeza defensiva, con un planteamiento por zonas que en cosa de minutos haría resucitar al habilidoso Amancio, capaz de volver por sus fueros de goleador, aprovechando que así se las ponían a Fernando VII.

Porque la realidad es que Néstor Rossi se equivocó tácticamente. Al Madrid, en el Bernabéu, no se le puede jugar con defensa zonal, so pena de ir voluntariamente a la derrota. A Amancio no se le pueden dar metros de







# MUCHO FRIO Y POCA PIMIENTA

Por José María LORENTE

ventaja, porque entonces Amancio resulta mortal de necesidad. Esto lo saben hasta los alumnos de la más ignorada Escuela de Preparadores. Néstor Rossi, al que hay que agradecerle su valentía táctica y su confianza en los jugadores que prepara, tardó veintitres minutos en darse cuenta de su error. Pero ya era tarde para corregir, porque en el marcador había dos goles, ambos con la rúbrica de Amancio, al que Fernández trataba de encontrar por el campo sin conseguirlo. El primero, de extraordinaria y potente bolea, llegó en el minuto dieciocho. El segundo, en indecisión de la defensa, subió a los veintitres. Los dos, en pura filigrana del tándem Velázquez-Amancio, que a estas horas deben haberle enviado a Néstor Rossi su tarjeta de agradecimiento por las facilidades encontradas. Y conste que antes pudo haber más, pues Miguelito Pérez malogró dos oportunidades soberbias y el propio Amancio estropeó otra, sin contar las que surgieron a continuación, cuando los granadinos se encontraron desamparados moralmente, rotos en su línea de cobertura y con dos goles en contra.

Hubo de pasar media hora como mínimo para que el Granada se afianzara en el juego y volviera a la alegría de los primeros minutos. Fue justo el momento en que Hidalgo estrelló el balón en el poste. Ahí renació el conjunto granadino. Ahí pudo tomar distinto signo el partido o, al menos, el marcador. Porque después, en la segunda mitad, el Granada estiró su juego e impuso su ritmo y sólo hubo en el campo un equipo: el de Néstor Rossi. Pero con dos goles en contra y sin hombres rápidos para el remate, es difícil ganar partidos y aún más difícil hacer goles. Oportunidades tuvo el Gra-

nada para equilibrar el marcador. Juego, también, aunque no era brillante, ni armónico, ni profundo. Pero era, a fin de cuentas, el único juego que se veía en la segunda parte, cuando el frío resultaba más intenso y el que más y el que menos sólo deseaba llegar al final para escapar hacia la calefacción casera. El peligro del gol rondaba la puerta de Junquera, a veces con insistencia dramática y a la vez con parsimonia desesperante. Así, amigo Néstor Rossi, no se marcan tantos. Ocasiones hubo y muchas, pero todas se malograron ingenuamente, sin que los defensores blancos tuvieran que hacer horas extraordinarias para achicar balones. Benito, de vez en cuando, asomó su dureza. Y de ahí no pasó la cosa.

En cambio, el marcaje por zonas siguió dando facilidades, y también el Madrid tuvo sus ocasiones, obligando a Nito a intervenir con acierto, y cuando él no estaba, a Martos, que salvó con la mano el remate oportuno de José Luis, a los sesenta y cuatro minutos. El claro penalty lo lanzó Gento y el balón se escapó fuera, de lo cual me alegro, porque no hubiera sido justo un triunfo por tres goles de ventaja. Bien está que el Madrid haya ganado, y es de justicia que los dos puntos se queden en el Bernabéu. Pero no hay que pedirle peras al olmo. La victoria del Madrid llegó en veinte minutos de esfuerzo y en cinco de acierto. Y, sobre todo, se fraguó en la ingenuidad del rival, que quiso jugarle al Madrid como si el Madrid no siguiera siendo un equipo respetable. Fuera de eso, fuera de esos minutos de alegría blanca, en los que el ataque encontró de nuevo al Amancio hábil y goleador, el Madrid no hizo nada destacable. Tuvo tres hombres en vena: Amancio, Zoco y Velázquez. Y

tuvo el enorme fallo de no aprovechar la velocidad y el oportunismo de los dos extremos que tenía, jugando el balón por el centro. Es posible que la baja de Grosso —retirado en el minuto cincuenta y cinco— se acusara en el rendimiento colectivo, pues su sustituto, José Luis, no hizo nada. La baja de Amancio —minuto ochenta y cinco— no puede influir, pues Planelles no tuvo tiempo de estrenarse. En el Granada, en cambio, los dos relevos fueron acertados. Lara jugó más que Machicha y Pazos defendió mucho más que Barrenechea. Ellos colaboraron al buen éxito del segundo tiempo, destacando en el equipo Martos, Santos y Vicente. De Barrios, la gran figura, poco se puede decir. Si quiero, en cambio, señalar la profunda metamorfosis que se ha observado en este equipo, que si no ha confirmado su condición de equipo sorpresa, sí ha demostrado que es muy distinto del de la temporada anterior. Hay valentía, juventud, buen juego y orden combativo. Le falta la pimienta que es el gol.

Los contendientes, que se movieron bajo la batuta desacertada de Ortiz de Mendivil, formaron con las alineaciones siguientes:

REAL MADRID.—Junquera; Calpe, Zunuzegui, Benito; Pirri, Zoco; Pérez, Amancio (Planelles), Grosso (José Luis), Velázquez y Gento.

GRANADA.—Nito; Martos, Barrenechea (Pazos), Lorenzo; Santos, Fernández; Hidalgo, José, Barrios, Vicente y Machicha (Lara).

(Fotos: PASTOR y LAVANDEIRA.)







Ayuntamiento de Madrid

## EN ATOCHA: REAL SOCIEDAD EL CORAJE

SAN SEBASTIAN.—(Crónica del corresponsal deportivo de Pyresa.)—Se esperaba con temor la visita del Atlético de Madrid por aquello de su condición de «leader» del grupo y sin haber conocido la derrota en sus desplazamientos, si bien la Real Sociedad, tras una primera parte tanto floja, se superó en la continuación, en la que llegó a tener acorralado al conjunto rojiblanco en su área como lo demuestra el gran número de córners lanzados sobre el marco de Rodri.

El Atlético de Madrid, que no había ensayado el tiro a puerta, se encontró con el regalo de Ormaechea, más bien por culpa del fuerte viento que hizo cambiar la trayectoria del balón, obligándole a tener que incurrir en penalty, con lo que los rojiblanco se adelantaron en el marcador.

La Real Sociedad, pese a jugar por este gol, pudo bien haberse cansado con ventaja, toda vez que más tarde Rodri, evitaron dos goles haberse estrellado dos nuevos remates.

En el segundo tiempo, la Real Sociedad, de coraje y un fútbol superior, con intensidad, obligando a los atléticos a defenderse a capa y espada, pero conseguido a los tres minutos de la segunda mitad, dio mayor ímpetu a los jugadores, dieron la vuelta a un partido que tenían perdido en los primeros minutos.

En esta segunda mitad la suerte





REAL SOCIEDAD, 2 - ATLETICO DE MADRID, 1

# UFRENO AL LIDER

Por J. M. SAEZ

jugadores rojiblancos, que merecieron haber encajado cuando menos un par de goles más, pues en jugadas de gran peligro para el marco de Rodri, el balón tropezaba en las piernas y cuerpos de los defensores que estaban dentro del área para contener la avalancha blanquiazul.

El Atlético de Madrid, pese al mayor dominio de la Real Sociedad, intentaba el contraataque con Gárate lanzado tras la puerta de Esnaola, al que obligó a tener que intervenir en dos ocasiones acertadamente.

Victoria justa y merecida de la Real Sociedad, que pudo haber sido de mayor tanteo por los méritos y mejor juego realizado en la segunda parte, en la que superó a los rojiblancos.

Por la Real Sociedad, todos son merecedores de elogio en particular por el gran segundo tiempo realizado, si bien es de justicia señalar el gran juego de los volantes Lema y Arzac, así como del defensa Gorriti. Por parte del Atlético de Madrid, Gárate fue el mejor jugador, junto con Rodri y los defensas.

Atocha registró la mejor entrada de la temporada en tarde fría y terreno de juego en buenas condiciones. En la segunda parte surgieron algunos brotes de violencia que el árbitro fue incapaz de cortar. En esta segunda parte, un clarísimo penalty por mano dentro del área para evitar que el balón llegase a los dominios de Silvestre, no fue señalado por el colegiado, pese a estar encima de la jugada.

En el segundo tiempo se encendieron los focos. La Real Sociedad lanzó quince córners, siete en la primera mitad y ocho en la segunda, por sólo dos el Atlético de Madrid, en los primeros cuarenta y cinco minutos.

Las alineaciones fueron las siguientes:

REAL SOCIEDAD: Esnaola; Gorriti, Martínez, Ormaechea; Lema, Arzac; Urreisti, Gaztelu, Silvestre, Mendiluce y Boronat.

ATLETICO DE MADRID: Rodri; Melo, Ovejero, Quique; Adelardo, Eusebio; Ufarte, Luis, Gárate, Alberto y Juan Antonio.

A los cincuenta y cinco minutos Salcedo sustituyó a Ufarte.



Ayuntamiento de Madrid



## EN VALLECAS: RAYO, 3 - MURCIA, 2

# Partido con suspense

En Vallecas, partido con suspense, no sólo por la marcha del marcador, sino porque tal y como se han desarrollado las cosas, el tercer tanto pudo estar también en la bota de Noverges o Ilundain, en lugar de Felines, ya que ocasión tuvo el Murcia para ello. Falló esa oportunidad y el Rayo lo consiguió, quedándose con los puntos que se jugaban.

El encuentro, en líneas generales, no ha sido de calidad, pero en cambio sí hemos presenciado un derroche de energías por parte de ambos conjuntos muy considerable. El Murcia, desde el primer momento, situó a González de hombre libre, detrás de sus defensas. Con éstos, los medios, y delante de éstos, los delanteros Iznata, Totó e Ilundain, mientras que en el ataque sólo los extremos, deambulando por todas partes, creaban peligro ante la meta de Gómez. Con este sistema, el Murcia igualó por dos veces el marcador y estuvo a punto de dar la vuelta al partido. Antes, Bordóns (comienzo del encuentro) y Dueñas remataron sin fortuna balones clarísimos de gol.

Volvemos a repetir que el partido no fue de gran calidad, pero el marcador superó todo lo previsto. La táctica de contención y defensa del Murcia fue un valladar para el Rayo, aunque, pese a ello, superó con entusiasmo el planteamiento de Ramón Cobo, preparador «pimentonero».

Victoria justa por coraje y oportunismo de los rayistas y dos goles merecidos para el Murcia, por desquite de la defensa local. Una cosa por la otra, resultado normal, sopesando los merecimientos de ambos conjuntos.

Mañana nublada y campo en irregulares condiciones. Había escarcha. Presidió el encuentro el Gobernador Civil de Madrid, acompañado del delegado nacional de Educación Física y Deportes, Samaranch; presidente de la Federación Española, José Luis Costa; delegado provincial de Educación Física y Deportes, Sánchez Mayoral y el presidente del Rayo, señor Roiz.

Los goles se marcaron así:

- 1-0. Minuto diecisiete. Murciano para un balón con la mano dentro del área y Aráez saca la falta, floja pero colocada.
- 1-1. Minuto veinticinco. Jugada rápida de contraataque entre Noverges y Totó. El centro del primero lo remató el segundo, adelantándose a la salida de Gómez.
- 2-1. Minuto cuarenta y seis. Jugada de Leirós y Dueñas. El balón lo vuelve a recoger el extremo, que centra. En el lío que se origina, Dueñas remata con la derecha por bajo, imparable.
- 2-2. Minuto cincuenta. Nico y Fernández tratan de despejar un balón sin peligro. Uno por otro, dejan que Noverges entre por el centro y, tirando angulado, marca el empate.
- 3-2. Minuto noventa y tres. Saque de una falta contra el Murcia. Despeja la defensa. El balón va a poder de Leirós, que de cabeza manda a Felines. Este remata por bajo, después de dejar a la defensa atrás.

Arbitró el señor Acebal, que siguió el juego de cerca, pero permitió brusquedades, especialmente en la defensa «rojilla». Anuló un gol al Rayo con toda justicia, por falta previa, y descontó varios minutos en ambos tiempos por paradas en el juego, como consecuencia de las pérdidas deliberadas del meta y defensores murcianos.

Las alineaciones fueron las siguientes:

**RAYO VALLECANO.**—Gómez; Rubio, Nico, Fernández; Ráez, Arias; Felines, Aráez, Dueñas, Bordóns y Leirós.  
**MURCIA.**—José Luis; Rebellón, González, Cano; Murciano, Erviti; Pose, Iznata, Ilundain, Totó y Noverges.

(Crónica de Pyresa y fotos de Lavandeira.)

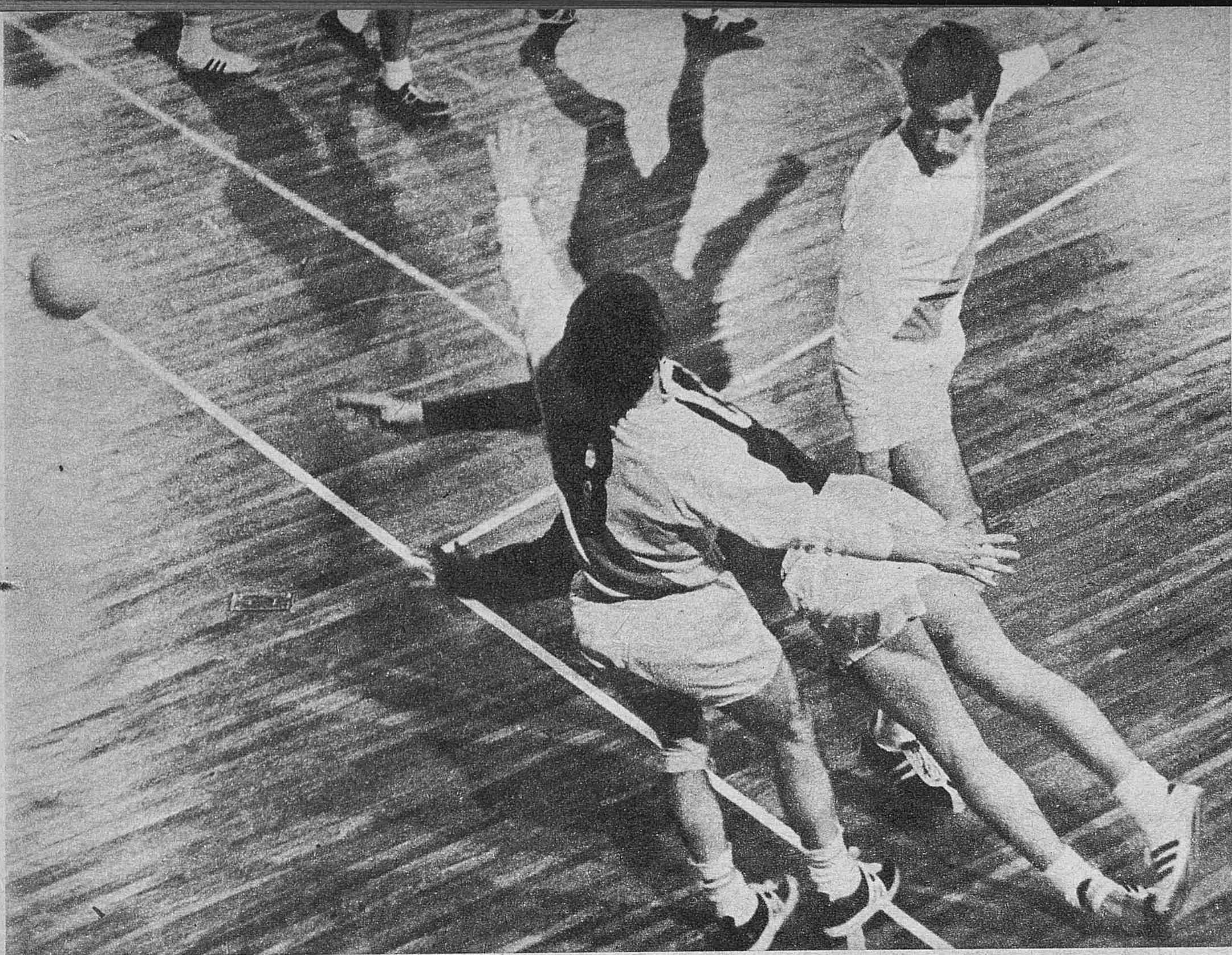






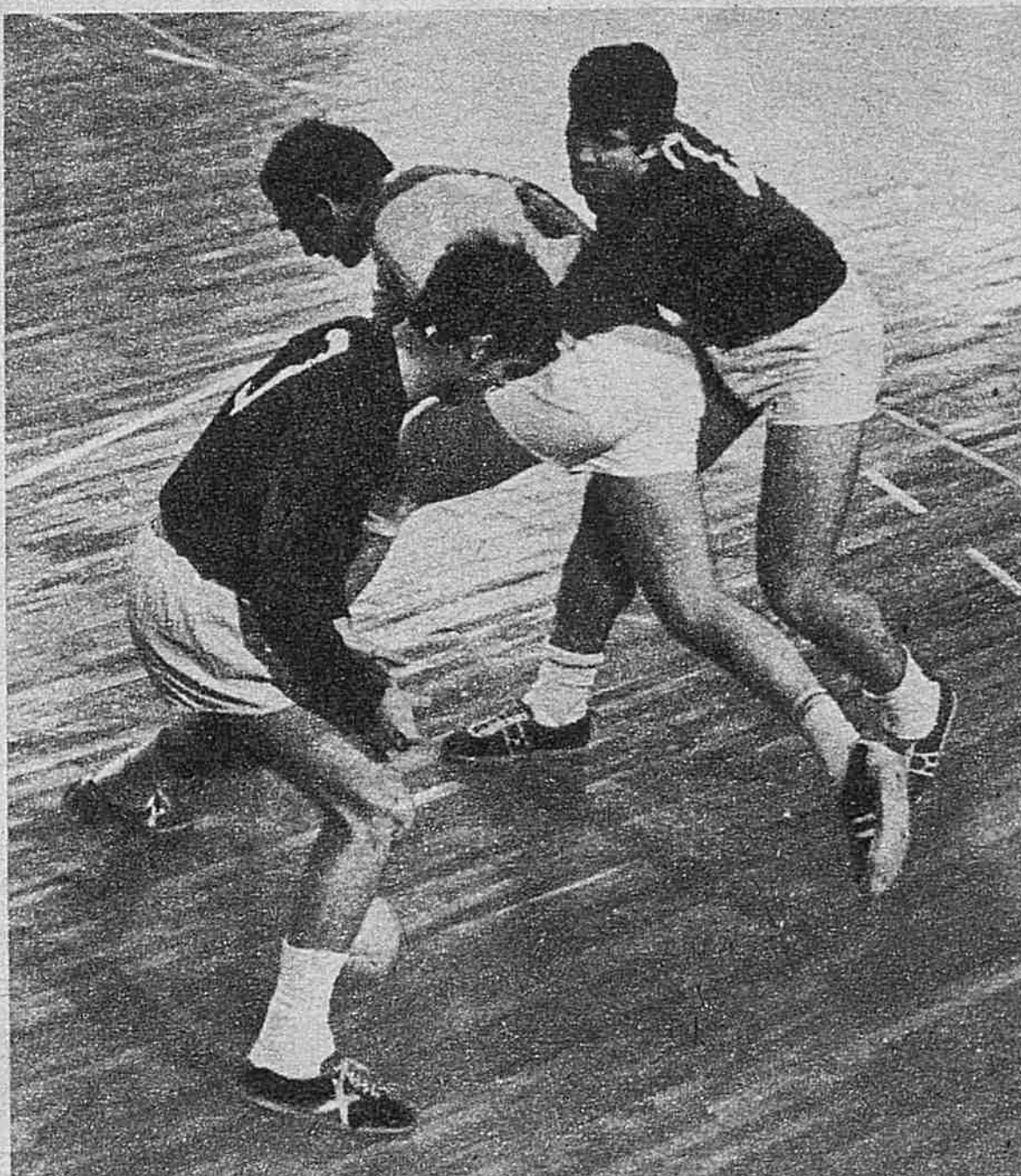
Apurando el tiempo de Maggi



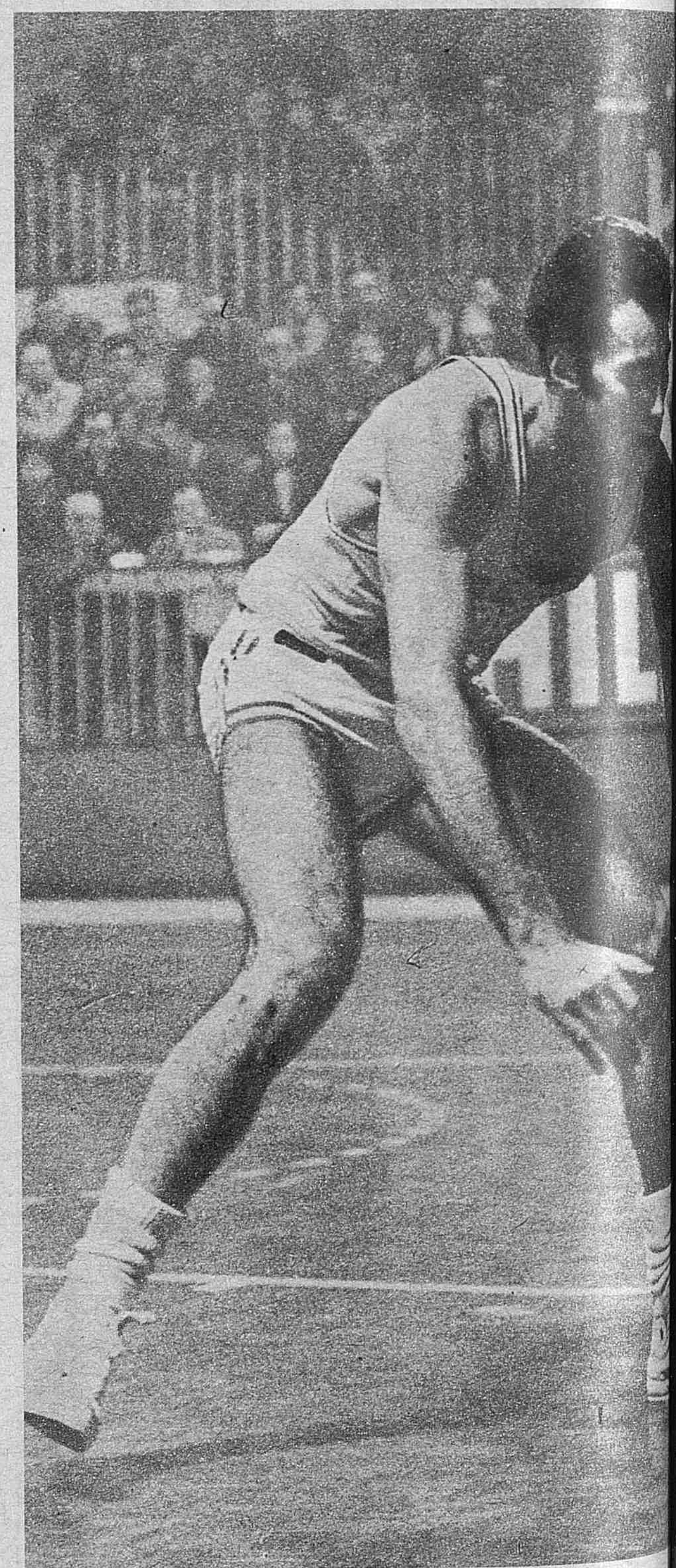
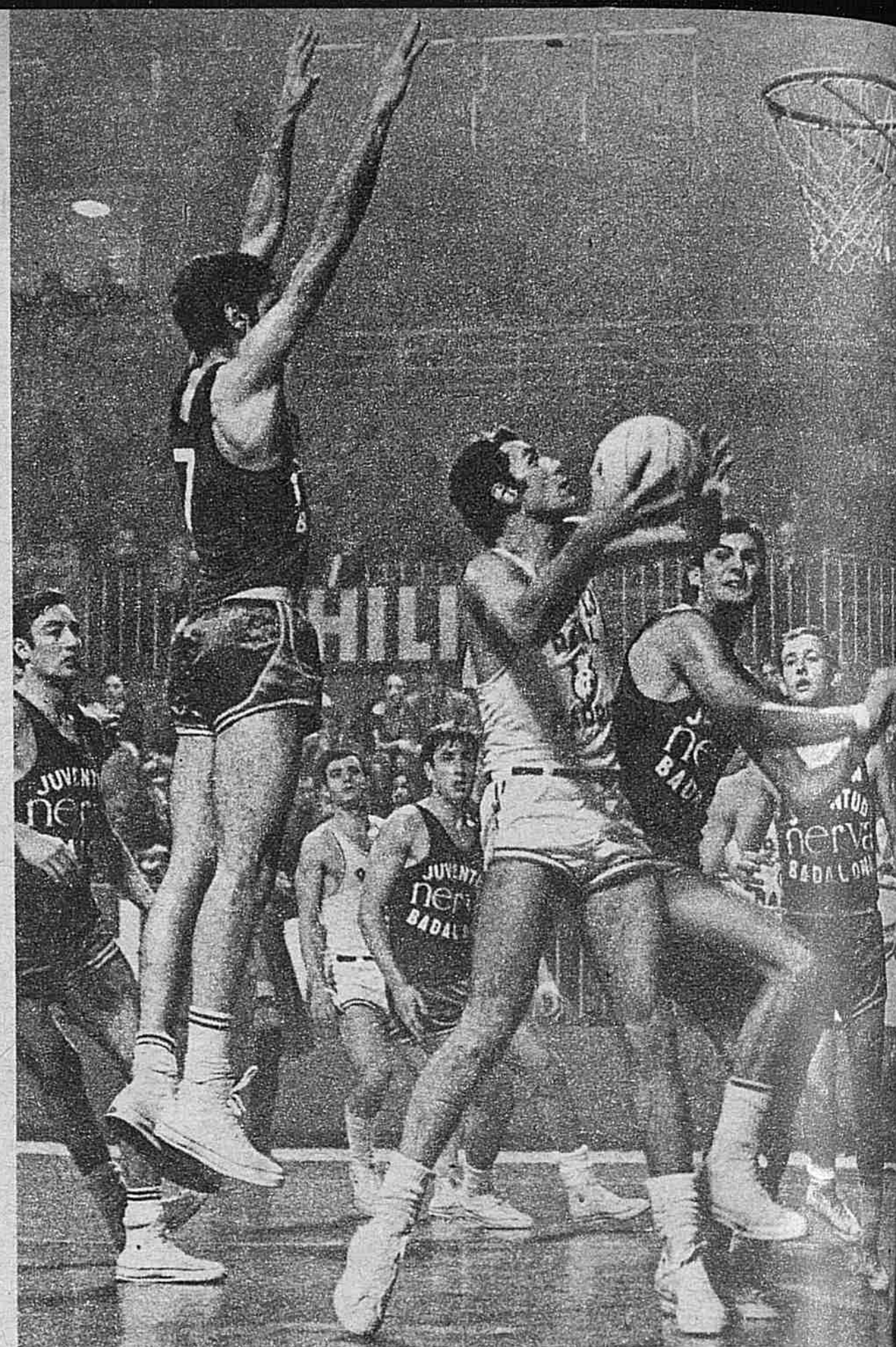


## LIGA DE BALONMANO

El Atlético de Madrid mantiene su victoriosa trayectoria en la Liga de balonmano al ganar con autoridad en San Sebastián. Pero en la misma línea que los rojiblancos están también los tres conjuntos catalanes, Granollers, Sabadell y Barcelona. Los azulgrana, a cuyo encuentro corresponden las fotos superiores, lograron sus puntos con más apuros de los previstos frente a los centrales del Bofarull-Rayó, mientras que el Seat hubo de rendirse ante la mayor experiencia del Granollers, tras un cúmulo de errores que adquirirían mayor volumen al tratar de romper la barrera defensiva del adversario. (Pastor.)



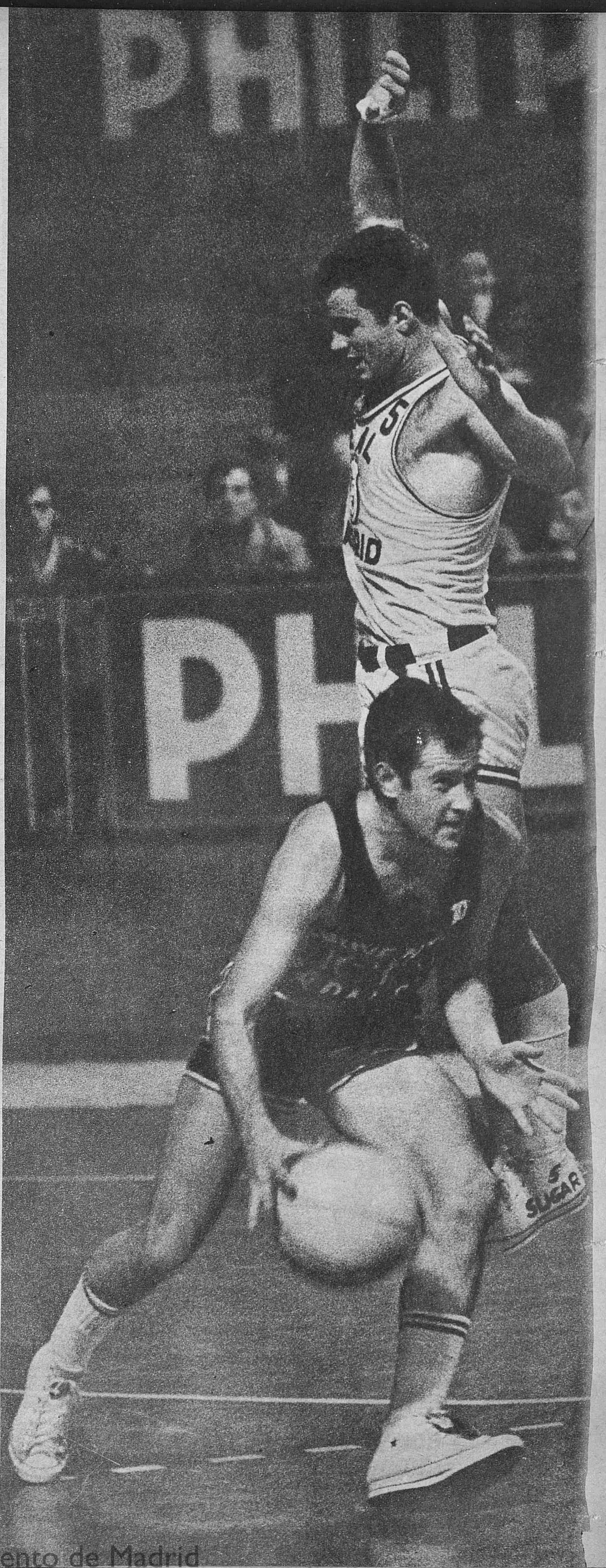
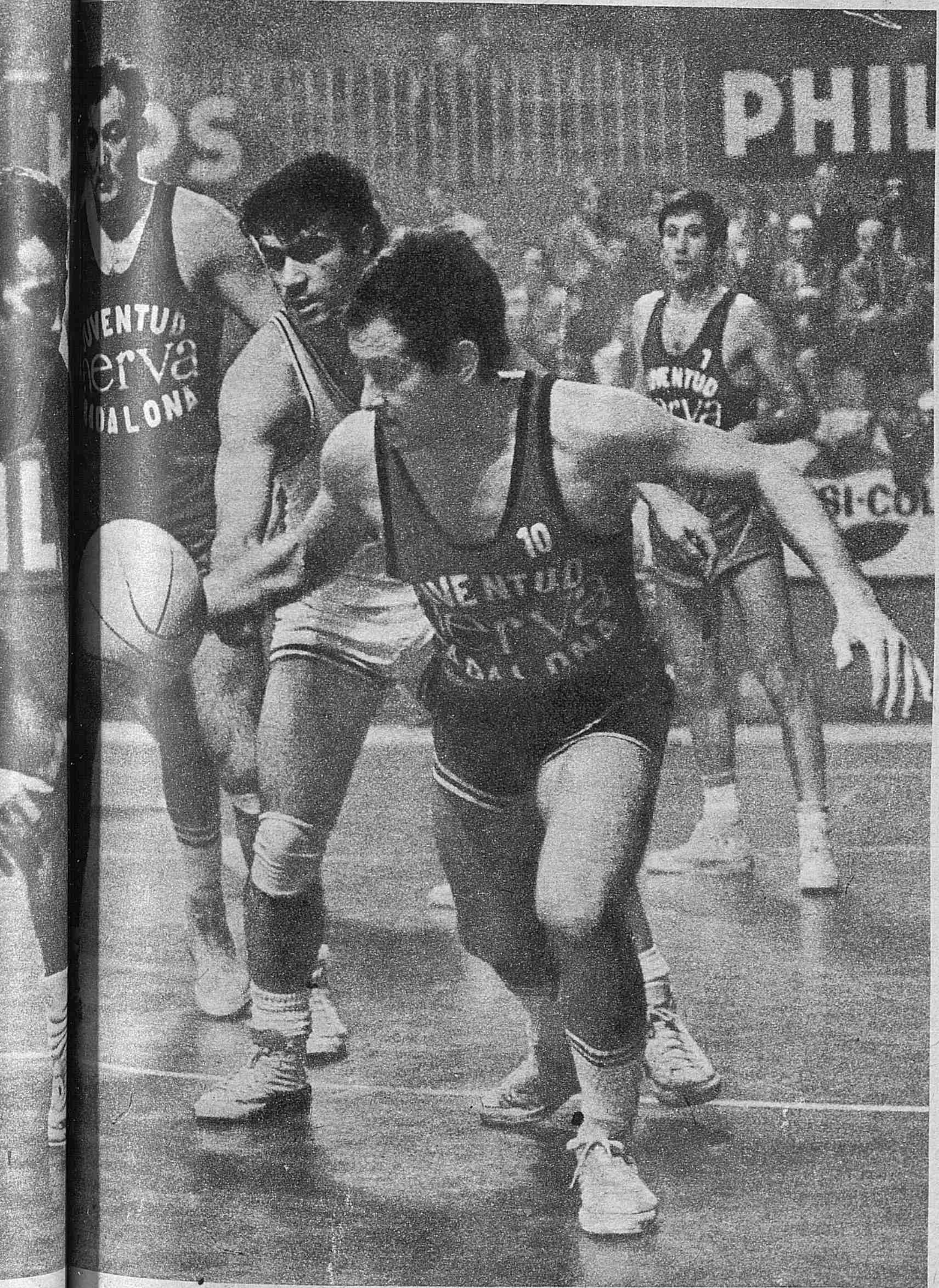
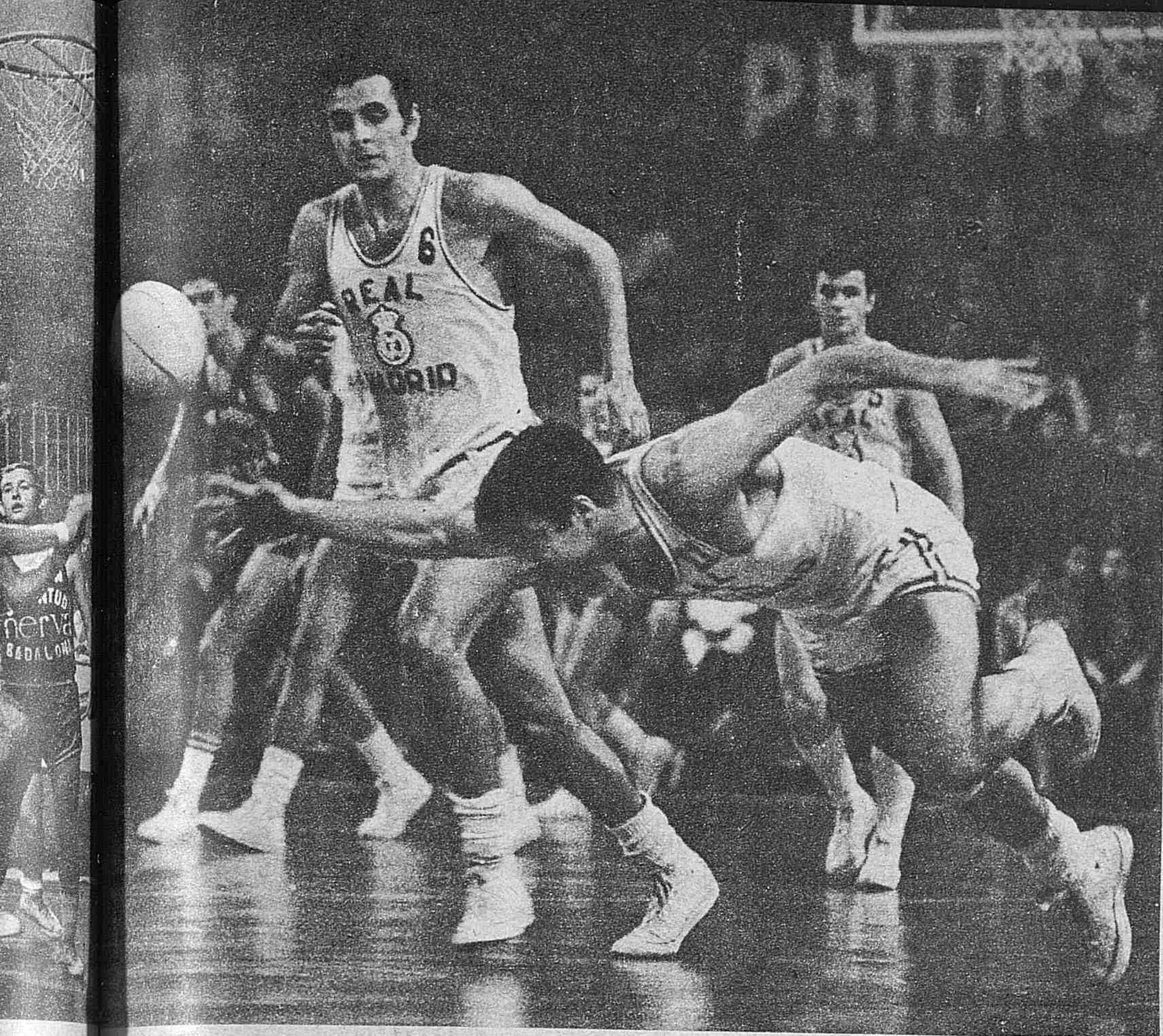
Ayuntamiento de Madrid



## LIGA DE BALONCESTO

Buen  
tes e  
porti  
por l  
verda  
zas, l  
Un g  
holga  
el tri





Buena jornada para los dos equipos madrileños, con victorias del Estudiantes en San Sebastián y del Real Madrid en su pabellón de la Ciudad Deportiva. El encuentro de los madridistas era sin duda el más interesante por la calidad y potencia de su oponente, el Juventud de Badalona. Y en verdad que el choque respondió a la expectación, por lo nivelado de las fuerzas, la incertidumbre del marcador y el juego desarrollado, de poder a poder. Un gran comienzo de los madridistas hizo pensar en la posibilidad de una holgada victoria; pero la reacción posterior de los catalanes puso en peligro el triunfo hasta dejarlo en un apretado 101-98. (Fotografías de Lavandeira.)





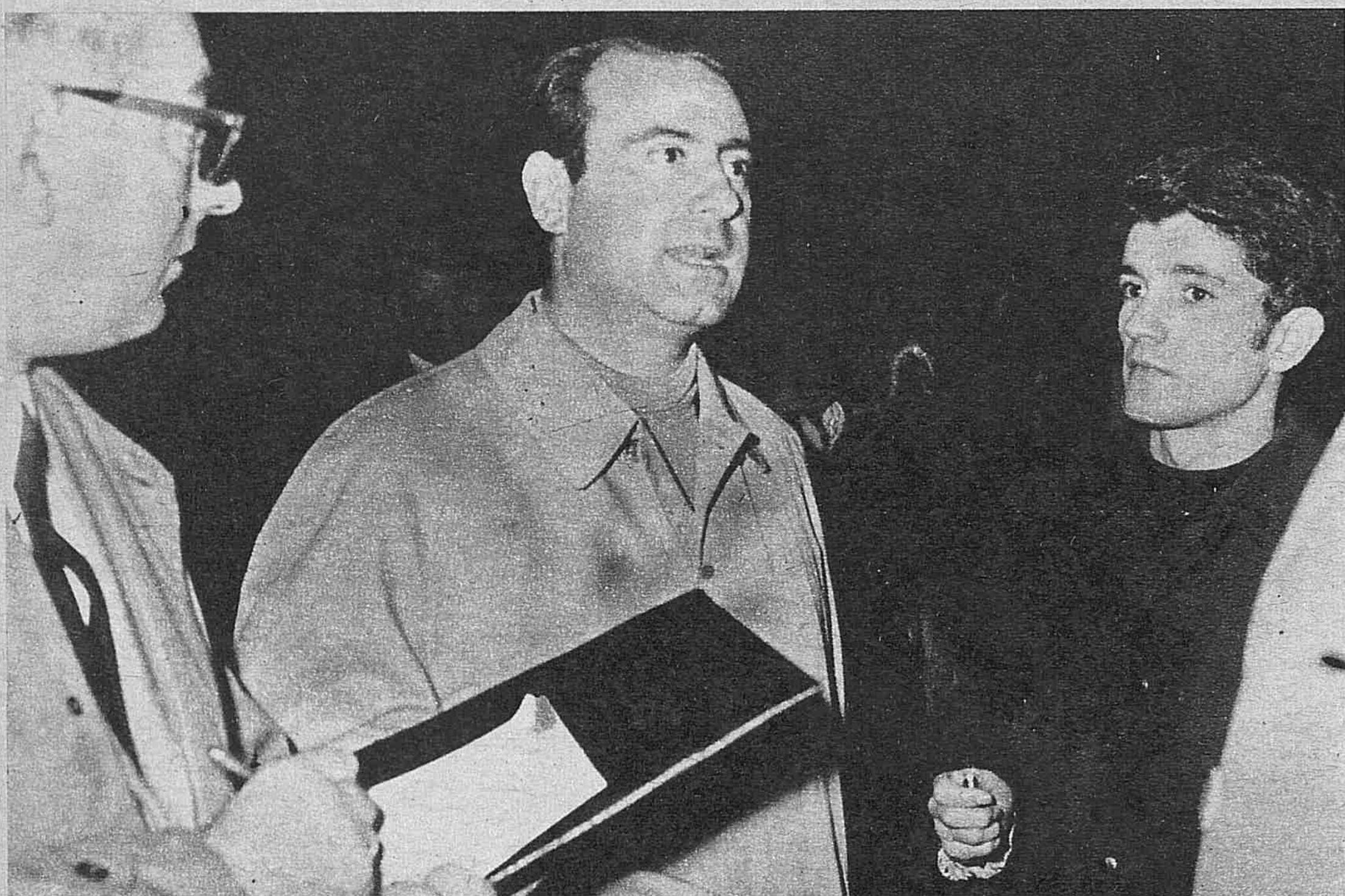
## VALLADOLID: FACULTAD DE CIENCIAS

Esta es la fachada de la nueva Facultad de Ciencias de la Universidad de Valladolid. El centro ha sido inaugurado por el Ministro de Educación y Ciencia, Sr. Villar Palasí, acompañado de las primeras autoridades vallisoletanas



## CENA DEL «CLUB DE LOS LEONES»

Cinco años se han cumplido de la creación del Club de los Leones en España. Para celebrarlo se ofreció una cena de gala en un hotel madrileño. Entre las personalidades asistentes figuraba el Ministro de Trabajo, Sr. De la Fuente



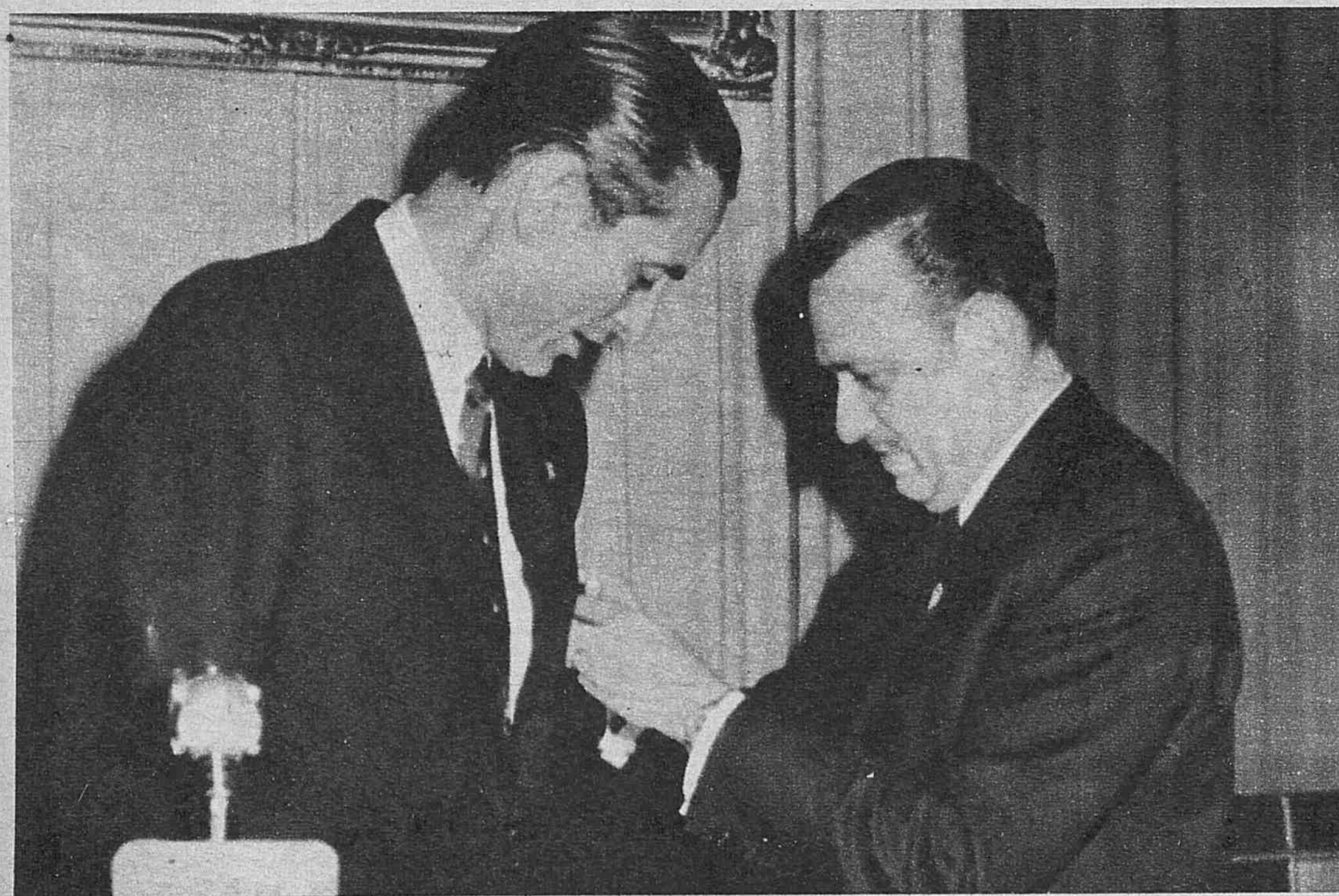
## REGRESO DE MARTINEZ ESTERUELAS

Llegada a Barajas del delegado nacional de Asociaciones, tras un recorrido por seis países hispanoamericanos en calidad de vicepresidente de la Unión Internacional de Organizaciones Familiares. Aquí, el Sr. Martínez Esteruelas



## ME ACERCARE AL ALTAR DEL SEÑOR

Con mucho interés, en toda España se ha introducido el nuevo ritual de la misa. Esta hermosa foto pertenece a la misa que con el nuevo ceremonial se celebró en el centro «Pío XII», de la Granja de San Ildefonso, en Segovia



## HOMENAJE A FONTANA CODINA

Durante su estancia en Reus, el Ministro de Comercio, D. Enrique Fontana Codina, recibió la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio y la Medalla de Oro de la ciudad. En foto, el Alcalde de Reus impone la medalla al Sr. Fontana Codina



## NUEVA AUDIENCIA EN BADAJOZ

En Badajoz se ha inaugurado oficialmente el nuevo edificio de la Audiencia Provincial. Presidieron los Ministros de Justicia de España y Portugal, don Antonio María de Oriol y don Mario Julio de Almeida Costa, respectivamente

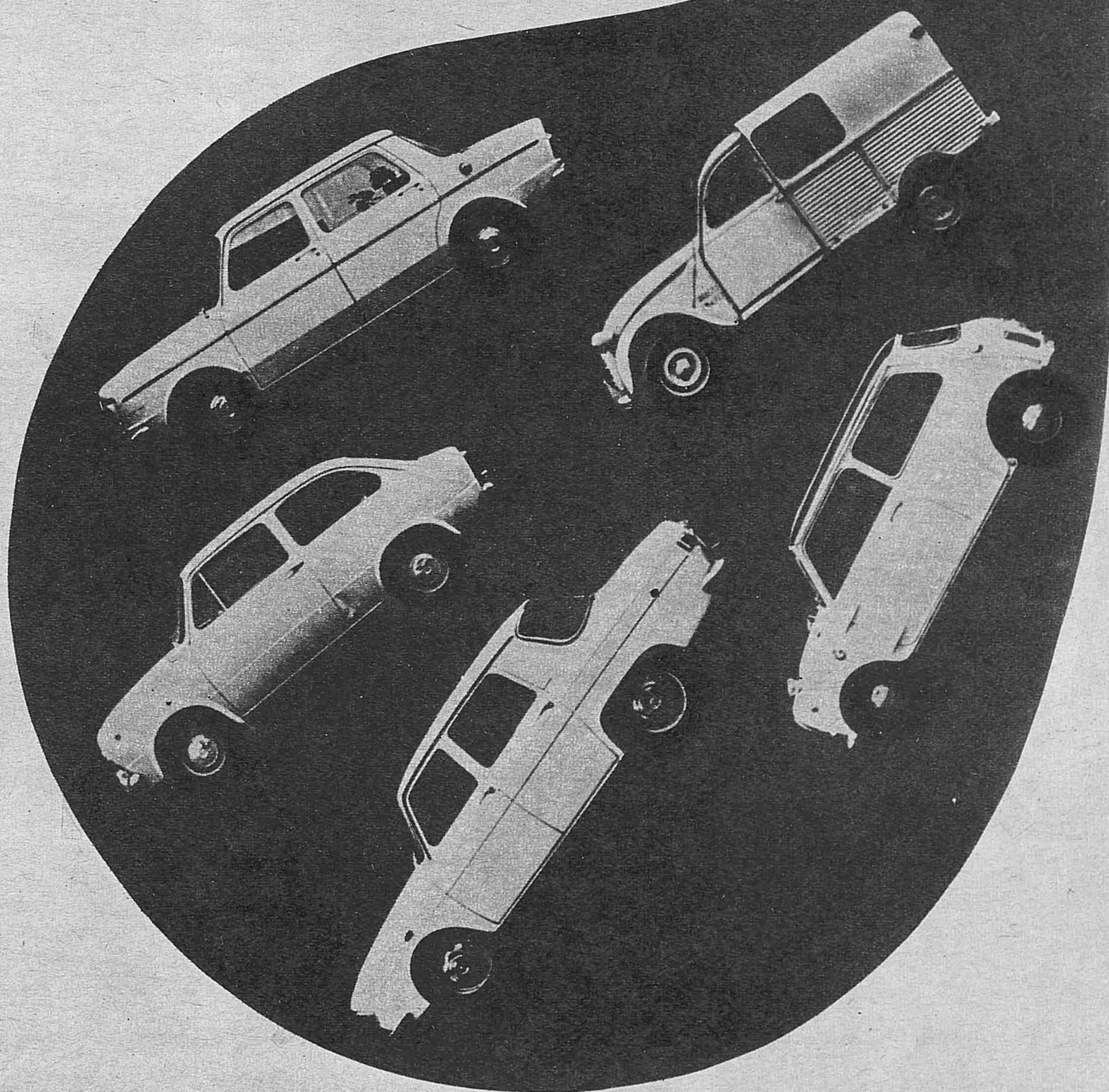
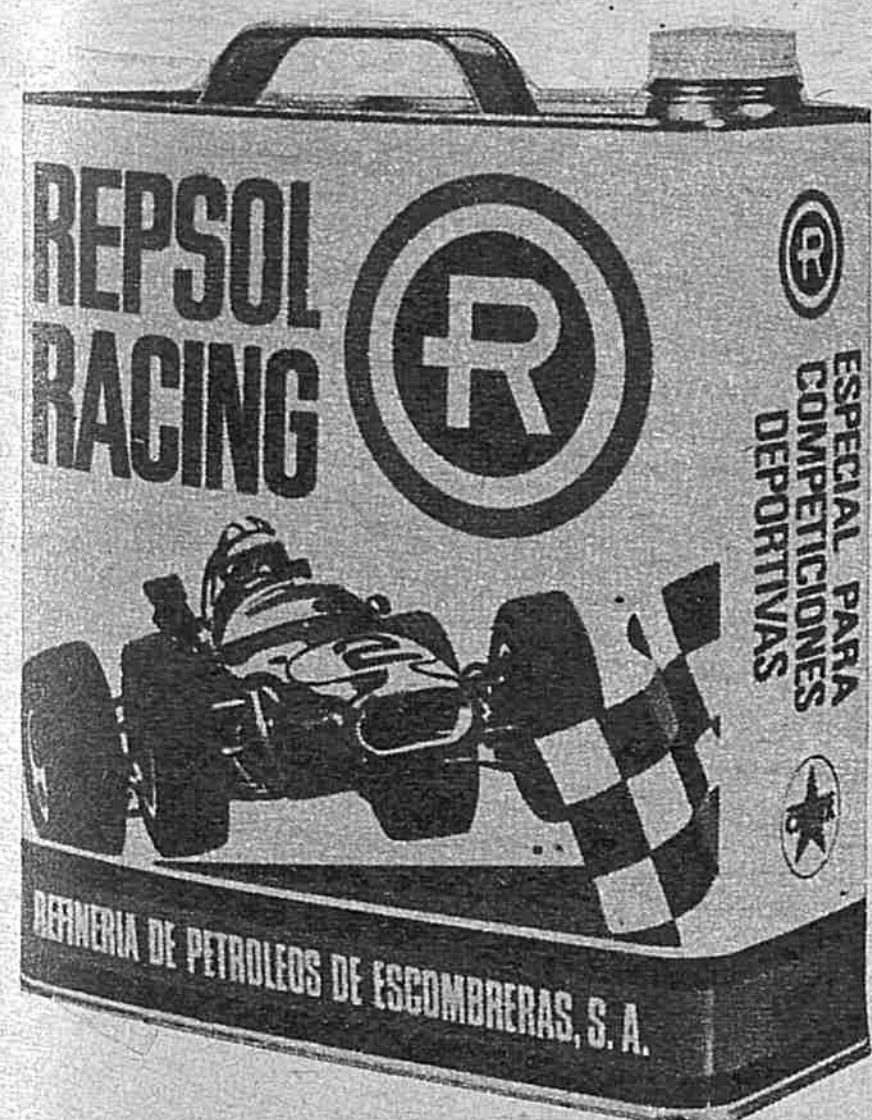


TENSION

# REPSOL RACING

IDEAL PARA MOTORES SOMETIDOS  
A GRANDES ESFUERZOS.  
Y PARA MOTORES DE COCHES  
DE COMPETICION  
Y DE SERIE MEJORADOS

## i tambien para su coche!



**Un aceite para los que exigen más, pero tambien para su coche**



REFINERIA DE PETROLEOS DE ESCOMBRENAS, S. A.

Servicio Técnico de Lubricación: Paseo del Prado, 28 - MADRID

# REPESA





### CUANDO TOCAN LOS «ROLLING»

Cuando los Rolling se ponen a tocar, siempre hay ambulancias en la puerta, ya se sabe. Puede pasar que se mueran espectadores y que —como hace días— nazcan bebés a ver cómo es la cosa. Después de su mortal concierto en Estados Unidos, los Rolling han reaparecido en Londres. La cosa fue más suave, con alguna "fan" privada y poquito más. (Fotografía Cifra.)

### DISPUTADÍSIMAS CARRERAS EN PARIS

Ocurre que en el Lido parisense están ahora con una revista que se titula "Gran Premio". La sesión de "turf" está servida por las acreditadas muchachas de ojos azules y largas piernas. La otra noche subieron al escenario los mejores "jockeys", con caballito y todo, dos de los cuales, a la derecha, permanecen en estado de trance umbilical. (Foto Cifra.)



Ayuntamiento de Madrid

### CON TIJERAS Y PAPEL

Con tijeras y papel se llegan a hacer vestidos así. En Mollerusa, Lérida, han celebrado el Festival Nacional de Vestidos de Papel, ya en su cuarta edición. Aquí tienen los premios a "estilo moderno" y a "gran confección". (Fotografía de Cifra.)

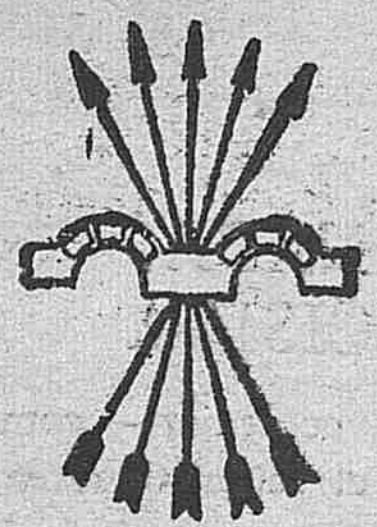


### MAMA MIA

Mía, es Mía Farrow. Acaba de anunciar en esa fiesta de la foto que va a ser mamá. Ya puesta a anunciar, ha anunciado que el padre es André Previn, el muchacho melenudo que la acompaña en la fotografía. (Cifra.)

CO  
PO  
TES  
NE  
SI  
DE  
10  
N  
corn  
y Py  
Nix  
mav  
ranz  
unos  
del  
conc  
juni  
sent  
rica  
repa  
ra a  
com  
Mar  
nuto  
cucio  
pueb  
podi  
espe  
Es





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.561.—II EPOCA.—MADRID, MARTES 16 DICIEMBRE 1969.—DEP. L.: M. 17.198.—AV. DEL GENERALISIMO, 142.—MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40.—3,00 Ptas.

es mejor

## Salinas

por surtido y buen servicio, en persianas Gradulux y de todas clases. Suelos Sintasol. Alfombras, etc.

SALINAS - Carranza, 5 - Teléfono 257 09 03

### CONSEJO NACIONAL DEL MOVIMIENTO

## SE APRUEBA LA ESTRUCTURA ORGANICA DE LA SECRETARIA GENERAL

NUEVA (Y BREVE)  
ALOCUCION  
DE NIXON  
A SUS  
COMPATRIOTAS



CONFIRMO SU PROPOSITO DE QUE ANTES DE QUE TERMINE EL AÑO HAYAN SIDO RETIRADOS DEL VIETNAM UNOS 100.000 HOMBRES

NUEVA YORK, 15 (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, GUY BUENO). Nixon dio curso en la primavera pasada a su esperanza de poder retirar a unos cien mil hombres del Vietnam antes de que concluyera el año. Desde junio pasado, más de sesenta mil soldados americanos empezaron a ser repatriados, dejando ahora atrás a unos 475.000 combatientes de Tierra, Mar y Aire. En cinco minutos de una nueva alocución dirigida anoche al pueblo, Richard Nixon ha podido anunciar que su esperanza será cumplida. Estos cinco minutos

\*\*\* PAG. 8

Oriol informó sobre el ordenamiento jurídico

«ESTA A PUNTO DE CULMINARSE EL PLAN DE REFORMA»

SAMARANCH ANUNCIA LA REESTRUCTURACION DEL DEPORTE EN LA ENSEÑANZA

FERNANDEZ MIRANDA: «PLANTEAMOS DE MODO INEQUIVOCO EL PROBLEMA DEL ASOCIACIONISMO POLITICO Y SEREMOS AUDACES EN SU FORMULACION»

#### COMPOSICION

- \* VICESECRETARIA GENERAL
- \* DELEGACIONES NACIONALES
- \* INSTITUTO DE ESTUDIOS POLITICOS
- \* SECRETARIA TECNICA
- \* GERENCIA DE SERVICIOS

#### DELEGACIONES

- \* PROVINCIAS
- \* SECCION FEMENINA
- \* JUVENTUD
- \* FAMILIA
- \* EDUCACION FISICA Y DEPORTES
- \* ACCION POLITICA Y PARTICIPACION
- \* PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
- \* CULTURA

LOPEZ BRAVO  
al diario caiota  
«Al Ahram»

«NO PUEDE DUDARSE DE LA AMISTAD QUE ESPAÑA HA DEMOSTRADO A LOS ARABES»

«NUESTROS CONTACTOS ECONOMICOS COMPLETARAN LAS EXCELENTE RELACIONES ENTRE ESPAÑA Y EGIPTO»

\*\*\* PAG. 11

### GOLPE DE ESTADO EN PANAMA

LOS CORONELLES SILVER Y SANJUR HAN DERROCADO AL PRESIDENTE TORRIJOS

\*\*\* PAG. 9

### POMPIDOU HACE BALANCE DE SEIS MESES EN EL PODER

«Nuestra moneda vuelve a ser sólida, mejora nuestro comercio y, en breve, suprimiremos las restricciones»

\*\*\* PAG. 8



Georges Pompidou

EL PERIODISMO ESPAÑOL DE HOY DEBE TENDER A LA POLITICA DE LOS HECHOS

DISCURSO DE SANCHEZ BELLA AL DAR POSESION A EMILIO ROMERO DE LA ESCUELA OFICIAL DE PERIODISMO

\*\*\* PAG. 23



# La situación italiana

Según parece, por lo que afirman las noticias procedentes de Italia, las próximas fiestas de Navidad no se presentan nada claras para los italianos. Una serie de huelgas, entre ellas las de más de 40.000 funcionarios públicos, amenaza con agravar la ya excesivamente duradera inestabilidad italiana. Ante estos hechos, que son cada vez más frecuentes, no podemos por menos de preguntarnos dónde estará, por fin, el camino de estabilidad, la vía de convivencia adecuada, el sistema de relación política y civil que los italianos necesitan. Lo primero que salta a la vista es la exagerada dimensión que en Italia adquiere, casi de inmediato, cualquier conflicto de carácter social. ¿Se debe ello sólo a la entidad del conflicto mismo, o, por el contrario, hay fuerzas cuya tarea favorita es la de capitalizar y exacerbar cualquier error (grande o mínimo) del sistema?

Sea como fuere, es el caso que la sociedad italiana no consigue superar sus contradicciones internas, no consigue sacar adelante, con normalidad y secuencia, sus propósitos de desarrollo y evolución. Y no lo consigue, probablemente, por dos razones: en primer lugar, por un sistema de Gobierno prácticamente maniatado por un parlamentarismo que, además de no representar realmente a la sociedad, sino a grupos y partidos, no puede aplicar las medidas racionales de acción por encima de los intereses de la obstrucción. El segundo motivo de la situación italiana es una de las contradicciones más patentes de los sistemas fundados en el antiguo liberalismo: la presencia activa del comunismo en el seno de una sociedad que pretende ser libre.

Cualquiera de las dos razones son suficientes para esclarecer la problemática italiana. El par-

lamentarismo obstruccionista impide que el Estado ejerza su natural autoridad; la acción del comunismo, a su vez, tiende a hipertrofiar los problemas, sacándolos de su natural marco, para utilizarlos como arietes capaces de demoler una estructura social. Ahora, de cara a los problemas que se anuncian para la Navidad inmediata, la sociedad italiana va a poner a prueba, una vez más, su capacidad de paciencia ante un sistema que no le brinda sino contradicciones, dificultades y obstáculos. Es de desear, ciertamente, que los inmediatos conflictos sean pocos, y que no dañen con exceso la vida italiana. Pero es igualmente deseable que ese gran pueblo que Italia es, adquiera conciencia de que el futuro no puede resolverse así, de que son necesarios nuevas vías y nuevos horizontes de convivencia, de Gobierno y de Administración.

## ESTO PASA

### MEDIDA ATINADA, PERO NO DECISIVA

Ser justo equivale a reconocer —y encomiar— como atinada e inteligente la decisión adoptada por el señor Canorea, empresario de varias plazas, entre ellas la importantísima de la Maestranza sevillana. El señor Canorea es hijo político del que fue famoso empresario don Eduardo Pagés, y esta vinculación familiar fue la que le enroló en los asuntos taurinos. Pero el señor Canorea, «pese a ser empresario», que diría algún castizo, es un sincero aficionado a la Fiesta. Es decir, no la ve exclusivamente desde su vertiente de empresario, aunque en la decisión que comentamos —conceder una rebaja en el precio de las localidades a las personas jóvenes para facilitarles su acceso a los tendidos— tan sólo juega el aspecto económico.

Lo concreto, lo auténtico, lo real, radica en que no es decisivo dar facilidades a los jóvenes para su asistencia a las plazas, sino en lo que se les pueda ofrecer en los ruedos. Es delicada y puede traer malas consecuencias la frustración del posible aficionado, ya que supondría colocarle en la acera de enfrente. Es importantísimo el que la juventud pueda acudir a los tendidos, pero de ninguna manera para convertirla en espectadora de un espectáculo adulterado. Por interesante que sea el aspecto económico, no cabe duda de que queda subestimado, reducido a una mera facilidad de acceso, en relación con el aliciente definitivo que puede ofrecer la Fiesta, que es el de su autenticidad. Y la Fiesta, como es sabido, se basa en el toro, en la existencia del toro en el ruedo, el toro que describe el Reglamento, el cuatreño, con cuajo, con bravura, temperamento, poderío...

Llevar a los jóvenes a las plazas para que se encuentren con que en el ruedo el toro ha sido escamoteado por el utrero; que el toro —o el utrero— sólo tiene de tal la apariencia física como consecuencia de la cría comercial, la selección negativa, el poco ejercicio y el mucho pienso compuesto; esto es, la peligrosa consecución del sucedáneo —enclenque, descastado, sin temperamento, incapaz de aguantar los tercios de la lidia porque el esqueleto no puede soportar las carnes que ha de llevar para justificar el peso; sin posibilidad de diversificación en la lidia porque la pernicioso «cruza» ha dado sus frutos y el híbrido resultante de toro sólo tiene la figura, porque la mentalidad más bien corresponde a la del hipopótamo—. Facilitar el acceso de los jóvenes a las plazas para ofrecerles el espectáculo del sucedáneo en sustitución del toro —músculos de acero, acometida feroz, fortaleza— llevaría a la otra vertiente, la más contraproducente, pues si inicialmente se habría conseguido que acudieran a la plaza, rápidamente desistirían de volver, pese a cuantas facilidades económicas les pudieran ser ofrecidas, porque al primer entusiasmo seguiría la decepción.

Marino RUBIERA

En un festival benéfico organizado por el Club Amigos de los Leprosos, celebrado el domingo en Madrid, se leyó un mensaje grabado de Raúl Follereau, «el apóstol de los leprosos». Precisamente, la Comisión designada por el Ayuntamiento de Marbella para elegir «el famoso del año» ha seleccionado como finalista a Follereau, junto a Jesús Fueyo Álvarez, Von Braun y Ramón J. Sender.

Raúl Follereau nació en Nevers (Francia) el 17 de agosto de 1903. Perteneció a una noble estirpe, de gran significación en la industria de su país. Posee el título de conde, pero no lo ostenta. Estudió Filosofía y Letras y se dedicó a escribir obras teatrales y de otros géneros literarios, hasta que cambió radicalmente el curso de su vida.

—Fue en 1924 cuando abandoné la literatura para dedicarme a esta profesión de fe y caridad —explicó a un periodista madrileño—. Hasta aquella fecha gasté mi tiempo en el teatro, estrenando una veintena de obras, entre ellas, «Pequeñas muñecas», representada quinientas veces en París y en el extranjero. ¿Cómo? No, no me atraía el éxito ni el dinero. Abandoné todo para trasladarme a Egipto, donde fundé varias bibliotecas gratuitas, las primeras de esas setenta que hoy funcionan en todo el mundo, dotadas con cien mil libros.

Su cruzada en pro de los leprosos se inició con una conferencia pronunciada por Follereau en La Sorbona. Inmediatamente comenzó la inacabable serie de sus viajes, que le han valido el sobrenombre de «Vagabundo de la Caridad». Esos viajes los resume así:

## ¿QUIEN ES?

### RAUL FOLLEREAU



—Desde Francia me puse en ruta hacia el Brasil, Argentina y Uruguay. Allí encontré a Mermoz días antes de que intentara cruzar en avión la cordillera de los Andes. Me uní a él, aprovechando su proeza, para hablar yo en Chile, Perú y Bolivia. He dado además una infinidad de charlas en todos los pueblos europeos desde 1936 a 1947, fecha en que organicé una larga excursión por los Estados Unidos, incluyendo Canadá y las islas Hawái, Molokai y la del Padre Damián.

Fundador de la Orden de la Caridad, que además preside, es Raúl Follereau administrador de la Sociedad Nacional de Estimulo del Bien. Ha fundado también la Liga de la Unión Latina para el Bienestar Cristiano. Es asimismo caballero de la Legión de Honor, miembro de la Academia de Ciencias Coloniales y laureado de la Academia de Ciencias Morales y Políticas. La Academia

Francesa le otorgó dos veces el Premio «Montyon».

Para servir a la Fundación «Charles de Foucauld» recorrió en un solo viaje más de 40.000 kilómetros en avión a través del Continente negro, llevando ayuda a los misioneros y fundando en la selva una leprosería modelo de setecientos pabellones familiares, varias iglesias y escuelas. En 1950 había recorrido ya más de medio millón de kilómetros, repartiendo 100 millones de francos en especies y otra cantidad igual en moneda entre los pobres del mundo entero.

Lanzó Raúl Follereau en 1964 la campaña «Un día de guerra para la paz», dirigiéndose a U Thant, secretario general de las Naciones Unidas, para pedirle «que todas las naciones presentes en la ONU decidiesen que cada año, en ocasión de una jornada mundial de la paz, consignasen en sus presupuestos respectivos lo que cuesta un día de armamento y lo pusiesen en común para luchar contra los hambrientos, los inválidos, los enfermos de los grandes males que diezman a la Humanidad».

Follereau había organizado anteriormente la Jornada Mundial de los Leprosos, cuya dirección global desempeñó durante quince años. Cesó en ella en 1968, encomendando su dirección a los Comités Nacionales para que así estuviese en manos más jóvenes. El «Vagabundo de la Caridad» visitó España muchas veces. Concretamente, en los años 1950, 61, 64, 65, 66 y 67, dando distintas conferencias en diversas ciudades y visitando la leprosería de Fontilles, de la que hizo grandes elogios.

## CUENTA ATRAS

### RAZON DE PERVIVENCIA

3. Hemos gastado durante un año treinta mil millones de pesetas en productos de botica. Para seguir viviendo. Se ha calculado, en alguna ocasión, el precio del cuerpo humano, valorándolo de acuerdo con los intereses del mercado —carbón, azufre, yodo, fósforo—, y valemos escasos dólares. Mucho mayor es, indudablemente, el valor de cada órgano. Al menos, de momento, por irrepetible y sin recambios.

2. En nuestro país existen bancos de ojos en Barcelona, Madrid y Granada. Se anuncia que en Murcia será montado el cuarto. Los poetas han hablado ya de la belleza que puede ser el seguir viendo en otro. Y la cuestión es mucho más que estética, se advierte. De igual modo se arguyó con el trasplante cardíaco: es una razón considerable la de pervivir, la de seguir existiendo, aunque sea en parte...

1. Los bancos de sangre tendrían similar fundamento, sin apenas tener que echar mano del de la caridad: por pura vanidad, estética o humanitarismo, que son conceptos más en boga. El nuestro es el único país europeo donde comerciáramos aún con sangre humana, detalle bastante desagradable. La campaña de donación de sangre cuenta con prosélitos, pero son aún insuficientes. Todavía es negocio...

0. La caridad es darse, dice una de las frases más socorridas desde el púlpito, acaso en forma un tanto abstracta. En su interpretación más literal, sin mentar razones de ultratumba, es compartir o «dejarse» un poco en esta clase de bancos sin quiebra posible...

CAVERO



# LA LEGION: 1970

No se trata en esta ocasión de añadir una nueva página a la historia del Tercio, ni nos anima tampoco el deseo de hacer resonar, una vez más, el eco desgarrado de gloriosas epopeyas. La Legión espera, bruñendo sus armas en cuarteles de paz, una hora de cenitales y bien ganadas conmemoraciones. Falta poco más de un mes para que se cumpla medio siglo de la fundación del Tercio de Extranjeros, que vio establecidas sus tres primeras banderas en septiembre de 1920. Señaladas fechas y destacadas conmemoraciones de quienes militan en un Cuerpo que fue creado para estar en todos los servicios de paz y guerra, sin otro límite que el de su utilidad militar y sin otro norte y guía que marchar entre la gloria del sol...

Desde el blocao «El Malo», sobre la linde militar de una pavorosa tierra africana, hasta la brecha de Badajoz, por la que se lanzaban a la eternidad las compañías legionarias de González Pérez-Caballero, hay toda una historia castrense de medio siglo con hechos asombrosos, de entre los que destacan siempre los más altos y acreditados motivos de valor espiritual, de incomparable grandeza moral y de generosidad sin límites; pero de entre los que vale la pena señalar lo que fue condición determinante de la Legión y que le dio casi valor de leyenda: su coraje arrebatado, demostrado sin fatiga y sin pausa, y su entereza ante todas las vicisitudes y circunstancias de la Patria, porque jamás permitió que su alterado latido y su espíritu de cuerpo cayera en yermas o desoladas nostalgias. Así se la encontró siempre, fiel a su credo, como en Llano Amarillo, cuando aquella llamada a rebato para salvar a España...

En cuarteles de paz espera la Legión que 1970 asome su primera luz adolescente para celebrar el júbilo de su medio siglo de existencia. Todo el próximo año tendrá una plenitud de conmemoraciones para el Tercio, pero, sobre todo, sonarán muchas horas selemnes para evocar a quienes murieron con valiente y trágica alegría. Porque, de verdad, de verdad, no fue la Legión por sí misma la que triunfó en muchas batallas y en muchas horas comprometidas, sino su espíritu, su estilo... Estamos ante el umbral de su medio siglo de historia, que aún no se ha escrito en toda su totalidad y sus detalles, con el abrumador balance de sus laureados y de sus hombres distinguidos con la medalla militar o con el ascenso sobre el propio campo de batalla.

Para nosotros —y creemos haberlo repetido en más de una ocasión—, la Legión no es otra cosa que el más completo exponente de nuestras virtudes castrenses, que se ponen de manifiesto cuando la Patria se ve comprometida o en situación difícil, cuando se atenta contra la unidad indestructible de nuestro pueblo y cuando cualquier clase de peligro nos amenaza... Como en aquella ocasión en que España, ya fatigada y triste, tuvo que acudir a lo poco que había dejado en pie de nuestra verdadera condición de españoles la furia colosal de la traición. Entonces todo el aire de España se pobló de clamores y se vio surcado por el grito de rebeldía de una nueva y florida juventud, que tomaba el estilo legionario y sembraba la tierra dolorida de la Patria de huesos y de cruces. Y a su paso, como ahora en su recuerdo, promovía sólo la emoción de la señal de la cruz.

Máximo ESTEVEZ

## ATENCION

### ARRIESGADA PROFESION

No es un periodista el más indicado para hacer su propia apología, o cuando menos, la de su profesión. Siempre hablamos, no obstante, del veneno del periodismo: algo irremediable y trágicamente atractivo, según parece. Primero fue la Unesco, quien nos colocaba en peligrosidad sólo detrás de los pilotos de prueba de aviones. Hace días un estudio polaco ratificaba los riesgos: muertes prematuras por enfermedades, circulatorias, pulmonares o de estómago, promedio de vida no superior a los cincuenta y tres años en quince años de observación. Causas, se apuntan, la tensión nerviosa, la prisa continua, la vida forzosamente irregular, largas ausencias del hogar o falta de tal hogar, uso excesivo de café y cigarrillos. Y se pasaban por alto otras más: los planes, las esperas, los «pisotones» profesionales, las réplicas, las críticas...

Alain Saint Paul, un periodista francés de veintiocho años, de la agencia FP, ha sido el vigésimo segundo colega víctima de la guerra del Vietnam. Ni era «marine» ni «vietcong», pero una bomba le cayó al lado y lo deshizo hace una semana, en el campamento de Duc Lap, a 215 kilómetros de Saigón, cuando buscaba una noticia.

Veintidós corresponsales que no estarán en las listas que se reciten ante la Casa Blanca, ni en las que guarden en Hanoi o en Saigón para hacer un día recuento de víctimas de vencedores y vencidos.

Martes 16 diciembre 1969

# MEMORIAS DE UN HOMBRE BUENO

Por Jesús VASALLO

«Hoy ya sin prisas, desde mi sillón, veo a los hombres empeñados en una absurda carrera sin fin, que les resta paz y armonía, y me pregunto: ¿Para qué?»

**L**O malo, amigo Pepe Isbert, es que no podemos darte respuesta. Claro que tú formulaste la pregunta sabiendo que no habría contestación a punto. Entre otras razones, porque sin haber llegado a tu edad estamos ya de vuelta de muchas cosas. Sin haber adquirido la amable filosofía decantada por mil experiencias, que te habías forjado a pulso, sabemos, ¡y!, que nos esforzamos como energúmenos en esa loca competición sin meta razonable. Por supuesto, la clave de tu interrogación, está en estas dos palabras que sobre ella es preciso colocar: para nada. Porque nada compensa esa inquieta ruptura con todo lo pacífico, esa sinrazón del angustiado desequilibrio.

Tú lo sabías bien, Pepe Isbert, cuando hablabas sin prisa —¡casi nada!— en el sillón que se había convertido en refugio de sosiego, desde el que dictabas a tu hija tus notas sobre una vida pródiga en anécdotas. Una vida honesta, noble y generosa: la tuya. «A medida que se vive, menos importancia se da a las cosas y menos importante resulta la importancia.» No es una frase vacía ni un juego de palabras con reminiscencias de Oscar Wilde. Es una pura verdad. Y a pesar de todo, nuestra pelea es constante; luchamos cada día como lobos para el prójimo, sin contemplaciones, por nuestro puesto al sol. De cuando en cuando, uno cae, se le dedican los elogios rutinarios, y adelante. Las fauces del olvido lo engullen todo. Que los muertos entierren a sus muertos. Las palabras al aire y a seguir. Nadie se detiene a pensar quién será el próximo. Al desván del pasado el que se fue.

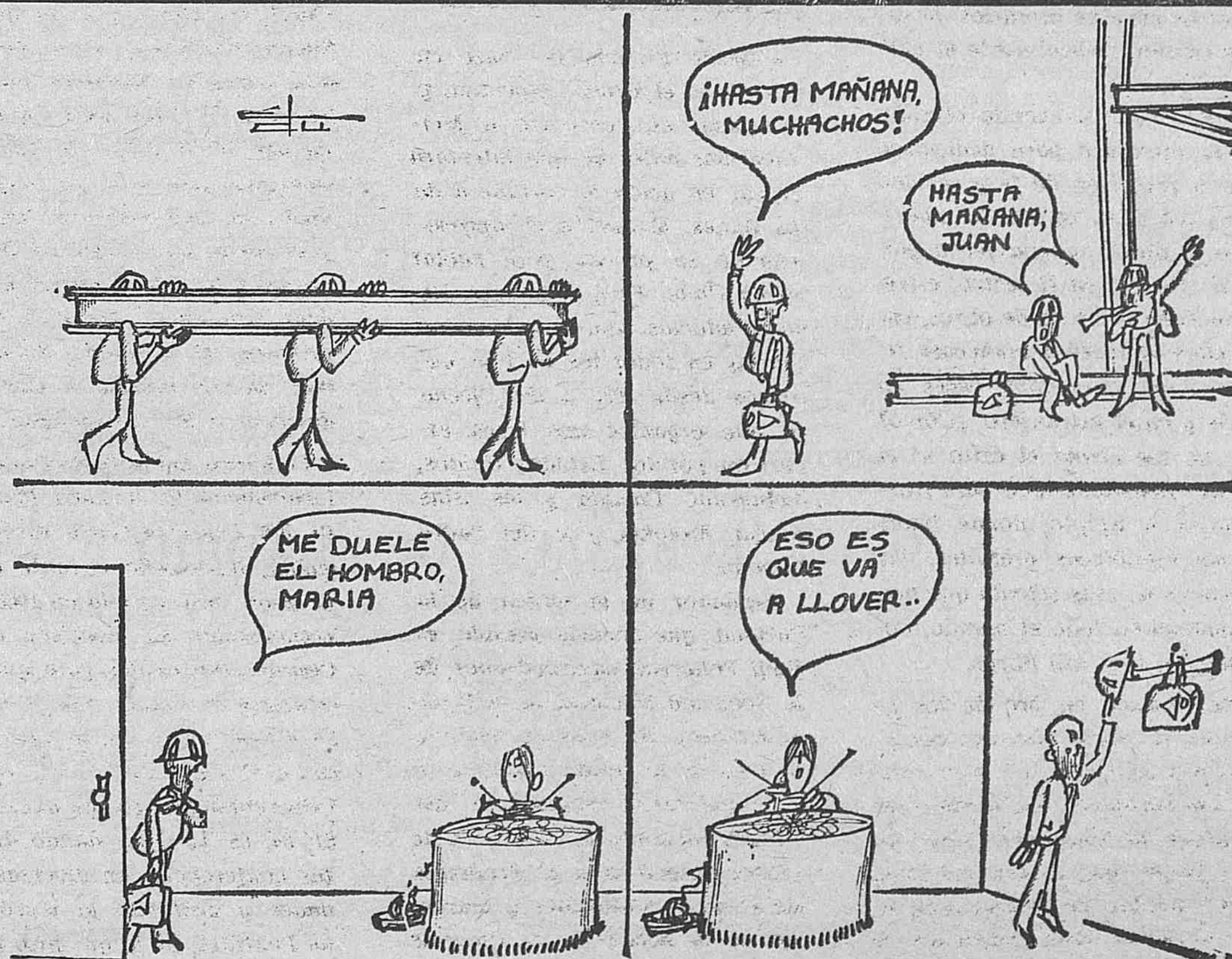
Contigo no ocurre, en cambio, eso. Perdóname; ahora caigo en que te estoy tuteando, lo que cuando te conocí personalmente nunca hice. Para mí eras entonces —bueno, lo sigues siendo— don José. Porque tú no te fuiste a la otra orilla y permaneces vivo en el recuerdo. He visto otra vez una película en la que pusiste tu voz peculiar, tu gracia mágica, tu simpatía de abuelo de dos generaciones. Y he leído tu libro «Mi vida artística», lleno de sugerencias, espléndida pieza de humanidad, auténtica lección de convivencia. Por eso vives aún como lo que fuiste, como un señor. Como un actor jovial, alegre y desenfadado, que llevaba la risa en los labios y en el alma la ternura. «Si antes de disgustarnos nos detuviéramos sólo cinco minutos a analizar el motivo del disgusto, la mayoría de las veces terminaríamos riendo.» Ahí está tu mensaje a los nerviosos, a los pesimistas, a los coléricos; a los ejecutivos, a la carne de cañón para el infarto de miocardio. ¿Escucharán tu voz?

Yo la proclamo abierta y gentil, presente to-

davia en este tiempo que ahora adviene sobre el orbe. Bajarán los ángeles a pregonar la buena voluntad y pronto nacerá de nuevo el Niño que debiera hermanarnos. Las ilusiones descendrán de la altura sobre el asfalto oscuro, sobre las pardas tierras. Una vivísima luz va a iluminar los árboles y en los pueblos y en las ciudades restallará el color. Habrá un milagro, pero no permanente, sino por culpa nuestra, pasajero. Porque los buenos propósitos florecerán en unas fechas a plazo fijo, para desaparecer inmediatamente prendidos en la tela de araña de su fugacidad. La Navidad pasará de largo. Lo que quedan son las obras de todo el año. Porque en ellas eras tú sabio y maestro, yo recomiendo como sana lectura para esta época de mezquina tregua tus Memorias. Las Memorias de un hombre bueno.

Hay en ellas amor a raudales. Y esperanza siempre. No te fue fácil triunfar, pero sabías lo que querías y eso ayuda mucho. En el teatro, en la familia, encontraste el camino despejado para tus anhelos. Por eso fuiste, Isbert, tan buen actor como ejemplar cabeza en tu hogar querido y respetado. Bien lejos, por supuesto, de la tónica estampa del cómico bohemio —aquel cuyas habitaciones había que bendecir a la entrada y desinfectar a la salida, como cuentas que te ocurrió en cierto villorrio de pensamiento medieval— y de la moral llamada dudosa, aunque ninguna duda ofrecía. De esa moral que hoy pasó a la Historia, víctima de los avances de la técnica, el bienestar y los codiciosos mercachifles de la impudicia y el des-coco. La historia del teatro y del cine español en los últimos cincuenta años y cabalgando sobre ella, tu silueta pequeña, dinámica, jocosa, hecha para que nosotros fuésemos felices.

Al final, ya como en «El cochecito», abuelo prodigioso, igual que en «La gran familia», conservabas intacto el gracejo que pusiste en la inolvidable creación de «Bien venido, Mr. Marshall», junto a Manolo Morán, otro amigo bueno, que también se alejó, aunque su estela queda en la pantalla. ¿Por qué os morís vosotros? ¿Qué mal os hicimos? Hermanos, fuisteis una bendición de Dios sobre nuestros pesares, y amarguras. Por eso me gustaría que en estos días próximos todos leyeseis tu hermoso libro, Pepe Isbert. Tu mejor obra, la que dedicaste a la esposa que confió en tu felicidad y en tu arte y a tu lado participó de algunas tristezas, de tus desilusiones y de lo que llamabas locuras. Pero, no. Estás ahí; en el recuadro blanco, en las páginas de este volumen que me ha proporcionado sonrisas y lágrimas. Si; nuestra absurda carrera sin por qué, no tendrá fin. Pero los hombres como tú quedan, no pasan, no los arrastra la corriente. Con talento cidianos ganas batallas «post mortem», al proporcionarnos materia para la reflexión, serenidad. La risa fue tu arma y con ella nos dejaste la senda luminosa de tu vida compuesta de felicidades y dulzuras fabricadas por ti.



Arriba 8



# Agenda

MARTES 16 DE DICIEMBRE DE 1969

## FELICITAR A:

Adelaida, Albina, Valentín, Eusebio y Abdón  
— Santos que hoy conmemora la Iglesia —

Ma trescientos cincuenta del año, segundo de la semana cincuenta y uno y decimosexto del último mes. Faltan, exactamente, quince fechas para que finalicen diciembre y 1969.

■ Sol sale a las 8,31 y se pone a las 17,49. La Luna, en cuarto creciente, a la 1,30, para ponerse a las 0,3.

■ TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:

Menos frío: mínima de 2,2 a las siete de la mañana, y máxima de 12,4 a las tres y media de la tarde. Ha cambiado la dirección del viento y cabe esperar que disminuyan las heladas.

## Vida cultural

### Conciertos

A las siete y media, en el INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION, Alfonso XI, 1, y organizado por el Instituto Alemán, concierto a cargo de Enrique Correa, violoncello, y José María Sanmartín, piano. Programa: «Sonata op. 11, n.º 3», de Hindemith; «Suite en sol» para violoncello, de Bach, y «Sonata en la, op. 69», de Beethoven.

— También a las siete y media, en la CASA AMERICANA, Castellana, 37, recital de piano por Edward Mattos. Obras de Franck, Debussy, Yves y Mattos.

— A la misma hora, en el Tercer Programa de Radio Nacional, Semanas de Música Española, «Suite en la», de Julio Gómez, interpretada por la Orquesta Sinfónica de RTVE; recital de piano por Rosa Sabater —Mozart y Debussy—, y «Obras de Angel Barrios», a la guitarra, por Luis Sánchez Gramada.

### Conferencias

A las siete, en la ESCUELA DE INGENIEROS INDUSTRIALES, J. G. Abascal, 2, «La intervención de un ingeniero industrial en lanzamientos de satélites artificiales», por don Francisco J. Climent.

— A las siete y cuarto, en el ATENEO, calle del Prado, 21, Homenaje a la memoria de Ignacio Aldecoa, con intervención de Ramón Solís, Manuel Alcántara, Jesús Fernández Santos, Rafael García Serrano y Dámaso Santos.

— A las siete y media, en el INSTITUTO FRANCÉS, Marqués de la Ensenada, 10, «Montesquieu, théoricien moderne du gouvernement modéré», por mademoiselle Carvallo.

— A la misma hora, en el INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA, Ciudad Universitaria, «España en el Cancionero tradicional», por el profesor don Francisco Acaso.

— También a las siete y media, en el COLEGIO MAYOR COLOMBIANO «MIGUEL ANTONIO CARO» avenida de Séneca, 6, «Transformación educativa nacional en Colombia», por el doctor don Octavio Arizmendi Posada.

— A las ocho, en el CLUB INTERNACIONAL DE PRENSA, Pinar, 5, Rueda de Prensa con el direc-

tor de la Orquesta Filarmónica de Puerto Rico, profesor Arturo Somochano, con motivo de su cien viaje a España.

### Cine-club

A las siete y media, en el AUDITORIO DEL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO, avenida del Generalísimo, 37, «El destino se disculpa», de José Luis Sáenz de Heredia.

### Poesía

A las siete y media, en el INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA, «Tertulia literaria hispano-americana». Gloria Fuertes leerá sus poemas de Navidad, presentada por el pintor y escritor Francisco Nieva.

### Exposiciones

ATENEO (Sala del Prado): Pinturas de María Formoso. Sala Santa Catalina: Expone el artista tunecino Jellai Ben Abdallah.

— GALERIA DEL CISNE, Eduardo Dato, 17.— «Galicia», vista por los pintores Roca Sastre, Curros, Durán, Grau Santos, Gabino, Mundó, Busom y Serra Llimona.

— CLUB URBIS, Menéndez Pelayo, 71.—Obras premiadas en el certamen de pintura de la UNICEF.

— GALERIA DA VINCI, Conde de Xiquena, 8.— «Loa para estancias innobles», de Pablo Fornés.

— EDITORA NACIONAL, José Antonio, 51.—Expone Margarita Navarrete.

— CIRCULO 2, Manuel Silvela, 2.—Pinturas de Cózar y obras de Lasso.

— PALACIO DE CONGRESOS Y EXPOSICIONES, avenida del Generalísimo, 29.—Exposición de Nacimientos.

— SALA EDAF, Jorge Juan, 30.—Piedras pintadas, de Pepi Sánchez, y lienzos de Datas.

— INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA, Ciudad Universitaria.—Pinturas de María Revenga.

— MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO, paseo de Calvo Sotelo, 20.—Exposición internacional del nuevo concepto del arte del tapiz.

## DISTRITOS POSTALES DE MADRID

### Calles y plazas

#### DISTRITO 7

(Continuación.)

Calle de la Moneda.  
Calle de Murcia.  
Calle de Narciso Serra.  
Avenida de Nazareth (bloques IV a XV).  
Calle de Nuestra Señora de la Paz.  
Nuevo Baztán.  
Pasadizo del Oeste.  
Calle de Pajaritos.

Calle de Palos de Moguer (del 17 y 25, al final).  
Calle de Pedro Unanue.  
Calle de Perseo.  
Calle del Pez Austral.  
Calle del Pez Volador.  
Calle de Rafael Salazar Alonso.  
Calle de Ramírez Prado.  
Calle de La Regalada.  
Paseo de la Reina María Cristina.  
Colonia del Retiro.  
Calle de Roncesvalles.  
Calle de Sánchez Barcaiztegui.

(Continuará)

## TVE

### Recomendamos

#### PRIMERA CADENA

3,30 CAMARA VIAJERA: «Barcelona».

10,10 ESTUDIO 1: «Angelina o el honor de un brigadier». Autor, Jardiel Poncela. Realización, Gustavo Pérez Puig.

#### SEGUNDA CADENA

8,02 DOCUMENTO. LA AVENTURA DEL CIELO: «Los adelantados del aire». 1909, el gran año de la aviación. Los primeros concursos de velocidad y los primeros accidentes aéreos.

11,45 ULTIMO GRITO: Reportaje sobre Saga de Xam.

### CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

168

## AVISOS

### TELEGRAMAS DE ENTREGA DIFERIDA

Ante el notable incremento del volumen de telegramas cursados que tradicionalmente se produce con motivo de las próximas fiestas de Navidad y Año Nuevo, la Dirección General de Correos y Telecomunicación, con el objeto de poder ofrecer a los usuarios de sus servicios el máximo de facilidades y eficacia, se permite recordarles que existe una modalidad de telegramas de felicitación, de entrega diferida, con la que cualquier expedidor puede, un día cualquiera, depositar su mensaje para una fecha determinada, en la seguridad de que será entregado en la fecha deseada.

Para hacer uso de esta facilidad basta hacer constar en el correspondiente impreso la indicación «entregar X» (la X debe ser sustituida por la fecha en la que interesa que sea entregado el telegrama).

Por la Dirección General de Correos y Telecomunicación han sido adoptadas las medidas necesarias para hacer frente a la prevista aglomeración de los servicios telegráficos, hasta el punto de que ha incrementado su plantilla de reparto en más de un 20 por 100 por un periodo de tiempo que se extiende del 22 de diciembre al 7 de enero.

En consecuencia, se aconseja ya desde esta fecha el depósito de los telegramas de felicitación navideña.

### CLASES PASIVAS

El pago de haberes ordinario de las clases pasivas del Estado del mes actual, paga extraordinaria, indemnización familiar, etc., será efectuado a partir del día 18, en los días y horas siguientes:

Día 18, jubilados sin descuento; 19, retirados con descuento; 20, jubilados con descuento, y 22, Montepíos Civil y Militar. Todos estos días, de nueve a una de la mañana. El día 28, altas, extranjero y último día de pago de todas las nóminas; 24, retenciones judiciales y administrativas, y 18 al 28, cruces militares, de diez a una de la tarde, los tres días.

Los pensionistas que cobren sus haberes por medio de entidades bancarias podrán percibirlos a partir del día 18.

### CIRCULO DE LA UNION MERCANTIL

El Círculo de la Unión Mercantil e Industrial celebrará hoy, a la una, en el oratorio de Caballero de Gracia, la misa que anualmente se ofrece por el alma de los socios y empleados fallecidos del Círculo.

### PRESENTACION DE DISCO

Hoy, a las siete y media de la tarde, en el domicilio social de la Sociedad General de Autores Españoles (Fernando VI, 4), será presentado el disco que en homenaje a los autores españoles y en beneficio de su Montepío edita la industria fonográfica.

### CONCURSO FOTOGRAFICO

El Centro Gallego de Buenos Aires, como adhesión al Día de las Letras Gallegas, a celebrar el año próximo, convoca un Concurso Fotográfico 1970, con arreglo a las siguientes bases:

El tema es de libre elección, pero deberá referirse a motivos gallegos.

Antes del 31 de marzo de 1970 deberán encontrarse en la sede del Centro Gallego de Buenos Aires (Belgrano, 2.199) las fotografías que participarán en el concurso, las que tendrán que reunir las siguientes condiciones:

a) Ser inéditas.

b) Tener, con una tolerancia de un centímetro en mas o en menos, las dimensiones de 30 por 40 centímetros.

c) Deberán ser en blanco y negro.

Los premios serán los siguientes: Primero, de 100.000 pesos m/n; segundo, 50.000 m/n, y tercero, 25.000 m/n.

### ESCUELA NAVAL

Por orden del Ministerio de Marina que publica el «Diario Oficial» del mencionado Ministerio, se convoca oposición para cubrir 38 plazas de los distintos Cuerpos de la Armada, desglosadas en 26 para el Cuerpo General, seis para el de Máquinas y seis para el de Intendencia.

Asimismo podrán cubrirse otras cuatro plazas por suboficiales y cabos especialistas, desglosadas en dos para el Cuerpo General y una para los Cuerpos de Máquinas e Intendencia, respectivamente.

Los exámenes se celebrarán en Madrid durante el próximo mes de mayo, en los días que oportunamente designe el Ministerio de Marina.

Tanto las instancias como las condiciones generales de ingreso pueden ser retiradas en el Ministerio de Marina.

### TECNICOS ESTADISTICOS SINDICALES

Los licenciados de cualquier Facultad, los titulados en las Escuelas Técnicas de Grado Superior (arquitectos e ingenieros), los actuarios y los intendentes mercantiles podrán participar, si están comprendidos entre los veintinueve y los cuarenta años, en el concurso-oposición libre para proveer 25 plazas y las que pudieran quedar vacantes antes de terminar la oposición del Cuerpo Técnico de Estadísticos Sindicales.

Los exámenes se verificarán por lo menos ocho meses después de la convocatoria, que se hizo el 18 de noviembre pasado. La remuneración será de unas 225.000 pesetas anuales.

Para consultas y programas pueden dirigirse a los Servicios del Secretariado o de Estadística, en el paseo del Prado, 18 y 20, Madrid-14.



## EMPEORA EL TIEMPO

Durante el día de ayer se ha iniciado un empeoramiento del tiempo en España, con cielos muy nubosos o cubiertos en Galicia, Cantábrico, Meseta Superior, cabecera del Ebro y Canarias, donde se registraron lluvias del orden de 13 litros en Santa Cruz de La Palma, nueve en Santiago y San Sebastián, ocho en Pontevedra, siete en Vigo, dos en Bilbao y Pamplona, uno en La Coruña, Vitoria y Santa Cruz de Tenerife, y cantidades inferiores en bastantes observatorios de estas regiones. En el resto de España predominó el cielo nuboso, con menor abundancia de nubes en Levante, Segura y la mitad oriental de Andalucía. Las temperaturas han empezado a subir. La máxima absoluta de las capitales de España la registró Castellón con veinte grados, valor que también alcanzaron las dos capitales canarias. Le siguen Alicante y Murcia con 19, Almería y Palma de Mallorca con 17, y Tarragona, Valencia, Huelva y Málaga con 16. Las mínimas también han sido menos duras. Cuenca, Teruel y Lérida registraron la más baja, con cinco grados bajo cero, seguidas de Ciudad Real con cuatro, Zaragoza y Granada con dos, Guadalajara y Albacete con uno, también negativo, y Burgos y Madrid con cero grados.



### PRONOSTICO

La situación general meteorológica parece orientada hacia un nuevo empeoramiento del tiempo. Las altas presiones están muy al sur, sobre Canarias, y al noroeste de Galicia hay una borrasca, mientras sobre la Península soplarán vientos de componente oeste, que paulatinamente irán girando al noroeste. Estos vientos, húmedos y templados, traerán consigo un aumento de la temperatura en todo el país, siendo probable que cesen las heladas por completo, así como gran cantidad de nubes, con lluvias que serán más copiosas en Galicia y Cantábrico oriental; en el Duero, Ebro, Cataluña, Baleares y Levante, habrá cielo muy nuboso, con chubascos débiles. En Extremadura, Centro y la Mancha, nubosidad variable, más abundante en el norte, con riesgo de chubascos. En Andalucía, nuboso el extremo occidental, y poco nuboso el resto. En Segura, poco nuboso, empeorando por la tarde. Y en Canarias, buen tiempo, poco nuboso.

das por completo, así como gran cantidad de nubes, con lluvias que serán más copiosas en Galicia y Cantábrico oriental; en el Duero, Ebro, Cataluña, Baleares y Levante, habrá cielo muy nuboso, con chubascos débiles. En Extremadura, Centro y la Mancha, nubosidad variable, más abundante en el norte, con riesgo de chubascos. En Andalucía, nuboso el extremo occidental, y poco nuboso el resto. En Segura, poco nuboso, empeorando por la tarde. Y en Canarias, buen tiempo, poco nuboso.

## MUNDO LOCO

### ESTRELLAS

El actor cómico del cine francés Louis de Funes cobra actualmente tres millones de francos (unos 40 millones de pesetas) por su intervención en una película, seguido de Brigitte Bardot, Jean Paul Belmondo y Alain Delon, cuyo precio por película es de millón y medio de francos (unos 20 millones de pesetas).

La «estrella» que menos cobra en Francia por figurar en la cabecera de un reparto es Bourvil, cuyos honorarios alcanzan a 800.000 francos (10 millones de pesetas) por película. Y Louis de Funes va, en la carrera astronómica del dinero en el mundo del séptimo arte, muy a la zaga de la «estrella» más cotizada del séptimo arte, la americana Barbara Streissand, cuyo precio por película es de 1.400.000 dólares (98 millones de pesetas).

### INDIOS

La Policía australiana busca a un bandido que para cometer un atraco en Melbourne hizo uso de un arco y flechas.

Dos lecheros fueron atracados por el bandido en cuestión, quien les amenazó con sus anticuadas armas, apoderándose de un total de 50 dólares australianos (poco más de 4.000 pesetas).

### CHRISTMA

El beate John Lennon y su esposa, japonesa, Yoko Ono, han decidido no enviar tarjetas de Navidad este año a sus amigos de todo el mundo. En su lugar enviarán carteles.

En los centros comerciales de once capitales del mundo se colocará un cartel, ideado por Yoko, con las siguientes palabras: «La guerra ha terminado, si tú lo quieres. Felices Navidades de parte de John y Yoko.»

Lennon ha reservado 2.000 vallas en los lugares más concurridos de Londres para que todo el mundo pueda ver su «poster». Espacios publicitarios en autobuses y metros han sido alquilados también.

Los carteles estarán en inglés en todas las ciudades anglofonas, y serán traducidos en las demás. Las ciudades elegidas para exhibir el mensaje han sido: Londres, Nueva York, Los Angeles, Toronto, y Tokio, Montreal, París, Roma, Berlín, Amsterdam, Atenas

Los carteles están pintados en blanco y negro, excepto en París, donde son marrones, porque sólo el Gobierno tiene derecho a anunciar en blanco y negro. La campaña publicitaria comienza a finales de la presente semana y durará hasta fin de año.

Preguntado cuánto le va a costar, John Lennon respondió: «No me importa cuánto cueste con tal de que nuestro mensaje llegue a todos. Y puedo ganar suficiente dinero con discos y otras cosas para pagarlo.»

### CONSERVACION

Un total de 172.000 postales han sido vendidas en una sola jornada en diez ciudades de Francia al iniciarse la campaña del Comité de Ayuda para la Conservación de Venecia.

Los fondos recaudados con la venta de estas primeras 172.000 postales se elevan a 65.000 francos (845.000 pesetas).

Esta campaña de venta de postales, especialmente concebidas para las felicitaciones navideñas, tiene por objeto la conservación de Venecia, evitando que sea inundada por las aguas.

### ARCHIVO

El documento en el cual Joaquín de la Pezuela comunica al Tribunal del consulado que ha renunciado al cargo de virrey del Perú ha sido encontrado en el Archivo Nacional, conjuntamente con otros documentos, revela «El Comercio», decano de la Prensa nacional.

En el oficio, Pezuela expresa: «Acabo de pasar al excelentísimo don José de la Serna (último virrey del Perú) lo siguiente:

La crítica situación en que se halla este país con la inmediatez del enemigo, y el advertir que el presente estado en que me hallo no me permite atender a ella con el vigor y energía que demandan las circunstancias y que exige mi intenso amor por la causa del rey y de la nación, no menos que por el bien de esta heroica capital que tanto aprecio, me resuelven imperiosamente a resignar en V. E. todo el mando que ejerzo como virrey, para que en el acto se posesione y contraiga a expedirlo.»

El documento está fechado con el 29 de enero de 1821 y se encuentra en buen estado.



## UN SERVICIO DE INFORMACION QUE NO INFORMA

### LA «MALA IMPRESION» DE UNOS «DATOS» INCOMPLETOS

Me ha sido particularmente grata la carta del director general de Archivos y Bibliotecas, don Luis Sánchez Belda (ARRIBA, 14 de diciembre de 1969), en el sentido de que la creación de un Servicio Nacional de Información Científica utilizará y coordinará lo que en este campo se hace en el país. Estarán marcadas por el «signo de colectivo y de la interconexión», son sus palabras. Entiendo que esta puntualización, que ya se dijo en algunas conversaciones más o menos oficiales, debe ser repetida y ampliada, y hasta firmado, como en este caso, por los que tienen de responsabilidad de los altos cargos con sus decisiones, algo que para mí tiene todos los respetos, pero para ello tiene que ampliarse a un estadio más: a una información completa y al día de los propósitos y de los pasos que llevarán al objetivo propuesto, única forma de encontrar una participación pública, una colaboración y calor popular que hoy, todas las obras, aún las más aparentemente técnicas, precisan.

### FALTA DE DIALOGO

La nota enviada por el Ministerio de Educación y Ciencia a los periódicos sobre este servicio, con todos los respetos que me merece, no es clara. Es algo así como una exposición de motivos. Habla de la necesidad de creación de un Servicio Nacional de Información Científica, cosa en la que todos estamos de acuerdo en principio, y dice algo, de manera muy general y sin profundizar, sobre lo que se va a hacer. Es vaga, sujeta a muy di-

ferentes interpretaciones. A la vista de ella las decisiones que se tomen pueden ser bien diferente y hasta opuestas, y los comentarios consiguientes serán de todos los gustos. Entiendo que a la hora de las decisiones y más cuando se trata de un servicio de esta naturaleza, hubiera sido precisa una información más completa, buscando sumar voluntades y procurando evitar todos aquellos malentendidos, que por omisión o falta de diálogo pueden producirse.

### UTILIZAR

No se trata aquí de conservar lo inconservable, de que todo organismo, por el simple hecho de su existencia debe conservarse hasta el fin de los siglos. Lo que dije, digo y seguiré repitiendo es que a la hora de una decisión, la que sea, como esta de crear un Servicio Nacional de Información Científica, se requiere la utilización de todos los posibles interesados, de todos los que tengan algo que decir sobre el problema, aunque no sea más que pensando en lograr resultados positivos. Creo que es necesario la creación de este servicio y, sobre el papel, no me parece mal que la Dirección General de Archivos y Bibliotecas se encargue de ello, si es que no existe

ya otro organismo similar que pudiera ser potenciado con bastante menos gasto. Ahora bien, entiendo, que junto a los especialistas de la documentación se hace preciso que trabajen los científicos, pues en fin de cuentas el material de que se va a informar es científico. Si la carta del director general dice que se tendrá en cuenta, pero no pasa de ser una declaración programática, el daño no será para el Centro de Información y Documentación o el servicio correspondiente de la Junta de Energía Nuclear, por poner dos casos, sino que indicará y muy desfavorablemente el planteamiento del nuevo organismo.

### «MALA IMPRESION»

La santa intransigencia, si es necesaria, muchas veces no conduce a nada. Se hace preciso, muchas veces, y todos los españoles tenemos que aprender de ello, bajar a las realidades propias del país e invitarlos a colaborar de una manera natural a todo el mundo implicado. No como un favor que se ofrece, sino como un servicio que se pide.

Me alegraría en extremo poder rectificar lo que he dicho, pero entiendo que es preciso explicar a la opinión pública, no cual

va a ser la meta a conseguir y hasta los medios puestos en práctica para ello, sino el propio plan de acción y hasta la acción misma según vaya produciéndose. De esta forma se cortaría de raíz la «mala impresión» no de mis comentarios, que no tienen más valor que ser mi particular opinión a la vista de los datos que me ofrece la Administración, sino de una decisión que o no se ha cristalizado lo suficiente o no se ha informado lo suficiente.

### CONSTRUIR SOBRE LO CONSTRUIDO

Pese a las dos becas concedidas y a las ayudas futuras a una reunión internacional, la colaboración otorgada por la Dirección General de Archivos y Bibliotecas no parece que sea suficiente. Todo centro científico, por su propia naturaleza, se ha encontrado con este problema de la necesidad de documentación e información. Existen ya especialistas en estos campos que pueden ser aprovechables, pero sobre todo lo que existen son una serie de iniciativas que no pueden ser silenciadas u orilladas. Entiendo que la única posibilidad de hacer viable un servicio de información científica es estar a bien con el mundo de la ciencia y que sería equivocado que por unas malas interpretaciones de unos o de otros, por una falta de conocimiento sobre lo ya existente estuviéramos construyendo sobre lo construido o poco menos. Con todo, entiendo que la creación de este servicio ha sido una ocasión desaprovechada de potenciar a nuestra investigación.

Octavio RONCERO

Arriba 5



## ...vosotros opináis, ellos opinan...

### FRENAZO EN LAS VENTAS A PLAZOS

Escribe «Pueblo»:

Terminan de ser modificadas, por orden ministerial, las condiciones de las ventas a plazo de los bienes de consumo duradero. Los presuntos compradores de automóviles, frigoríficos, etc., tendrán ahora que desembolsar un 5 por 100 más sobre el porcentaje que, como entrada, se venía desembolsando hasta aquí. También, el período inicial de aplazamiento, que normalmente era de veinticuatro meses, se ha reducido a dieciocho, salvo en el caso de los automóviles de menos de 1.000 centímetros cúbicos.

Estas importantes modificaciones plantean dos cuestiones. En primer lugar, las ventas disminuirán y los fabricantes y vendedores se verán obligados a redondear sus esfuerzos competitivos, que deseamos se encaminen en alguna medida hacia la reducción de los precios, que, como es bien conocido, siguen siendo superiores en nuestro país en relación con otros países, a pesar de contar España con mano de obra más barata.

En segundo lugar, el incremento del desembolso mínimo, es decir, de la entrada, al limitar suavemente la demanda de estos bienes duraderos, afectará positivamente a la oferta monetaria, deteniendo su crecimiento, lo cual nos parece muy positivo por tratarse de una medida eficaz para evitar las tensiones inflacionistas que nuestro sistema económico viene padeciendo y que, sin duda, es la amenaza más grave que se cierne sobre el porvenir de nuestro progreso económico y sobre la estabilidad de los incrementos de salarios, presumible tras la descongelación.

Nos parece que ahora que en todo el mundo se presta renovada atención al control de la oferta monetaria como modo de frenar la inflación, resulta de extraordinario interés que nuestro país siga en este sentido una política de vanguardia. Y ya que entre las señales de alerta fijadas por el II Plan de Desarrollo opera la oferta monetaria, forzoso es admitir la urgencia de su control, siempre que, naturalmente, no asfixie la normal vitalidad del sistema económico.

### La épica del olvido

Con este título escribe Carlos Rivero un artículo en «La Hoja del Lunes», al que pertenecen estos párrafos:

Esa tremenda fábrica de recuerdos que es el hombre fabrica, simultáneamente, sus ataduras, sus compromisos, sus limitaciones; es decir, sus fidelidades irrevocables. Por eso en un momento se nos puede hacer tan cuesta arriba la pretensión ajena de que nos liberemos —como si fuese tan fácil— de las lealtades que condicionan nuestro futuro desde nuestro pasado. Algunos entrevemos un gran cementerio de fósiles o un inmenso museo arqueológico donde habían de instalarse, bajo la mirada de hielo de unos estudiosos neutros, tantos objetos de nuestro culto antiguo, tantas razones de nuestra devoción familiar, tantos ritos de una creencia no apta para la almoneda.

El error de algunas minorías acaso esté en el cálculo de su propia superioridad. La política que dura —y la política sólo perdura en obras— es siempre la corpórea consecuencia de grandes acompañamientos. Mientras no se nos demuestre lo contrario, seguiremos pensando que políticos de altura sólo son aquellos que popularizan su aristocratismo, esto es, que son capaces de oír su soledad en la atmósfera enérgica de la calle. Entonces se advierte que el mandar es un menester de linaje humilde, obligado con mucha frecuencia a descabalar para percibir, con el oído pegado a los más estrictos niveles comunales, el dinámico rumor de las multitudes. Rumor de multitudes que no es un recurso oratorio ni una figura abstracta y especulativa, sino el pulso vital de los que llenan las fábricas y los campos, las ciudades crecientes y las pequeñas aldeas que se despueblan. El lenguaje más tecnificado de la política, tendrá que abajarse a menudo para que llegue hasta él la palabra que ha rodado todos los caminos de la autenticidad popular.

La política moderna pide que se le sacrifiquen las querencias más tenaces de la memoria. De acuerdo. La política moderna no es lírica, sino épica. Bien.

Los añorantes, los pasadistas, los saudosos, los atacados de morriña ideológica tienen que torcerle el cuello al cisne agónico de sus recuerdos. Perfecto.

No olvidemos, sin embargo, que el último sentimentalismo colosal de la política europea será ese interminable mazapán de hombres memoriosos que se enrosca en la plaza Roja de Moscú en torno al mausoleo donde Lenin descabeza el sueño de su inmortalidad. Cada día del año coinciden allí millares de personas llegadas a todas las Rusias. Extrañamente, los amos de la Unión Soviética, que deben de constituir el postrer gobierno romántico de Europa, dejan que las masas manifiesten sin pausa su buena memoria fidelísima.

### Colonialismo

A un artículo de A. M. Campoy en «A B C» pertenecen estos párrafos:

Ahora bien, ¿es cierto que un empleado modernísimo es realmente más libre que uno de aquellos hombres que remaban atados «al duro banco de una galera turquesa»? Yo tengo mis dudas. Creo, eso sí, que las formas de la esclavitud han variado, como las demás formas sociales, pero me temo que la dependencia del empleado modernísimo no es ni menos inflexible ni menos ineluctable que la del remoto negro que fregaba los paños de Nueva Orleans. Pasarse la juventud y la madurez ajustando piezas en una fábrica no debe ser tampoco una «imago Dei» llena de optimismo, ni correr por la gran ciudad para llegar a tiempo de meter la ficha en el reloj que contabiliza nuestra entrada al trabajo. En teoría, sí que lo tenemos casi todo, pero en la práctica podemos hacer poco más que los compañeros del tío Tom.

Los colonialismos, a su vez, pesan hoy tanto como ayer, aunque sus formas también hayan cambiado. Hoy, en Europa sobre todo (y con la excepción de Gibraltar), un país no ocupa con visos de legalidad otro país. Puede «ayudarlo», eufemismo que demuestra que el colonialismo descarado no se admite. Pero hay otros colonialismos: el espiritual y el técnico, entre otros. La mayoría de los pueblos se alimentan espiritualmente de lo que importan: libros, películas, música, pedagogías, leyes, artes, ciencias y cocina, para que también el cuerpo sea perfectamente colonial. Si echamos una mirada alrededor, a lo más cotidiano, descubrimos que la penicilina, el motor de explosión, la bombilla incandescente, el televisor, las fábricas arquitectónicas, las fibras artificiales, el petróleo, en fin, son otras tantas importaciones.

Se podrá contestar que, a estas alturas, el ingenio de los hombres no tiene fronteras, y cuanto se hace en un país pasa a ser, automáticamente, patrimonio de la Humanidad. Efectivamente, pero los países que exportan sufren menos coloniaje que aquellos otros que lo importan casi todo.

### Sobre los emigrantes

Blanco Vila escribe en «Ya»:

Sin pretender que la corriente de emigrantes clandestinos o irregulares haya sido cortada, sí hay que dar fe de que ha disminuido mucho gracias a los acuerdos franco-españoles sobre emigración. Tengo aquí unos datos que me ha facilitado el agregado laboral de la Embajada de España, don Francisco Carrilero, datos que pueden dar una idea de la orientación laboral de nuestros trabajadores. En 1968, el Gobierno francés concedió carta de residencia a 28.088 trabajadores españoles, de los cuales 19.332 correspondían a permisos de trabajo con carácter permanente. El resto eran residentes simplemente, es decir, familiares, estudiantes, etc. De estos permisos de trabajo, 3.191 eran para los sectores agrícola y forestal, 1.632, para transformación de metales y mecánica; 5.313, para construcción y obras públicas; 4.628, para servicios domésticos, y 4.050, para otras actividades. Durante el mismo año 1968 vinieron a trabajar en Francia con carácter estacional o temporal 119.301 españoles, de los cuales 18.218 lo hicieron en la remolacha; 72.717, en la vendimia; 1.924, en los arrozales de la zona de Camarga; 23.640, en otras actividades agrícolas, y en el resto, en industrias y comercio.

## Señor Director:

### VIVIR DEPORTIVAMENTE

El Presidente del Club SEK, nos envía copia de la carta que con fecha 13 de los corrientes ha mandado al Presidente de la Federación Española de Gimnasia. Dice así:

«Sr. D. Félix Fernández.

Presidente de la Federación Española de Gimnasia. MADRID.

Muy señor mío:

Pongo en su conocimiento que en la sesión de la Junta Directiva del Club SEK, celebrada el día de ayer, he presentado mi dimisión como Presidente de la entidad.

Como usted sabe, el club que presidía obtuvo el pasado día 8 —y por tercera vez consecutiva— el Campeonato de España de Primera categoría; si presenté mi renuncia al cargo que ostentaba es porque considero que vivir deportivamente es algo más importante que conquistar trofeos: es la proyección de un comportamiento que se asienta en principios espirituales a los que hay que hacer honor en todo instante, expresando, cuando llega el caso, con el desistimiento público, la existencia de anomalías o el acontecimiento de sucesos inadmisibles.

En cumplimiento de estas normas de conducta presenté mi dimisión, ya que entiendo como desconsideración y poco aprecio a la competición más importante que tenemos en España el que no estuviesen presentes en la misma ni el Presidente ni el Secretario de la Federación Española de Gimnasia, y que tuviese que ser uno de los jueces quien hiciese entrega de un Trofeo que, por lo que representa su nombre —Copa del Generalísimo—, debe merecer de todos el máximo respeto y tener en su otorgamiento la adecuada solemnidad.

Al presentar mi renuncia cumplo con mi obligación como español y como deportista y presto mi último servicio —mientras las circunstancias actuales no cambien— a la gimnasia española.

Es claro que un suceso de esta índole no se presenta fortuito, sino que forma parte de un contexto mucho más amplio y, en particular, es la culminación de un proceso de falta de atención a la gimnasia deportiva y a los clubs que se dedican a su práctica: no existen representantes de los clubs en la Junta Directiva de la FEG; no existe, por haber dimitido en pleno, Junta Directiva de la Federación Castellana desde el mes de noviembre de 1968; no asistieron a la última Asamblea General de la FEG ni uno sólo de los ocho clubs que estatutariamente debieron estar presentes, etc.

No estoy de acuerdo con la política a corto plazo de la FEG —que pretende preparar exhaustivamente, sin contar para nada con los clubs— a media docena de gimnastas para lograr algún éxito internacional, y que olvida su misión fundamental de contribuir al desarrollo deportivo general del país, no atendiendo a la promoción y difusión de la práctica de la gimnasia.

El triste espectáculo del Campeonato de España, el día 8 —incluso los gimnastas tuvieron que actuar en aparatos defectuosos y rotos—, ha sido la motivación última para que, no obstante haber obtenido el triunfo, presente mi dimisión; la dimisión puede estar originada, como en mi caso, por consideraciones de índole moral, pero resulta igualmente adecuada cuando no se tiene tiempo para cumplir con las responsabilidades de un cargo o cuando el éxito no acompaña su desempeño.

Le saluda, atentamente.

### LA REVELACION DE MARK LESTER



«Es una película maravillosa. Una película realista, con personajes reales y el relato fiel de una historia real. Es una película para todos los públicos, pero creemos que los adultos sabrán apreciarla aún más que los adolescentes.» Así dijo WABC-TV a sus telespectadores, dentro de la línea en que se ha expresado toda la crítica de América y Europa al hablar de «Salvaje y Libre» (Run Wild, Run Free).

Y es que la realización de Richard C. Sarafian sólo viene a hablarnos de los auténticos valores humanos, y la sorpresa ha sido enorme en estos tiempos en que

estamos siendo saturados de cine atormentador.

«Salvaje y Libre» tiene, por otra parte, a ese pequeño Mark Lester como protagonista de una historia entrañable de muy difícil interpretación. Y el pequeño actor se manifiesta con una expresividad casi sobrenatural, impresionante, estremecedora. Mucho se hablará también en España del niño Mark Lester.

En la interpretación de esta cinta, que nos va a presentar el próximo jueves Interpeninsular Films, desfilan también el veterano John Mills, con Sylvia Syms, Bernard Miles, Gordon Jackson y Fiona Fullerton.

### LA FRASE DEL DIA

«La piratería aérea no puede terminar en tanto se dé asilo a los piratas.»

Presidente NIXON



# ANALISIS

## AMERICANOS, CHINOS Y SOVIETICOS

Por J. L. GOMEZ TELLO

Las conversaciones chino-soviéticas (los «hermanos separados» del comunismo), que venían celebrándose en Pekín desde el 20 de octubre, han quedado suspendidas, sin precisar fecha de su reanudación, según Moscú, por espacio de una semana en la versión china. Su objetivo era, de acuerdo con la óptica soviética, arreglar las diferencias fronterizas en la región del Amur y del Ussuri, que dieron lugar a sangrientos incidentes armados. Para Pekín, el alcance de este bla-bla-bla es mayor, porque aun sin poner directamente sobre la mesa de las negociaciones el espinoso tema de los territorios cedidos a la Rusia zarista por los «tratados desiguales» del pasado siglo —de eso hemos de hablar algún día—, le dijo irritadamente Mao a Krustchev en una visita a la capital amarillenta, mantiene en reserva la reivindicación para suscitarla en cualquier momento.

Así, aunque las negociaciones se efectúan en el plano gubernamental, podría deslizarse hacia el resbaladizo terreno ideológico, cosa que los soviéticos no desean. En estos momentos de negociaciones en Helsinki con los norteamericanos, la renovación de las virtuosas críticas chinas contra el entendimiento del «social-imperialismo de los renegados reformistas de Moscú con los capitalistas imperialistas de Washington» —es la terminología en uso en China— sería especialmente delicada. Los soviéticos se verían obligados a atacar siquiera verbalmente a los americanos, y no es seguro que las acusaciones chinas no hicieran efecto en los partidos cipayos locales, tan trabajosamente disciplinados por el Kremlin.

De todos modos, en Pekín no se han privado de acusar a los soviéticos, aunque éstos hayan minimizado los vituperios discursivos antirrusos de Mao Tse Tung y Chu En Lai en el aniversario albanés. Esto, junto con la prolongación de las negociaciones —que fueron solicitadas por los soviéticos— se interpreta como una señal de que los chinos se mantienen irreductibles y buscando nuevos incidentes.

¿Constituye la interrupción de la Conferencia una señal de que así es, en efecto? Probablemente se trata de un problema de cambio de funcionarios. Por parte soviética, dirige la Delegación el primer viceministro de Asuntos Exteriores, Kuznetzov, un especialista en temas de desarme, y su permanencia tan prolongada en Pekín no se justifica, mientras hacen falta sus servicios en las negociaciones de Helsinki con los norteamericanos,

para las que fue designado en principio. Fue reemplazado a última hora por Semenov, que es, en cambio, un especialista en asuntos alemanes y cuya presencia en Moscú se requiere en los momentos en que se entablan las negociaciones con Bonn. Aparte de ello, Kuznetzov ha de asistir a las reuniones del Soviet Supremo y del Pleno del Comité Central que empiezan hoy. Lo que no impide que, de todas maneras, la interrupción obedezca también a la imposibilidad de llegar pronto a un acuerdo con los chinos. Sea o no cierta la noticia, procedente de Hong-Kong, de que un regimiento soviético está cercado desde hace varias semanas en territorio chino por las tropas de Mao —y no será liberado mientras Moscú no presente excusas y pague una indemnización—, es visible que el Tratado, ni siquiera frontalmente, no será firmado hoy ni mañana. Los chinos se complacen en hacerles perder la paciencia a sus adversarios, y a los rusos puede haberseles agotado la reserva con que llegaron a Pekín.

Además, el temor a una acusación por su entendimiento con los norteamericanos —que existe— se ha disipado en parte: a su vez, los chinos han reanudado las conversaciones que a nivel de embajador sostenían en Varsovia con los norteamericanos desde 1955 y que fueron interrumpidas en enero de 1968.

Por parte de los norteamericanos, esta reanudación venía siendo buscada por Nixon, que designó como embajador en Varsovia a Stoessen, uno de sus consejeros especiales para política exterior. Pero, ¿a qué puede obedecer el interés de los chinos? El día anterior a la reanudación de los contactos, la Prensa de Pekín escribió sin inmutarse que «Nixon era un enemigo tan vilicioso o aún más que sus predecesores». Este tono no puede engañar: es para consumo de los «coolies». Los dirigentes chinos tienen preocupaciones serias, como lo indica la asiduidad de su propaganda sobre una posible guerra que sería desencadenada por los soviéticos. De aquí que manobren —como lo hacen los rusos— cerca de los americanos, con un visible pragmatismo. Han podido chocar con Moscú, pese a sus afinidades ideológicas, y pueden jugar a las negociaciones con Washington, pese, precisamente, al abismo ideológico que les separa. Así tratan de romper lo que sería para ellos un entendimiento demasiado astringente: el del social-imperialismo soviético y el del capital-imperialismo americano.

MILAN

## CIEN MIL PERSONAS EN EL ENTIERRO DE LAS 14 VICTIMAS DEL TERRORISMO

«LA VIOLENCIA ES UNA OFENSA AL PAIS Y A LA HUMANIDAD», DIJO EL CARDENAL COLOMBO EN LA HOMILIA

EN ROMA LES FUE OFRECIDO UN HOMENAJE ANTE EL «ALTAR DE LA PATRIA»

MILAN. (Efe.) — Unas cien mil personas acompañaron ayer los féretros de las catorce personas que fallecieron en el atentado del pasado viernes en el Banco Nacional de Agricultura de Milán, con motivo de los funerales celebrados esta mañana en la catedral.

Desde las primeras horas de la mañana la plaza de la catedral de Milán aparecía llena de gente. La ciudad ha estado totalmente paralizada, ya que ha sido declarado el día de luto y suspendido el trabajo tanto en Empresas y organismos públicos y privados como en los servicios.

A las 11,00 (hora de Madrid) se iniciaron los funerales en la catedral, presididos por el jefe del Gobierno, Mariano Rumor, en representación del Presidente de la República; el presidente de la Cámara de Diputados, Alessandro Pertini; representantes del Gobierno, líderes de todos los partidos políticos y de las Confederaciones Sindicales, autoridades milanesas y otras personalidades. Los catorce féretros ocupaban la nave central del templo, mientras que más de un centenar de coronas habían sido colocadas junto a ellos y ante el altar.

La ceremonia religiosa fue oficiada por el arzobispo de Milán, cardenal Giovanni Colombo, quien, en la homilia, condenó enérgicamente la violencia, calificándola de ofensa al país y de ofensa a la Humanidad, y recordó el bíblico nombre de Caín al hablar de los responsables del trágico atentado.

Concluida la misa, el purpurado impartió la absolución sobre los catorce féretros y saludo

personalmente a los familiares de las víctimas, como lo hicieron también las autoridades presentes.

### CARACTER SOLO RELIGIOSO

Seguidamente, los féretros, escoltados por agentes de Carabineros y de la Guardia Municipal milanesa, fueron sacados del templo y colocados en furgones. Fuerzas de Policía y Carabineros cubrían el recorrido del cortejo fúnebre, que se extendía desde la plaza de la catedral hasta otra plaza situada a unos centenares de metros. Abría la marcha una gran corona del Presidente de la República, escoltada por los coraceros presidenciales. Junto a las familias de las respectivas víctimas se formó una presidencia oficial, en la que se encontraban todas las autoridades presentes.

La gran masa de gente presenció el paso de los féretros en un absoluto silencio, sin que entre el público aparecieran banderas ni carteles —según la orden dada por las autoridades—, para evitar un carácter político al entierro.

Los féretros, al término del cortejo, seguirán viaje, acompañados por los familiares, hasta las localidades de origen de las víctimas, próximas a Milán, ya que, como se recordará, la mayor parte de los muertos eran agricultores lombardos que habían acudido el viernes a Milán, por ser día de mercado, y se encontraban en el lugar del atentado realizando operaciones mercantiles.

### Escenas emotivas

Más de una hora ha tardado el cortejo con los féretros de las catorce víctimas del atentado del pasado viernes en recorrer algunas de las principales calles del centro de Milán hasta la plaza Callo, donde se despidió el duelo.

Durante el recorrido se registraron numerosas escenas emotivas. Los familiares —entre los cuales se produjeron algunos desvanecimientos en el desarrollo de la celebración del solemne funeral en la catedral, teniendo que ser atendidos por enfermeras— siguieron a pie, dando muestras de vivo dolor, los furgones con los restos mortales de sus parientes. Un impresionante silencio reinaba al paso del cortejo. Entre el público, muchas personas lloraban y otras arrojaban flores al paso de los féretros, mientras caía una fina lluvia y la temperatura era bastante baja. Algunos familiares de las víctimas estaban acompañados por sacerdotes, especialmente las viudas y los hijos de las víctimas.

La emoción de la ceremonia religiosa en la catedral milanesa, que fue televisada a todo el país, fue perceptible en los representantes del Gobierno y en los altos cargos del Estado. El templo aparecía totalmente abarrotado, y cuando el presidente del Consejo de Ministros, Mariano Rumor, iba testimoniando las condolencias oficiales a los familiares, volvió a emocionarse, y con los ojos húmedos se abrazó a la viuda de uno de los que perecieron en el trágico atentado.

Concluidos los actos, Milán ha ido recuperando su aspecto habitual después de cuatro horas de

paralización total en señal de duelo. Los millares y millares de personas que habían presenciado en la plaza de la catedral y en las calles adyacentes la ceremonia del traslado de las víctimas comentan las últimas evoluciones de los acontecimientos. Otros se han dirigido hacia el edificio del Banco Nacional de Agricultura, donde se produjo la explosión de la potente bomba, en cuyas puertas han sido colocados por manos anónimas numerosos ramos de flores.

Sobre la puerta principal de la catedral milanesa ondea hoy una pancarta en la que se lee: «Milán se inclina ante las víctimas inocentes y ruega por la paz.» En

todos los edificios públicos de Milán, como en los del resto de Italia, ondean hoy las banderas a media asta.

### Homenaje en Roma

ROMA, 15 (Efe.) — El ministro italiano de la Defensa, en nombre de la nación y del Gobierno, ha presidido esta mañana un homenaje por las víctimas de los atentados de Milán y Roma ante el «altar de la patria», en el monumento a Vittorio Emanuele, donde precisamente hicieron explosión dos bombas el pasado viernes.

Luigi Qui Qui, a quien acompañaban los jefes de Estado Mayor del Ejército, la Marina y la Aviación y otras autoridades militares, así como representantes de las Asociaciones de ex Combatientes, depositó una corona de laurel ante la tumba al Soldado Desconocido.

### Recompensa para la identificación de los autores

ROMA, 15 (Efe.) — Cincuenta millones de liras (5.635.000 pesetas) es el importe de la recompensa fijada por el Gobierno italiano para aquellas personas que faciliten noticias que permitan identificar a los autores de los atentados de Roma y Milán del pasado día 12 de diciembre.

La recompensa ha sido establecida esta mañana después de un breve coloquio celebrado en Milán tras la celebración de los funerales por las catorce víctimas de la explosión en la capital lombarda entre el jefe del Gobierno, Mariano Rumor, y el ministro del Interior, Franco Restivo.

SERA USTED TESTIGO DE ALGO ESCALOFRIANTE...





# NUEVA, Y BREVE, ALOCUCION DE NIXON A SUS COMPATRIOTAS

Confirmó su propósito de que, antes de que termine el año, hayan sido retirados del Vietnam unos 100.000 hombres

\* \* DE 1.º PAG.

parecen tener una importancia histórica que rebasa ampliamente el número de contingentes designados a la repatriación. Señalan, en efecto, lo que parece ser la decisión irrevocable del Presidente de no ceder, como su predecesor, a las tentaciones del canto de la sirena militar, que como tantas veces en el pasado, ha vuelto a murmurar en estas últimas semanas en los oídos de Richard Nixon que la victoria, la victoria definitiva, decisiva en los campos de batalla, está, por fin, al alcance de la mano.

Se tiene entendido que Nixon ha llegado a otras conclusiones, apremiado sin duda también por la fecha inexorable de las elecciones congresionales del otoño próximo y la fecha inaplazable de su propia campaña para la reelección en otoño de 1972. Se tiene ahora entendido que para finales de 1970, el Presidente piensa poder retirar a la casi totalidad de sus combatientes de tierra destacados en Vietnam, dejando únicamente unos efectivos limitados a unos treinta a cuarenta mil hombres, que a su vez podrían ser evacuados eventualmente antes de que concluya 1971.

Las fuerzas de tierra y mar, cuya continuada permanencia en Vietnam sigue, al parecer, siendo considerada como un elemento indispensable para evitar un descalabro de los Ejércitos survietnamitas, no tendría empero por objeto asegurar la victoria del régimen de Saigón, sino meramente el propósito de servir de palanca para forzar al adversario a acceder a entablar seriamente unas negociaciones que, a juicio de la Casa Blanca, deberían ser tanto más aceptables para Hanoi, cuanto que, como contrapartida, habría alcanzado la retirada del cuerpo expedicionario norteamericano. Con otras palabras, Nixon está dispuesto a ofrecer al enemigo la posibilidad de «salvar la cara».

## EL PRESIDENTE SE INFORMA

La decisión del Presidente de abandonar por fin y totalmente toda esperanza de victoria militar no ha sido tomada sin un detenido examen de las posibilidades e incluso, por lo visto, de conciencia. Cuando los informes facilitados por sus propios altos jefes militares empezaron a hablar una vez más en estas últimas semanas de una posible «victoria», Richard Nixon decidió enviar a Vietnam al diplomático británico sir Robert Thompson, antiguo jefe de la Misión británica de asesoramiento en Vietnam y ex jefe de las operaciones antisubversivas británicas en Malasia, para que le hiciera un informe personal, objetivo e imparcial. Es decir, el informe hecho por un hombre que enfoca los problemas con ojos nuevos y, en cierto modo, libres de intereses creados. Robert Thompson confirmó, al parecer, las noticias optimistas facilitadas por el Alto Mando norteamericano. Sin embargo, quien parece haber prevalecido es el asesor especial del Presidente,

Kissinger, abogado de la política de la «vietnamización» como el medio adecuado para alcanzar una paz negociada y no como una estrategia destinada a alcanzar la victoria. Si teóricamente la «vietnamización» debería permitir la continuación de la guerra vietnamita por tiempo indefinido y crear por ende las condiciones que eventualmente conducirían algún día a la derrota del adversario, en la práctica, sin embargo, Kissinger parece haber argüido que una serie de factores imponderables,

tanto en Estados Unidos cuanto en Vietnam podrían comprometer seriamente semejantes proyectos. El Presidente Nixon parece haber hecho suya ahora definitivamente esta tesis.

Otros 50.000, antes del 15 de abril de 1970

WASHINGTON. (Urgente.) — El Presidente Nixon anunció hoy la reducción de otros 50.000 soldados norteamericanos de Vietnam del Sur para el 15 de abril de 1970.

## LOS FRUSTRADOS SECUESTRADORES DEL AVION ETIOPE ERAN SIRIOS CON PASAPORTES FALSIFICADOS

ADDIS ABEBA (Efe-Reuter). — Los dos secuestradores del aire a quienes los agentes de Seguridad etíopes dieron muerte, en pleno vuelo, a última hora del viernes, sobre el Mediterráneo, eran sirios que viajaban con pasaportes falsificados, se ha señalado anoche de fuentes oficiales etíopes.

El ministro de Información, citando al departamento de Seguridad del ministerio del Interior, ha explicado que así lo había demostrado el examen de las pertenencias de los «piratas del aire». Los pasaportes senegalés y yemení mostraban señales de raspaduras, añade la declaración.

Se ha rechazado la afirmación

del Frente de Liberación de Eritrea, patrocinado por Siria, de que los hombres no trataban de secuestrar el avión «Boeing», sino sólo distribuir octavillas a los pasajeros.

De fuentes diplomáticas se indica que los dos hombres habían intentado apoderarse del avión a sólo unos minutos de Madrid y que el vuelo era con escalas en Roma, Atenas y Asmara.

Poco después de su regreso con el avión, el Emperador Haile Selassie ha recibido a los tres agentes de Seguridad. Los ha condecorado y ascendido y también ha condecorado a dos miembros etíopes de la tripulación del avión.

## POMPIDOU HACE BALANCE DE SEIS MESES EN LA PRESIDENCIA

«NUESTRA MONEDA VUELVE A SER SOLIDA, MEJORA NUESTRO COMERCIO Y EN BREVE SUPRIMIREMOS LAS RESTRICCIONES»

Terminó pidiendo el esfuerzo de todos los franceses para la paz, la prosperidad y la seguridad del país

PARIS, 15. (Efe.) — «Hace exactamente seis meses me elegisteis como vuestro Presidente. Hoy, yo desearía, rápidamente, simplemente, explicaros cómo he conducido los asuntos de Francia con el concurso del primer ministro y del Gobierno», con estas palabras el Presidente de la República Francesa, Georges Pompidou, ha iniciado su alocución televisada, balance de sus seis meses al frente de la República.

La alocución ha comenzado con un relato cronológico de los hechos más sobresalientes acaecidos en Francia en estos meses: la devaluación «necesaria», que junto a otras medidas económicas y financieras, «constituirá, si nosotros lo deseamos, la base de partida a una economía francesa más potente y más moderna; la concentración de la industria electrónuclear francesa; la reforma del SMIG (Salario Mínimo Profesional Garantizado, ahora reconvertido en salario mínimo interprofesional de crecimiento) y la reforma de la ORTE.»

## Política exterior

Georges Pompidou, que ha reservado los últimos diez minutos de su alocución a la política exterior de Francia, ha subrayado lo que, según propia expresión, son «sus coordenadas esenciales y constantes»: esfuerzos pacíficos y obstinados en favor de la «detente» y la paz, tanto en lo que respecta a la seguridad europea como a la solución de los conflictos del Oriente Medio, del Vietnam, de Biafra, basados en el derecho de todos los pueblos de disponer por sí mismos; mantenimiento activo de la

cooperación con todos los países y particularmente con los Estados francófonos, en África y en el mundo; refuerzo de la presencia francesa en el Mediterráneo, singularmente en el Mediterráneo occidental; refuerzo de nuestros seculares lazos con nuestros amigos y aliados americanos, así como nuestra cooperación con la Rusia Soviética; refuerzo que subrayará y acentuará las visitas que yo he aceptado a Washington, y después a Moscú; «visitas de las que traducirán nuestro rechazo a toda clase de política de bloques enfrentados los unos a los otros».

Refiriéndose a Europa, el Presidente francés ha subrayado cómo «todos sentimos la necesidad de una relación cada vez más estrecha entre los Estados europeos, una incrementada colaboración en el campo económico, monetario, científico y técnico entre los países que el Mercado Común hace solidario. Cada uno siente la necesidad de avanzar resueltamente en las vías de una unión que, lejos de sueños y abandonos, repose sobre la confianza».

Finalmente, Georges Pompidou ha mostrado su optimismo dando a conocer «los primeros frutos maduros» de su mandato: «nuestra moneda vuelve a ser sólida, nuestro comercio exterior mejora, las divisas, que huían desde mayo de 1968, comienzan a regresar. El alza de los precios —a pesar de las inevitables consecuencias de la devaluación— se mantiene moderada. De aquí a unos meses podremos dejar a un lado las restricciones, a condición de que el Estado mantenga la disciplina financiera que se ha impuesto y que todos los franceses comprendan que el bienestar y la seguridad no se adquieren sino con el esfuerzo».

Hoy yo deseo manifestaros mi inquebrantable determinación de salvaguardar en el exterior nuestra paz e independencia política y en el interior continuar en el camino del progreso, en el respeto del orden republicano y de la dignidad del Estado. Es por esto que vosotros me habéis elegido. Es esto lo que vosotros esperáis del Presidente de la República. Yo seré fiel a mi misión. ¡Viva la República! ¡Viva Francia!»

**NUESTRAS CAJAS SURTIDAS  
CONTIENEN VINOS FINOS, OLOROSOS,  
DULCES, COÑAC, PONCHE Y ANIS  
UN SURTIDO COMPLETO QUE  
USTED PUEDE ADQUIRIR  
DESDE 290 PESETAS**

**CRUZ CONDE**

Pídanos por teléfono o que le visite nuestro agente

NOS SENTIREMOS SATISFECHOS DE PODERLE SERVIR

**CENTRAL:**

CORDOBA. Apartado 35. Teléfonos 22 18 66 y 22 18 67.

**DELEGACIONES:**

MADRID. O'Donnell, 53. Teléfonos 274 16 32 y 274 04 20.

BARCELONA. Travesera de las Cortes, 47. Teléfono 249 70 17.

SEVILLA. Busto Tavera, 8. Teléfonos 21 29 35 y 22 87 01.

MALAGA. Zegrí, 4. Teléfono 21 29 94.

TOLEDO. Puente del Arzobispo, 4. Teléfono 22 18 25.



## EL PASADO FIN DE SEMANA FUERON MUERTOS 156 COMUNISTAS

IMPORTANTE ALIJO DE ARMAS DESCUBIERTO POR TROPAS NORTE-AMERICANAS

SAIGON, 15. (Efe-Reuter.) — Por lo menos 156 guerrilleros norvietnamitas y elementos del Vietcong han sido muertos en combates librados en el pasado fin de semana entre fuerzas estadounidenses, conjuntamente con gubernamentales survietnamitas, contra los comunistas en todos los frentes del Vietnam del Sur, informa un portavoz militar.

Las bajas experimentadas por los norteamericanos se elevaron a tres muertos y siete heridos, y no hubo bajas por parte de las fuerzas gubernamentales survietnamitas.

Los mayores combates se libraron cerca del distrito de Thoi Binh, en la parte sur del delta del Mekong.

### Alijo de armas descubierto

Un importante alijo de armas ha sido descubierto por tropas norteamericanas cerca de la frontera con Camboya, según ha revelado un portavoz militar estadounidense.

Según el citado portavoz, han sido descubiertas cuatro toneladas de armas y municiones, que van desde lanzallamas a pequeñas armas automáticas y 86.000 balas.

La mayoría de las armas, de fabricación china, se encuentran en perfecto estado.

El hallazgo se hizo, a 12 kilómetros de la frontera con Camboya y a 132 de Saigón, por tropas de la primera división de Caballería Aerotransportada de los Estados Unidos.

### Corresponsal de Prensa herido

NUI DAT (Vietnam del Sur). 15. (Efe-Reuter.) — Un periodista australiano que presta servicios en una agencia informativa estadounidense ha resultado ligeramente herido al ser alcanzado por la metralla de una granada cohetes arrojada por elementos Vietcong.

Se trata de Denis Gibbons, de treinta y dos años de edad, natural de Sidney, que fue alcanzado por tres fragmentos de metralla durante un choque entre fuerzas australianas y guerrilleros en la provincia de Tay Ninh, a 56 kilómetros al este de Saigón. Dos soldados australianos resultaron también heridos.

Esta es la segunda vez que Gibbons resulta herido en el Vietnam. En abril de 1967 fue alcanzado por una bala en la pierna izquierda, durante un ataque del Vietcong contra un campamento de fuerzas especiales en la provincia de Tay Ninh.

# GOLPE DE ESTADO EN PANAMA

## LOS CORONELES SILVERA Y SANJUR HAN DERROCADO AL PRESIDENTE TORRIJOS

SE CONSTITUYE UNA JUNTA MILITAR DE GOBIERNO, QUE PRESIDIRA EL CORONEL JOSE MARIA PINILLA

EN UN COMUNICADO OFICIAL, LOS NUEVOS DIRIGENTES REAFIRMAN SU FIDELIDAD A LA DEMOCRACIA Y ANUNCIAN ELECCIONES PRESIDENCIALES EN EL PROXIMO AÑO

NUEVA YORK, 15. (Efe.) — Un golpe de Estado en Panamá, encabezado por los coroneles Ramiro Silvera y Amado Sanjur, ha quitado del poder al general Omar Torrijos, que se encuentra actualmente en Méjico, según informes captados por radio.

Según las informaciones llegadas a Nueva York, Torrijos, quien había tomado el poder después de un golpe de Estado contra el Presidente constitucional de Panamá, doctor Arnulfo Arias, once días después de su toma de posesión como Presi-

dente, salió el pasado sábado en un vuelo de Panamá con destino a Méjico, con varios de sus ayudantes, al parecer, para presenciar una competición hípica.

El coronel Amado Sanjur dijo, según fuentes aquí, esta mañana que los rumores del golpe de Estado eran ciertos y que el coronel Ramiro Silvera se había hecho cargo del poder contando con el apoyo de los 5.000 hombres de la fuerza nacional, siendo el segundo comandante de la Guardia Nacional.

### Primera declaración del nuevo Gobierno

BOGOTA. — El coronel José María Pinilla ha sido designado nuevo Presidente de la Junta militar del Gobierno panameño, y el coronel Bolívar Urrutia, segundo jefe de este nuevo organismo del Gobierno, según informó la radio nacional de Panamá en emisión captada en la capital colombiana.

Los dos miembros de la Junta militar facilitaron un comunicado oficial en el que se anuncia la convocatoria de elecciones presidenciales para el año próximo y se confirma la designación de nuevos mandos militares. Así, el coronel Ramiro Silvera se constituye en nuevo comandante de la Guardia Nacional, el teniente coronel Amado Sanjur pasa a ser adjunto del mando de la citada organización militar y el coronel Rodrigo García es designado jefe del Estado Mayor conjunto de la Guardia Nacional, único instituto armado panameño.

La Junta provisional de gobierno, como máximo organismo del Estado, reafirma categóricamente en el documento su carácter provisional y su adhesión a los principios republicanos y democráticos, a la vez que reitera su propósito de mantener la vigencia del llamado «Movimiento del 11 de Octubre».

La Junta se manifiesta al servicio de los más altos intereses de la nación y, muy especialmente, en la mejora de las condiciones de vida de todos los panameños.

Señala también a la Guardia Nacional la misión de mantener el orden público a fin de contri-

buir a la estabilidad y seguridad del país y termina con la promesa de convocar elecciones para el próximo año.

Firman la declaración el coronel Pinilla, como presidente de la Junta, y el coronel Urrutia, en su calidad de miembro de la misma.

### Normalidad en todo el país

BOGOTA, 15 (Efe.) — El orden público no ha sido alterado en Panamá, según informó un portavoz oficial de la Guardia Nacional panameña en declaraciones concedidas a una cadena de emisoras de esta capital.

«La situación en el orden público es completamente normal. No se han producido desórdenes, y los ciudadanos respaldan el movimiento militar», dijo el portavoz.

El movimiento militar se inició el domingo cuando los coroneles Sanjur y Silvera, de acuerdo con los coroneles Pinilla y Urrutia, estos últimos miembros de la Junta militar, resolvieron alejar del Poder al general Torrijos.

Sobre las perspectivas del golpe de Estado, en medios oficiales y diplomáticos de esta capital se considera que podría significar un avance hacia el regreso de Panamá al orden constitucional.

En cuanto al paradero actual del anteriormente derrocado Presidente, Arnulfo Arias, se dijo en esta capital que se encontraría en Miami, desde donde sigue detenidamente el desarrollo de la situación en su país.

Para las próximas horas la radio panameña ha prometido un boletín oficial con una declaración del nuevo Gobierno.

### El Presidente destituido no podrá regresar

La nueva Junta militar panameña impedirá el regreso a Panamá del derrocado Presidente, Omar Torrijos.

## ATAQUE ARABE A POSICIONES JUDIAS

AMMAN, 15. (Efe-Reuter.) — Unidades de comandos árabes de la organización El Fatah han hostilizado ayer con cohetes la ciudad de Beissán, norte del valle del Jordán, causando numerosas bajas y daños, según comunica un portavoz del mando de la organización.

El fuego de las unidades de comandos palestinos hizo impacto en numerosos objetivos. Después del ataque se produjo en la zona varios incendios.

La artillería israelí contestó al ataque, pero los comandos árabes no tuvieron pérdidas y silenciaron los emplazamientos artilleros judíos.

### Ataques sobre objetivos egipcios

TEL AVIV, 15. (Efe-Reuter.) — Los reactores israelíes han vuelto a atacar ayer mañana objetivos militares egipcios en el sector del canal de Suez, según informes de un portavoz militar judío.

Todos los aviones regresaron a sus bases. Las fuerzas aéreas israelíes han estado atacando

las posiciones egipcias del Canal diariamente, desde hace semanas.

### Nuevo Gobierno israelí

JERUSALEN, 15. (Efe-Reuter.) — La jefe del Gobierno israelí, Golda Meir, ha presentado ayer la lista de su nuevo Gobierno ante el Knesset (Parlamento) y reafirmó la postura israelí de acceder solamente a conversaciones directas entre los países interesados para llegar a una paz duradera en el Oriente Medio.

Al rechazar las negociaciones entre las cuatro grandes potencias para acordar soluciones alternativas, la jefe del Gobierno declaró: «La labor de las potencias y de los países amantes de la paz es ejercer su influencia para promover negociaciones libres entre los países de la zona.»

El nuevo Gobierno es una coalición con dirección laborista y en el que están representados seis partidos. La Cámara le dio su apoyo por un total de 102 votos entre los 120 representantes en ella.

Así lo ha anunciado una emisora de radio panameña captada en esta capital.

Torrijos se encuentra en Méjico.

### La culpa fue... de un caballo de carreras

«As de Oros», un caballo de carreras, propiedad del ex canciller de Panamá Fernando Elea fue el «responsable» indirecto del golpe de Estado que se registró ayer en Panamá. Efectivamente, el presidente de la Junta militar que gobernaba en Panamá, general Torrijos, viajó a Méjico a fines de semana para asistir al Gran Premio Internacional de las Américas, corrido en esa capital, y en el cual participaba el caballo panameño «As de Oros», que concentraba la atención del Presidente Torrijos.

Dos caballos colombianos también tomaron parte en la carrera. Hípicos colombianos revelaron aquí el nombre del animal y el de su propietario, el ex canciller Elea.

La asistencia de Torrijos a la carrera fue aprovechada por los coroneles Silvera y Sanjur, de la Guardia Nacional, para dar el golpe y derrocar a Torrijos, quien todavía ayer permanecía en Méjico.

### Nuevo presupuesto para la Organización de Estados Americanos

WASHINGTON, 15. (Efe.) — El Consejo de la Organización de Estados Americanos (OEA) comenzó ayer en Washington el estudio de un nuevo presupuesto record en su historia, por un importe de 94 millones de dólares para el bienio fiscal 1970-72.

El proyecto presupuestario fue presentado a la Prensa por el secretario general de la Organización, Galo Plaza, quien declaró que de los 94 millones, 47 millones de dólares estarán incluidos en el presupuesto regular y el resto serán fondos voluntarios para programas de educación y asistencia al desarrollo.

Por primera vez en la historia de la OEA —puntualizó Plaza— el presupuesto ha centralizado los presupuestos de la Comisión ejecutiva del Consejo Interamericano de Cultura y de la de los fondos del CIAP para la educación.

Los fondos voluntarios adjudicados al presupuesto de la OEA serán destinados a los siguientes objetivos: quince millones de dólares para la asistencia especial al desarrollo, veintiocho millones de dólares para programas de ciencia, tecnología y educación, dos millones de dólares para el Centro Interamericano de Promoción de Exportaciones y un millón seiscientos mil dólares para reintegro de la deuda del Fondo de Trabajo de la Organización.

## DUBCEK, EMBAJADOR EN TURQUIA

PRAGA. (Efe-Upi.) — El reformador checoslovaco, Alexander Dubcek, ha sido designado ayer embajador de su país en Turquía, según informa Radio Praga.

El nombramiento se ha producido casi nueve meses después de que Dubcek fuera destituido como primer secretario del partido comunista checoslovaco y relegado a una oscura situación política.



# SILVA MUÑOZ, EN LA CONFERENCIA EUROPEA DE TRANSPORTES

■ En febrero, probablemente, comenzará a regir el «pool» de fletes marítimos España-Brasil

PARIS, 15. (Efe.)—Procedente de Madrid, ha llegado hoy a París, por vía férrea, el Ministro español de Obras Públicas, Federico Silva Muñoz, acompañado por el secretario general técnico del Departamento, Andrés Reguera Guajardo.

Silva Muñoz asistirá esta tarde y mañana, en el Chateau de la Muette —sede de la OCDE, en París—, a las tareas de la Conferencia europea de Ministros de Transportes, en calidad de vicepresidente. El Ministro español fue elegido vicepresidente de

la Conferencia Europea de Transportes —por dos años— el 12 de diciembre de 1968.

Silva Muñoz, que ha viajado en el «Puerta del Sol», enlace ferroviario Madrid-París, que él mismo inauguró hace un año, ha sido recibido en la estación de Austerlitz, por el embajador de España en París, Pedro Cortina Mauri; el delegado de la RENFE en París, José Luis Mora, y otras personalidades y diplomáticos franceses y españoles.

## «Pool» de fletes marítimos Brasil-España-Brasil

RIO DE JANEIRO, 15 (Efe.)—Prácticamente es ya un hecho el «pool» de fletes marítimos Brasil-España-Brasil con la firma realizada del proyecto del mismo, manifestó hoy a Efe Rafael Orbea Auero, capitán inspector de la Compañía naviera Ybarra y presidente de la Delegación española a la Conferencia de Fletes Marítimos Brasil-Mediterráneo.

Según el capitán, la formalización definitiva del «pool» se llevará a cabo próximamente en Madrid, con ánimo de que empiece a regir a partir del 1 de febrero próximo. «Sólo está pendiente de determinar el porcentaje de participación en nuestro tráfico para tercera bandera», precisó.

La semana pasada se celebró en Río, en un hotel de Copacabana, una Asamblea sobre fletes Brasil-Mediterráneo-Brasil, en la que participaron Brasil, Argentina, España, Italia, Francia, Inglaterra, Suecia, Yugoslavia y Grecia. La Asamblea firmó el pasado domingo el

acuerdo general de la Conferencia, desglosado a su vez en seis, entre ellos los «pool» Brasil-Italia-Brasil y Brasil-Francia-Brasil.

Concluido el acuerdo general, prosiguieron conversaciones bilaterales entre brasileños y españoles para establecer un nuevo «pool», que en síntesis significa que los

fletes de todo el tráfico entre Brasil y España, y viceversa, se reparten equitativamente entre ambos países, descontando previamente la participación para tercera bandera en el seno de la Conferencia, como España tiene participación minoritaria asimismo en los «pool» con Italia y Francia.

## España, en la Conferencia Internacional de Hidrología

PARIS, 15. (Efe.)—Reunida hoy en la casa de la Unesco de París, la Conferencia Internacional de Hidrología ha comenzado su tarea final de aprobación del esfuerzo desplegado dentro del decenio hidrológico internacional entre 1965 y 1969 y la puesta en marcha del programa para los cinco próximos años. En este debate intervino Florentino Briones, presidente del Comité Español de Hidrología.

En nombre de la Delegación española, Florentino Briones expresó su opinión altamente favorable al balance de los trabajos efectuados en 104 países para reunir, procesar e intercambiar los datos relativos a las grandes cuencas hidrográficas del mundo. «España ha procurado mantener el máximo contacto, para realizar una tarea positiva.

# EL «APOLO 13», EN LA PLATAFORMA DE LANZAMIENTO

DESPEGARA HACIA LA LUNA EL 12 DE MARZO  
ATERRIZO EL «COSMOS» 313 SOVIETICO

CABO KENNEDY (Florida), 15. (Efe-Upi.)—El «Apolo 13» va a ser colocado hoy en la plataforma de lanzamiento, para proceder a las pruebas finales que precederán a su lanzamiento, previsto para el día 12 de marzo próximo, en misión lunar.

La misión del «Apolo 13», en la que se realizará el tercer aterrizaje sobre la Luna, estará bajo el mando del veterano James A. Lovell, a quien acompañarán dos novatos, Thomas K. Mattingly y Fred W. Hais.

## Regresó el «Cosmos 313»

BOCHUM (República Federal Alemana), 15. (Efe-Reuter.) — El satélite soviético «Cosmos 313», lanzado el 3 de diciembre, realizó un aterrizaje suave en la Unión Soviética, a las 7,49 de esta mañana (hora de Madrid), según anuncia la estación de seguimiento espacial de Bochum.

Después del aterrizaje, la agencia soviética Tass comunicó desde Moscú que el «Cosmos 313» llevaba a bordo instrumentos científicos.

## Centro de investigación astronómica en la RFA

HEIDELBERG (Alemania Federal), 15. (Efe.) — Se encuentra en construcción en esta ciudad el Instituto Max Planck de Astronomía, nuevo centro de investigaciones cuyos equipos y material técnico-científico estarán a disposición de los astrónomos de todas las Universidades de la República Federal, así como de la investigación internacional.

El complejo arquitectónico im-

portará un total de 60 millones de marcos (1.140 millones de pesetas), que serán aportados conjuntamente por el Gobierno federal y los diferentes Estados federados de Alemania occidental.

Tendrá el Instituto dos telescopios de 2,2 metros, construidos por la firma alemana Carl Zeiss, de Oberkochen, a quien ha sido encargado, asimismo, el estudio de un proyecto para un telescopio de 3,5 metros.

## Prueba del misil «Poseidon»

CABO KENNEDY (Florida), 15. (Efe-Upi.) — El «missile» de coños múltiples de la Marina «Poseidon» va a ser probado hoy, por primera vez en el mar, con un lanzamiento desde un barco.

El proyectil-cohete, que mide 10 metros de longitud, ha sido montado sobre un tubo de lanzamiento vertical, a bordo del mercante «Observation Island», que navegará a una distancia de siete millas de Cabo Kennedy, en el momento previsto para la prueba.

# EL BANCO DE LEVANTE

*Se complace en comunicar a su distinguida clientela, amigos y público en general que, el pasado día 12 del actual, ha procedido a la apertura de su Sucursal en*

**VALDEMORO (Madrid)**

*dando comienzo a sus operaciones en su domicilio de la Plaza del Paraíso, núm. 1 de dicha localidad.*



## ULTIMA SEMANA DE LAS CONVERSACIONES DE HELSINKI

SE ESPERA QUE EL VIERNES SEAN REVELADOS EL LUGAR Y FECHA EN QUE SERAN CONTINUADAS

HELSINKI, 15. (Efe).—La quinta semana de las conversaciones preliminares entre norteamericanos y soviéticos sobre sistemas para frenar la carrera de armas estratégicas comenzó hoy, cuando las dos Delegaciones se reunieron en la Embajada estadounidense para celebrar su novena sesión plenaria de trabajo.

Esta etapa preliminar, inaugurada el pasado 17 de noviembre, debe terminar esta semana. Según todas las indicaciones, se espera para el viernes un comunicado final que anuncie el lugar y la fecha para continuar la Conferencia.

La Delegación norteamericana se vio reducida la pasada semana, cuando dos de sus más significativos miembros, el embajador Llewellyn Thompson y el doctor Harold Smith, regresaron a los Estados Unidos para cumplir compromisos contraídos con anterioridad al comienzo de las conversaciones.

Después de un fin de semana durante el cual los delegados norteamericanos y sus esposas practicaron el esquí y los delegados soviéticos visitaron la ciudad industrial de Tempere, donde Lenin pernoctó, la sesión de hoy fue retrasada cuatro horas a petición de los rusos.

## COMENZO LA EVACUACION BRITANICA DE LIBIA

LONDRES CREE DEMASIADO CORTO EL PLAZO CONCEDIDO PARA EL ABANDONO

Comenzaron también las conversaciones libio-norteamericanas para la retirada de Wheelus

LONDRES, 15. (Pyresa).—Antes del 31 de marzo de 1970, Inglaterra abandonará sus últimas bases militares en el norte de África: en Aden y Tobruk, en Libia.

Así lo ha confirmado hoy un portavoz del Foreign Office, quien añadió que las primeras operaciones para la evacuación de los 2.500 soldados británicos destacados allí comenzó ayer.

Londres considera que la fecha tope fijada por el Gobierno de Libia es excesivamente corta.

Inglaterra ha transportado a Tobruk, a raíz de los acuerdos firmados en 1953, por lo menos, un centenar de tanques «Centurion» y acumuló allí abundante material pesado.

«Tendremos que dejar atrás algunas piezas», reconoció hoy el portavoz del Foreign Office.

«Tenemos en Libia el Ejército mejor dotado de aquel país: si nuestras tropas quisieran podían arrasar al pequeño y desentrenado Ejército libio en un abrir y cerrar de ojos», escribe destempladamente «The Economist».

Pero, sobre todo, Inglaterra tiene en Libia fuertes intereses económicos, de ahí que haya decidido plegarse completamente a los deseos de Trípoli.

Los intereses británicos en Libia abarcan:

1. El comercio exterior más elevado que tiene Inglaterra con ningún otro país árabe.
2. Importaciones de petróleo libio. El 25 por 100 del petróleo importado por Inglaterra procede de allí.
3. Una presencia masiva de técnicos y «consejeros» británicos (2.800).

### NEGOCIACIONES

La nueva ronda de negociaciones anglo-libias examinaron los acuerdos firmados por el depuesto Gobierno monárquico.

En base a dichos acuerdos, Inglaterra vendería a Libia 200 tanques tipo «Cheffian» y material de defensa aérea por valor de unos 20.000 millones de pesetas.

El Gobierno revolucionario de Libia sólo desea los tanques.

Inglaterra quiere que la operación de venta sea completa, es decir, tanques y defensa aérea. En caso contrario, Londres espera obtener una garantía de Libia de que no usará esos tanques contra Israel.

Además, el Foreign Office ha manifestado que dichas negociaciones deben celebrarse «en un clima más tranquilo y sereno»: la capital británica.

Hoy comienzan las conversaciones libio-norteamericanas para la retirada de la base militar aérea que los Estados Unidos tienen en Wheelus (4.000 soldados).

Tras la experiencia de las negociaciones anglo-libias, los medios políticos de Londres se muestran muy pesimistas sobre el futuro de la citada base norteamericana.



## «NO PUEDE DUDARSE DE LA AMISTAD QUE ESPAÑA HA DEMOSTRADO A LOS ARABES»

(Declaraciones de López Bravo al redactor jefe de «Al Ahram»)

«Nuestros contactos económicos completarán las excelentes relaciones entre España y Egipto»

EL CAIRO, 15. (Efe).—«La amistad con los pueblos árabes es una constante de nuestra política. El Gobierno español continuará apoyando a los árabes en sus causas justas», ha manifestado el Ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, en unas declaraciones exclusivas para «Al Ahram», que ayer publicó de forma destacada el diario

El señor López Bravo fue entrevistado hace unos días por el señor Hakki, redactor jefe de política internacional de «Al Ahram». En el curso de dicha entrevista el Ministro contestó franca y extensamente las preguntas que sobre la política exterior de su país le fueron formuladas.

### Cooperación económica

Interrogado sobre si la omisión de toda mención a los países árabes en la declaración del nuevo Gobierno significa un cambio en la actitud española hacia ellos, el señor López Bravo replicó: «Las especulaciones que en torno al tema se han hecho, carecen de todo fundamento. Nadie parece haberse molestado en comprobar, por ejemplo, si la declaración gubernamental de 1965 contenía alusiones particulares a nuestra política árabe. No había tales alusiones y no creo que haya podido dudarse de la amistad que España ha probado a los árabes en los últimos años.» Tras señalar que nada justifica un cambio de postura, y referirse a la trayectoria seguida por España desde la guerra de junio de 1967 y los esfuerzos desplegados para conseguir la solidaridad de los países hispanoamericanos, el Ministro español recordó cómo en prueba de reconocimiento el Presidente Nasser había enviado a Madrid al doctor Fawzi, para que transmitiese al Jefe del Estado español su personal gratitud. El señor López Bravo añadió: «Puedo anticiparle que espero quede concluido muy pronto el acuerdo con la Liga Árabe por el que el Gobierno español autoriza la apertura en Madrid de una oficina con estatuto privilegiado y propio.»

A la pregunta de cuáles eran las posibilidades de cooperación económica entre España y los países árabes, el Ministro tras referirse a los acuerdos existentes hispano-egipcios y a las partidas principales de los intercambios entre los dos países, manifestó que el proceso actual de desarrollo de los Estados árabes abría interesantes perspectivas a los proyectos de colaboración económica, técnica e industrial, recordando algunos ya en curso como el contrato recientemente firmado con el Irak para la construcción de una fábrica completa de tubos de soldadura helicoidal. El señor López Bravo señaló seguidamente que España ha alcanzado niveles de desarrollo de la Europa occidental, y que, al mismo tiempo, los ha adaptado a una escala de desarrollo económico más cercano al de los países árabes, y terminó sus declaraciones con las siguientes palabras: «Soy optimista y creo que nuestras relaciones económicas complementarán cada día más las excelentes relaciones de amistad que existen entre España y Egipto.»

## ¡LO DICE TODO EL MUNDO!

«¡CALIFICACION MUY ELEVADA! ES UNA PELICULA QUE MERECE SER VISTA POR TODOS»

(«New York Daily News»)



**SALVAJE y LIBRE**

JOHN MILLS • SYLVIA SYMS  
BERNARD MILES • MARK LESTER

COMO PHILIP

DIRECTOR RICHARD C. SERAFIAN

Technicolor



# COMIENZAN LOS DEBATES SOBRE LA PENA DE MUERTE

PRESENTACION EN LA CAMARA DE LOS COMUNES DE MAS DE UN MILLON DE FIRMAS PARA SU RESTAURACION

LONDRES, 15. (Efe.)—El debate sobre abolición definitiva de la pena de muerte, que durará cuatro días, comenzó ayer en la Cámara de los Comunes con una moción de censura al Gobierno, presentada por el partido conservador por estimar que el Gobierno ha presentado el debate con premeditada precipitación, sin dar

tiempo a obtener y estudiar la debida información estadística.

El portavoz de la oposición para Asuntos del Interior, conservador Quintin Hogg, abrió el debate diciendo que el Gobierno había quebrantado normas de ética parlamentaria al dar solamente ocho días de tiempo a los diputados desde que anunció la presentación

de la moción para abolir definitivamente la pena capital, abolida actualmente en periodo transitorio de cinco años, que expira en julio de 1970.

Quintin Hogg estimó imprescindible conocer las estadísticas de 1969 en cuanto a crímenes cometidos para hacer una idea completa de los efectos que la abolición provisional ha hecho en el índice de delincuencia.

El ministro de Estado para el Interior, Shirley William, contestó en nombre del Gobierno diciendo que si se esperan a esas estadísticas se corre el peligro que se eche encima la fecha de vencimiento de la actual ley.

El debate tendrá hoy una votación en la Cámara de los Comunes y se continuará en la Cámara Alta de los Lores el miércoles y jueves, con otra votación final, que será crucial para la moción de abolición.

En la Cámara de los Comunes las opiniones están muy divididas, y el debate comenzó ayer con la presentación por el diputado conservador Duncan Sandys de un pliego firmado por más de un millón de personas en favor de la restauración de la pena capital.

Representantes de la Federación de Policías Británicas, que agrupa a noventa mil hombres, se han personado en el hall del Parlamento, manifestando a los diputados el deseo de la Policía británica de restablecer la pena de muerte en los casos de asesinato a un policía, cuando menos.

El castigo de pena de muerte contenido en la ley de Homicidios de 1957, actualmente en suspenso, se aplica a los casos de muerte de un policía u oficial de prisiones, muerte por mano armada durante atracos y en los casos de reincidencia de homicidio. Sin embargo se estima generalmente incompleta y anómala, puesto que no culpa las muertes por envenenamiento y otros tipos de asesinato.

## Moción de censura al Gobierno, derrotada

LONDRES, 15. (Efe.) — La moción de censura al Gobierno presentada por el partido conservador como crítica a la excesiva rapidez de aquél en presentar su moción de abolición de la pena capital, ha sido derrotada por una votación de 303 votos contra 241, con una mayoría para el Gobierno de 62 votos.

La moción fue presentada por el portavoz de Asuntos Interiores de la oposición, Quintin Hogg, quien calificó la postura del Gobierno de «arbitraria y afrentosa para los diputados y sus derechos constitucionales».

El ministro del Interior, James Callaghan, quien es el presentador de la moción de abolición definitiva de la pena capital —advirtiendo la semana pasada que dimitiría si la moción es derrotada—, rechazó el voto de censura diciendo que no se había quebrantado ninguna norma y pidió a la oposición que dejen en libertad a los parlamentarios para discernir según sus criterios en el crucial voto de hoy sobre la abolición.

# LA ONU APRUEBA UNA RESOLUCION SOBRE EL FONDO MARINO

LOS ESTADOS UNIDOS Y UNION SOVIETICA, DERROTADOS POR VOTACION EN LA ASAMBLEA GENERAL

NACIONES UNIDAS, 15 (Efe).—La Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó ayer, contra las iniciativas de los Estados Unidos y la Unión Soviética, una resolución que pide que «todos los Estados e individuos se abstengan de llevar a cabo todo tipo de actividades de explotación de los recursos del área del fondo marino alejado de su jurisdicción nacional hasta el establecimiento de un régimen internacional que regule dicha explotación».

Asimismo la resolución, que fue aprobada por 62 votos a favor, 28 en contra y 28 abstenciones, especifica que «no se reconocerá ninguna reclamación sobre parte cualquiera de ese área —fuera de la jurisdicción nacional— o de sus recursos».

Votaron a favor en la resolución, entre otros, todo el bloque iberoamericano, con la excepción de las abstenciones de Cuba y El Salvador; dos países europeos, Finlandia y Suecia, y otros africanos y asiáticos.

En contra, además de la Unión Soviética y los Estados Unidos, el Reino Unido, países socialistas —con la excepción de Yugoslavia, que votó a favor—, europeos occidentales y países de la Commonwealth.

Se abstuvieron, entre otros, España, Rumania, Israel y la República Árabe Unida.

El delegado norteamericano, Christopher Phillips, en una intervención que representaba en cierto manera también la opinión soviética, dijo que su Delegación votaba en contra de la resolución porque ésta procedía de una «premisa derrotista» consistente en reconocer que la exploración del fondo marino y su explotación serán retrasadas.

Dijo que ese retraso no serviría a nadie, atacando por «simplistas» a los que afirman que los países desarrollados han iniciado una carrera hacia la explotación del fondo marino, asegurando que ésta existe hasta hoy sólo en forma embrionaria y pidiendo a esos países que «parecen tener especiales razones para rechazar la explotación del fondo marino, que expliquen sus razones».

# BERNADETTE DEVLIN RECHAZA LOS TRECE CARGOS QUE SE LE INCULPAN

EL JUICIO CONTRA LA DIPUTADO POR MID-ULSTER PUEDE DURAR VARIOS DIAS

LONDONDERRY (Irlanda del Norte), 15 (Efe). — Las personas que llenaban la galería pública aplaudieron cuando Bernadette Devlin, la diputada independiente, de veintidós años, hizo su entrada en el Tribunal de esta ciudad para hacer frente a trece cargos, consecuencia de su actuación durante los disturbios en Londonderry los días 13 y 14 de agosto pasado.

Sir Dingle Foot, abogado defensor de Bernadette, dijo al magistrado John Shearer que su cliente negaba todos los cargos.

La señorita Devlin se enfrenta a tres acusaciones de incitar al pueblo a provocar disturbios, tres de incitar al pueblo a cometer desórdenes, una de participar en disturbios ella misma, una de participar en desórdenes, una de utilizar lenguaje abusivo con intento de provocar ruptura de la paz, dos de asaltar a la Policía, lanzando misiles, y dos de incitar al pueblo a obstruir la labor de la Policía.

El fiscal, Brian Hutton, dijo que el 13 y el 14 de agosto «fueron días durante los que se provocaron graves disturbios en la ciudad».

En una ocasión, Bernadette Devlin pronunció una arenga ante unas doscientas personas utilizando un megáfono y les incitó a provocar desórdenes y disturbios. En otra ocasión lanzó piedras contra la Policía. También urgió a los que estaban con ella a que hicieran lo mismo.

El fiscal dijo también que Bernadette había lanzado «proyectiles» contra la Policía desde el techo de un rascacielos, en Rossville Street. «También gritó a los manifestantes que estaban en la calle que acordonaran a la Policía y apoyó a un joven que estaba con ella para que lanzara una bomba de petróleo a la Policía».

Fuera de la Corte de Justicia seis mujeres paseaban con pancartas anti-Bernadette y varios soldados patrullaban por los alrededores.

Se espera que el juicio dure varios días.

## CURSOS ESPECIALIZADOS



Mecanografía al tacto.  
Contabilidad general, de Empresas y de costos.  
Taquiografía.  
Cultura general.  
Ingreso en Banca.  
Oposiciones. Preparamos más de 50.  
Pídanos información gratuita.  
Inglés y francés. Máximo ocho alumnos.

Bachillerato. Cursos y asignaturas sueltas. Reválida 4.º y 6.º.

## ACADEMIA CABALLERO

Calle San Lorenzo, 11, junto Hor-taleza, 67; calle Santa Bárbara, 4, junto Fuencarral, 57. MADRID.

# Doce campanadas Doce uvas

Y DOCE PESETITAS DE NADA PARA COMPRAR EL NUMERO EXTRAORDINARIO DE

7 FECHAS

DEDICADO A LA NAVIDAD Y AÑO NUEVO.

Cómprelo y se meterá al año de 1970 en el bolsillo.

Un seguro de felicidad y alegría para los doce meses que le guardan.

Desde la portada le sonríe una chavala guapa y «en technicolor».

Y luego...

132 páginas en huecograbado, primorosamente impresas con lectura para todo el año.

Centenares de chistes, pasatiempos, crucigramas, damerogramas, jeroglíficos y demás inventos, para quebrarse la cabeza y pasarlo bien.

Numerosos reportajes de interés acuciente y amenidad garantizada, profusamente ilustrados.

Vayan unos botones de muestra..., ¡pero quedan bastantes más!

\* \* \*

◆ ¿Qué sabe usted del mercado común del balón? ¡Entérese, entérese leyendo nuestro sensacional reportaje. Unos dicen que está en manos de los intermediarios. ¡Recuerda el caso de los paraguayos? Aquello fue un escándalo mayúsculo. De todo le informamos cumplidamente.

◆ Nunca el cine había llegado a la escandalosa situación actual: las pantallas del mundo están pobladas de violencia y erotismo. ¿Causas del fenómeno? Lea este sensacional reportaje, profusamente ilustrado con bellezas del celuloide y quedará enterado.

◆ ¿Sabía usted que la mujer inglesa es la más aficionada a los uniformes? Nosotros se lo decimos. Y apuntamos la sugestión lanzada por algunos modistas: es posible que el uniforme en la última guerra influyera para que la mujer sintiera la necesidad de adelgazar.

◆ Y ahí está el fantasma, real y temible de la droga. La China roja obtiene más de 500 millones de dólares anuales del tráfico ilegal de estupefacientes. El objetivo de este mercado es el de corromper a la juventud.

El «play boy», sucesor de «Don Juan Tenorio». Pero con algunas pintorescas variantes que nosotros le señalamos.

◆ ¡Se acabó la luna de los poetas! Recuérdela, una vez más, y no les guarde rencor a los astronautas.

¡Y tantas cosas más que le harán reír, pensar, alegrarse o preocuparse, en el

EXTRA DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO DE

7 FECHAS

¡SOLO CUESTA 12 PESETAS!

¡ADQUIERALO ANTES DE QUE SE AGOTE!



## Tensión en las relaciones católico-anglicanas

**El Primado de Inglaterra se opone a la canonización de 40 mártires católicos**  
Estos fueron víctimas de una persecución anglicana en el siglo XVI

LONDRES, 15. (Pyresa).—«Si Pablo VI canoniza a esos 40 católicos, las relaciones entre la Iglesia anglicana y Roma sufrirán un duro golpe», declaró hoy el arzobispo de Canterbury y primado anglicano de Inglaterra, doctor Ramsey.

Noticias fechadas en Roma aseguran que es inminente la canonización de 40 mártires católicos ingleses.

Los 40 mártires fueron ajusticiados por las autoridades anglicanas de Inglaterra durante una feroz persecución desatada en 1535 contra los católicos, y que se extendería siglo y medio.

El Vaticano inició el proceso de canonización en 1874 y parece haber concluido ya todos los informes necesarios. La fecha prevista para la canonización solemne sería el próximo 29 de junio, fiesta de San Pedro y San Pablo.

San Pedro y San Pablo son también los titulares de la sede anglicana de Canterbury.

El arzobispo anglicano, doctor Ramsey, se lamentó además de que los esfuerzos iniciados por él mismo durante su visita a Roma, hace tres años, para el acercamiento de ambas Iglesias, iban a resultar estériles si Pablo VI lleva adelante la canonización.

El cardenal Heenan, primado católico de Inglaterra y arzobispo de Westminster, declaró hoy que «toda canonización es bienvenida entre los católicos. Y además, considero —añadió— que la canonización de los 40 mártires ingleses es muy oportuna».

### Próximas canonizaciones solemnes

CIUDAD DEL VATICANO, 15. (Efe.) — Su Santidad el Papa Pablo VI canonizará solemnemente en fecha que será designada a su tiempo a la beata Soledad Torres Acosta, religiosa española, fundadora de las Siervas de María; beata Marie Victorie Therese Coudero, francesa, fundadora de las Hermanas del Cenáculo, y beato Leonorato Murialdo, italiano, fundador de la Pia Sociedad de San José.

Lo anunció el propio Pablo VI esta mañana durante el Consistorio, celebrado en tres fases: secreto, público y semipúblico.

En el Consistorio secreto, presentes solamente los cardenales, según es tradición, Pablo VI les dirigió un breve discurso en latín, preguntándoles si, «en conciencia», daban voto favorable a la canonización de los tres mencionados beatos, a lo que los cardenales respondieron afirmativamente.

Pablo VI entonces anunció que, en fecha todavía no determinada, el mismo procedería a su canonización solemne.

Seguidamente procedió al nombramiento de seis obispos: tres italianos, entre ellos el nuevo patriarca de Venecia; dos de Tanzania y uno de Nueva Guinea.

Terminado el Consistorio secreto siguió el público, con la presencia de los abogados consistoriales que intervienen en el proceso de canonización de los mencionados beatos.

Y después, el semipúblico, durante el cual el Papa pidió parecer favorable a los obispos residentes en Roma y en zona comprendida en menos de 100 kilómetros de distancia de la capital.

Al final de los tres Consistorios el cardenal decano, en nombre del Sacro Colegio, felicitó las Navidades al Papa, que respondió con un amplio discurso.

### Diáconos casados en Brasil

SOROCABA (Sao Paulo), 15. (Efe.)—Iniciaron ayer, domingo, sus funciones como auxiliares sacerdotales en las diócesis paulista de Sorocaban, los diáconos recientemente ordenados Noemio Soraes Dias y Angelo Carmel, administrando sacramentos de bautismo, comunión y matrimonio. Ambos nuevos diáconos son casados.

La diócesis de Sorocaba es una de las primeras de Brasil que adopta las resoluciones del Concilio Vaticano II con respecto al ejercicio por legos, en funciones antes reservadas exclusivamente a sacerdotes. En esta diócesis se ordenarán, a fin de la presente semana, seis nuevos diáconos, casado uno de ellos, Francisco Lisboa, que el día 21 celebrará sus bodas de plata matrimoniales en presencia de cinco hijos: un lego, dos jesuitas y dos monjas.

## AYUNTAMIENTO DE AGUILAS

### ANUNCIO

Se convoca concurso por este Ayuntamiento para adjudicar la explotación del servicio de abastecimiento domiciliario de agua potable.

El tipo de licitación, a la baja, es de 5,05 pesetas el metro cúbico. La garantía provisional es de 30.000 pesetas.

El plazo de presentación de proposiciones termina el próximo día 2 de enero de 1970.

El pliego de condiciones y demás extremos del expediente se encuentran de manifiesto en la Secretaría de la Corporación Municipal.

El anuncio licitatorio ha aparecido en el «Boletín Oficial del Estado» del día 6 de los corrientes.

Aguilas, 11 de diciembre de 1969.—EL ALCALDE.

Martes 16 diciembre 1969

## V. I. P. (PERSONAJES)

### ALEXEI KOSYGUIN:

El jefe del Gobierno soviético, Alexei Kosyguin, se ha entrevistado ayer con los miembros de una Delegación militar rufana de visita en la URSS, en el Kremlin, informa la agencia Tass. Durante las conversaciones sostenidas se trató sobre cuestiones de interés mutuo para ambos países. Encabeza la Delegación rumana el ministro de las Fuerzas Armadas, general Ion Iionita. Se hallaba también presente el ministro soviético de Defensa, mariscal Andrei Grechko.

### PANAYOTIS PIPINELIS:

El ministro griego de Asuntos Exteriores, Panayotis Pipinelis, abandonó ayer París para dirigirse a Ginebra.

El ministro griego, que asistió en París a la reunión de Consejo de Europa, el pasado viernes, 12 de diciembre, desmintió en una conferencia de Prensa realizada en la capital francesa su intención de presentar su dimisión ante su Gobierno.

Panayotis Pipinelis proyecta permanecer en Suiza varios días, a fin de reponer su salud. Con anterioridad, el ministro había sufrido un infarto.

### ALBINO LUCIANI:

Su Santidad el Papa ha nombrado patriarca de Venecia, sede vacante desde el fallecimiento del cardenal Giovanni Urbani, a monseñor Albino Luciani, actualmente obispo de Vittorio Veneto.

Monseñor Luciani, que tiene 57 años, habiendo nacido el 12 de octubre de 1912, en Forno Di Canale, provincia de Belluno, fue

### MIREILLE MATHIEU:

La cantante francesa de melodías modernas Mireille Mathieu va a debutar en la ópera. Mireille ha sido requerida para intervenir en una escena de la conocida opereta «El murciélago», de Strauss, en el teatro de la Ópera del príncipe Orlowsky.

nombrado obispo de Vittorio Veneto el 15 de diciembre de 1958 por Su Santidad Juan XXIII.

### CEVDET SUNAY:

El Presidente de Turquía, Cevdet Sunay llegó ayer en avión a Jordania para realizar una visita oficial. El avión presidencial voló escoltado por cazas jordanos.

Era la primera vez que los cazas «Starfighters» jordanos prestaban servicio desde su reciente llegada de los Estados Unidos.

El Rey Hussein de Jordania saludó al Presidente turco a su llegada al aeropuerto. Cevdet Sunay llegó acompañado por el ministro turco de Asuntos Exteriores, por el jefe de Estado Mayor de las Fuerzas Aéreas turcas

### FAISAL de ARABIA:

Un portavoz de la Embajada de la Arabia Saudí en Beirut confirmó que el Rey Faisal visitará El Cairo el jueves y viernes, por invitación del Presidente Nasser. El portavoz confirmó el viaje, comentando un informe aparecido en el periódico cairota «Al Ahram», en el que se indica que los dos dirigentes tratarán de la coordinación de sus políticas con vistas a la Conferencia árabe de alto nivel en Rabat.

El Presidente Nasser y el Rey Faisal se reunieron por última vez antes de la Conferencia árabe de alto nivel en Jartum, en el mes de agosto de 1967, poco después de la victoria israelí en la guerra de los Seis Días.

y por un grupo de parlamentarios.

### ALDO MORO:

Aldo Moro, ministro italiano de Asuntos Exteriores, y Emilio Colombo, titular de la cartera de Hacienda, salieron ayer por vía aérea hacia Bruselas, donde asistirán a la reunión



del Consejo de Ministros del Mercado Común Europeo.

## OTRO PASO EN LA «REVOLUCION CULTURAL» MAOISTA

### «Purga» de los profesionales de la Enseñanza

VIENA, 15 (Del corresponsal de Pyresa).—En los últimos días llegan de China por los canales de mayor objetividad—yugoslavos y japoneses—toda una serie de noticias sobre el lanzamiento de una gran campaña para reformar a fondo la enseñanza y transformar totalmente todo el conjunto de los sistemas educativos. Siguiendo el estilo retórico de Mao, la campaña pretende oficialmente crear una nueva generación «que nunca cambie de color y sea por siempre roja».

La campaña parte de la idea de que el sistema escolar y educativo se encontraba hasta ahora en China bajo el control de «autoridades burguesas». Los últimos viajeros occidentales que visitaron China inmediatamente antes de la revolución cultural, como el austriaco Portisch, confirman, en efecto, que el régimen comunista había respetado, en general, a los maestros, sobre todo a los profesores de Instituto y Universidad que desempeñaban sus puestos ya antes del triunfo maoísta. El que ahora, desde las supremas posiciones de poder se lancen estas calificaciones, indica, evidentemente, que se prepara una purga a fondo de los profesionales de la enseñanza que ha de tener, sin duda, consecuencias incalculables en el sistema educativo y en las

jóvenes generaciones chinas.

La impresión general es que la escuela y demás institutos educativos van a ser sustraídos al control de los técnicos en educación y pedagogos, control que será sustituido por la plena fiscalización realizada por los obreros en las ciudades y los campesinos pobres en el campo. De hecho, este proceso ha comenzado ya a llevarse en la práctica en gran escala.

Los llamados «equipos» de trabajo para la propaganda de las ideas de Mao Tse Tung en las escuelas de las ciudades, así como representantes de los labradores pobres en las aldeas, no sólo están haciéndose cargo del control sobre las líneas generales de la enseñanza en las escuelas, sino que actúan también como maestros y conferenciantes. Sus enseñanzas tienen, naturalmente, ante todo, un contenido político de lucha de clases, pero se extienden también al aspecto práctico de la enseñanza. En los nuevos programas escolares se ha fijado el principio básico de que el tiempo disponible ha de dividirse en un 50 por 100 para los estudios y un 50 por 100 para trabajos manuales y de orden práctico.

Elemento muy importante de la nueva concepción es la nueva

forma de matriculación y selección en la enseñanza media y superior. Se ha eliminado por completo el criterio de realizar la selección a base de las calificaciones obtenidas por el alumno, criterio tachado de «burgués». En su lugar se ha introducido el llamado censo social adecuado al sistema de lucha de clases y el criterio político, es decir, que se concede siempre preferencia para el acceso a los grados superiores de enseñanza, ante todo, a los hijos de los obreros y campesinos sin tierra, así como a aquellos jóvenes que se distinguen especialmente en la labor política y el trabajo manual.

Consecuentemente con estos criterios, las enseñanzas de carácter humanístico han sido drásticamente reducidas en China, ya que el acento recae en la enseñanza política y los trabajos prácticos. El sistema de Mao parece, pues, decidido a hacer realidad una de las más famosas consignas de la revolución cultural: «Arranquemos a Confucio de nuestros corazones». Vamos a asistir, pues, al momento supremo de la lucha entre la cultura china cuatro veces milenaria y la dictadura ideológica exclusivista del pensamiento de Mao.

F. EGUIAGARAY

Arriba 13



# El pueblo de Dios

El vocablo nos viene del latín. Era verbo. Tuvo sus vicisitudes lingüísticas y semánticas que poco o nada interesan a nuestro propósito ni inciden en él. En castellano se encuentra desde el comienzo del idioma. Debo este conocimiento a Corominas. Como sustantivo, que es como empleo la palabra en este artículo, es, en castellano, tan antiguo como el verbo. No se me oculta que el sustantivo «poder», si no nos apresuramos a advertirlo, nos mete de lleno en el ámbito de la política. Cuando se habla de poder, sin apocribamientos, se da por supuesto que, de una forma u otra, empezamos o terminaremos refiriéndonos al poder político. Conviene que el lector deseché por ahora esta prevención. Cuando, por exigencias dialécticas o doctrinales, sea al poder político al que me refiera, lo advertiré con palabras expresas y expresivas. De momento, y hasta que lo señale, me entenderé con el poder, con el alcance y el significado del poder, así, en sustantivo genérico, para mostrar la metátesis que opera el Evangelio sobre el significado de este vocablo en el Antiguo Testamento y en la literatura profana.

El vocablo es riquísimo en irrisaciones semánticas. A veces se usa como sinónimo de fuerza, de «dinamismo», y le estudian como cosa suya los metafísicos. Muy cerca de este significado está el aceptado por los psicólogos, que lo denominan facultad y, a veces, potencia. Dicen ellos que es la cualidad que se observa en algunos seres y que les dispone a obrar; algo así como el principio en virtud del cual ese ser actúa u obra. Los politólogos, o politólogos, que de las dos formas se llaman, según las preferencias eufónicas, o el descuido cacofónico, al poder le atienden en sinonimia con la palabra autoridad, aunque no es raro encontrar en ellos páginas y páginas para distinguir los dos vocablos como contraindicado el uno respecto del otro, o,

por lo menos, como no subsumible la autoridad en el poder. Los estudiosos del Derecho político o de la Teoría del Estado hablan del poder como de una de las grandes funciones del Estado, tropezándonos con la palabra Estado y con la de Poder público o poderes públicos en identidad o en sinonimia. Un moralista o un filósofo del Derecho—y no sólo ellos—hablará del poder al estudiar lo lícito. Para estos señores gozará de poder el hombre que goce de un derecho derivado de un título moral. El poder consiente tal número de adjetivos que sólo el citarlos llenaría la página. También en la Iglesia el vocablo es usado con frecuencia, sobre todo por los canonistas. Se habla en ella de sus tres poderes, bien distintos por cierto de los

cución; el poder sobre los otros hombres, de dominio, pedagógico, médico; el poder del hombre sobre sí mismo; el poder de Dios; el poder—en hipótesis—de los «poderes» invisibles o extrahumanos. Para esta tipificación moral me he servido de otro estudio de Guardini.

En el Antiguo Testamento, Yahvéh, no sólo ejerce el poder soberano, absoluto y universal. Es que Yahvéh es el poder. Yahvéh es omnipotente, es todo-poderoso, lo puede todo. La elección del pueblo de Israel, como pueblo predilecto, es una muestra de su poder. Las manifestaciones con su pueblo revelan la omnipotencia de que goza. Yahvéh es sabaot, es decir, el triunfador de las batallas, el capitán irresistible de los ejércitos. Es la fuerza, la po-

te la voz de Yahvéh. Lo que resulta misterioso es el modo, tiempo y formas de ejercer Yahvéh su poder. Misterioso y paradójico para el hombre, y también para su pueblo. No guarda relación con la forma con que otros poderes actúan e imponen su dominio. Yahvéh saca «poder» de flaquezas, para decirlo retorciendo un refrán castellano. Cabalmente la fuerza de su poder reside y se aprecia en la salvación que otorga, no en los modos con que lo exhibe. Muchas veces resultan incomprensibles. El gran pecado del pueblo elegido consiste en abusar del poder de Yahvéh, en irse paulatinamente atribuyendo a sí mismos el poder que dimana de Dios. Y si Yahvéh si favoreciéndolos es para que los impíos no maldigan a Dios, al ver hu-

## Metátesis evangélica: el poder (1)

tres del Estado. Una plaza recuerda en Brasilia la concentración urbanística de los tres poderes.

El lector que se sienta atraído por el tema puede acudir con fruto a un hermoso libro de Romano Guardini. Nosotros hemos de renunciar a muchas de sus dimensiones, para ceñirnos a las que nos sean indispensables en el esclarecimiento de la metátesis evangélica.

Si concebimos el poder en su sentido riguroso, habremos de apresurarnos a subrayar que supone la posibilidad que reside en un ser para querer, escoger y realizar unas acciones por propia iniciativa y que otros seres se atengan a ellas. Ya sé que existen poderes a los que no cuadra la definición, pero aquí lo que pretendemos es restringir el ámbito de significaciones, ateniéndonos a las que consiente el estudio de la metátesis evangélica. Los que sientan comecón por una síntesis comprensiva, sepan que la tipificación del poder alcanza a estos seis modos: el poder sobre la naturaleza (sus peligros, sus energías, sus posibilidades); el poder de la invención y de la eje-

tencia suprema, comunicable, si quiere, a otros seres. El poder, de hombres o cosas, universal de Yahvéh. Sólo poseen el poder que Yahvéh les consiente o el que les otorga. Lo que sucede es que este poder comunicado sigue en manos de Dios. No entra en cuestión la legalidad de las leyes de la naturaleza, por ejemplo. Es claro que no se ponen en duda, a nivel de los conocimientos de la época. Pero incluso esas leyes son como la extensión de los brazos de Yahvéh, para decirlo con una metáfora. Cuando el hombre se desase del poder de Dios, alzándose sobre El o contra El, pierde el poder. El ejemplo típico y ejemplar de este desasimiento del poder de Dios es el de nuestros primeros padres. Arruinaron su poder, al ejercer el que tenían con olvido de Dios y en contra de su precepto.

Claro que, para los hebreos, son muchas las cosas y los hombres—y los pueblos—que ostentan poder. Pero todos por consentimiento tácito o expreso de Dios. Los ejércitos del mundo—astros, ríos, tempestades, ángeles, vientos—se desatan o se acurrucan an-

millado definitivamente al pueblo que él ha hecho suyo.

Una característica del poder de Yahvéh se observa en la elección de los carentes de condiciones para ejercer o ejercitar el poder, y mostrar con ellos su poder divino, la omnipotencia. Yahvéh muestra a veces su poder fulminando a los que le resisten, cuando el dominio del impío o del soberbio pareciera inexpugnable. Yahvéh actúa siempre a su modo, como poder absoluto, sin dar explicaciones y sin necesidad de dadas. Sobre lo que no cabe duda razonable es sobre la comunicación del poder a quienes confían en él sobre toda esperanza. Quien tiene a Yahvéh, como su poder y su fuerza, no teme a nada ni a nadie. Y los que desafían el poder de Yahvéh son siempre confundidos por los más humildes, para que así se aprecie que es Yahvéh el que lucha con ellos. El Evangelio realizará una metátesis del poder de Yahvéh, no en la disminución del poder, sino en la manifestación y en el ámbito en que lo ejerce con los hombres.

Adolfo MUÑOZ ALONSO

CIUDAD DEL VATICANO, 15. (Efe.)—Sobre las necesidades actuales de la Iglesia y sus obligaciones, con especial referencia a las inquietudes del clero y a la juventud, así como la reafirmación de la necesidad de una paz mundial, con alusiones concretas a Nigeria, Vietnam y Oriente Medio, se centró el discurso pronunciado esta mañana por Su Santidad el Papa, Pablo VI, dirigido a los cardenales.

El Santo Padre pronunció su discurso, respondiendo a la felicitación de Navidad presentada, en nombre del Sacro Colegio Cardenalicio por el decano del mismo, cardenal Eugenio Tisserant, al final del consistorio celebrado para aprobar la canonización de tres beatos, entre los cuales figura la religiosa española madre Soledad Torres Acosta, fundadora de las Siervas de María.

Después de agradecer la felicitación el Soberano Pontífice, aludiendo al resumen de los acontecimientos principales del año

## CONFIRMAMOS NUESTRO PROPOSITO DE CONSERVAR EL CELIBATO ECLESIASTICO

### RESPUESTA DEL PAPA A LA FELICITACION NAVIDEÑA DEL COLEGIO CARDENALICIO

había hecho el cardenal Tisserant, recordó a su vez:

«Tres que especialmente —dijo— merecen particular mención: nuestra visita a Ginebra, tan llena de significados y de emociones; nuestro viaje a Uganda, que fue un homenaje a la vocación cristiana y civil del continente africano; la reforma litúrgica de la santa misa, que esperamos sea presagio de fidelidad y de incremento para el centro augusto del culto católico.»

#### RELIGIOSIDAD

A continuación el Papa pasó a examinar las condiciones actuales de la Iglesia y después de referirse al «estado de atención y, bajo ciertos aspectos, de tensión espiritual» producido por el Concilio, recordó que «junto a un pluralismo a veces indiscriminado de ideas y formas que parece amenazar la armonía unitaria e íntima, propia de la Iglesia Católica, están también los propósitos crecientes de investigación teológica y las necesidades más activas de relaciones comunitarias. Junto a un menguante fervor de vida religio-

sa personal —añadió— se nota un aumento de interés por la religiosidad colectiva.

No se puede negar —dijo también el Papa— que hay en la Iglesia hoy males, peligros y necesidad, lo cual lleva consigo para nosotros grandes deberes. El primer deber es la vigilancia».

A tal respecto, Pablo VI afirmó que «las observaciones principales que nos ofrece la vigilancia sobre las condiciones de la Iglesia» gira en torno del clero, haciéndolo resaltar que «en su mayoría es óptimo». Destacó, por otra parte, dos fenómenos, «a los cuales la fácil publicidad de nuestra época y la curiosidad de la opinión pública dan un relieve mayor que a otros muchos más amplios y consoladores. Citó especialmente «la incertidumbre que afecta a la fe de la naturaleza misma del sacerdocio»; la defecación de una parte mínima, pero siempre demasiado sensible, de algunos sacerdotes y religiosos.

#### CELIBATO

Respecto al primer fenómeno,

Pablo VI hizo notar que «es de suma importancia volver a dar seguridad a cada sacerdote sobre su vocación, su elección, su investidura sacramental; infundirle conciencia de su indispensable actualidad; proponerle la forma de vida, evangélica y moderna que lo ayude a ensimismarse en el misterio que representa y a irradiar los carismas de palabra, de gracia y de ejemplo». En cuanto a las defecaciones, «ésta es —dijo— nuestra corona de espinas. También este fenómeno es objeto de estudio y de disposiciones y añadió:

«Creemos oportuno confirmar, en esta ocasión también, nuestro apostólico deber y nuestro pastoral propósito de conservar en su intacta belleza la ley del celibato eclesiástico en la Iglesia latina.»

Se refirió después el Papa al problema de los jóvenes, reafirmando la «inmensa simpatía que la Iglesia tiene hacia la juventud» y aludiendo a la aportación que en la educación de los jóvenes debe dar la Iglesia a la familia, la escuela y la sociedad.

En la última parte de su discurs-

so, Pablo VI recordó nuevamente la importancia de la paz, recordando su mensaje para la jornada mundial de la paz y se refirió especialmente a la preocupación por los tres puntos «más dolorosos en las relaciones entre los pueblos»: el conflicto nigeriano, las zonas del Vietnam, «todavía afectada por la guerra» y «las poblaciones del Oriente Medio» a las que «no podemos olvidar —dijo— precisamente en esta vigilia navideña, ya que los ángeles en la noche canto de los ángeles de la noche feliz».

#### Novedad en el mensaje papal navideño

El radiomensaje pontificio de Navidad no será leído, como otros años, por el Papa desde su despacho privado ante los micrófonos de la radio y de las cámaras de televisión solamente, sino que lo pronunciará Pablo VI a mediodía del mismo día de Navidad, antes de dar, desde el balcón central de la fachada de la basílica, la bendición «urbi et orbi».

Es la segunda novedad que presentan este año las tradicionales alocuciones pontificias de Navidad: la primera fue la anticipación del discurso a los cardenales, con motivo de la felicitación, que solía ser uno o dos días antes de Navidad. También el mensaje al mundo solía tenerse entre el 20 y el 22, mientras que este año, por el contrario, se posterga al mismo día 25, festividad de la Natividad del Señor.

## UN SOCORRO

Unos 500 ancianos entre ambos sexos, acogidos en la Casa-Asilo de Hermanitas de los Ancianos Desamparados, de Carabanchel Alto, solicitan la caridad de un socorro en estas fiestas navideñas de sentido amor familiar.

Acordémonos de ellos entregándoles nuestro donativo. Muchas gracias. Teléfono: 208 58 49.



# REPRESENTACION POLITICA DE LA FAMILIA

(Interés en el extranjero por la importancia que ha alcanzado en España)

\* EL PRESIDENTE DE LA UIOF VENDRA A ESPAÑA PARA ESTUDIARLA

\* DECLARACIONES DE MARTINEZ ESTERUELAS A SU REGRESO DE SUDAMERICA

MADRID. (Pyresa.)—«En este viaje he podido comprobar el interés que despierta en el extranjero el grado de representación política alcanzado en España por la familia, principalmente en las Cortes y en el Municipio», ha declarado don Cruz Martínez Esteruelas, vicepresidente de la Unión Internacional de Organismos Familiares (UIOF) y Delegado Nacional de Asociaciones, al regreso de su viaje por Sudamérica. Sobre este punto, el señor Martínez Esteruelas adelantó que el señor Garrigue, presidente de la UIOF, vendrá próximamente a España con la exclusiva finalidad de estudiar durante veinticinco días este aspecto de nuestra organización política.

Durante quince días, el presidente de la UIOF, don Philippe Garrigue—decano de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Montreal—y el señor Martínez Esteruelas visitaron las Repúblicas de México, Venezuela, Chile, Perú, Argentina y Uruguay para promocionar la constitución de los respectivos Comités Nacionales de la Unión Internacional. Hasta ahora sólo están constituidos en el continente americano los Comités de Estados Unidos y Canadá.

## RAIGAMBRE DE LA INSTITUCION FAMILIAR

El señor Martínez Esteruelas ha manifestado a su llegada a Madrid el carácter eminentemente confesional que hasta ahora reviste el asociacionismo familiar en Suramérica, por lo que el movimiento familiar en su aspecto cívico es un terreno prácticamente virgen en aquella área. Pero resaltó también la importancia que dichos mo-

vimientos cívicos pueden llegar a tener, dada la raigambre de la institución familiar en aquellos países. Afirmó también que había que plantear la proyección temática de este asociacionismo hacia la totalidad de la problemática familiar.

Los señores Garrigue y Martínez Esteruelas fueron recibidos por los ministros de Salud Pública y Asistencia Social de Venezuela, por el de Educación de Chile y por el de Trabajo y Seguridad Social de Uruguay. También se entrevistaron en México con el Subsecretario de Asistencia Social; en Perú, con el director general de Asistencia Social, y con el director general de la Familia de Argentina.

La UIOF tiene en sus actividades una triple vertiente. En primer lugar, en ella se integran los Comités Nacionales de los distintos países miembros. En segundo lugar relacionan el sector público y el sector privado en el movimiento asociativo, y, por último, coordina los distintos movimientos del sector privado.

Don Cruz Martínez Esteruelas fue elegido para un año de las vicepresidencias de la UIOF en la Asamblea General que dicho organismo celebró en julio de este año. A dicha Unión Internacional pertenecen 54 países y en ella se integran más de cuatrocientas entidades. En el Comité español figuran inscritas más de dos mil quinientas Asociaciones familiares.

El Comité ejecutivo de la Unión Internacional se reunirá en París en febrero próximo, y en el mes de julio, en Londres, celebrará sesión el Consejo de la misma.

# OCHOCIENTOS MILLONES PARA EL CONSEJO DE PROTECCION DE MENORES

(PRESUPUESTO APROBADO PARA 1970)

MADRID. (Pyresa.)—Presidido por el Subsecretario del Ministerio de Justicia, señor López Martínez, se celebró ayer tarde el Pleno del Consejo Superior de Protección de Menores, en el curso del cual se aprobaron, entre otras importantes cuestiones, el presupuesto del Consejo para 1970, que asciende a 800.000.000 (ochocientos millones) de pesetas y la creación de una Comisión de estudios, documentación y publicaciones del Consejo Superior y de otra Comisión coordinadora de Juntas de Protección de Menores.

Se inició el Pleno con unas palabras del presidente del Consejo Superior, señor Ibarra Bergé, quien dio la bienvenida a los nuevos vocales que en el curso del Pleno iban a tomar posesión, acto que se realizó seguidamente. Prestaron juramento como tales don José de Diego López, don Francisco Villota Villota, don Gabriel Pombo Quintanal, don

Vicente Ibarra Bergé, don Juan Bosch Marín, don Rafael Baguena Candela, don José Ricardo Palacio Izquierdo, reverendo don Tomás Roca Chust, don Fernando Fernández Blanco y doña Rosario Saldana Albillos.

Cerró el acto el Subsecretario del Ministerio de Justicia, señor López Martínez, quien con breves palabras resaltó la nueva etapa que iniciaba el Consejo con la incorporación al mismo de los nuevos vocales que hoy habían jurado sus cargos, «los cuales —dijo— venían a aportar al mismo su juventud». Asimismo señaló las grandes posibilidades que se abren ante el Consejo de cara a las nuevas realidades de la vida española. Acompañaron al Subsecretario en la presidencia del acto, el presidente del Consejo, señor Ibarra Bergé, y el vicepresidente primero y el secretario del Consejo.

## Trabajadores minusválidos

MADRID. (Cifra.)—Ayudas por valor de 35 millones de pesetas a Centros de Empleos Protegidos, que facilitan la colocación a unos 1.100 trabajadores protegidos, ha concedido el Ministro de Trabajo, en su calidad de Presidente del Patronato del Fondo Nacional de Protección al Trabajo, informan en

medios allegados a dicho Departamento.

Estos trabajadores podrán prestar servicios posteriores en actividades de mecánica y electricidad del automóvil, producción láctea, imprenta y encuadernación, artesanía, reparaciones radioeléctricas, fontanería, carpintería, etc.

Las mencionadas ayudas son independientes y complementarias de las acciones que los organismos del Ministerio de Trabajo vienen desarrollando para solucionar los problemas de rehabilitación y formación profesional de trabajadores minusválidos.

## DESARROLLO AGRARIO ESPAÑOL

# CONSTITUYE EL TEMA CENTRAL DE ESTUDIO DE LA ASAMBLEA DE LA HERMANDAD DE LABRADORES

LAS REUNIONES SE INICIARAN MAÑANA, CON ASISTENCIA DE OCHOCIENTOS REPRESENTANTES AGRICOLAS

MADRID. (Pyresa.)—Los próximos días 17 y 18 va a reunirse en Madrid la Asamblea General de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos. Asistirán más de 800 personas, entre vocales natos y del Pleno, expertos sindicales y de la Administración en cuestiones agrícolas y ganaderas, y, como invitados, numerosos observadores extranjeros. El tema central de estudio será «El desarrollo agrario español».

El Presidente de la Hermandad Sindical Nacional, don Luis Mombiedro de la Torre, en recientes declaraciones ha informado que las mociones de carácter económico presentadas a la Asamblea se refieren a «Formación empresarial agraria»; «Entidades ejecutivas del FORPPA»; «Aprovechamiento del suelo agrícola»; «Financiación del sector agrario» y «Contribución rústica y pecuaria».

## ORDEN SOCIAL

De orden social se han presentado cuatro mociones y tres comunicaciones. Las primeras tratan de «Actuación y regulación de los bienes comunales y de propios que administran los Ayuntamientos para que cumplan su finalidad social»; «Urgencia del cumplimiento de los objetivos sociales previstos en el II Plan de Desarrollo»; «Urgencia de que se adopten las medidas previstas en el II Plan de Desarrollo sobre las fincas insuficientemente explotadas o indebidamente ociosas», y «Participación de la mujer en las actividades agrarias y sindicales».

En cuanto a las comunicaciones, se refieren al «Planteamiento para 1971 del régimen especial de Seguridad Social agraria»; «Garantías de trabajo: empleo comunitario y Seguro de Desempleo en el campo», y «Acceso a la propiedad e indemnización a colonos y obreros en caso de venta de fincas que adquieran la condición de solares».

## Condecoraciones de Educación y Descanso

MADRID. (Pyresa.)—La Jefatura Nacional de Educación y Descanso, para premiar la colaboración prestada a la obra a lo largo de años, ha concedido la medalla de plata a don Eduardo Vera Torre grossa, don Carlos García Pérez, don Manuel del Moral Megido, don Juan Velasco Viejo, don Diego Ruiz Peinado, don Antonio Madrigal Gutiérrez y don Miguel Roma Pascual.

Asimismo, en su categoría de bronce, ha concedido once medallas para otros tantos colaboradores.

## Peritos tasadores de Seguros

MADRID. (Pyresa.)—El Presidente del Sindicato Nacional del Seguro, don Arturo Núñez Samper, ha presidido el acto de inauguración del curso para peritos tasadores de Seguros, convocado por la Escuela Profesional del Seguro de Madrid. El curso se celebra en los locales del Sindicato Nacional, con asistencia de cuarenta alumnos.

## Estadísticos sindicales

MADRID. (Pyresa.)—Los licenciados de cualquier Facultad, titulados en las Escuelas Técnicas de Grado Superior (arquitectos e ingenieros), los actuarios e intendentes mercantiles podrán participar, si están comprendidos entre los veintiuno y cuarenta años, en el concurso-oposición libre para proveer 25 plazas, y las que pudieran quedar vacantes antes de terminar la oposición, del Cuerpo Técnico de Estadísticos Sindicales. Los exámenes se verificarán por lo menos ocho meses después de la convocatoria, que se hizo el 18 de noviembre pasado. La remuneración será de unas 225.000 pesetas anuales.

Para consultas y programas pueden dirigirse a los Servicios del Secretariado o de Estadística, en paseo del Prado, 18 y 20. Madrid-14.

# EL PRESIDENTE DE LAS CORTES RECIBIO AL MINISTRO DE INDUSTRIA

MADRID. (Pyresa.)—El Ministro de Industria, don José María López de Letona, visitó en la tarde de ayer, en su despacho oficial, al Presidente de las Cortes Españolas. El Ministro y el señor Rodríguez de Valcárcel sostuvieron una prolongada entrevista, durante la cual el señor López de Letona expresó su deseo de estrechar la colaboración de su departamento con la Cámara legislativa.

# ESTADO ESTACIONARIO DE IBÁÑEZ MARTÍN

MADRID.—Continúa estacionario el estado de salud de don José Ibáñez Martín, según han señalado a un redactor de Cifra, desde el domicilio del ilustre enfermo, a media mañana de ayer.

El señor Ibáñez Martín sigue sometido al mismo tratamiento médico de días pasados.



# EL MINISTRO DE JUSTICIA INFORMO SOBRE EL ORDENAMIENTO JURIDICO

MADRID, 15 (Pyresa).—Minutos después de las once comenzó la sesión plenaria del Consejo Nacional del Movimiento.

Presidió el Vicepresidente del Consejo y Ministro Secretario General, don Torcuato Fernández Miranda, a quien acompañaban en la tribuna presidencial los miembros de la Mesa don Juan Sánchez Cortés y don Agustín de Asís Garrote, este último, Secretario segundo del Consejo.

En el "Banco Azul", situado a la derecha de la presidencia, se encontraban el Vicepresidente del Gobierno, don Luis Carrero Blanco; el Presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, y el Gobierno en pleno, salvo el Ministro de Obras Públicas, ausente de Madrid. Entre los Consejeros ocuparon sus escaños los ex Ministros señores Solís, Fraga y Nieto Antúnez.

Abierta la sesión, pronunció unas breves palabras el Ministro y Vicepresidente del Consejo, don Torcuato Fernández Miranda, quien tras señalar que era ésta su primera intervención presidiendo la Alta Cámara, añadió que quería ser breve, ya que, como dijo Saavedra Fajardo, es la palabra semblante del ánimo y el silencio la mejor expresión de su

## ESTA A PUNTO DE CULMINARSE EL ESTUDIO Y PREPARACION DE UN PLAN DE REFORMA

DENTRO DEL PROXIMO SEMESTRE CONFIO EN PRESENTAR AL GOBIERNO, PARA SU POSTERIOR ENVIO A LAS CORTES, TRES ANTEPROYECTOS DE LEY DE BASES

SE REFIEREN A LA LEY ORGANICA D E LA JUSTICIA, AL CODIGO PROCESAL CIVIL Y AL CODIGO PROCESAL PENAL

emoción. Pero no quería dejar de rendir público reconocimiento y gratitud a su predecesor, don José Solís, ya que consideraba que el agradecimiento es la memoria del corazón.

El señor Fernández Miranda pidió constara en acta el sentimiento del Consejo por el fallecimiento del Consejero Nacional señor Díaz Bertrán, lo que así se acordó. Seguidamente, el Secretario segundo del Consejo, don Agustín de Asís Garrote, procedió a la lectura del acta de la sesión anterior, que fue aprobada. A continuación intervino el Ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol y Urquijo, quien expuso el informe del Gobierno.

to Nacional". Se refirió al Principio VII de los Fundamentales del Movimiento para decir que "para que la seguridad jurídica proclamada se realice, no sólo es preciso que todos los órdenes de la vida se encuentren regulados dentro de un marco jurídico de normas justas, sino que es necesario que el contenido de esas normas pueda ser actuado ante órganos judiciales independientes y que éstos cuenten con los medios legales instrumentales necesarios para que puedan cumplir eficazmente su función".

Nuestro ordenamiento jurídico fue definido por el señor Oriol y Urquijo como "la expresión de un proceso de ordenación fundamental abierto al tiempo y preocupado constantemente por conseguir de forma continuada y progresiva los más altos niveles de libertad y de justicia partiendo de las condiciones reales de la sociedad española, e indicó que ha llegado el momento de que nuestra Administración de Justicia se actualice y perfecciones para que pueda responder plenamente a las exigencias que la nueva sociedad demanda.

Anunció que está a punto de culminarse el estudio y preparación de un plan de reforma, "que aun dentro del primer semestre del próximo año, confiamos en poder presentar al Gobierno, y si éste los adopta, remitirlos a las Cortes, tres anteproyectos de ley de bases referentes a la ley Orgánica de Justicia, al Código Procesal Civil y al Código Procesal Penal".

### REFORMA TOTAL Y MEDITADA

La reforma proyectada se caracteriza por dos notas esenciales: es una reforma total y es una reforma meditada, afecta a su organización, a sus procedimientos y también a sus medios materiales.

"Las bases para una ley Orgánica de la Justicia—añadió el Ministro—han sido ya dictaminadas por el Pleno de la Comisión General de Codificación y remitidas al Tribunal Supremo para escuchar el parecer del más alto Cuerpo judicial de la nación, como último de los informes previos a su presentación al Consejo de Ministros." El anteproyecto responde al mandato contenido en el título V de la Ley Orgánica del Estado, y da cumplimiento al Principio IX de los del Movimiento Nacional, que proclama el derecho de todos los españoles a una justicia independiente, que será gratuita para aquellos que carezcan de medios económicos. Así, pues, se trata de completar,

por lo que a la función judicial se refiere, el cuadro institucional del Estado.

Señaló que los pilares en que se asienta el proyecto de Bases de la ley Orgánica de la Justicia son la independencia, inamovilidad y responsabilidad de los magistrados y jueces: unidad, exclusividad y especialización de la función jurisdiccional, adecuada estructuración y distribución de los órganos judiciales.

"Por lo que a las leyes procesales se refiere—agregó el señor Oriol—, tres son los principios en que se inspiran: el de garantía, el de efectividad y el de sociabilidad."

El principio de garantía aparece configurado como básico en nuestro ordenamiento vigente; con el principio de efectividad se pretende incorporar un nuevo factor en la ordenación de los procesos judiciales. Es primordial que el proceso garantice los derechos, subjetivos y la aplicación imparcial de las normas jurídicas "que tal garantía se obtenga de la manera más simple, más rápida y con los menores formalismos posibles". Para ello se establecen unos sistemas que tiendan a "evitar en todo lo posible que la justicia de fondo quede desvirtuada e impedida por formalidades injustificadas, excesivas o arbitrariamente supervaloradas. Los propios servicios de Justicia se organizarán de modo que puedan cumplir su función evitando distribuciones desproporcionadas de trabajo, por defecto o por exceso; y procurando la utilización de instrumentos y material al nivel técnico de las exigencias utilitarias de nuestros días".

"El factor social—indicó—exige que la Justicia se preste con las mínimas incomodidades y gastos para todos los que, con cualquier carácter, tienen que utilizar los servicios judiciales. Es preciso hacer realidad en toda su plenitud el principio de igualdad de oportunidades, de forma que el acceso a los Tribunales no pueda estar condicionado por la situación económica de quienes, por razones de justicia social, tienen derecho a exigir la misma posibilidad de protección y defensa."

### CODIGO CIVIL

A continuación informó sobre la línea de actuación en otros sectores cuyo cuidado corresponde al Departamento de Justicia, y significó que "el Ministerio no ha abandonado la idea de poder llegar a un Código Civil general para todos los españoles, que responda a los postulados de nuestras Leyes Fundamentales y sea

reflejo fiel de nuestro espíritu y de las características que hoy informan a la sociedad española. "A ello responde el proyecto de bases de modificación del título preliminar del Código Civil, remitido a las Cortes por el Gobierno. Para facilitar el estudio por las Cortes de este proyecto, es nuestro propósito del Ministerio proponer al Gobierno, en breve plazo, la remisión a las Cortes del texto ya articulado de las bases que en su día le fueron enviadas."

### LEY DE ADOPCION

"Y también en esa línea de adecuación de la norma jurídica a las exigencias de la sociedad actual, el próximo Consejo de Ministros conocerá de un proyecto de ley de adopción, que ha de facilitar y robustecer el vínculo adoptivo, ya que, de un lado, posibilita más ampliamente la adopción, y de otro, confiere al adoptado y al adoptante las posiciones jurídicas correspondientes al hijo y al padre legítimo."

También anunció que se halla en fase muy avanzada el estudio de la "modificación del Código Civil para armonizar el reconocimiento de la propiedad privada, en todas sus formas, con el sometimiento de la misma a su función social. Hoy por hoy, no puede prescindirse del inquilinato como forma jurídica para resolver la necesidad de vivienda, por mucho que se fomenta, como ordenan nuestras Leyes Fundamentales, "el acceso a la forma de propiedad más íntimamente ligada a la persona humana, como es el hogar".

### DERECHO PENAL

"En la esfera del Derecho Penal—prosiguió—, a la labor ya realizada de acomodación de las leyes penales a las estructuras políticas establecidas y refrendadas por el pueblo en noviembre de 1966, se agrega ahora, en anteproyecto pendiente de ser estudiado por el Gobierno, la protección penal del sucesor a la Jefatura del Estado, consecuencia lógica de la ley de 22 de julio próximo pasado y la protección del ejercicio del derecho civil a la libertad religiosa, según resulta de la modificación operada en el artículo 6.º del Fuero de los Españoles.

La manifiesta insuficiencia de nuestra ley penal en torno a los modernos delitos económicos se ha puesto de manifiesto en los últimos años con motivo de algunos brotes de este tipo específico de delincuencia, que, por su especial naturaleza y por la trascendencia que alcanza, produce la natural alarma en el país."

"A pesar de estas necesarias reformas—señaló—, también en el aspecto de la legalidad penal nuestra meta está puesta en la elaboración de un nuevo Código Penal que responda a nuestro orden constitucional y a las modernas tendencias científicas y que regule, con carácter de exclusividad, las figuras de delito que deban ser mantenidas y que hoy, en alguna medida, se encuentran dispersas en leyes especiales."

\*\*\* PAG. SIGUIENTE

### Informe del Ministro de Justicia

El Ministro de Justicia empezó felicitando al Vicepresidente del Consejo, que ocupa por primera vez la presidencia del Consejo, y al que "aseguro que no han de

faltar nuestra asistencia y nuestra colaboración en la noble tarea que os ha sido encomendada por quien legítimamente ostenta la Jefatura y dirige el Movimiento

## RECTIFICACION DEL CENSO ELECTORAL

### LOS AYUNTAMIENTOS FORMARAN FICHEROS CON LA CLASIFICACION DE DISTRITOS Y SECCIONES

MADRID. (Cifra).—La rectificación del censo electoral correspondiente al año 1969 deberá comprender las altas y bajas de electores que por inclusión, exclusión o modificación de sus circunstancias legales afecten a los españoles, varones y mujeres, que con referencia al 31 de diciembre de 1969 deben quedar inscritos en el censo si reúnen alguno de los requisitos siguientes:

Ser residente vecino cabeza de familia, según lo dispuesto en el artículo 82 del Reglamento de Población y Demarcación Territorial de las Entidades Locales; ser residente con la condición de mujer casada, y ser residente que no tenga ninguna de las condiciones anteriores, pero que tenga veintidós años o más cumplidos dentro del año 1969. Deberá tenerse en cuenta a efectos de inclusión, las posibles omisiones en el censo de 1965 o rectificación de 1968 que no hayan sido reclamadas por los electores interesados en los plazos que se fijaron después de la exposición pública.

Los Ayuntamientos formarán un fichero con la misma clasificación de distritos y secciones electorales que figuran en el censo de 1965, en el que se recogerán las altas y bajas que se hayan dado en cada uno de los grupos de habitantes residentes indicados, de acuerdo con las normas de ejecución y modelaje que proporcione el Instituto Nacional de Estadística.





# LAS LINEAS MAESTRAS DE LA CONSTITUCION DE NUESTRO PUEBLO ESTAN ACABADAS EN LA PLENITUD DE LAS LEYES FUNDAMENTALES

Terminado el discurso del Ministro de Justicia, que fue acogido con aplausos, se pasó al punto tercero del Orden del Día, referente al proyecto de estructura de la Secretaría General del Movimiento, de conformidad con lo preceptuado en el artículo cuarenta de la Ley Orgánica del Movimiento.

Señores Consejeros:

El Movimiento Nacional nació de una firme voluntad de servicio a la unidad y solidaridad nacionales. Esta voluntad hubo de ejercerse con fortaleza ardua y heroica. En su origen, como raíz sustancial, está la Falange de José Antonio. Está también ese enorme caudal de lealtad histórica que es el tradicionalismo. Junto a esas dos fuerzas, Falange y Requetés, una inmensa multitud de españoles de diverso origen político, pero de inequívoco sentido nacional.

Aquella firme voluntad de servicio a la unidad y solidaridad nacionales, encarnada ejemplarmente en la Capitánía de Franco, se expresó en la Unificación del 19 de abril de 1937. El sacrificio que se pedía de la peculiaridad de cada grupo inicial estaba fundado en la suprema exigencia del bien de España. Por eso triunfó. Desde entonces existe el Movimiento Nacional.

En el preámbulo del decreto de Unificación el Generalísimo Franco se dirigía a los españoles con estas palabras:

«Esta unificación que exijo en el nombre de España y en el nombre sagrado de los que por ella cayeron... a los que todos y siempre guardaremos fidelidad, no quiere decir ni conglomerado de fuerzas, ni mera concentración gubernamental, ni unión pasajera. Para afrontarla de modo decisivo y eficaz hay que huir de la creación de un partido de tipo artificial, siendo, por el contrario, necesario recoger el calor de todas las aportaciones, para integrallas, por vía de superación, en una sola entidad política nacional, enlace entre el Estado y la sociedad, garantía de continuidad política y de adhesión viva del pueblo al Estado... Debiéndose hacer constar que como el Movimiento que conducimos es precisamente esto más que un programa, no será cosa rígida ni estática, sino sujeto, en cada caso, al trabajo de revisión y mejora que la realidad aconseje.»

## VOLUNTAD DE LOS ESPAÑOLES

En estas palabras, que conservan hoy una vigorosa actualidad, estaba ya, claro y patente, que el Movimiento Nacional es la expresión de la voluntad de los españoles por encontrar en la unión, la unidad y la solidaridad nacionales el camino definitivo de la paz, de la grandeza, de la libertad, de la justicia social.

El tiempo transcurrido ha sido prueba del cierto planteamiento de aquel comienzo, basado en la unificación puesta al servicio del bien supremo de España.

Seis años más tarde, en el discurso pronunciado por el Caudillo en la sesión inaugural de las Cortes Españolas, el 17 de marzo de 1943, afirmó que el Movimiento significaba «la decidida voluntad de hacernos en lo político un traje a nuestra medida» y que «tenía como misión conservar la voluntad de acción frente a todos los que intentan, adormecerla. Porque —afirmaba Franco— no nos basta sobrevivir, sino que el dilema está en renovarse o perecer». Y añadía nuestro Caudillo que el Movimiento era la decidida voluntad de que España se diera a sí misma la forma política exigida por su propia naturaleza histórica «frente a las lacras de nuestro pasado político, en que con harta frecuencia los grupos españoles marchaban a la zaga del extranjero, cerraban el camino a lo nacional para recibir inspiraciones o consagrar principios consagrados afuera las fronteras, como si el bien de nuestra Patria pudiera ser

## AL MOVIMIENTO LE CORRESPONDE INFORMAR EL ORDEN POLITICO AL MEJOR SERVICIO DE LA PATRIA

EN EL DIALOGO SURGE, SOBRE LA BUENA FE DE TODOS, EL REMEDIO QUE COINCIDE CON LA SOLUCION PRECISA

importado o fuesen las ajenas Cancillerías las que hubiesen de tutelarlos».

El Movimiento Nacional significa la decidida voluntad del pueblo español de encontrarse a sí mismo, de ser fiel a sí mismo, de caminar con decisión el camino que puede darle, con su propio orden político, su grandeza y libertad, en la paz y la justicia social.

En el discurso citado de 1943, afirmaba el Caudillo que el «Consejo Nacional constituía bajo su Jefatura el orden supremo para la depuración de nuestra doctrina y la continuidad de nuestro Movimiento».

## INSTITUCIONALIZACION PRECISA

Desde entonces, la clara voluntad de nuestro Jefe Nacional ha conducido el proceso político del Movimiento Nacional a la culminación de la Ley Orgánica del Estado, que cierra en plenitud el proceso constituyente de nuestras Leyes Fundamentales. Es en la Ley Orgánica del Estado donde cobra institucionalización precisa y rigurosa el Movimiento Nacional, y se define la naturaleza del Consejo Nacional como representación colegiada del mismo.

A lo largo de su historia, que no voy a exponer aquí ni siquiera en sus líneas esenciales, por ser de todos los señores Consejeros de sobra conocida, el Movimiento ha sido la expresión acabada del desarrollo dinámico, del movismo constructor, concreto y creador de nuestro proceso político en la clara y abierta voluntad de perfección.

Voluntad de perfección que es el impulso vital de todo ser por permanecer en su ser, perfeccionando su desarrollo en la fidelidad a sí mismo; pero que en todo caso es esperanza vana para quienes no quieren nuestro desenvolvimiento vital, sino que dejemos de ser lo que somos para ser otra cosa, es decir, para dejar de ser. Es necesario decir de modo inequívoco que la ley Orgánica del Estado cierra nuestro proceso constituyente, al elevar a plenitud nuestro orden institucional, si bien abre nuestro futuro a una permanente voluntad de perfección y desarrollo político en el marco vivo de nuestras Leyes Fundamentales. Las líneas maestras de la constitución de nuestro pueblo están acabadas en plenitud en nuestras Leyes Fundamentales. El proceso vital de su desarrollo y perfección sólo es concebible desde la propia Constitución.

## COMUNION DE LOS ESPAÑOLES

La Ley Orgánica del Estado define con precisión y rigor el Movimiento Nacional como comunión de los españoles en los ideales que son fundamento de nuestra vida colectiva; comunión que suscita la consecuente organización del Movimiento para hacer posible, con el cumplimiento de sus fines, la salvaguardia, desarrollo y perfeccionamiento que exigen sus Principios y las Leyes Fundamentales del Reino.

El artículo 4.º de la Ley Orgánica del Estado dice de modo claro y tajante que el Movimiento Nacional es comunión de todos los españoles en los principios promulgados por la Ley Fundamental de 17 de mayo de 1958. Pero dice también de modo preciso que

al Movimiento Nacional le corresponde informar el orden político al mejor servicio de la Patria, así como la promoción de la vida política en régimen de ordenada concurrencia de criterios: orden político que el Movimiento informa y que está abierto a la totalidad de los españoles.

Quiero insistir en este aspecto. El Movimiento Nacional es la entidad política que informa el orden político, y esto sólo es posible en la medida en que posea la organización conveniente para alcanzar que los principios informen y configuren la realidad colectiva del pueblo español. Lo ha dicho con claridad y precisión nuestro Jefe Nacional, en el discurso de la sesión inaugural de este XI Consejo Nacional. Decía el Caudillo:

«Confiar la eficacia de unos principios sólo a un solemne reconocimiento constitucional, sin fomentar al mismo tiempo la organización institucional que garantice y promueva su cumplimiento, sería tanto como sancionar su lenta desnaturalización e ineficacia. Esto hubiera supuesto, ni más ni menos, que un confinamiento o destie-

Bajo la Jefatura Nacional así institucionalizada, el Movimiento Nacional pondrá su centro de gravedad en el Consejo Nacional, organización colegiada del Movimiento, con la misión capital de defender la integridad de los Principios del Movimiento y velar por que la transformación y desarrollo de las estructuras económicas, sociales y culturales se ajusten a las exigencias de la justicia social; fortalecer la unidad de las tierras y los hombres de España; velar por el ejercicio y desarrollo de los derechos y libertades reconocidos por las Leyes Fundamentales y estimular la participación auténtica y eficaz de las entidades naturales y de la opinión pública en las tareas políticas. Contribuir a la formación de las juventudes españolas en la fidelidad a los Principios del Movimiento Nacional e incorporar las nuevas generaciones a la tarea colectiva. Encarzar, dentro de los Principios del Movimiento, el contraste de pareceres en la acción política y cuidar de la permanencia y perfeccionamiento del propio Movimiento Nacional.

Es evidente la trascendental misión que la ley Orgánica confía al Consejo Nacional. Es a tenor de ella como cobran especial relieve otras palabras del Caudillo en el citado discurso de la sesión inaugural de este Consejo Nacional. Son las siguientes:

## CREADORES Y GUARDIANES

«Esta es la Cámara —decía el Jefe Nacional— de las ideas y de los principios, y os corresponde la misión precisa de proponer aquello que España más necesite.» Y añadía: «Por una parte, sois creadores en la acción política, y por otra, guardianes de la más pura vigencia de los Principios Fundamentales y del orden institucional.» Y esclamando su afirmación, nos decía: «Para las

## LA ACCION POLITICA Y LA PARTICIPACION SON EL AMBITO EXACTO DONDE PUEDE PLANTEARSE EL ASOCIACIONISMO POLITICO

rrero de los principios al limbo de las declaraciones solemnes, pero carentes de cauces reguladores de aplicación que garanticen su fertilidad y vigencia en la vida misma del pueblo español.»

Y en otro lugar del mismo discurso afirmó el Jefe Nacional que, «Estado, Movimiento y pueblo, enlazados en una dinámica unidad han de ser el eje sobre el que España avance confiada, ambiciosa y segura hacia el futuro». Y dejó sentado que «el Movimiento es el cauce de una comunicación fervorosa y auténtica entre el Estado y el pueblo».

Por eso el título IV de la ley Orgánica del Estado, en sus artículos 21 al 28, define el Movimiento como organización que hace descansar en el sistema de tres órganos fundamentales: la Jefatura Nacional, el Consejo Nacional y la Secretaría General.

## LA MISION DE LA JEFATURA NACIONAL

Clara es la misión de la Jefatura Nacional. La Jefatura Nacional, con los especiales poderes que las leyes le conceden, la ostenta con carácter vitalicio el Generalísimo Franco, Caudillo de España. Al cumplirse las previsiones sucesorias pasará al Jefe del Estado y, por delegación legal, al Presidente del Gobierno. En ese instante jugará el mecanismo político una distinción que pone de relieve el fecundo equilibrio de nuestro sistema: la distinción entre titularidad y ejercicio, al atribuir la titularidad de la Jefatura Nacional al Jefe del Estado y el ejercicio de la misma al Presidente del Consejo Nacional y Presidente del Gobierno.

ideas no hay aduana. Ningún corcón sanitario o telón de acero puede detener las ideas, que se introducen y chocan como espadas.» Por eso «las ideas deben debatirse, porque en el diálogo surge, sobre la buena fe de todos, el remedio que coincide con la solución precisa, y en el tiempo, con la unidad, autoridad y continuidad del sistema dentro del orden que hemos logrado».

Contribuir con todas nuestras fuerzas a que el Consejo Nacional depure su propia organización y funcionamiento, aborde su trabajo con creciente responsabilidad, contribuya a su funcionamiento normal, constante y decidido, dentro de nuestro marco constitucional, es contribuir de modo decisivo no sólo a la continuidad y perfeccionamiento de nuestro Movimiento, sino al mejor servicio de la Patria y a la vitalidad de nuestro Estado, que, como ha dicho el Caudillo, «sólo puede existir si el Movimiento y el pueblo están unidos por un juego dinámico que los comunique y vivifique entre sí».

El Consejo Nacional tiene su esfera específica. No tiene por que pretender misiones que corresponden a otros órganos de nuestro sistema institucional; pero sí tiene que ser cuidadoso celador de las obligaciones y responsabilidades que le están atribuidas.

El Movimiento Nacional, según la Ley Orgánica, tiene como órgano decisivo al Consejo Nacional, representación colegiada del Movimiento, guardián de sus Principios, impulsor de la acción política, informador del

\*\*\* PAG. SIGUIENTE



# DISCIPLINA ES LA ORDENADA ACEPTACION DE UNAS NORMAS TANTO DE PENSAMIENTO COMO DE ACTUACION

\* \* DE LA ANTERIOR

orden político, en la lealtad a los Principios y en la realización dinámica, valerosa y audaz, pero fidelísima, de las Leyes Fundamentales que nos configuran y cuyo servicio y lealtad constituyen nuestra única razón de ser y existir.

Esto sólo lo podremos hacer con un abierto espíritu de servicio y disciplina. Si, ya sé que la palabra disciplina no suena bien hoy en muchos oídos. Pero aquí, una vez más, he de repetir las palabras de nuestro Jefe Nacional. Refiriéndose a ella, nos decía en este Consejo Nacional: «Ya sé que la palabra disciplina fácilmente desorienta y confunde a cuantos no comprenden su profundo significado y creen que eso es tan sólo una cosa de cuarteles y de soldados. Disciplina es la ordenada aceptación de unas normas, tanto de pensamiento como de actuación. En definitiva, una regla y método en el orden de vida. ¿De qué conjunto de principios no debe deducirse necesariamente una cierta forma de existencia, una regla o norma, de acuerdo con los principios así adoptados y suscritos?»

## GANAR A LA JUVENTUD

Somos, más que nunca, objeto de la especial atención de nuestros compatriotas; y en este momento, en que quiero subrayar nuestra grave responsabilidad, quisiera dirigirme de modo especial, aunque muy breve, a los jóvenes. Ante la juventud, que espera respuesta a sus preguntas, me atrevo a decir que sólo lo arduo, lo difícil, lo que exige sacrificio, lo que mueve a riesgo y llama al liderazgo puede ganar a nuestra juventud. No está en acomodarnos blandamente a determinadas corrientes, sino en decir de una vez y para siempre la profunda verdad de nuestro pueblo.

Ahora bien, señores; la importantísima y trascendental tarea del Consejo Nacional sería irrealizable si no tuviera a su servicio un órgano ejecutivo. Este órgano es la Secretaría General.

Las Cortes Españolas, en cumplimiento del artículo 28 de la Ley Orgánica del Estado, aprobaron en su día la Ley Orgánica del Movimiento y su Consejo Nacional. En su artículo 39 establece que la Secretaría General del Movimiento es el «órgano de ejecución» de los acuerdos del Consejo Nacional en todos los aspectos que a la actividad de éste corresponden. Y, asimismo, órgano que dirige las organizaciones y servicios del Movimiento bajo la dirección de la Jefatura Nacional y las orientaciones del Consejo, asumiendo ante ambos la responsabilidad de su funcionamiento.

El artículo 40 de la citada Ley establece que la estructura de la Secretaría General será regulada, «a propuesta de su titular», por el Pleno del Consejo Nacional, previo informe de la Comisión permanente, incluyendo los órganos precisos para la adecuada realización de los fines atribuidos al Consejo.

## NORMAS DE ESTRUCTURA

En virtud de esta disposición la Secretaría General trae hoy al Pleno de este Consejo, con el informe favorable de la Comisión permanente, las normas de estructura que van a ser sometidas a vuestra decisión. Son sencillas y claras, pero creo que de innegable significación.

La Secretaría General, siguiendo las líneas establecidas por el artículo 44 del Estatuto Orgánico, fija su estructura en cinco núcleos fundamentales: la Vicesecretaría General, las Delegaciones Nacionales, el Instituto de Estudios Políticos, la Secretaría Técnica y la Gerencia de Servicios.

Ha habido una decidida voluntad de sencillez en la organización; no se trata tan sólo de una simplificación en su organismo, por que creamos que en la sencillez está la eficacia, sino que, además, adecuamos su carácter a los fines asignados al Consejo Nacional. Cada una de las Delegaciones que proponemos responde a cada uno de los fines que la Ley Orgánica asigna al Consejo Nacional, del cual es la Secretaría General, como hemos visto, órgano ejecutivo, independientemente de su función directora de las organizaciones y servicios.

## EL ASOCIACIONISMO NO ES UN FIN Y, AL NO SERLO, NO PUEDE SUSCITAR UNA FUNCION

Si analizáis detenidamente los distintos fines señalados en el artículo 21 veréis que cada uno de ellos responde funcionalmente a cada una de las Delegaciones.

### LAS ASOCIACIONES

Hay algo, sin embargo, que tengo que subrayar de modo especial, pues de no ser explicado con nitida claridad podría interpretarse como intento de una extraña regresión y desconocimiento de uno de los problemas que hoy tiene planteados el Movimiento y, consecuentemente, este Consejo Nacional.

Me refiero a la desaparición de la Delegación Nacional de Asociaciones.

Nacen, en cambio, la Delegación de la Familia y la Delegación Nacional de Acción Política y Participación. Algún crítico malintencionado pudiera pensar que se trata de eludir el problema del asociacionismo; pero la estructura que se ofrece significa precisamente todo lo contrario: el modo de replantear en su verdadero terreno un problema que tenemos pendiente: el problema del asociacionismo.

Aseguro desde mi propia responsabilidad que es una responsabilidad que se ejerce con clara mirada hacia la Jefatura Nacional, y con profundo respeto y voluntad de potenciación hacia este Consejo Nacional, que no eludiré jamás ningún problema, porque todo problema eludido es siempre a la larga un problema enconado, complicado, agravado.

Entendemos que en estos momentos una Delegación Nacional de Asociaciones, independientemente de que es justo reconocer aquí los valiosos servicios que ha prestado, más contribuye a confundir la cuestión que a esclarecerla. Nuestro planteamiento, que podrá ser todo lo discutible que se quiera,

¿Qué duda cabe que tiene que haber un asociacionismo deportivo que se expresa en los clubs deportivos? ¿Qué duda cabe que tiene que haber un asociacionismo donde la cultura tenga su realización? ¿Qué duda cabe que existe un asociacionismo en el ámbito de la familia, o en la esfera de la promoción de la mujer, o en la realización de las aspiraciones de la juventud? Pero todas esas formas de asociación tienen su lógica esfera en cada una de las funciones en que se realizan, en cada una de las Delegaciones Nacionales a quienes compete su promoción.

Ahora bien; además de toda esa gama asociacionista hay una específica que constituye problema, que tiene que ser resuelto con limpieza, sin eludirlo, a través de la exigencia de nuestros Principios y de nuestras Leyes Fundamentales. Es el asociacionismo político.

Actualmente en nuestro presente no se resuelve la cuestión haciendo de una Delegación especie de cajón de sastre en que todas las asociaciones estén mezcladas y confundidas, sino aislando la realidad de ese problema, planteándolo inequívocamente ante nosotros para abordarlo con enérgica claridad, sin más preocupación que la de cumplir nuestra grave responsabilidad de guardianes y defensores de los «principios» impulsores del orden político, de los Principios del Movimiento.

### DERECHOS Y LIBERTADES DE LOS ESPAÑOLES

El artículo 21 de la Ley Orgánica del Estado, en sus apartados d) y e), nos impone una clara obligación: velar por el ejercicio y desarrollo de los derechos y libertades reconocidos a los españoles en nuestras Le-

Asociaciones por las Delegaciones de la Familia y la de Acción Política y Participación.

La responsabilidad es en este punto grande, y yo pido al Consejo que apruebe esta estructura y así asuma la decisión de replantear en un terreno más operativo, el problema del asociacionismo político, que nos preocupa y que debe preocuparnos hondamente y que tenemos todos juntos que resolver.

Considero un deber explicar nuestra actitud. Para ello nada mejor que acudir de nuevo a palabras del Jefe Nacional, esta vez en el Mensaje del Jefe del Estado en la presentación de la Ley Orgánica ante las Cortes Españolas:

«El Estado —decía el Caudillo— es un sistema, un equilibrio de fuerzas, fuera y dentro del mismo, sumamente complejo y cambiante... Las fórmulas políticas abstractas no son apenas nada. Toda nación necesita encontrar la forma política más adecuada a su temperamento. Un país que no encuentra su forma política propia puede decirse que no tiene forma política alguna. El esfuerzo que hemos venido desarrollando en España es el de encontrar su forma política. Ningún sistema, por perfecto que se concibiera, se hubiera podido justificar sin una acción política que no puede existir sin un pensamiento o ideario que la defina.»

«El diálogo —añadía el Caudillo— es la base de la política, no el diálogo anárquico y artificial de los partidos, suplantadores de las verdaderas esencias nacionales.» Y agregaba nuestro Jefe Nacional: «La necesidad del pensamiento en la política, tan inevitable como conveniente, exige aceptar y respetar un denominador común, un camino único y unas reglas de juego. Sin ellos la política se convierte en un estado larvado de guerra civil, de que teníamos ejemplo viviente en lo padecido por España durante más de cien años. Hay en nuestro Movimiento Nacional —proseguía el Caudillo— unos elementos fundamentales de valor permanente que son base de nuestra legislación, y otros históricos y coyunturales que deben adaptarse a las necesidades y realidades de cada momento.»

«Los partidos —concluía el Jefe Nacio-

## EL ASOCIACIONISMO ES MULTIPLE Y TIENE QUE SER TRATADO DESDE SU PROPIA MULTIPLICIDAD

pero al que no se le podrá negar claridad, es el siguiente:

En toda estructura el sistema de los órganos debe definirse en razón de las funciones que han de desempeñar, y las funciones son las actividades definidas por el cumplimiento de los fines que se asignan. Entre los fines asignados al Consejo Nacional como representación colegiada del Movimiento y, por tanto, al Movimiento mismo, no figura el asociacionismo, porque el asociacionismo no es un fin, y al no serlo no puede suscitar una función. El asociacionismo es un instrumento, una realidad instrumental, consustancial y necesaria al propio Movimiento. El Movimiento no podrá vivir, no podrá realizar todas sus funciones si en su seno no suscita el asociacionismo conveniente.

### EN RAZON DE LOS FINES

Pero el asociacionismo, como instrumental de la actividad a realizar por el Movimiento, es necesariamente múltiple, es necesariamente plural, está en razón de los distintos fines.

Para nosotros es un principio sociológico indestructible que la vida humana se realiza necesariamente en el ámbito de lo social, tiene una proyección colectiva y necesita de modo ineludible el asociacionismo. Desde la tarea biológica de la generación hasta la labor creadora de la cultura, todo lo que el hombre ha realizado a lo largo de la historia lo ha hecho en conjunción, nunca aisladamente. Pero esto mismo pone de relieve que el asociacionismo es múltiple y tiene que ser tratado desde su propia multiplicidad.

yes Fundamentales y estimular la participación auténtica y eficaz de las entidades naturales y de la opinión pública en las tareas políticas, así como encauzar dentro de los Principios del Movimiento el contraste de pareceres sobre la acción política.

Acción política y participación son, pues, dos conceptos que aquí definen con rigor el marco en que ha de desarrollarse la acción política de los españoles. El artículo 10 del Fuero de los Españoles afirma que éstos tienen derecho a participar en las funciones públicas de carácter representativo.

Y el artículo 16 establece el derecho de reunión y de asociación para fines lícitos, de acuerdo con lo establecido en las leyes. Y el punto VIII de nuestros Principios Fundamentales nos habla, también de modo claro e inequívoco, de la participación del pueblo español en las tareas legislativas y en las demás funciones de interés general, afirmando que se han de llevar a cabo a través de la familia, el Municipio y el Sindicato y demás entidades con representación orgánica que a este fin establezcan las leyes.

La «acción política» y la «participación» son, por tanto, el ámbito exacto donde puede plantearse el asociacionismo político. Lejos, pues, de eludir este problema, lo aislamos presentándolo en su perfil exacto; convencidos que sólo en la medida en que los problemas se planteen en su definido perfil es posible encontrarles solución adecuada. Solución adecuada que ha de buscarse, ello es lógico, dentro del ámbito de nuestros Principios del Movimiento y de nuestras Leyes Fundamentales.

Esta es la razón del planteamiento que damos a la estructura de la Secretaría al proponer la sustitución de la Delegación de

nal— no son un elemento esencial y permanente sin los cuales la democracia no puede realizarse. España necesita encontrar su forma política..., pero la exclusión de los partidos políticos en manera alguna implica la exclusión del legítimo contraste de pareceres, del análisis crítico de las soluciones de gobierno, de la formulación pública de programas y medidas que contribuye a perfeccionar la marcha de la comunidad.»

Este es el planteamiento formulado desde las palabras de nuestro Jefe Nacional. No eludiremos ningún problema. Intentaremos el progreso desde nuestra propia manera de ser, desde nuestros principios, desde nuestras Leyes Fundamentales, pero quede claro que si planteamos de modo inequívoco el problema del asociacionismo político y afirmamos que seremos audaces en su formulación, es porque será cimentado sobre la base de una total, absoluta, rigurosa lealtad a nuestros Principios y a nuestras Leyes Fundamentales. Queremos el perfeccionamiento de nuestro ser político. Lo que no estamos dispuestos es a dejar de ser lo que somos.

Esta es la razón de que la Secretaría General proponga la nueva estructura sometida a vuestro voto.

No voy a extenderme más. Espero de los señores Consejeros la aprobación de las normas que proponemos. Pretenden hacer de la Secretaría General un órgano más ágil y eficaz bajo el mando del Jefe Nacional y la orientación de este Consejo Nacional, cuya grave responsabilidad es para nosotros, los Consejeros Nacionales, legítimo orgullo. Nada más, señores Consejeros.



# «UNIDAD DE DIRECCION, FOMENTO Y EJECUCION EN LA POLITICA DEPORTIVA ESPAÑOLA»

## «Inclusión de los planes de construcción de instalaciones deportivas en el III Plan de Desarrollo»

### «REESTRUCTURACION DEL DEPORTE EN LA ENSEÑANZA, PRINCIPALMENTE EN LA UNIVERSITARIA»

#### INFORME DE JUAN ANTONIO SAMARANCH ANTE EL CONSEJO NACIONAL DEL MOVIMIENTO

A continuación del discurso del señor Fernández Miranda intervinieron los Consejeros Nacionales señores Labadie, Fraga, Ballarín y Hertogs.

«Lamento de verdad —comenzó diciendo el señor Labadie— no coincidir, como hubiera sido mi deseo, ni poder dar mi aprobación al informe que acaba de hacernos el Ministro Secretario General. Me refiero de modo concreto, ya que a todo lo demás condiciona, al asociacionismo, y singularmente al asociacionismo político.

Porque de sus palabras saco la conclusión de que parece que no hay intención de aplicar con carácter inmediato el Estatuto del Régimen Jurídico Asociativo del Movimiento, aprobado por esta Cámara el 3 de julio último, pretendiendo reconsiderar la cuestión.»

El señor Labadie añadió que se oponía a ello porque entiende que se incurre en un error político, con daño grave para el Consejo Nacional. Afirmó que el Estatuto aprobado, con todas sus limitaciones, era —a su juicio— el mejor modo de garantizar, no obstante, unas reglas de juego que aseguren la convivencia política democrática de los españoles, haciendo posible el ejercicio de la libertad dentro del orden, y la solución única, la sola salida de futuro, para el movimiento político creado por Franco hace treinta y tres años al unificar entonces, bajo su jefatura, a todas las fuerzas nacionales.

«Hemos alumbrado una tercera solución —dijo—, que estamos en el deber de poner en marcha sin perder tiempo en nuevas discusiones, porque así el movimiento de la Ley Orgánica que aprobó el pueblo español hace tres años será más fuerte y auténticamente popular y democrático.»

#### Fraga Iribarne

El señor Fraga señaló que la aprobación del texto que se sometía al Pleno planteaba al Consejo una cuestión de principios, un problema político de la mayor trascendencia. El texto que se propone no incluye ni una sola vez la palabra «asociación» o «asociacionismo». Cuando todo hacía suponer que las asociaciones iban a ser el eje principal de la acción política del Movimiento, cuando el Consejo acaba de aprobar las bases del régimen jurídico asociativo del Movimiento en su última sesión plenaria, es cuando se propone la supresión de la Delegación Nacional de Asociaciones, la que, tan importantes funciones se encomendaba en aquel texto.

Las bases del régimen jurídico asociativo del Movimiento fueron aprobadas el 3 de julio, pero el texto aún no ha sido publicado. Se propone, además, que se suprima la Delegación Nacional de Asociaciones cuando más trabajo va a tener, cuando más falta hace. «Nadie piense —dijo el señor Fraga— que esta Cámara será la misma si se inhibe ante este problema fundamental y si se traga su propio acuerdo unánime del mes de julio.»

El señor Fraga concretó su intervención preguntando si el Ministro Secretario General estaba en situación de informar al Consejo sobre la próxima publicación del texto aprobado por la Cámara el pasado mes de julio. En caso afirmativo, si aceptaría una enmienda conservando la Delegación

Nacional de Asociaciones o atribuyendo a las nuevamente creadas o a una de ellas la plenitud de las funciones que el Estatuto reconocía a dicha Delegación nacional. En caso negativo, preguntó si el Consejo estaba en situación de debatir sobre el texto propuesto o cualquier otro.

De una manera concreta solicitó dejarlo sobre la mesa y la convocatoria urgente del Pleno para estudiar la situación del Estatuto Asociativo del Movimiento y del propio Consejo Nacional, como Cuerpo constitucional del Estado.

#### Ballarín Marcial

Seguidamente intervino el Consejero Nacional señor Ballarín, quien se refirió al discurso del Ministro y manifestó que, con todos los respetos para su tesis, quería oponerse a ella, porque estimaba que se habían infringido las normas de procedimiento reglamentariamente establecidas para los trabajos del Consejo.

Consideró que la estructura de la Secretaría General tenía que regularse por el propio Consejo y era de aplicación, por tanto, el artículo 39 del Reglamento.

Tras una serie de consideraciones sobre este asunto pasó al tema del asociacionismo y se preguntó qué iba a ser del texto aprobado por la Cámara el pasado 3 de julio sobre bases del régimen jurídico asociativo del Movimiento.

Pasó luego a hablar sobre el asociacionismo político y dijo que podrían derivarse graves daños para el Régimen y para el país si se cortara el camino de ese asociacionismo.

#### Contestación de Fernández Miranda

«Señores Consejeros: Brevemente, porque los señores Consejeros que han intervenido han expuesto su propia opinión, a la que no debo más que respeto, pero la han expuesto sin que rara vez se hayan referido a la exposición que yo había hecho.

Sólo me interesa aclarar algunas cosas.

Primero. La cuestión de procedimiento. El Consejero señor Ballarín, que la ha planteado, ha hecho referencia al artículo 39 del Reglamento y ha hecho una referencia exacta, que él mismo ha leído. Pero él no ha sacado la conclusión del último párrafo, que dice: «A no ser que haya procedimiento especial». Exactamente, de eso se trata, de un procedimiento especial determinado por el artículo 40 de la Ley Orgánica del Movimiento, que, a diferencia de las demás cuestiones, dice que la propuesta tendrá que ser hecha por el titular de la Secretaría General. Y el Estatuto

de asociación y nos encerráramos en el castillo roquero para esperar allí, sin puente levadizo, lo que el futuro nos depara.

El asociacionismo político —añadió— es el mejor desafío que podemos lanzar al rostro de nuestros enemigos políticos. Tal y como quedó configurado en las famosas bases, fue un acto de valor y de fe en nosotros mismos y en nuestra doctrina, orgullosos de ser españoles. No lo copiamos de ningún país extraño; inventamos, por el contrario, una forma de democracia orgánica y representativa que podríamos exhibir ante los países de Europa.

#### Luis Hertogs

Don Luis Hertogs se refirió en su intervención a algunos aspectos reglamentarios en relación con el proyecto de estructuración de la Secretaría General del Movimiento, y consideró que, a su juicio, la redacción gramatical de los preceptos da a entender, aunque éste no sea su espíritu, que se hacen delegaciones de facultades que corresponden al Consejo Nacional.

Sobre las bases de apertura que se señalan en el proyecto, manifestó que no todo el que defiende lo tradicional es inmovilista. Echó en falta en el proyecto la alusión a la Vieja Guardia y Guardia de Franco, e hizo una serie de consideraciones sobre el texto que se proponía a la aprobación del Pleno.

A estas intervenciones contestó el Ministro y Vicepresidente del Consejo con las siguientes palabras:

En su art. 46 especifica el término régimen regular por el Consejo, previa propuesta del titular de la Secretaría General e informe de la Comisión permanente. Y el Estatuto, en ese artículo, párrafo segundo, dice: «Acordado», con lo cual queda claro que el acordar es el modo de regulación, es decir, aprobando o desaprobando la propuesta que hace el Secretario General.

Pero esta interpretación, que me corresponde legalmente como Vicepresidente del Consejo, no la he hecho yo; la ha hecho anteriormente el propio Consejo cuando al tratar del Estatuto, a propuesta del Consejero, señor Federico Silva, con la ilustración del Consejero Antonio Oriol y en donde participamos los señores Ortí Bordás y el que tiene el honor de hablaros, quedó claro que no podía ser objeto del Estatuto, porque no podía ser producto de una Ponencia de trabajo, de una Sección, sino pro-

puesta directa de la Secretaría General, y, en consecuencia, lo he propuesto y, por lo tanto, el Pleno dirá sí o no, como corresponde, aprobando o desaprobando.

El Consejero señor Fraga Iribarne ha hecho una apasionada defensa del asociacionismo, pero a veces, con todo respeto, le digo que parecía que no me había oído, que no había tenido en cuenta las palabras que he pronunciado, porque yo he subrayado precisamente que no se trata de eludir el asociacionismo, sino que se trata de subrayar el asociacionismo político, que, con todos los respetos debidos, entiendo que el planteamiento de ese Estatuto asociativo no estaba suficientemente perfilado y, por lo tanto, se confundía con los demás.

El señor Ballarín decía: ¿Qué van a pensar los españoles sobre el asociacionismo, a que él invitó a formar una asociación?... ¿Y por qué lo hizo?... ¿Es que acaso ha sido publicado ya el Estatuto en virtud del cual podía ser realizada esa actividad?... Señores Consejeros: Creo que de modo claro he aceptado una responsabilidad que no me corresponde. Hace mes y medio es caso que soy Ministro Secretario General. Las vicisitudes de ese Estatuto del asociacionismo no son a mi, precisamente, a quien corresponde explicar, pero así como esa responsabilidad porque yo no pretendo, en modo alguno, que ese Estatuto sea desconocido, sino más bien pretendo que sus normas se apliquen a cada una de las asociaciones, específicas dentro de las Delegaciones respectivas de cada una de ellas, y que dejemos aislado, especificado, el asociacionismo político para plantearlo de modo más radical.

¿Qué es eso de decirnos —comenzó diciendo el Consejero señor Fraga— la Cámara se va a tragar el asociacionismo? La Cámara no tiene que tragarse nada, porque en el uso de sus propias atribuciones, teniendo en cuenta que no ha sido sancionado por el Jefe Nacional puede tomar el acuerdo de reconsiderarlo.

Pero ninguna de estas cuestiones que aquí debatimos, porque el asociacionismo político, en el argumento contundente y claro que he expuesto, es éste: ¿es una función o es un instrumento? Si es una función no tiene por qué aparecer en la estructura; si es un instrumento, he subrayado claramente que lo considero sustancial a nuestro Movimiento; que este Consejo Nacional tiene que replantearlo y cuyo replanteamiento —que quede bien claro— no trataba de eludir ningún

problema, sino de afrontarlo. ¿Qué tipo de nostalgia puede intentar enturbiar la nítida actitud que sólo pretende que estudiemos los problemas con claridad? ¿Es que acaso yo no he pedido al Consejo que estudiemos juntos esta cuestión? ¿Tan grave es que un Ministro Secretario, que empuja, con toda esperanza e ilusión de entrega y que intenta plantear las cosas con claridad, le pida al Consejo un mínimo de meses de confianza para que todos juntos trabajemos y entonces juzgar si estoy eludiendo o postergando este Consejo Nacional? («Muy bien.»)

Señores Consejeros: No quiero cansaros. La actitud de los señores Consejeros me parece lógica en uso legítimo de su derecho a intervenir. Yo intervengo antes. El Reglamento me autoriza, pero entiendo que no debe seguir interviniendo.

Someto a la aprobación o denegación, someto al voto y a la decisión del Pleno, las normas de estructura de la Secretaría General, y de acuerdo con las disposiciones reglamentarias, los señores Consejeros que estén de acuerdo permanecerán sentados, y los que estén en contra tendrán la bondad de ponerse en pie.»

#### Votación del Consejo

Terminadas las palabras del señor Fernández Miranda se procedió a la votación del proyecto, que fue aprobado, con doce votos en contra y cuatro abstenciones.

En contra del texto del proyecto se pronunciaron los Consejeros don Pedro Nieto Antón, don Manuel Fraga Iribarne, don Alberto Ballarín Marcial, don Antonio Pedrosa Latas, don Agatángelo Soler Llorca, don Luis Hertogs, don Francisco Labadie Oterín, don Fernando Hernández Gil, don Rafael Salgado Torres, don Antonio García y Rodríguez-Acosta, don Luis Rodríguez Miguel y don Fernando Matéu de Ros.

Las cuatro abstenciones corresponden a don Jesús Florentino Fuego Alvarez, don Baldomero Palomares, don Cruz Martínez Esteruelas y don Jesús Aparicio Bernal.

#### Discurso de Samaranch

A continuación se pasó al siguiente punto del orden del día, relativo al informe de la Secretaría General del Movimiento, a cargo del Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Antonio Samaranch.

«Es menester —dijo el señor Samaranch— una efectiva unidad de dirección, fomento y ejecución para realizar un trabajo eficaz, de perfecta coordinación de los variados elementos que integran todo tipo de desarrollo humano-social (infraestructuras, labor de base educativa, preparación técnica, organización...»)

Recordó la enorme labor que en orden al fomento del deporte ha realizado el Movimiento Nacional a través de sus Delegaciones de Sección Femenina, Juventudes, SEU y Organización Sindical Educativa.

\*\*\* PAG. SIGUIENTE



# INFORME DE JUAN ANTONIO SAMARANCH

\* \* DE LA ANTERIOR

cación y Descanso, impulsando a sus juventudes a las prácticas deportivas, creando estructuras y cauces competitivos. Recordó, agradecidamente, la labor de sus predecesores, el heroico general Moscardó, primer Delegado Nacional de Deportes, y José Antonio Elola, creador de la ley de Educación Física. Gracias al trabajo y visión de ellos, que echaron las bases en momentos difíciles y carentes de medios, se ha podido progresar y extender el deporte, cuya práctica ya es generalmente sentida como una necesidad por el español medio.

El señor Samaranch expuso con datos precisos algunas realizaciones iniciadas o especialmente impulsadas en los últimos tres años, desde que él fue nombrado Delegado Nacional: la preocupación del contacto directo con todo el deporte español, hecha realidad con las visitas, muchas veces repetidas, a todas las provincias de España. El esfuerzo por crear una mentalidad deportiva en el pueblo, incluso entre ambientes tradicionalmente alejados del mundo deportivo, concretado en las campañas de promoción como el famoso «Contamos contigo», la edición de la revista «Deporte 2000», la organización de bienales «El deporte en las Bellas Artes» y otras diversas realizaciones.

Señaló, a continuación, el volumen económico que es menester invertir en construcción de instalaciones deportivas si se quiere acceder a un moderno desarrollo deportivo de verdadero nivel. La inclusión plena de esta promoción estructural dentro del III Plan de Desarrollo sería la única solución que permitiría acercarse a este nivel. Ya el hecho de que el II Plan haya acogido la atención a la educación física y al deporte, aunque con cifras modestas, supone un gran paso y un esperanzador pronóstico.

Expuso la coordinación existente con los organismos directamente implicados en tareas educativas y de promoción, tal como el Ministerio de Educación y Ciencia e Información y Turismo y otras importantes entidades, sin cuya comprensión y colaboración sería imposible progresar en la tarea. Ofreció algunos datos sobre el aumento de cifras de afiliación a las Federaciones deportivas, que en tres años ha visto incrementado su número en un 60 por 100.

Destacó la labor del Instituto Nacional de Educación Física y Deportes en su tarea de formar técnicos físico-deportivos, en sus planes y primeras realizaciones de investigación sobre materias científicas relacionadas con la educación física y el deporte y en su intensa actividad cultural dirigida no sólo a sus alumnos, sino a las Federaciones.

Después de presentar otros aspectos de la labor realizada, pasó a exponer las conclusiones, que considera «bases precisas para el desarrollo ulterior de la educación física y el deporte en nuestra Patria».

La unidad de dirección, fomento y ejecución volvió a ser invocada como la más importante de las conclusiones de su informe y condición necesaria a partir de este momento en que se puede reconocer una madurez alcanzada por el deporte español. Insistió en la inclusión en el III Plan de Desarrollo de los planes de construcción de instalaciones deportivas. Aludió a la enorme utilidad que supondrá la ampliación del crédito deportivo para estimular las iniciativas privadas de todo tipo. La reestructuración del deporte en la enseñanza, principalmente del universitario cediendo su carácter de obligatoriedad, y la exigencia de lo legislado para que la educación físico-deportiva tenga total efectividad; la progresiva descentralización y representatividad en los mandos deportivos y de Clubs, y el apoyo al desarrollo de asociacionismo, completan los puntos programáticos expuestos por el señor Samaranch.

«La lealtad al Movimiento Nacional que hemos jurado, y que nos esforzamos por encima de todo en cumplir, ha comenzado por un planteamiento sincero de nuestras realidades y nuestros deseos», con esta frase resumió el Delegado Nacional su exposición, que quedó rubricada con una alusión agradecida a su Alteza Real el Príncipe de España por su constante aliento hacia los esfuerzos deportivos y con una afirmación de «lealtad al presente y futuro en la fidelidad a Franco. El deporte español seguirá el camino por el trazado».

## Elección de cargos

Terminado el discurso del señor Samaranch, que fue acogido con aplausos, se procedió al nombramiento de Presidente y Vicepresidentes de las diversas secciones del Consejo. Fueron elegidos Presidente de la Sección Especial de Contrafuero, don José García Hernández; Presidente de la Sección Segunda, Estructura y Organización del Movimiento, don José Miguel Ortí Bordás, y Vicepresidente de la Sección Cuarta, Política Cultural y Científica, don Jesús Aparicio Bernal Sánchez.

A continuación se procedió a las elecciones de Vocal de la mesa y de Secretario Primero del Consejo Nacional. Al no haber más que un candidato para cada uno de estos dos puestos y con arreglo al artículo 22 del Reglamento, fueron elegidos Vocal de la Mesa, don José Miguel Ortí Bordás, y Secretario Primero del Consejo, don Cruz Martínez Esteruelas.

No habiendo más asuntos que tratar, a las dos menos cuarto se levantó la sesión.

## SE DESMIENTE LA DETENCION DEL ASESINO DEL INSPECTOR MANZANAS

SORIA, 15. (Cifra).—No es cierto que en la prisión provincial de esta capital haya sido detenido y, posteriormente, identificado, el presunto autor del asesinato del comisario de Policía señor Manzanas, hecho cometido en Irún hace algún tiempo.

En fuentes muy autorizadas y dignas de todo crédito se ha informado esta tarde a Cifra que tal noticia carece de todo fundamento.

## Condena por homicidio

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 15. (Cifra).—La pena de veinte años y un día de reclusión mayor, accesoria y 500.000 pesetas de costas e indemnización a los herederos de la víctima es la sentencia dictada por la Sala de lo Criminal de esta Audiencia Provincial contra Gregorio Gómez García.

Se le acusó de haber dado muerte con un cuchillo a Cecilio del Alamo Ariza el pasado año, en Junta del Hidalgo. La conducta del procesado, constitutiva del delito de asesinato, concurrió la circunstancia atenuante de arrepentimiento espontáneo.

# EL MINISTRO DE COMERCIO EXPLICA LAS CAUSAS DE LA IMPORTACION DE MANZANAS

SE PRETENDE QUE NO SE PERJUDIQUE NI A LOS PRODUCTORES, NI A LOS ALMACENISTAS NI AL CONSUMIDOR

En la Cámara de Comercio reiteró la ayuda del Gobierno al fomento de la exportación

BARCELONA, 15 (Cifra).—El Ministro de Comercio recibió esta tarde diversas visitas en la Casa-Lonja del Mar, y a primeras horas de la noche emprendió el viaje de regreso a Madrid.

En breve charla con los periodistas ha explicado el Ministro las causas que han determinado la importación de manzanas, declarando que se ha llegado a un acuerdo con las propias Hermandades de empezar esta operación, de unas 10.000 toneladas aproximadamente. Dijo que la producción de este año ha sido del 25 al 30 por 100 inferior a la del anterior. Con esta menor cantidad de fruto que, naturalmente, tiene que atender las necesidades del consumidor prácticamente hasta abril se ha producido un almacenamiento de fruto en frigorífico superior al año pasado.

Al retirarse tanta fruta del mercado realmente los precios subían excesivamente. Por tanto, no teníamos más remedio por parte del Ministerio de Comercio, que también defiende al consumidor, que adoptar una medida.

Según el señor Fontana esta medida se meditó porque realmente «debemos de tomarla sin que podamos producir daño alguno a ninguno de los sectores interesados, y creo que está meditada para que no los produzcan. Digo esto porque se autoriza primero una cantidad muy pequeña respecto a la menor cantidad producida, lo que evidentemente hace que la fruta almacenada empiece también a comercializarse de la forma que nosotros deseábamos. En segundo lugar, el productor este año había cobrado a precios superiores a los del precedente, y esta fruta entra en el sistema de red de derechos reguladores, que significan que semanalmente se pora un impuesto a la importación para que no pueda entrar fruta a precios inferiores a los que se habían contratado con la producción, y no causaremos daños a aquellos que habían comprado y almacenado fruta. Por tanto, con esta medida sólo pretendemos que el consumidor no pague ningún precio excesivo, pero entendemos que no hemos perjudicado para nada al productor ni tampoco al frigorista o al almacenista, porque queremos que tengan los márgenes normales acostumbrados en los otros años por manejar esta fruta; contra el que sí hemos ido evidentemente es contra el especulador.»

El señor Fontana Codina recibió en la Casa-Lonja del Mar al Comité ejecutivo de la Feria Internacional de Muestras. Más tarde se trasladó a los locales de la Delegación Regional de Comercio, donde fue saludado por varias Comisiones, corporaciones del sector textil, jefes de los organismos oficiales de Comercio y por los delegados de los diferentes Ministerios en esta ciudad.

## Reuniones en la Cámara

El Ministro de Comercio se ha reunido esta tarde en la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación con la Mesa de la Cámara y los presidentes de las distintas Comisiones de trabajo. La Cámara ha agradecido al Ministro su esfuerzo de venir a Barcelona en viaje exclusivo para ponerse en contacto con las diferentes Corporaciones y estamentos económicos de la ciudad.

Los representantes de la Cámara le expusieron ampliamente temas relativos a la política de control de precios, la necesidad de una mayor armonización arancelaria, mayor control de las valoraciones de los productos importados, depósito previo a las importaciones y necesidad de que en plazo breve se estudie una política discriminatoria en relación con el mismo para no perjudicar el tráfico de perfeccionamiento y no gravar las materias primas indispensables para el desarrollo económico.

Seguidamente se trató de las negociaciones con el Mercado Común y la diferente problemática que dichas negociaciones comportan.

Expuso luego la necesidad de que se convierta en una realidad próxima la nueva política de fomento a la exportación anunciada por el Gobierno. A este fin se ha estudiado el tema de las agrupaciones sectoriales y del crédito a la exportación y se ha ofrecido la total colaboración de la Cámara para la política anunciada por el Ministro de ayuda a la exportación de las empresas medianas y pequeñas. También con relación a este tema se ha destacado el de la política de fletes y la discriminación de que son objeto algunas de las exportaciones españolas.

La desgravación fiscal a la exportación ha sido objeto de especiales comentarios, tanto por lo que hace referencia a los tipos comerciales en lo concerniente a las bases y se ha solicitado que, como mínimo, se asegure la neutralidad de la imposición indirecta en las desgravaciones mediante una política adecuada de desgravación fiscal que retorne la totalidad de los impuestos indirectos satisfechos por las mercancías, lo que hace necesario que la desgravación opere sobre los tipos y bases objeto de dichos devengos impositivos.

Por último, se ha abordado el tema de la reestructuración del comercio minorista con el fin de asegurar su eficiencia y reducir los costes.

A dicho acto asistió el Gobernador Civil, don Tomás Pelayo.

El Ministro dio respuesta a todas las cuestiones planteadas y agradeció la cooperación de la Cámara en la problemática económica del país.

## NUESTRO TESTIMONIO DE VIDA CRISTIANA

CONFERENCIA DE MUÑOZ-ALONSO

El jueves próximo, día 18, a las siete y media de la tarde, en el salón de actos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (Duque de Medinaceli, 4), el catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras de Madrid don Adolfo Muñoz-Alonso pronunciará una conferencia sobre «Nuestro testimonio de vida cristiana».

El acto ha sido organizado por la Hermandad de Santa María, Espejo de Justicia, de las esposas y familiares femeninos de los profesionales del Derecho, dentro del ciclo de actos organizado con motivo de la festividad de la Patrona de la entidad.

## DELEGACION NACIONAL DE JUVENTUDES

### CONCURSO-SUBASTA

Esta Delegación Nacional de Juventudes saca a Concurso-Subasta la realización de las obras siguientes:

«CONSTRUCCION DE UN CAMPO DE DEPORTES EN PETREL (ALICANTE) POR IMPORTE DE 4.549.734,01 PESETAS.»

Con arreglo a los pliegos de condiciones técnicas, económico-legales, redactados al efecto, los cuales se encuentran a disposición de los concursantes, así como el modelo de proposición al que se ajustarán éstos, en el Ayuntamiento de Petrel (Alicante); en la Delegación Provincial de Juventudes de Alicante, sita en la calle Calderón de la Barca, número 28, y en la Delegación Nacional de Juventudes de Madrid, sita en la calle José Ortega y Gasset, número 71.

El Concurso-Subasta se celebrará en el Ayuntamiento de Petrel (Alicante) el día 16 de enero próximo, a las 12 de la mañana, debiendo presentarse a esta hora y día las proposiciones (en triplicado ejemplar) en sobre cerrado ante la Junta Económica constituida al efecto.

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 13 de diciembre de 1969.—El Secretario de la Junta Económica Nacional.



# PROYECTO DE ESTRUCTURA DE LA SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

La Ley Orgánica del Estado, tras definir el Movimiento Nacional en el artículo 4 —de su título I—, establece en los artículos 21 al 28 del título IV el esquema esencial de su organización sobre la base de tres órganos fundamentales: la Jefatura Nacional, el Consejo Nacional y la Secretaría General.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 28 de la Ley Orgánica del Estado, la Ley Orgánica del Movimiento y de su Consejo Nacional, en su artículo 39, define a la Secretaría General del Movimiento como el órgano de ejecución de los acuerdos del Consejo Nacional en todos los aspectos que a la actividad de éste corresponde, así como órgano encargado de dirigir las organizaciones y servicios del Movimiento, bajo la autoridad de la Jefatura Nacional y las orientaciones del Consejo.

## ARTICULO 1

1. Conforme a lo dispuesto en la Ley Orgánica del Movimiento y su Consejo Nacional, corresponde al Ministro Secretario General del Movimiento, bajo la autoridad de la Jefatura Nacional y las orientaciones del Consejo, el ejercicio de las atribuciones que competen a la Secretaría General del Movimiento y el impulso y dirección de los órganos y servicios que la integran.
2. La Secretaría General del Movimiento estará integrada por:
  - a) El Vicesecretario General.
  - b) Las Delegaciones Nacionales.
  - c) El Instituto de Estudios Políticos.
  - d) La Secretaría Técnica.
  - e) El Gerente de Servicios.
3. Los órganos y secciones de la Secretaría General del Movimiento desarrollarán su actividad en orden al cumplimiento de los fines señalados en los artículos 21 de la Ley Orgánica del Estado y 7 de la Ley Orgánica del Movimiento.

4. Corresponde al Ministro Secretario General del Movimiento elevar al Pleno del Consejo Nacional las normas concretas de organización y desarrollo de los órganos a que se refiere el apartado 2 de este artículo.

## ARTICULO 2

El Vicesecretario General es el jefe superior de la Secretaría General, después del Ministro, y con tal carácter tiene las facultades siguientes:

- 1) Ostentar la representación de la Secretaría General, por delegación del Ministro.
- 2) Desempeñar la jefatura superior de todo el personal de la Secretaría General y resolver cuantos asuntos se refieran a la misma, salvo en los casos reservados a la decisión del Ministro.
- 3) Asumir la inspección de centros, dependencias y organismos afectos a la Secretaría General.
- 4) Disponer cuanto concierne al régimen interno de los servicios generales de la Secretaría General y resolver los respectivos expedientes, cuando no sean facultad privativa del Ministro o de los Delegados Nacionales.
- 5) Actuar como órgano de comunicación con los Departamentos Ministeriales y con los organismos y entidades que tengan relación con la Secretaría General.
- 6) Ejercer todas las demás facultades, prerrogativas y funciones que le atribuyen las disposiciones en vigor.

## ARTICULO 3

La Secretaría General promoverá, dirigirá y realizará las funciones que le son propias a través de las siguientes Delegaciones Nacionales:

1. Provincias.
2. Sección Femenina.

3. Familia.
4. Juventud.
5. Educación Física y Deportes.
6. Acción Política y Participación.
7. Prensa y Radio del Movimiento.
8. Cultura.

## ARTICULO 4

A la Delegación Nacional de Provincias corresponde la orientación y coordinación de la actividad política a desarrollar por los Consejos Provinciales y Locales y por los órganos territoriales de gestión del Movimiento, bajo el principio de la unidad entre los hombres y las tierras de España.

## ARTICULO 5

La Delegación Nacional de la Sección Femenina tiene a su cargo el ejercicio de cuantas funciones se refieren a la formación, promoción e integración política y social de la mujer española, en colaboración con otros órganos del Estado y bajo la dirección del Ministro Secretario General del Movimiento.

## ARTICULO 6

Es función de la Delegación Nacional de la Familia la defensa, promoción y fomento de los intereses de la familia como fundamento de la vida social y estructura básica de la comunidad nacional.

## ARTICULO 7

La Secretaría General del Movimiento, a través de la Delegación Nacional de Juventudes, tiene como misión específica contribuir a la formación de las juventudes españolas en la fidelidad de los Principios del Movimiento Nacional e incorporar las nuevas generaciones a la tarea colectiva.

## ARTICULO 8

La Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, en cuanto órgano de la Secretaría General del Movimiento, tiene a su cargo la ejecución, fomento y dirección de la educación física y del deporte en todas sus modalidades, para procurar por todos los medios a su alcance perfeccionar la salud física y moral de los españoles.

## ARTICULO 9

La Secretaría General, a través de la Delegación Nacional de Acción Política y Participación, velará por el desarrollo del ejercicio de los derechos y libertades reconocidos por las Leyes Fundamentales, a tenor de lo dispuesto en el

Por otra parte, el artículo 40 de la citada Ley Orgánica del Movimiento y su Consejo Nacional establece que la estructura de la Secretaría General será regulada a propuesta de su titular, previo informe de la Comisión Permanente y aprobación por el Pleno del Consejo Nacional, y que dicha estructura habrá de incluir los órganos precisos para la adecuada realización de los fines que la Ley Orgánica del Estado atribuye al Consejo Nacional.

En consecuencia, y de acuerdo con las atribuciones que le confiere el artículo 40 de la Ley Orgánica del Movimiento y de su Consejo Nacional, el Ministro Secretario General eleva a la aprobación del Pleno del Consejo Nacional, previo informe de la Comisión Permanente, la siguiente estructura de la Secretaría General:

apartado c) del artículo 21 de la Ley Orgánica del Estado. En consecuencia, estimulará la participación auténtica y eficaz de las entidades naturales y de la opinión pública en las tareas políticas, contribuyendo a la creación, perfeccionamiento y desarrollo de cuantas medidas sirvan a encauzar, dentro de los Principios del Movimiento, el contraste de pareceres en la acción política. Fomentará, de acuerdo con el número 8 de los Principios de Movimiento Nacional y artículo 10 del Fuero de los Españoles, la participación de los españoles en las funciones públicas de carácter representativo, de acuerdo con las Leyes Fundamentales.

## ARTICULO 10

La Secretaría General del Movimiento, a través de la Delegación Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, dirigirá y administrará los medios de comunicación social pertenecientes al Movimiento Nacional.

## ARTICULO 11

La Delegación Nacional de Cultura tiene como misión específica la promoción, desarrollo y coordinación de las actividades culturales, a los fines señalados en el apartado b) del artículo 21 de la Ley Orgánica del Estado.

## ARTICULO 12

Es misión de la Secretaría Técnica realizar estudios y reunir documentación sobre las materias propias de la Secretaría General del Movimiento y, especialmente, en orden a:

1. Elaborar los proyectos de planes generales de actuación y los programas de necesidades de la Secretaría General.
  2. Prestar asistencia técnica y administrativa al Ministro Secretario General en cuantos asuntos éste juzgue convenientes, con vistas a la coordinación de los servicios.
  3. Preparar compilaciones de las disposiciones vigentes que afecten a la Secretaría General, proponer las refundiciones o revisiones de textos legales que se consideren oportunas y cuidar de las publicaciones técnicas, periódicas o no, de la Secretaría General.
  4. Dirigir y facilitar la formación de la estadística acerca de las materias de la competencia de la Secretaría General, en colaboración con el Instituto Nacional de Estadística y las demás que se estimen convenientes.
- Para el cumplimiento de las anteriores funciones podrá recabar de las Delegaciones Nacionales y organismos de la Secretaría General cuantos informes, datos y

documentos considere precisos para el cumplimiento de sus fines.

## ARTICULO 13

La Gerencia de Servicios, bajo la directa dependencia del Vicesecretario General, tendrá a su cargo la programación y ejecución de cuanto se refiere al personal, patrimonio, inversiones, administración, organización y métodos y todas aquellas funciones que le sean encomendadas o delegadas por el Ministro o por el Vicesecretario General.

Se integran en la Gerencia: la Tesorería General y sus Servicios Administrativos, la Jefatura Superior de Personal, la Intervención General, los Patronatos y el Servicio de Patrimonio.

## ARTICULO 14

Corresponde al Instituto de Estudios Políticos:

- a) Estudiar y desarrollar la doctrina del Movimiento Nacional.
- b) Realizar cuantos estudios sean de interés en materia política, social, económica y cultural.
- c) Asesorar, cuando sea requerido para ello, al Ministro Secretario General del Movimiento.
- d) Dictaminar los proyectos del Gobierno, previo requerimiento del mismo, a través del Ministro Secretario.
- e) Organizar y dirigir, bajo las orientaciones del Ministro Secretario General del Movimiento, los cursos y tareas de formación doctrinal que sean necesarios.
- f) Prestar la colaboración que se precise en los trabajos formativos desarrollados por otros organismos del Movimiento Nacional, supervisando en todo caso la programación de las respectivas enseñanzas doctrinales.

g) El Instituto de Estudios Políticos es el órgano de asesoramiento técnico del Consejo Nacional y de su Presidencia. Los estudios, informes y dictámenes que se le encomienden serán acordados por la Presidencia.

h) El Instituto de Estudios Políticos conservará la custodia y dirección de los fondos bibliográficos confiados al Consejo Nacional, a los que tendrán libre acceso los Consejeros Nacionales y los Servicios Técnicos del Consejo, en las condiciones que reglamentariamente se determinen.

## ARTICULO 15

El Instituto de Estudios Políticos estará regido por una Junta compuesta por:

- a) El director del Instituto.
- b) El vicedirector.
- c) El secretario gerente.
- d) Dos vocales, designados entre los Consejeros Nacionales por el Jefe Nacional, a propuesta del Vicepresidente, oída la Comisión Permanente.

El Instituto tendrá tantas secciones como sean necesarias al cumplimiento de sus fines.

Todos los Institutos o centros de Misión análoga existentes en la actualidad en cualquiera de las Delegaciones, Servicios Nacionales u organismos del Movimiento, quedan integrados en el Instituto de Estudios Políticos.

## ARTICULO 16

De conformidad con lo dispuesto en los artículos 41 de la Ley Orgánica del Movimiento y 55 del Estatuto Orgánico del Movimiento, se reconoce a la Secretaría General personalidad jurídica y autonomía patrimonial, en cuyo ejercicio quedará también sometida a la autoridad de la Jefatura Nacional y a las orientaciones del Consejo.

## ARTICULO 17

La Secretaría General del Movimiento se proyectará en la esfera provincial y local mediante:

- Los Consejos Provinciales.
- Las Jefaturas Provinciales.
- Los Consejos Locales.
- Las Jefaturas Locales.
- Las Delegaciones y Servicios Provinciales y Locales.
- Las Organizaciones y entidades Provinciales y Locales.
- Los Patronatos.

## ARTICULO 18

Se faculta a la Secretaría General del Movimiento para adoptar las medidas y dictar las normas necesarias para la reorganización, actualización e integración de los servicios hoy existentes en la nueva estructura que se aprueba por las presentes normas.

## DISPOSICION TRANSITORIA UNICA

Se atribuye a la Secretaría General del Movimiento el ejercicio único de la personalidad jurídica y autonomía patrimonial que el artículo 41 de la Ley Orgánica del Movimiento reconoce al Movimiento Nacional, hasta tanto no recaiga acuerdo expreso del Consejo Nacional, en cada caso, en uso de la facultad que le confiere el citado artículo 41 de la Ley Orgánica del Movimiento y el 55 del Estatuto Orgánico del Movimiento.

## ANTIGUOS ALUMNOS DE CENTROS SINDICALES VISITARON A MARTIN VILLA

### LE EXPRESARON SU GRATITUD POR LA AYUDA QUE LES PRESTA EN LA LABOR ASISTENCIAL

MADRID.—La Junta Nacional de la Federación de Asociaciones de Antiguos Alumnos de Centros Sindicales de Formación Profesional visitó ayer en su despacho oficial al Secretario General de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa, a quien expresaron la gratitud de la entidad a los Sindicatos por la ayuda y estímulo que les prestan en la labor asistencial, cultural y de relaciones humanas entre los millares de antiguos estudiantes agrupados en la Asociación.

El presidente de la Federación, don Tomás Alonso del Castillo, informó que entre los proyectos de la misma figuran el de instauración de cursos para mandos intermedios y la celebración de una Asamblea Nacional en la primavera próxima.



# BARCELONA

## POR PRIMERA VEZ, EL MOVIMIENTO DE MERCANCIAS DEL PUERTO PASARA DE OCHO MILLONES DE TONELADAS

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal, Fernando Vázquez-Prada.)—Por primera vez en la historia del puerto de Barcelona su movimiento de mercancías rebasará este año los ocho millones de toneladas, según nos manifiestan el presidente de la Junta de Obras, don Arturo Suqué, y el ingeniero director, don Aurelio González Isla.

La cifra de referencia significa, en conjunto, un incremento del 12 por 100 respecto al año anterior y del 16 por 100 en cuanto a carga general, módulo indicador de la verdadera importancia de los puertos situados en primera línea mundial, en los cuales el aumento normal suele llegar, como máximo, a la proporción de un 7 u 8 por 100.

Cabe subrayar muy especialmente el gran desarrollo que en el puerto de Barcelona está alcanzando el tráfico mediante el moderno sistema de transporte constituido por los denominados «containers», cajas metálicas de grandes dimensiones cuya estructura facilita considerablemente las operaciones de carga y descarga.

Son ya dos las líneas reguladoras de barcos «porta-containers» que hacen habitualmente escala en este puerto, donde al terminar el año habrán sido descargados más

de 8.000 «containers» unificados, tipo ISO.

Por ello durante este año se ha avanzado considerablemente en la construcción de un muelle exclusivamente destinado a la recepción y al movimiento de «containers», que formará un importante complejo con la Terminal de Transportes Combinados, cuyas obras van a salir a subasta, en virtud de lo que acaba de acordar el Consejo de Ministros último, habiendo aprobado al mismo tiempo también la subasta de otras tres obras de vasto alcance, significando todo ello una inversión por valor de más de 1.000 millones de pesetas.

Las tres obras aludidas son: la terminación del dique del Este o prolongación del rompeolas, que completa el abrigo de todas las dársenas, así como la ampliación del puerto en dirección a la desembocadura del Llobregat; la habilitación del muelle del contradique Sur, que permitirá contar con una instalación de gran capacidad para mercancías a granel, y el dragado del canal de acceso a las nuevas dársenas, contiguas a la zona franca, la construcción sobre ellas de cinco muelles, para líquidos que pondrán en plena actividad una extensa zona de más de 40 hectáreas, destinadas al almacenamiento de líquidos inflamables.

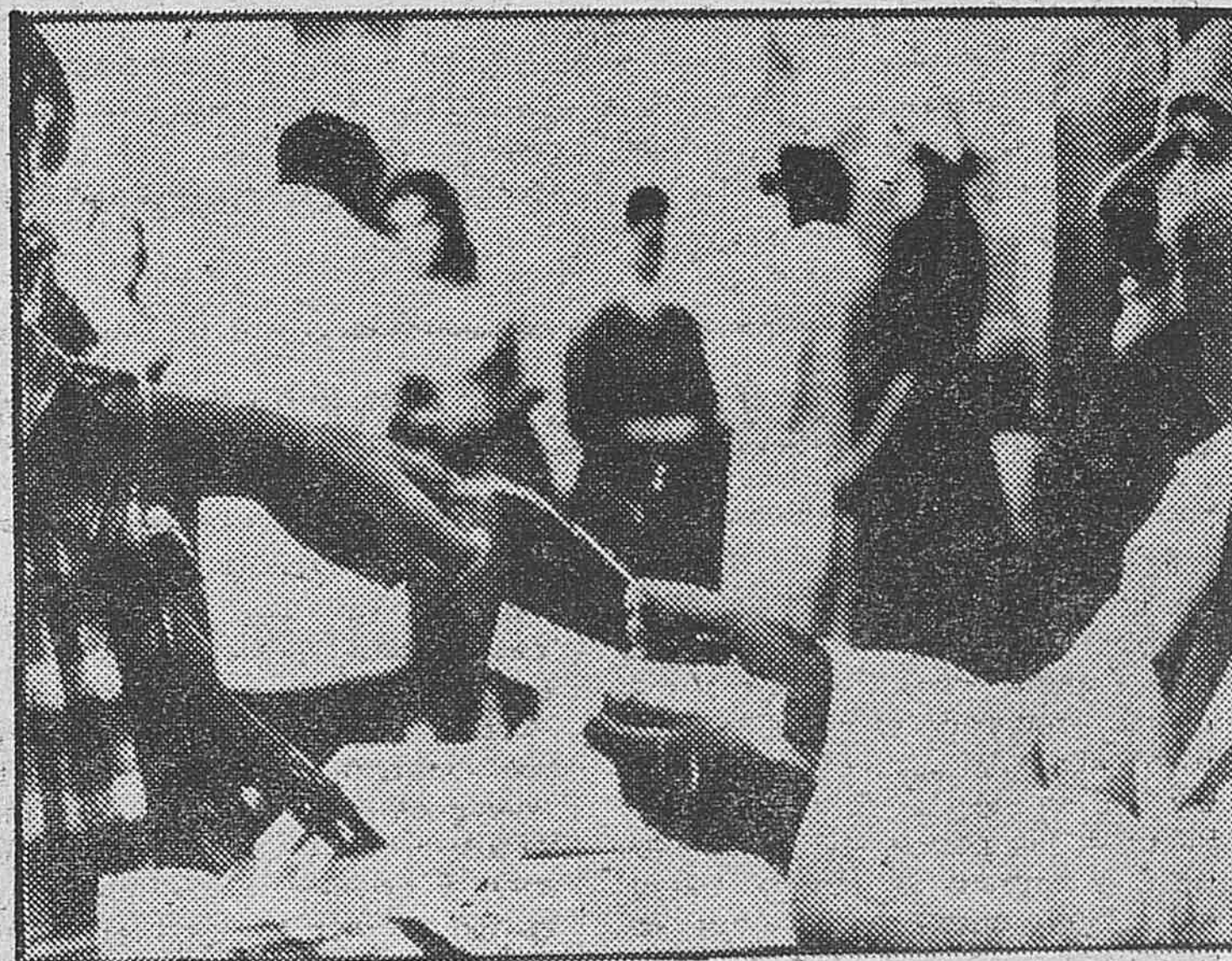
## CUANDO LA ESTERILIDAD ES PROBLEMA

## LA MUJER TIENE MUCHOS PAPELES (DE COMPAÑERA A JEFE DE NEGOCIADO) Y NO SOLO EL DE MADRE

### Hay que vencer los absurdos obstáculos que se plantean por la adopción de niños

1

#### HABLA EL DOCTOR SLOCKER, PSICOLOGO: UN 20 POR 100 DE LAS MUJERES QUE ACUDEN A SU CONSULTA TIENE EL PROBLEMA DE LA ESTERILIDAD



La píldora anti-baby, la otra cara de la esterilidad

—Vino a comprar una «píldora anti-baby». Le dije que no podía despacharla sin receta facultativa.

Otra mujer esperaba que la atendiesen. Intervino en la conversación. Dijo escuetamente:

—Y a otras, sin embargo, no nos los da Dios.

Aquella mujer, en una farmacia de barrio, con una expresión triste al decir eso, me hizo pensar en el problema de las mujeres estériles. En su posible «complejo». Era la cuestión sobre la que he realizado una encuesta entre profesionales de la Medicina, a los que muchas veces se han acercado esas mujeres.

En su despacho del paseo de la Castellana, 30, el doctor Luis Slocker responde en un rato de «no consulta» a mis preguntas:

—Doctor Slocker... ¿Vienen muchas mujeres estériles a su consulta?

—Sí, en una proporción de un veinte por ciento. Vienen con amargura. Normalmente se han hecho unos análisis, y han llegado a la conclusión de que no tienen hijos a causa de su esterilidad. Y lo que es peor, piensan que han defraudado a su esposo.

—¿Es de difícil resolución el problema del complejo de la mujer que se sabe estéril?

—No, gracias a Dios no es difícil. Lo que no es tan fácil es conseguir vencer la serie de obstáculos totalmente absurdos, que se plantean para la adopción de niños, y mucho menos, todavía, acabar con las leyendas y malentendidos que sobre estas mujeres y estos niños circulan por todos los niveles sociales. Hay, sobre todo, una especie de repugnancia por un lado en adoptar a un niño de la inclusa, como si estuviese ya marcado con un signo y esto es totalmente injusto. Cuando consigamos modificar la opinión pública y los de nuestras autoridades en cuanto al concepto de madres sin hijos e hijos sin madre, habremos conseguido algo.

—¿Cómo intenta solucionar, el

problema que le traen esas mujeres?

Hay dos aspectos. Mejor dicho, tres. El instinto materno frustrado y el deseo también frustrado del hombre de verse también continuado con un hijo. Y por último, el reproche mutuo, que llega a crear en muchas ocasiones una auténtica frialdad entre los dos esposos. El instinto materno queda compensado con una aceptación de la realidad de que no puede tener un hijo. Es curioso observar que cuando esta esterilidad está producida por una retroversidad de la matriz, el carácter de estas mujeres, suele ser quisquilloso, dando una personalidad muy parecida a la de los enfermos de úlcera de estómago. Y, realmente, no hemos podido tampoco determinar con certeza si la personalidad es la que produce esta anomalía física, o si es la anomalía física la que produce la personalidad.

El doctor Slocker hace una pausa, enciende un cigarrillo, y continúa.

—El problema del padre es más complejo. No necesita los hijos, si no son suyos. Pero desconoce por completo lo que significa un hogar con risas de niños, una forma de modelar a un nuevo ser y es necesario hacérselo comprender. Y, por último, el sentido de responsabilidad de una pareja que

tiene niños a su cargo hace que cristalice el amor de los dos dándole una realidad al matrimonio.

—Si no tuviese hijos el doctor Slocker —y tiene seis—, ¿adoptaría uno?

—No, adoptaría por lo menos cinco, porque creo que no tengo derecho a privar a un niño de tener hermanos.

—¿Quería tener más hijos aún?

—Otros seis. Pero considero que tampoco es justo tener más hijos de los que se pueden cuidar personalmente, en todo lo que necesitan.

—¿Cree, doctor, que en toda mujer hay una madre?

—No, en toda mujer hay una mujer en el papel que le corresponde en la vida, compañera, jefe de negociado, esposa, ministro de Asuntos Exteriores, madre... Su papel biológico es primordial si la vida se lo da, pero si no se lo da, deberá cumplir el que le asignen.

—¿Qué opina usted del parto sin dolor?

—Que no es suficientemente conocido aún. En realidad se llama «parto sin dolor» a lo que realmente es «parto sin temor». Aún, así, creo que es un paso similar al descubrimiento de la rueda. El hombre trabajaba antes de eso descubrimiento, con un sufrimiento inútil, sin razón. Dicen que la maldición bíblica... ¿pero se amasa realmente el pan con el sudor del hombre?

—¿Cree que los medios científicos curan de verdad la esterilidad en la mujer?

—Se puede corregir la anomalía. ¿Cuál es la proporción...? No lo sé. Esos datos los conoce el ginecólogo mejor que yo. Lo que es curable es el caso psicológico que suscita debido a la esterilidad o a la impotencia.

Y terminamos la entrevista, porque el doctor Slocker tiene en el antedespacho un cliente. Su hijo León, once años, «le ha pedido hora» para consulta. (Pyresa.)

Isabel MONTEJANO MONTERO

## BESTSELLERS DE LA VIOLENCIA

EL DESENFRENO, LA AMORALIDAD Y LA VIOLENCIA AL DESNUDO.

Una colección de novelas de denuncia sobre algunos de los temas clave de nuestra época.

Tensión insostenible, desbordante humanidad, ágil estilo narrativo constituyen las características fundamentales de estas novelas que han conmovido y exasperado a millones de lectores en todo el mundo.



Harold Robbins  
EL PRECIO DEL PLACER

Refinado y cruel como un Príncipe del Renacimiento, sensual, apasionado y valeroso como un «condottiero».

La impresionante carrera de crímenes de un brazo ejecutor de la Maffia. 175 Ptas.

Irving Shulman  
HIJOS DE LA CALLE

De la droga al delito, de la prostitución a la muerte: He aquí la trágica herencia de los hijos de la calle.

Una novela de violentísima denuncia social

175 Ptas.



John D. Macdonald  
LOS VERDUGOS

¿Puede un hombre tomarse la justicia por su mano?

Miedo, tensión, violencia, dinamismo, terror, sangre. 175 Ptas.



LUIS DE CARALT/EDITOR Ganduxer, 88 BARCELONA



# EL PERIODISMO ESPAÑOL DE HOY DEBE TENDER A LA POLITICA DE LOS HECHOS

## EL PLURALISMO ES POSIBLE PLANTEADO EN ESE TERRENO

El Ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella, dio ayer posesión de su cargo al nuevo director de la Escuela Oficial de Periodismo, don Emilio Romero. Acompañaban al señor Sánchez Bella en la presidencia del acto el Subsecretario de Información y Turismo, señor Hernández Sampelayo; el Secretario General de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa; director general de Prensa, señor Fernández Sordo; don Adolfo Suárez, director general de Radiodifusión y Televisión; Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Alberto Leyva Rey, y los directores entrante y saliente de la Escuela, don Emilio Romero y don Bartolomé Mostaza.

### DISCURSO DE SANCHEZ BELLA AL DAR POSESION A EMILIO ROMERO DE LA DIRECCION DE LA ESCUELA OFICIAL DE PERIODISMO

carreteras, la política hidráulica, la política urbanística, la política hacendística, la política de educación; es sobre el terreno de la política de las cosas donde están llevando la discusión, porque sólo ahí, y profundizando en él, podrá automáticamente producirse una mejora paulatina de la sociedad y de la comunidad nacional.

#### LA PREPARACION DEL PERIODISTA

Este nuevo modo de encarar las cosas exige un periodismo que esté al servicio de él, un periodismo mucho más difícil de lo que lo fue en ningún otro tiempo, porque exige no sólo una facilidad de pluma capaz de improvisar sobre la mesa y el tablero de la redacción unas cuantas cosas apresuradas, sino que exige la preparación del especialista que profundice en un tema concreto y determinado y que se hace autoridad en él, en cualquiera de los grandes temas. De los grandes temas políticos, económicos, sociales, educacionales, de formación cívica, el periodismo español está pidiendo a gritos especialistas, especialistas que sepan servir a la opinión pública las necesidades de cada día y que sepan poner sobre su mesa cada día las inquietudes, las necesidades y las fórmulas que otros pueblos en situación análoga a la nuestra están arbitrando para resolver problemas similares. Es, pues, éste un tipo de periodismo que hay que impulsar cada día más en nuestras Escuelas y que hay que hacer participe en la televisión y en general en todos los medios de comunicación social, y porque se inicia un período me ha parecido era oportuno poner al frente de esta nueva etapa a un periodista sobre el que yo no voy a hacer apenas ningún comentario: a Emilio Romero. Digo que no voy a hacer apenas ningún comentario, porque todo él lo han hecho ustedes ya.

De forma automática ha ido ganando día a día y peldaño a peldaño todos los galardones de la profesión, desde aquella primera promoción de Juan Aparicio. Y él lo ha dado todo. Es un poco el Di Stéfano del periodismo, y es lógico y natural, por tanto, que él, que ha sabido, en una de esas especialidades, en la política, ser maestro, y maestro de primerísima calidad; es lógico que pueda y que deba él hacer que los otros se cultiven en la misma proporción, con la misma finura y en la misma intensidad. Porque participar de lo que pasa en una sociedad y al mismo tiempo ser capaz de destacarse de ella y tener la perspectiva suficiente para juzgarla es una tarea delicadísima y sutil que sólo pocas mentes y pocas plumas han sabido dar forma. Emilio Romero, en el campo de la política, ha sabido hacerlo. Es, sin discusión, el primer periodista español de las nuevas generaciones. Sobre él, pues, y sobre

el cuadro de profesores que le rodean, va a recaer la responsabilidad de la nueva etapa de la Escuela de Periodismo.

Yo tengo que agradecer todo lo que hasta ahora se ha hecho en esta Escuela, y en último lugar, la obra de Bartolomé Mostaza, la obra de los que con Bartolomé Mostaza han tratado de inculcar a las nuevas generaciones periodísticas españolas este sentido del deber, del servicio y de la profesión y del servicio a esa profesión; pero le pido a Emilio Romero que esta distinción, que esta especialización, que esta particularización, que este ir encontrando los hombres aptos para cada problema los vaya sacando la Escuela dentro de esa tradición humanística sin la cual no hay periodismo digno de tal nombre. Esta es la sabia consigna que inculcó al periodismo español el maestro insigne, primero entre todos, Manuel Aznar. Tú, Emilio, en cierta manera, eres continuador de su obra. Yo pido que lo mismo que en el campo político y en el cultural ya tenemos especialistas capaces de codearse en el mundo internacional, los tengamos también de todas las otras especialidades, de las que a la liera he hecho mención y que, sin embargo, hoy brillan en general por su ausencia, porque el número con que se cuenta son la excepción a la regla general.

#### ESPECIAL ATENCION DEL MINISTERIO

Puede estar segura la Escuela, su director y su ilustre cuadro de profesores, que ésta ha de ser una tarea a la cual el Ministerio desea dedicar una particular atención en el tiempo venidero. Precisamente porque sé de su escasez, porque necesito cada día más calidad, porque la Prensa española necesita en esta nueva época ir a la vanguardia en la interpretación de los sucesos, ir haciendo cada día que sea más universal, más viviendo en el mundo, más haciendo una España menos diferente, porque la consigna nos sirvió y fue muy útil y era muy verdadera hace diez, hace quince años, pero cada día que pasa va siendo menos verdad. Es-

paña cada día es menos diferente a los demás países de Europa, para nuestro bien y para nuestro mal, y eso tienen que interpretarlo los periodistas españoles en forma eminente. Yo me auguro que Emilio Romero le va a dedicar a esta Escuela la importancia que merece; yo me auguro que él va a ser el feliz continuador de esa maestría que Fernando Martín Sánchez, Manuel Aznar, Juan Aparicio y, por último, Bartolomé Mostaza y antes Beneyto, fueron inculcando a las nuevas promociones.

Yo sé lo que tiene de sacrificio, de doloroso sacrificio a veces; yo sé además que ese sacrificio casi siempre es incomprendido y casi siempre es mal pagado, pero vale la pena hacerlo, porque en el cruce en otro está un poco nuestro vivir y porque España, hoy más que nunca, necesita fórmulas originales, ideas nuevas capaces de superar mimetismos, y sobre todo un espíritu ancho, abierto, en donde coexistan todos y en donde el lema sea «todos somos necesarios». Encontremos esta fórmula de convivencia, porque España necesita hoy más que nunca cesar en las banderías y hacer frente al gran reto que nos formula el decenio en el cual estamos a punto de entrar. Hemos dado un gigantesco salto del 60 al 70. Estamos en la raya de los 700 dólares «per capita». En esta década tenemos que pasar a los 1.500. Eso significa dar paso a una sociedad absolutamente distinta. Con otra problemática totalmente diferente. En todo. En los gustos, en los deseos, en las urgencias, en las necesidades y en los derechos de participación. Y esto lo tienen que interpretar los periodistas en la vanguardia de la vida española, formando opinión sin volver la vista atrás, sino tratando de encontrar cada día la fórmula que el pueblo español necesita para poder ser en diez, en quince años más, un pueblo más de entre los pueblos de Europa, que sabiendo estar en lo material al nivel de ellos, sea capaz al mismo tiempo de mantener su diversidad, su diferenciación, en fin de cuentas, su personalidad; en último término su alma. Nada más.

#### Palabras de Mostaza y Emilio Romero

A continuación habló don Bartolomé Mostaza, quien, tras manifestar su gratitud al señor Fraga Iribarne por la confianza que puso en él cuando le designó director, la extendió, asimismo, al señor Sánchez Bella, que había aceptado la dimisión. Informó de que en los cinco años que ha permanecido al frente del centro, los estudios de la carrera se han intensificado, y de dieciocho asignaturas que se estudiaban entonces se ha pasado a las treinta y seis de ahora; de veinte clases semanales, a treinta, y de doscientos alumnos, a novecientos.

Por su parte, el nuevo director, don Emilio Romero, pronunció un corto discurso, en el que, asimismo, manifestó su gratitud al Ministro por la confianza que le presta designándole para este cargo, al que servirá sin vanidad de función. Indicó como inmediato objetivo el aproximar la Escuela a los periódicos de forma que quien salga de ella conozca perfectamente su misión. «Vigilaré —dijo— si salen profesionales útiles a la plural Prensa española, sin marca para ejercer un destino único y concreto.»

Concluyó diciendo que el país necesita el servicio de la Prensa porque está convencido de que ésta ha de seguir siendo un instrumento irremplazable de la opinión pública.

## PALABRAS DEL MINISTRO

El Ministro pronunció un discurso, en el que dijo:

Entre las muchas inquietudes que España, vista desde fuera, me ha procurado en estos casi catorce años de ausencia de la Patria, no ha sido la menor la orientación y las perspectivas que merecía y merece la Prensa nacional. Como cuarto poder que es, se quiera o no se quiera, se reconozca o no se reconozca, la verdad es que forzosamente la Prensa española ha tenido que sufrir los avatares naturales a la evolución del pensamiento político español. Esta Escuela es hija de un gran momento político español, que supo interpretar como nadie Juan Aparicio, a quien en este momento me place hacer llegar el testimonio del reconocimiento del Gobierno por las muchas y grandes cosas que supo hacer en esta Escuela y fuera de ella.

De esas primeras promociones

#### El riesgo del periodismo actual

El problema es, sin embargo, y vuelvo a repetir visto desde fuera, que el periodismo español ha estado y está en riesgo de caer en una excesiva ideologización en otro sentido, en un pluralismo ideológico plantado sobre teorías abstractas, que, de no enderezarse atinadamente, pone o pondría en riesgo al país de volver a los viejos partidismos que tan nefastos resultados trajeron para la vida nacional en otros tiempos. No nos queda en la vida nacional, como en la vida profesional, otro camino sino volver atrás o dar un salto adelante. El volver atrás sería, a mi entender, algo análogo a lo que fue la España posterior inmediatamente al reinado de los Reyes Católicos. Los Comuneros fue un intento de regresión a la sociedad medieval. Un intento de regresión de España a lo que era el año 30, 0 31, 0 36, sería una antesala de lo que sucedió después del 36. ¿Pero cabe superar esta antinomia de otra forma? He ahí la gran pregunta que nos tenemos que formular los españoles de hoy. Por encima de este pluralismo ideológico o de este monocolorismo sin fisuras, ¿no cabe hacer otras cosas en el campo de la vida nacional? De mi experiencia europea extraigo una conclusión clara y neta. Sí que es posible. Por lo que de positivo tienen ambas posiciones extremas y por la creación de una dialéctica basada en principios diferentes, basada en la política de las cosas.

Hoy toda Europa está trabajando así. Hoy toda Europa ha llegado a la conclusión de que las ideologías dividen, parten y fraccionan el cuerpo nacional y que esta división, esta partidocracia, llevada al extremo, no produce más que la ruina y la destrucción de su cuerpo nacional.

Soy testigo de mayor excepción sobre lo que eso está trayendo a la vida nacional italiana, gran país, gran pueblo en pleno desarrollo, autor y realizador de un milagro en el campo económico y social, y que, sin embargo, hoy se debate en una problemática política de las más graves que ha producido a lo largo de su historia. Pero justamente allí se está viendo que la vía de salida a esa disyuntiva de

—como decía antes— totalitarismo o de pluralismo ideológico, es una política de las cosas en donde cada uno respeta la ideología del otro, acepta unos principios máximos de convivencia y se plantea la discusión sobre el campo de los hechos, de los problemas concretos; porque es la profesión en el mundo moderno lo que al hombre más liga, y son los destinos de carácter profesional, la política de



# REGLAMENTO DEL SERVICIO MILITAR

## LA FASE DE DISTRIBUCION DEL CONTINGENTE TENDRA POR OBJETO FIJAR LOS CUPOS DE VOLUNTARIOS

COMPLETARAN LAS NECESIDADES DE TROPA Y MARINERIA DE LOS TRES EJERCITOS

MADRID. (Pyresa.)—El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer los artículos comprendidos entre el 434 y el 502 —ambos inclusive— del Reglamento de la Ley General del Servicio Militar, aprobado por decreto de 6 de noviembre. Los artículos anteriores se vienen publicando en el «Boletín Oficial del Estado» desde hace varios días.

Las operaciones a desarrollar en la fase de distribución del contingente tendrá por objeto fijar los

cupos de voluntarios normales a admitir en cada año y completar las necesidades de tropa y marinería de los tres Ejércitos, con los mozos procedentes del alistamiento.

El número de mozos clasificados útiles para el servicio militar, disponibles para incorporarse a filas, se fraccionará en cada Ejército, a efectos de su distribución, de esta forma: cupos para el propio Ejército, cupos para cubrir las necesidades de los otros dos Ejércitos y excedentes del contingente.

### Mozos a la Armada

Por el sorteo de mozos se determinará anualmente los que hayan de integrarse en cada una de las fracciones mencionadas. El cupo que el Ejército de Tierra haya de ceder a la Armada procederá preferentemente de las Cajas de Reclutas situadas en provincias marítimas.

#### EXENCIONES DE SORTEO

Según el artículo 459 del Regla-

mento, quedarán exentos de sorteo los mozos con derecho a reducción del tiempo de servicio en filas por haber cumplido los treinta años de edad; el personal con derecho a abonos sobre el tiempo de servicio en filas, siempre y cuando el abono sea mayor que la mitad del tiempo establecido para el servicio militar en filas; los españoles que, llevando más de diez años de residencia inin-

terrupta en el extranjero, vengán a España exclusivamente para cumplir el servicio en filas; los declarados inicialmente prófugos en las condiciones que establece el cuadro correspondiente del artículo 565, y los condenados por haber tenido alguna participación en delitos con el fin de obtener su indebida exclusión del servicio que tengan antecedentes de peligrosidad recogidos en la sentencia.

Antes del día 1 de octubre de cada año los Ministerios militares publicarán las órdenes de incorporación a filas de sus contingentes respectivos, especificando fecha de sorteo, número de llamamientos —con fechas de los mismos— y prescripciones complementarias.

En el artículo 472 del Reglamento se estableció la talla mínima que ha de tener el voluntario. Es la siguiente: a los dieciséis años, 1,45 metros; a los diecisiete, 1,47; a los dieciocho, 1,52; a los diecinueve, 1,55.

Para prestar su servicio militar en filas en el Ejército respectivo los voluntarios normales podrán elegir región militar, departamento marítimo o base naval y región o zona aérea, a la que darán efectos.

#### DURACION

El servicio militar de cada reemplazo tendrá una duración normal de dieciocho años, distribuidos en las siguientes situaciones: disponibilidad (de duración variable), actividad (dos años de duración, dividida en los periodos de servicio en filas y servicio eventual) y reserva (hasta completar el servicio militar).

Las situaciones de disponibilidad y reserva y el segundo periodo o servicio eventual de la actividad no llevarán consigo la sumisión a la jurisdicción militar sino en los casos expresamente previstos en el Código de Justicia Militar.

# UN MATRIMONIO CEDIO MAS DE CIENTOS MILLONES DE PESETAS A CANGAS DE ONIS

LA COMARCA LES TRIBUTO UN HOMENAJE EN AGRADECIMIENTO A SUS OBRAS SOCIALES

CANGAS DE ONIS (Oviedo), 15 (Pyresa).—Cerca de 100 millones de pesetas lleva donados a la ciudad de Cangas de Onís el matrimonio González-Soto Becerra. Hace varios años los señores González-Soto construyeron un asilo para ancianos. Posteriormente don Ramón González-Soto dejó toda su fortuna —más de 22 millones de pesetas— para promover la evolución cultural de la comarca. Con este dinero se construyó un Instituto Técnico Femenino, que ya ha entrado en funcionamiento, y cuya inauguración se ha celebrado hoy, y el resto, unos 15 millones, se halla a disposición del Estado para realizar las obras o inversiones que se consideren necesarias.

Poco antes de morir le fue concedida a don Ramón González-Soto la Cruz de Alfonso X el Sabio, recompensa que no llegó a recibir. Sus obras, sin embargo, fueron continuadas por su viuda, doña Camila Becerra —hermana del que fue ilustre catedrático de la Universidad de Madrid, don Francisco Becerra—, quien a su vez acaba de donar de su patrimonio personal 40 millones de pesetas que tiene invertidos en acciones bancarias, y para la creación de becas destinadas a los alumnos de uno y otro sexos del Instituto Técnico «Rey Pelayo», de Cangas de Onís, que habiendo demostrado capacidad deseen continuar estudios superiores.

La condecoración que le fue concedida a don Ramón González-Soto le fue impuesta hoy en el transcurso del acto inaugural del nuevo Instituto Femenino a su viuda por el subdirector general de Enseñanza Media y Profesional. Al acto, al que asistieron las primeras autoridades provinciales y locales, se sumaron centenares de personas de toda la comarca, que de este modo y de forma espontánea han querido expresar su gratitud a tan ilustres benefactores.

Intervinieron para destacar el desprendimiento de los señores González-Soto Becerra el director del centro, don José Castaño Gancedo; el Alcalde de la ciudad, don Benito Carriedo Aguirre; el subdirector general de Enseñanza Media y Profesional, don Raúl Vázquez; el rector de la Universidad de Oviedo, señor Virgili Vinade, y doña Camila Becerra, quien tras agradecer el homenaje, que aceptó únicamente en nombre de su marido, anunció su propósito de ceder un solar para la construcción de un Colegio Menor en el que puedan residir los alumnos que tengan sus domicilios en lugares apartados de la comarca.

# MARGEN PARA LA VENTA DEL PLATANO

MADRID. (Cifra.) — El párrafo segundo del artículo primero de la circular número 11-67 a) de la Comisaría General de Abasteci-

mientos y Transportes, en lo que afecta al margen para la venta del plátano, quedará redactado del modo siguiente en virtud de otra disposición del mismo rango del mencionado organismo del Ministerio de Comercio, que se publicó ayer en el «Boletín Oficial del Estado»:

a) El margen máximo que se aplicará en las ventas al detall de los plátanos que se presenten desmanillados de origen será el de 3,50 pesetas por kilogramo.

b) Cuando la venta al detall del plátano se realice sobre el racimo, el margen máximo que se aplicará será el de tres pesetas por kilogramo, con independencia del valor del tronco, que a estos efectos se valora en 1,70 pesetas como máximo por kilogramo de plátanos.

Esta modificación entrará en vigor a partir de hoy.

#### Pienso compuesto

MADRID. (Cifra.) — El artículo noveno del reglamento por el que se regula la fabricación de piensos compuestos y correctores aprobado por decreto de 22 de febrero de 1957, queda redactado de la siguiente forma, según otra disposición de igual categoría del Ministerio de Agricultura, que hoy inserta el periódico oficial:

«La autorización concedida para la elaboración de cualquier fórmula de piensos compuestos se entenderá condicionada al cumplimiento de las obligaciones que se señalan en este reglamento y podrá ser revocada cuando por razones de economía nacional o de carácter técnico el Ministerio de Agricultura, previo informe del FORPPA, considere necesario variar las materias primas o las proporciones de las mismas que se integran en los piensos compuestos y correctores.

# EL GENERAL MIZZIAN EN MADRID

MADRID. (Cifra.) — En avión especial del Gobierno marroquí llegó a las dos de la tarde el general Mohamed Mizzian, ministro de Defensa de aquel país, que fue recibido en el aeropuerto de Barajas por el alto personal de la representación diplomática de Marruecos en España.

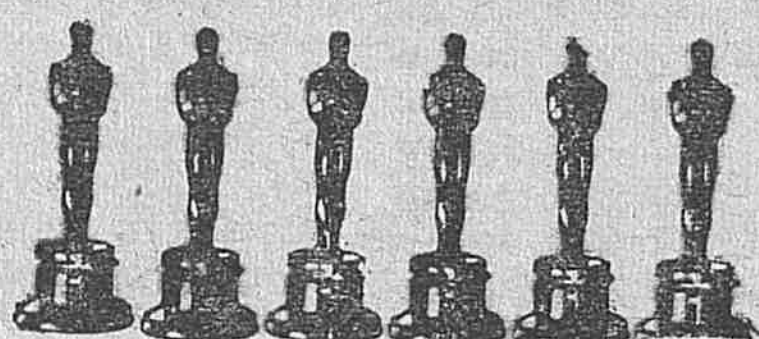
Acompañaban al ministro su familia, personalidades de su séquito y el también general marroquí, Muley Abdelaziz Alouy.

# MAÑANA EN PRICE "EL CIRCO DE LAS NAVIDADES"

Price anuncia para mañana miércoles el debut de otro nuevo y divertido programa internacional de la firma Feijoo-Castilla. Se trata de un programa especialmente concebido para los niños y que, sin duda, es el mejor regalo que a los chicos puede hacerse. Es «El Circo de las Navidades».

Veinte grandes atracciones mundiales componen este nuevo y singular programa, en el que, como números «vedettes», figuran los célebres payasos españoles Hermanos Moreno, que reaparecen en Madrid después de varios años de ausencia de nuestras pistas; el ilusionista belga Fria-Ned; los simpatísimos elefantes «Jenny», «Picolon», «Baby» y «Badra», barberos, mecanógrafos, equilibristas y jugadores de bolos. Las famosas malabaristas Lulys Pereroff; los ciclistas más jóvenes del mundo, Troupe Boginos; chimpancés comediantes; osos ciclistas y motoristas. La selva alada del Brasil de «Miss» Montero. Los perritos «Joe keys», que montan a caballo, de «Miss» Lydia, y otras múltiples novedades para hacer pasar a los niños unas alegres fiestas, en el que los Reyes Magos harán su presentación en la pista en todas las funciones en una bella estampa navideña.

Las funciones serán de tarde, a las 4,30 y 7,15, y los niños disfrutarán de precios especiales reducidos en todas las funciones de las 4,30 tarde y en las galas infantiles de los domingos a las 11,30 de la mañana, en la que además habrá un grandioso sorteo de juguetes.



OSCAR a la mejor película  
OSCAR al mejor director  
OSCAR a la mejor música  
OSCAR al mejor sonido  
OSCAR a la mejor realización artística  
OSCAR a la mejor coreografía

¡LA MEJOR PELICULA DEL AÑO!

¡GANADORA DE 6 OSCARS!



OLIVER!

RON MOODY · OLIVER REED · HARRY SECOMBE · SHANI WALLIS

MACKLESTER · JACQUILL

Dirigida por CAROL REED

PRESENTADA EN

CINERAMA

TECHNICOLOR

UNA PRODUCCION COLUMBIA PICTURES

BANDA ORIGINAL EN DISCOS R. C. A.

¡MUCHO, MUCHO MAS QUE UN GRAN MUSICAL!

AUTORIZADO PARA TODOS LOS PUBLICOS



# JURA DE BANDERA EN LA ACADEMIA GENERAL DE ZARAGOZA

✱ LA PROMOCION ESTA INTEGRADA POR DOSCIENTOS TREINTA Y DOS CABALLEROS CADETES

ZARAGOZA, 15. (Pyresa).—Ayer a mediodía se celebró en la Academia General Militar el acto de la jura de bandera de la XXVIII promoción, integrada por doscientos treinta y dos caballeros cadetes. El acto, celebrado en la plaza del Caudillo de dicho centro castrense, estuvo presidido por el Gobernador Militar, general Herrera López, que ostentaba la representación del Capitán General, y al que acompañaban el director de la Academia, general Sánchez Blázquez, y otras altas personalidades militares, así como las primeras autoridades civiles.

## Imposiciones a profesores y alumnos

Tras la misa de campaña, le fueron impuestas diversas condecoraciones a profesores y alumnos

### LA "GUERRA" DE LAS MANZANAS

## LA HERMANDAD DE LABRADORES Y GANADEROS SE OPUSO A LA IMPORTACION

LERIDA, 15. (Pyresa).—La importación de 15.000 toneladas de fruta francesa, parece que se reducirá a sólo 2.300 toneladas, según ha manifestado en esta capital el presidente de la Hermandad de Labradores y Ganaderos, don Luis Mombiedro de la Torre, en una reunión celebrada en la Cámara Oficial Sindical Agraria por los sectores de la producción, comercio y cooperativismo.

El señor Mombiedro de la Torre señaló que, de común acuerdo con la Comisaría de Abastecimientos y Transportes, se había conseguido rebajar la cantidad de 15.000 toneladas a 10.000. Sin embargo, esta medida tampoco fue aceptada por la Hermandad Nacional, estableciéndose entonces licencias de importación a sólo 4.000 toneladas, de las cuales 1.700 fueron concedidas a la Hermandad Nacional, que ha renunciado a ellas. Por tanto, se espera paliar en grado sumo los efectos negativos de esta importación, al quedar reducida a sólo 2.300 toneladas, que vienen a suponer, aproximadamente, el uno por ciento de la producción total española. También ha señalado el señor Mombiedro de la Torre que la Administración, en el futuro, está dispuesta a estudiar juntamente con las entidades sindicales, la procedencia o improcedencia de cualquier otra importación.

También por el presidente de la Unión Territorial de Cooperativas del Campo de Lérida, señor Mola, se debatió el problema de las importaciones de aceites mixtificadas haciendo referencia concretamente a una importación de 2.000 toneladas de aceite de girasol que planteará la competencia a la gran producción de aceite de oliva, de alta calidad, de estas comarcas.

El señor Mombiedro aceptó la petición que le hacían de defender también a través del FORPPA, este asunto.

A esta reunión asistieron también el señor Serrate, en representación del Sindicato Nacional de Frutos, y representaciones de agricultores de Huesca y Gerona.

de la Academia, y a continuación se realizó el acto de jura de bandera de la mencionada promoción. El general director de la misma pronunció una vibrante arenga, exhortándoles a vivir en continua vigilancia y constante servicio a la Patria.

Asimismo, en el acuartelamiento del Centro de Instrucción de Reclutas número 10 se celebró, también por la mañana, la jura de bandera de 4.000 reclutas del tercer llamamiento del reemplazo de 1968. Este acto estuvo presidido por el Capitán General de la quinta región, teniente general don Carlos Ruiz García, al que acompañaba el coronel de dicho Centro de Instrucción, don Serafín Pardo Martínez. A este acto asistieron unas 20.000 personas, familiares en su mayoría de los nuevos soldados.

También por la mañana, y en el acuartelamiento de Aviación de San Lamberto se celebró la jura de bandera de los reclutas del Ejército del Aire, pertenecientes al quinto llamamiento de 1969 de la tercera región aérea. Este acto estuvo presidido por el general jefe de Estado Mayor y jefe accidental del sector aéreo, don Angel Seibane Cagide.

### VIGO

## Inauguración del Concurso Nacional de Formación Profesional

INTERVIENEN DOSCIENTOS SESENTA Y DOS APRENDICES

VIGO, 15. (Cifra).—Hoy ha sido inaugurado el XXIII Concurso de Formación Profesional, Industrial y Artesana, en su fase nacional, bajo la presidencia del secretario nacional de estos concursos, don Juan José Yago Ináñez, en representación del Delegado Nacional de Juventudes.

Las pruebas se iniciaron inmediatamente después del acto de inauguración, y continuarán desarrollándose durante toda la semana, en distintas Empresas de la ciudad, así como en el Centro de Formación Profesional Acelerada. Compiten doscientos sesenta y dos jóvenes trabajadores de toda España, en 36 especialidades. Los campeones asistirán el próximo año a la fase internacional que se celebrará en Tokio (Japón).

El concurso será clausurado el domingo próximo, con asistencia del Delegado Nacional de Juventudes, don Gabriel Cisneros Laborda.

**/La hora CAUNY!**  
en la era del progreso



reloj suizo

**CAUNY**

Datomic (fecha y día) Super-sumergible

LA MAS ALTA PRECISION SUIZA

## PROSIGUE LA HUELGA EN LA MINA ASTURIANA DE «LA CAMOCHA»

## MAS DE TRESCIENTOS TRABAJADORES DE HUNOSA NO ACUDIERON AYER AL TRABAJO

OVIEDO, 15. (Pyresa).—Mil setecientos treinta y dos mineros han ido hoy al paro en dos explotaciones asturianas, de ellos 1.408 pertenecen a la mina «La Camocha», Empresa no integrada y situada en Gijón. El resto pertenecen a la plantilla de la mina «Cobertoria», perteneciente a la Empresa HUNOSA y su ausencia obedece a manifestación de luto por la muerte de don Marcelino Muñoz, ocurrida en accidente laboral.

En cuanto a la situación de «La Camocha», los trabajadores sostienen su actitud de paro total, llevada a cabo el pasado sábado para

pedir que su situación laboral sea equiparada a la de los trabajadores de HUNOSA. Los productores de «La Camocha» han manifestado que mañana se reintegrarían a sus puestos de trabajo si se llega a una clara solución de sus problemas antes de finalizar la primera quincena de enero.

En la tarde de hoy ha tenido lugar una reunión del Jurado de Empresa con el presidente de la Sección Social, con el fin de que entre los miembros del Jurado y la Empresa se inicien conversaciones encaminadas a elaborar un Convenio Colectivo.

### Estudio del problema de UNINSA

OVIEDO, 15. (Pyresa).—El próximo miércoles —se afirma— se celebrará una reunión urgente del Consejo de Administración de UNINSA, y se especula con la posibilidad de que en dicha reunión se estudie el problema planteado en Langreo, como consecuencia del desmantelamiento de la siderúrgica, que desde hace más de cien años funciona en La Felguera.

El problema fundamental (aparte de los puntos dispares acerca de la rentabilidad de esta factoría, que en el año 1965 produjo un beneficio de 73 millones de pesetas, y que en la actualidad, según el presidente de UNINSA, continúa produciendo dividendos), que ocupa la atención de los habitantes del valle de Langreo, lo constituyen las consecuencias de tipo social que habrían de seguirse, tras el traslado de la plantilla íntegra a la factoría que se construye en Verina, cerca de Gijón.

Los 250 millones a que asciende

la nómina actual de la factoría dejarían de circular en Langreo, con lo que la economía del valle descendería considerablemente.

Por otra parte, el Instituto de Enseñanza Media, escuelas, obras de seguridad social, carreteras, etcétera, realizadas con inversión pública, quedarían totalmente desaprovechadas o aprovechadas en una mínima parte.

Los habitantes de Langreo oponen al traslado, hasta el extremo de no haber aceptado los trabajadores la participación económica en acciones ofrecidas por la Empresa en unas condiciones favorables. Ningún trabajador ha suscrito una de estas acciones, porque para ello ponían como condición que la aportación económica de estas acciones suscritas por ellos fueran íntegramente invertidas en Langreo, en la factoría ahora existente. La respuesta de UNINSA a esta petición fue negativa.

### Jerez: Sigue el problema de los viticultores

JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz), 15. (Cifra).—Un grupo representativo de empresarios de viñas de la zona vitivinícola denominada «Marco Jerez» se ha reunido hoy en la Casa Sindical con el Presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria de la provincia de Cádiz, don José Bohórquez Mora-Figueroa, al objeto de cambiar impresiones sobre el problema planteado por un sector de viticultores de esta comarca, que piden aumento de jornal a 300 pesetas y muchos de los cuales no asisten al trabajo desde hace varios días.

Según se informa al corresponsal de Cifra al término de dicha reunión, no se ha llegado a una solución concreta del problema, ya que todavía está en vigor el actual Convenio Colectivo, suscrito en mayo del presente año.



PENSILVANIA

# SIETE MUJERES MUERTAS AL VOLCAR UN AUTOBUS EN LA NIEVE

## PERECIERON CINCO PERSONAS EN LA INDIA EN UN CHOQUE DE VEHICULOS

GAP (Pensilvania, Estados Unidos), 15. (Efe-Upi).—Siete mujeres han resultado muertas y otras 35 personas de ambos sexos heridas cuando un autobús, en el que acudían a una fiesta prenavideña, volcó al patinar sobre la nieve en una empinada cuesta.

### Colisión de vehículos: Cinco muertos

LUCKNOW (India), 15. (Efe-Reuter).—Cinco personas han resultado muertas y otras once heridas cuando un coche fúnebre, que regresaba de un funeral, chocó contra un autobús cerca de Kanpur, en la región norte de la India.

### Mejoría del tiempo en Francia

PARIS, 15. (Efe).—Una ligera mejoría del tiempo se viene registrando desde las últimas horas en la totalidad del territorio francés, con disminución de nevadas, sólo persistentes en las montañas, y reducción muy notable de lluvias y vientos.

Sólo se prevén para las próximas veinticuatro horas algunas ráfagas de viento en las costas atlánticas y una estabilización de la temperatura, más soportable que las de los pasados días.

En cuanto a la epidemia de gripe, extendida por la totalidad de Francia, se mantiene en su punto álgido, habiendo alcanzado a casi un 40 por 100 de la población, más o menos benignamente.

### La gripe se extiende por toda Alemania

MUNICH, 15. (Efe).—No sin asombro de la opinión pública alemana, el virus de la actual gripe que padecen los bávaros no ha podido ser determinado todavía por los centros de investigación bacteriológica-estatales, según se ha reconocido hoy en el ministerio bávaro del Interior.

Los trabajos realizados hasta el momento, desde que se conocieron en Baviera los primeros casos de fiebres gripales, no han dado la prueba concluyente para confirmar, como se supone, se trata del virus «A-2», causante de la famosa «gripe asiática» o de otro.

Mientras tanto, la gripe ha sobrepasado las fronteras de este Estado, para extenderse por el resto de Alemania federal. En las grandes ciudades bávaras, como en Munich, el tráfico urbano ha visto disminuido, hoy lunes, sus medios de transporte municipal en 18 tranvías, cuyos conductores y revisores se encuentran afectados por la gripe y no pueden ser reemplazados.

# OLAS GIGANTESCAS EN LAS COSTAS DE CALIFORNIA: CUATRO MUERTOS

NUEVA YORK, 15. (Efe).—Cuatro personas han resultado muertas por las gigantescas olas de más de ocho metros de altura que azotan las costas de California desde el pasado viernes y que han causado daños por valor de más de un millón de dólares.

La última víctima del fuerte oleaje fue Robert Juelich, de veintinueve años, que murió ahogado ayer cuando fue ariastrado al agua al ser embestido su bote por una ola en la playa de Huntington. Su cadáver fue recogido más tarde en la playa.

Las otras víctimas perecieron el viernes y sábado, respectivamente, por las mismas causas.

Las ciudades más castigadas hasta el momento, por el oleaje, han sido las de Ventura, Oxnard, Mandalay, Los Alamitos y Huntington.

El servicio de guardacostas ha anunciado para hoy la continuación de las mismas condiciones del mar a causa de una tormenta situada en el Pacífico a la altura del Estado de Washington. Los residentes de las ciudades costeras que ocupan casas en primera línea en las playas, han sido evacuados a lugares más seguros.

### Petrolero hundido

ROTTERDAM, 15. (Efe-Reuter).—El petrolero «Marpessa», que sufrió una explosión a bordo y, posteriormente, quedó envuelto en llamas, en las costas del Senegal, durante su primera travesía, se hundió a primera hora de hoy, según han anunciado fuentes bien informadas.

El superpetrolero holandés es el barco de mayor tonelaje que se ha hundido.

La mayor parte de la tripulación fue llevada a bordo de otro petrolero de la misma Compañía.

El capitán y el operador de radio permanecieron a bordo, pero tuvieron que abandonar el barco el sábado, al alcanzar las olas la popa, que se hundía lentamente en las aguas del Atlántico.

Nada pudieron conseguir los remolcadores que, en un desesperado esfuerzo, intentaron remolcarlo hasta las costas del Senegal.

# DOS DELINCUENTES ALEMANES EJECUTADOS EN GRECIA

ATENAS, 15. (Efe-Reuter).—Dos alemanes sentenciados a pena capital, por delitos de robo armado, durante los cuales resultaron muertos seis griegos, han sido fusilados esta madrugada, según informan fuentes autorizadas.

La ejecución de la sentencia contra Herman Duft y Hans Wilhelm Bassenhver, ambos de treinta años, fontaneros, procedentes de Frankfurt, ha seguido a la desestimación del recurso de indulto presentado ante el regente de Grecia, teniente general Zoiakis.

Los dos hombres fueron condenados a muerte por un Tribunal militar, en Atenas, el verano último, convictos y confesos de haber dado muerte a seis griegos en una serie de asaltos a mano armada, durante las últimas horas nocturnas, en estaciones de servicio y en chaleis próximos a las costas.

El mes pasado, el Ministerio de Justicia griego rechazó una petición presentada por los dos hombres para que se conmutase la pena capital por cadena perpetua. Días más tarde, el regente de Grecia confirmó la decisión del Ministerio de Justicia.

Herman Duft ha sido ejecutado en la isla de Corfu (mar Jónico), donde había sido detenido, y Wilhelm Bassenhver en la isla de Aegina, a pocos kilómetros al sur del Pireo.

La ejecución de las sentencias ha sido realizada por dos pelotones de fusilamiento en las proximidades de las prisiones donde se hallaban los reos.

## AUTOMOVILES

### AUTO-ESCUELA

CALLAO enseña conducir en Preciados 23; Duque de Sesto, 3; Islas Filipinas, 6.

## COMPRAS

COMPRO objetos, menudencias, todo. 2269574.

## CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis 2653446 (75).

CLINICA Fuencarral. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015), Fuencarral, 88 (40).

## DEMANDAS

GANE de 10.000 a 15.000 pesetas mensuales cultivando champiñones en su propia casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción a alto precio. Escribir a PRODUCTOS ALBA, calle Enamorados, 23, BARCELONA-13.

## HIPOTECAS

COMPRAMOS letras proce-

# SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

dentos de venta de pisos Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. Padilla, 58. Fuencarral, 23. HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58.

HIPOTECAS rápidamente, primeras, segundas; compra-venta, fincas, permuta. Franco, 2248558. Bravo Murillo, 4. HIPOTECAS rápidamente cualquier cantidad. Gadea Padilla, 61.

### MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 25 (Tirso Molina). Venta, alquiler. Facilidades. 2274567.

### PATENTES

Ofrecese licencia explotación patentes de invención: 307.927: Máquina estamadora de cinta. 316.656: Una herramienta troqueladora y embudadora de caracteres sobre una cinta alargada de diferentes tamaños. 316.234: Perfeccionamientos introducidos en la fabricación de tuercas elásticas de acero. 314.404: Dispositivo extrac-

tor de agua para la fabricación del papel. 313.827: Perfeccionamientos en recipientes, especialmente para la leche. 303.185: Mina de guerra antitanque, antimagnética, insensible a las ondas explosivas y a los choques. 319.968: Perfeccionamientos introducidos en suspensiones elásticas solicitadas a tracción. 254.557: Dispositivo de suspensión elástica de goma-metal. 254.236: Perfeccionamiento en soportes elásticos. 264.131: Procedimiento de fabricación de piezas antivibratorias para la suspensión de máquinas vibrantes.

Modelo de utilidad: 117.389: Máquina para estampar en relieve con almacén de suministro. Dirigirse a Oficina García Cabrerizo, Princesa, 14, o Registro de la Propiedad Industrial. Madrid.

Ofrecese licencia explotación patentes: 319.233: Procedimiento preparación derivados benzofurano. 319.234: Procedimiento preparación derivados benzofurano. 245.776: Mecanismo accionamiento persianas enrollables. 211.970: Procedimiento ins-

talación influir temperatura recinto. 225.885: Instalación aireación. 295.641: Mejoras construcción amortiguadores, oleoneumáticos. 254.412: Aparato copia de paso contacto. 315.686: Procedimiento reducción bolas artificiales mineral hierro beneficiado. 317.082: Método aparato vestir capa metálica artículo metálico alargado continuo. 317.451: Aparato medir tensión tira metálica pasa través horno. 305.548: Perfeccionamientos fabricación jaulas cuerpos rodadura cilíndricos. 305.549: Procedimiento fabricación jaulas cuerpo rodadura cilíndricos. 294.930: Método producción elementos acero profundamente endurecibles. 307.338: Método fundición mineral hierro. 331.274: Perfeccionamientos cápsulas moldes fundición continua. 331.413: Perfeccionamientos servosistemas. 331.415: Procedimiento fundición continua acero. 295.502: Perfeccionamientos crisoles descarga interior. 307.276: Aparato fundición continua. 295.201: Procedimiento perfeccionado obtención composición revestimiento impregnado. 306.808: Sistema limpiador prensas impresión calco-gráfica talla dulce. 291.512: Dispositivo silenciador bombas vacío. 305.774: Perfeccionamientos construcción paneles hormigón. 304.167: Procedimiento transformación física química desechos agrícolas biológicos. 313.403: Perfeccionamientos láminas litográficas multitélicas procedimiento preparación. 329.021: Adición patente 328.205. 271.289: Mejoras frenos disco. 283.121: Perfeccionamientos frenos disco. 328.748: Perfeccionamientos construcción frenos tambor. 331.766: Procedimiento dispositivo impregnación cesteras seda cristal. 107.397: Dispositivo cierre hermético intersticio anular tambor secado giratorio tabuladura conexión fija hogar secador. 226.850: Procedimiento aparato extracción vidrio hojas. 203.734: Perfeccionamientos bridas metálicas fijar mangueras sobre bocas tubo. 329.881: Máquina tejer punto. 213.040: Procedimiento recuperación valores metálicos soluciones contienen. 325.982: Procedimiento pro-

tección plantas contra bacterias hongos. 325.985: Procedimiento protección plantas contra bacterias hongos. 314.645: Transformador frecuencia voltaje generar salida función frecuencia entrada. 295.838: Perfeccionamientos acumuladores datos numéricos. 317.849: Aparato regulador frecuencias variables, función temperaturas. 262.477: Perfeccionamientos aparatos computadores navegación. 327.469: Perfeccionamientos construcción aparatos indicadores posición. 329.434: Perfeccionamientos construcción tabiques separación. 329.534: Perfeccionamientos construcción dispositivos llenadores llenado recipientes hasta nivel deseado. 327.224: Procedimiento preparación composiciones alcalinas extraer películas protectoras. 326.855: Procedimiento tratamiento metales ferrosos. 262.199: Perfeccionamientos disyuntores. 293.450: Perfeccionamientos llaves paso vaciado tubo retráctil. 329.761: Procedimiento tratamiento superficies metálicas. 233.623: Perfeccionamientos bombas aspiración espe-

cialmente adecuadas auxilio accidentados. 316.176: Procedimiento obtención inhibidores corrosión. 302.797: Procedimiento protección contra mohos materias atacables estos organismos. 303.011: Procedimiento aparato obtención ácido sulfúrico. Clarke, Modet & Co, 4572850. Avda. Generalísimo, 50. Madrid-16. OFRECESE licencia explotación modelo utilidad 122.793: Por chaleco seguridad ocupantes automóviles. Informará Registro Propiedad Industrial y Agente Rodríguez Rivas, José Antonio, 7. Madrid. OFRECESE licencia explotación modelo utilidad 115.261: Un dispositivo humidificador perfeccionado. Informará Registro Propiedad Industrial.

## RADIO-TELEVISION

TELEVISORES. Frigoríficos, 8 días prueba gratis. Sin entrada, 590 mensuales. Regalo. Tocadiscos, Estufa, Estabilizador, Antena, Mesita, Todo verdad. Servimos simple llamada. 2562479. Exposiciones: Paseo Extremadura, número 107, y Hermanos Machado, 35. (Juntito Metro Quintana.)

## VARIOS

CONSTRUCTORES: Sección sus obras, paredos, techos, escayolas, suelos 6 años. Sols 2513801. 2525260.



## BANDA DE DELINCUENTES JUVENILES, DESARTICULADA

\* **HABIAN COMETIDO ROBOS EN SU PROVINCIA, MURCIA Y ALICANTE**

ALBACETE, 15. (Pyresa.)—Cuatro delincuentes menores de edad que habían realizado un total de diecisiete robos en las provincias de Albacete, Murcia y Alicante, han sido detenidos por la Brigada de Investigación Criminal de Albacete.

Los jóvenes E. P. S. y J. C. G., domiciliados en Molina de Segura (Murcia), realizaron siete robos en Albacete, Yecla y Caravaca, a donde se trasladaron en un coche robado en Murcia. En dos establecimientos de tejidos se apoderaron de diversas cantidades de dinero y de una caja registradora que trasladaron a un nuevo coche sustraído. Más tarde se trasladaron a Murcia en tren y allí se apoderaron de otro coche, con el que se dirigieron a Yecla, donde, en la noche del 2 al 3 del presente mes de diciembre, realizaron cuatro robos en fábricas de muebles y en un establecimiento de cueros de los que se llevaron un total de unas cuarenta mil pesetas. Posteriormente, en Caravaca, penetraron en una sastrería y en un establecimiento de tejidos, de los que sustrajeron una fuerte cantidad de dinero.

E. P. S. fue detenido en el rápido Valencia-Murcia, mientras que su cómplice J. C. G. era localizado por la Guardia Civil de Molina de Segura.

Los otros dos delincuentes detenidos responden a las iniciales M. V. M. y J. P. R., ambos con domicilio en Albacete. Desde el mes de julio habían realizado tres robos en esta capital, así como otros en Murcia, donde robaron en una agencia de viajes, otra de transportes, un taller de motos y una ferretería. Después, en Alicante, a donde se trasladaron en ciclomotores robados, perpetraron otro delito en un almacén, del que sustrajeron treinta mil pesetas.

Los delincuentes han sido puestos a disposición de los Juzgados de Instrucción números 1 y 2 de Albacete.

### Ladronas de joyas

JAEN, 15 (Cifra). — Una banda especializada en robo de joyas ha sido descubierta por la Policía

jiennense, que ha procedido a la detención de uno de sus miembros—una joven menor de edad—y realiza ahora las gestiones conducentes a la desarticulación completa de la organización, ya que conoce los nombres de todos sus componentes.

Aparentando ser presuntas compradoras, tres mujeres jóvenes entraron en una joyería de esta capital pidiendo que se les mostraran determinadas alhajas. Cuando todo el surtido solicitado estaba sobre el mostrador, las mujeres, aprovechando un descuido del dependiente, sustrajeron algunas joyas; pero la acción fue advertida inmediatamente por el vendedor, quien tuvo tiempo de recuperar las piezas. Las tres mujeres se dieron a la fuga.

La Brigada de Investigación Criminal montó el correspondiente servicio, que ha dado por resultado la detención de una de las mujeres—menos de edad y cuyo nombre responde a las iniciales C. G. B.—, quien confesó la existencia de una banda integrada por otros cuatro miembros, dos de ellos, al parecer, mujeres también. Ha podido determinarse que la organización procedía de Málaga y anteriormente había cometido diversas sustracciones en varias ciudades.

### Ladrón detenido

BARCELONA, 15 (Cifra). — Ha sido detenido el presunto autor de un robo que asciende a casi un millón de pesetas, en monedas de diversos países, al Instituto Berry, de Eibar.

Los agentes de la BIC detuvieron a J. F. Z. M., de dieciocho años, autor de un robo en el Instituto Berry, donde prestaba sus servicios. Según la denuncia presentada, entre las cantidades sustraídas figuran 2.850 libras, 2.241 francos suizos y 75 marcos alemanes, así como otras cantidades en monedas de varios países extranjeros y españolas, hasta completar casi un millón de pesetas.

El detenido efectuó el viaje desde Eibar hasta esta ciudad en un taxi, abonando al conductor del vehículo por el transporte la cantidad de 9.000 pesetas.

En el momento de su detención se confesó autor del hecho, habiéndosele ocupado una parte del dinero sustraído. Ha sido puesto a disposición del juez de guardia.

### MADRID

## UN MUERTO Y UN HERIDO GRAVE POR INTOXICACION

MADRID. — Un joven de diecinueve años, identificado como José Molina Virch, y su hermano Rafael, resultaron intoxicados a consecuencia de las emanaciones de gas, al dejar encendida una estufa en su dormitorio durante la noche, en su domicilio, sito en la calle de la Poza, 57, del barrio de Entrevías.

La madre de los dos jóvenes, al entrar por la mañana a despertarlos, alarmada ante su tardanza, comprobó el estado de sus hijos, que se encontraban gravísimos. Trasladados urgentemente, primero, al equipo quirúrgico de Vallecas, y más tarde, al Hospital Provincial "Francisco Franco", el primero de los citados falleció a los pocos momentos.

\* \* \*

MADRID.—Los dos detenidos en la noche del pasado jueves, con la activa colaboración de los vecinos de la colonia Pinar del Rey, después de cometer, aprovechando los cortes de luz frecuentes en aquella zona, diferentes robos por el procedimiento del "tiro", se han confesado autores de unas cien sustracciones.

Asimismo, los citados sujetos—Domingo Pombo Tejada, de veinticuatro años, y el menor cuya identidad corresponde a las iniciales B. V. R., de diecinueve—han confesado que tal "negocio" les proporcionaba unas 800 ó 1.000 pesetas diarias.

### GIJON: DOS MUERTOS Y UN HERIDO GRAVE

## UNA FURGONETA ARREMETE CONTRA EL PUBLICO DE UN CINE

\* **SU CONDUCTOR SE DIO A LA FUGA, PERO FUE DETENIDO POSTERIORMENTE**

GIJON, 15. (Cifra.)—Dos muertos y un herido grave es el balance de un atropello cometido por la furgoneta O-120905, cuando el público salía del cine Natahoyo. Dicha furgoneta, que era conducida por José Jesús Rodríguez Prendes, circulaba a gran velocidad, metiéndose entre un grupo de espectadores que salían del cinema y arrolló a los jóvenes Juan Jesús Suárez Álvarez, de dieciséis años, y José Manuel Junquera Bobes, de diecisiete. El primero resultó muerto en el acto y el segundo falleció posteriormente en el hospital. También sufrió lesiones graves doña Sonia Menéndez, de veinticinco años, que tiene fractura de costillas y contusiones múltiples.

El autor del atropello huyó del lugar del hecho, pero una persona que se encontraba allí presente, don Domingo Palenzuela, tomó un coche particular y pudo seguir a la furgoneta, localizando a su conductor en el muelle, donde había entrado en un bar. Avisada la Policía Municipal, procedió a su detención.

### Tres muertos en Barcelona

BARCELONA, 15. (Cifra.) — Tres accidentes mortales se produjeron en las últimas veinticuatro horas en las carreteras de la provincia, según informa la Jefatura Provincial de Tráfico.

En la carretera de Castelldefels, kilómetro 7,450, término del Prat de Llobregat, el turismo B-507037 colisionó contra la parte lateral trasera del camión B-672968. El conductor del turismo, Antonio Martín Martín, de veinticinco años, resultó herido menos grave, y su acompañante, Pedro Peñaño Alcaide, de veinticinco años, muerto instantáneamente. En el mismo coche viajaban Adolfo Mena Alcaide, de veintiséis años, que sufrió lesiones menos graves; Ana Torralba Merino, de veintinueve años, que resultó grave, y Víctor Miralles Beido, de veintinueve años, leve. El conductor del camión resultó ileso. Todos son vecinos de Barcelona.

El segundo accidente mortal se produjo en la

carretera nacional de Madrid a Francia, término de San Pol de Mar. Por circular a excesiva velocidad, el turismo B-741460, en una curva, se salió de la calzada y fue a chocar contra un talud. Resultó muerto el conductor, Juan Panas Boada, de cincuenta y cinco años, y heridos menos graves sus acompañantes, Soledad Sans Suai, de cincuenta años, y Adela Suai Peraz, de setenta y dos.

El otro accidente mortal ocurrió en la carretera de Castelldefels, término del Prat de Llobregat, donde el turismo B-712137 atropelló y causó la muerte al peatón Mateo García Huelva, de cincuenta y seis años, vecino de Hospitalet.

En un cuarto accidente que se produjo en el término de Hospitalet, el turismo B-397880 atropelló al peatón Sebastián Rodríguez Delgado, de cuarenta y cuatro años, al que causó lesiones gravísimas.

### Vuelca un autocar: trece heridos

ZARAGOZA, 15. (Cifra.) — Un herido grave y 12 leves es el balance de un accidente registrado en el kilómetro 141 de la nacional 232, término municipal de Pinseque (Zaragoza), al volcar, por causas que se desconocen, un autocar en que viajaban trabajadores españoles y familiares de los mismos y que desde París se dirigían a Valencia. La persona que resultó herida grave es Emile Miljkovich, natural de Torrelles (Francia), de sesenta y ocho años de edad, viuda, con domicilio en París, que fue internada en el Hospital Provincial de Zaragoza. Los demás heridos, tras ser curados en la Casa de Socorro y en el citado Hospital, continuaron viaje en otro autocar.

### Joven matrimonio accidentado

PALMA DE MALLORCA, 15. (Cifra.) — Una joven esposa, Catalina Corró Munar, de veinte años, natural del pueblo mallorquín de San Celles, murió en accidente de circulación, ocurrido en el kilómetro 20 de la carretera de Santa María a dicha localidad. En compañía de su esposo, Vicente Sánchez Pozo, de veintitrés años, viajaba en un automóvil conducido por ella y, al chocar con

unas piedras situadas al margen de la calzada, el vehículo volcó y la joven murió en el acto. El marido sufrió lesiones menos graves.

Se da la circunstancia de que la pareja había contraído matrimonio el pasado sábado en Inca y se hallaban en viaje de luna de miel para incorporarse a Stuttgart (Alemania), donde trabajaban ambos y se habían conocido.

### Coche arrollado por el tren

CALELLA (Barcelona), 15. (Cifra.) — Resultaron heridos los dos ocupantes de un turismo que ha sido arrollado y arrastrado unos treinta metros por un tren en el paso a nivel con guarda existente cerca de la estación férrea de esta localidad. El accidente se produjo a las 8,48 horas de esta mañana, y por causas que se ignoran las barreras del paso a nivel se encontraban levantadas, por lo que el conductor del turismo B-558241 no dudó en cruzar la vía, en el preciso momento que pasaba el tren 2181, procedente de Barcelona. Resultó herido de gravedad el conductor del vehículo, Víctor Rangel Nogués, de treinta y tres años, y de pronóstico reservado, su acompañante.

Después de practicárseles la cura de urgencia en esta población, los dos heridos fueron trasladados al Hospital de San Pablo, de Barcelona.

## PERECE UNA ANCIANA EN UN INCENDIO

BLANCOS (Orense), 15. (Cifra.)—Una anciana ha perecido en un incendio que se declaró en la casa donde vivía, que redujo a escombros el inmueble.

El hecho ocurrió en la localidad de Outeiro, de este municipio de Blancos. En la casa habitaba Carolina Morales Rodríguez, de ochenta años, viuda, que vivía sola en el inmueble.

### Muerta por quemaduras

LEON, 15. (Cifra.) — Murió en su domicilio del pueblo de Destriana, como consecuencia de terribles quemaduras sufridas, la ve-

cina de Destriana de la Valduerma, doña Leoncia Toral Román, de ochenta y dos años.

Al parecer, ayer tarde, a última hora, al encender fuego, bien para cocinar o calentarse, se le prendieron las vestiduras, pereciendo carbonizada. Al ser hallada por sus convecinos, la anciana mostraba el rostro totalmente desfigurado.



## V SEMANA DE PUERTO RICO EN MADRID

ENTRE OTROS ACTOS, AL MAESTRO SOMOHANO LE SERA IMPUESTA LA MEDALLA DE LA VILLA

MADRID (Cifra).—Con el acto de izar las banderas de España y Puerto Rico en el balcón de honor del Instituto de Cultura Hispánica, comenzaron ayer los actos programados en la capital de España con motivo de la celebración de la V Semana de Puerto Rico, organizada por la Casa de dicho país en España, con la colaboración de los Institutos de Cultura Puertorriqueña y Cultura Hispánica.

Las citadas jornadas comenzaron el pasado día 8 en San Juan de Puerto Rico con una visita al gobernador, Luis A. Ferré, a quien le fueron entregados los pergaminos que le otorgaron la Asociación de Corresponsales de Prensa Iberoamericana de España y la Casa de Puerto Rico.

Entre los actos preparados con este motivo destaca la concesión de la medalla de plata al Mérito Turístico por el Ministerio español del ramo al maestro puertorriqueño Arturo Somohano, director de la Orquesta Filarmónica de su país, quien realiza actualmente su viaje número 100 a España. Somohano recibirá también el próximo viernes día 19 la medalla de la Villa, la cual le será impuesta por el Alcalde de Madrid, Carlos Arias Navarro, con ocasión del acto de confirmación del «pacto de amistad» entre San Juan y Madrid.

El destacado director puertorriqueño ofrecerá también un recital de música coral con la agrupación «Familia Aguirre».

A la colocación de las banderas, que fue precedida por una misa de acción de gracias a la Virgen de la Providencia, Patrona de Puerto Rico, asistieron, con numerosos representantes de la colonia de dicho país en Madrid, el presidente de la Casa de Puerto Rico y miembros del Instituto de Cultura Hispánica.

## ENCIERRO EN LA BASILICA DE SAN MIGUEL

UNOS 350 VECINOS DE MORATALAZ TUVIERON QUE ABANDONAR EL TEMPLO OBLIGADOS POR UN GRUPO DE JOVENES

MADRID (Pyresa). — Unas 350 personas, procedentes de la parroquia de Nuestra Señora de la Montaña, del barrio de Moratalaz, se encerraron el sábado, sobre las nueve y media de la noche, en la iglesia pontificia de San Miguel, situada en la calle del Sacramento, en señal de solidaridad con su antiguo párroco, don Mariano Gamero, que en fecha próxima será juzgado por el Tribunal de Orden Público por el supuesto delito de propaganda ilegal.

El grupo, tras de solicitar el oportuno permiso al rector de la parroquia, manifestó su intención de pasar en el templo toda la noche, para lo cual se proveyó de bolsas de comida y de prendas de abrigo.

Como réplica a la actitud de estos vecinos de Moratalaz, poco después de las diez y media de la noche, unos treinta jóvenes que se identificaron como «guerrilleros de Cristo Rey», se estacionaron ante la puerta del templo, profiriendo gritos de protesta contra los que se encontraban encerrados y contra los sacerdo-

tes que alentaban estas actividades.

Se produjeron escenas de violencia y algunos daños materiales. Los encerrados se vieron obligados a abandonar el templo.

La Policía hizo acto de presencia y rodeó la basilica, aunque no se vio obligada a intervenir.

Según nuestras noticias, el grupo que se autodenomina «guerrilleros de Cristo Rey», integrado en su mayoría por jóvenes universitarios, ha hecho una declaración pública de que la actitud adoptada por ellos en la basilica de San Miguel durante la noche del sábado día 13 era un acto de desagravio y significaba una expresión de repulsa por la utilización del recinto sagrado por miembros de las llamadas «Comisiones Obreras» y de otras instituciones no definidas ni reconocidas, que, amparadas y alentadas por un sector del clero diocesano, pretendían realizar una coacción a la jerarquía católica y a la autoridad civil. Antes de los incidentes, durante la celebración de la última misa del sábado, los «guerrilleros de Cristo Rey» solicitaron del rector de la parroquia la suspensión del acto, y llegaron incluso a hacerse cargo del micrófono, para recomendar que el templo fuese utilizado solamente como lugar de oración y no de provocación y violencia. Por parte de los sacerdotes fue retirado del sagrario el Santísimo Sacramento y al poco tiempo se procedió a desalojar el templo.

Los miembros de las llamadas «guerrillas de Cristo Rey» manifestaron su intención de dirigir telegramas al Nuncio apostólico de Su Santidad en España y al Arzobispo de Madrid, dando cuenta de su actuación, y explicándola como represión de actividades que obedecen consignas políticas de grupos subversivos.

## VIDA SOCIAL

ENLACE FABBRI-PARTISANI-PADOVANO VALERI

En la iglesia de San Nicolás de los Italianos se ha celebrado la boda de la señorita Franca Padovano Valeri con don Alberto Fabbri Partisani, pertenecientes a conocidas familias italianas residentes en Madrid.

Bendijo la unión, dijo la misa de esponsales y pronunció una plática, el reverendo padre Adriano, rector de la iglesia.

Apadrinaron a los contrayentes la madre del novio, doña Alba Partisani, viuda de Fabbri, y el padre de la desposada, don Lino Padovano.

Testificaron el acta matrimonial la hermana del novio, doña María Fabbri de Sibilli; la madre de la desposada, doña Elia Valeri de Padovano; doña María de las Nieves Moreno, don Marco Sibilli, don Luigi Ungarelli, don Nino Marchesini, don Francisco Sánchez González, don Eduardo Benedicto Urcelay, don Arturo Bermúdez y don Massimiliano Padovano.

Los invitados fueron espléndidamente obsequiados en el hotel Plaza.

## ENTREVISTA

### DESCUBRIMIENTOS SUBTERRANEOS EN EL ORIENTE ECUATORIANO

Don Oswaldo Viteri, arquitecto, es un nombre ya consagrado entre los valores ecuatorianos de la pintura actual. Su dirección por varios años de la Escuela de Bellas Artes de Quito, sus clases en las Facultades de Arquitectura y Artes de la Universidad Central quiteña y su dirección hasta hace poco del Instituto Ecuatoriano de Folklore, son credenciales para conversar con él hoy aquí y recabar su pensamiento sobre algunos puntos de la actualidad cultural.

—Como pintor, ¿en qué escuela lo sitúo?

—Es lo menos que interesa al artista de hoy: la clasificación en una escuela. Si quiere, sitúeme, simplemente, en una línea personal. El Arte, como tal, es así.

—Como visitante ahora de España, ¿por qué ha venido a ella?

—Porque lo necesitaba. Permítame que utilice un verbo muy de nosotros, los ecuatorianos.

—Diga...  
—Vine acá ahora para «agualtar» (mirar) un poco estos rincones españoles.

Madrid? —Sabemos de su amor a los valores culturales ecuatorianos y lo amante que es de los estudios arqueológicos y prehistóricos de su país, ¿ofrece acaso Ecuador algún interés distintivo en este sentido?

—Creame. Ofrece una de las mayores atracciones, y posiblemente ningún país sudamericano lo aventaje.

—¿No exagera?

—En ninguna forma. Ecuador está por descubrir. Su pasado milenario y su misterioso Oriente son una sorpresa científica. Cada día hay más asombrosas pruebas.

—¿Recientemente alguna?

—Pues, sí. La expedición «Moriez 1969» ha regresado ahora del Oriente ecuatoriano y ha notificado a los organismos correspondientes sorprendentes descubrimientos. Se ha dado la noticia en estos días.

—¿De qué se trata?

—De la existencia de unas cuevas, los «Tayos», encontrándose en la primera, al descender, y a una profundidad de 80 metros, una avenida de 60 metros de ancho por 500 metros de longitud y 120 de altitud, con respecto al techo.

—Parece increíble a esas profundidades.

—Películas y fotografías tomadas en el lugar dan testimonio.

—Que vengan ahora —decimos nosotros— los estudiosos de estas cosas e investiguen sobre el misterioso y milenario pasado del Ecuador.

—Afirma también la expedición que existen más pasadizos y corredores simétricos, que van a dar a otras avenidas, en distintos planos a la supuesta avenida central descubierta; los caminos son de piedra lava natural. Da entrada a ellos una puerta subterránea, de tipo sumero-egipcio y piedras ciclópicas.

NIVIO LOPEZ PELLON

ESPAÑA ENTERA al alcance de la

# CADENA IBERICA

Emisoras: RADIO PENINSULAR R. E. M. y asociadas

La más joven y prestigiosa asociación de la Radiodifusión Española

Radio Peninsular en MADRID BARCELONA VALENCIA MALAGA SEVILLA CUENCA LA LINEA

La Voz de MADRID ALAVA ALICANTE ANDALUCIA PRINCIPADO DE ASTURIAS CANTABRIA CASTELLON EXTREMADURA GUIPUZCOA LEON LEVANTE MEDITERRANEO NAVARRA PALENCIA VALLADOLID VIGO

y EMISORAS ASOCIADAS

Una Radio nueva para servir mejor su mensaje comercial



## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

### TURNO 3.º A NORTE

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán hasta las OCHO de la noche. Las precedidas de asterisco continuarán ininterrumpidamente hasta las DIEZ de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid están señaladas con una flecha las más próximas a ella en servicio de urgencia

#### TETUAN

Angel Mújica, 17 (Poblado Virgen Begoña). \* Mártires de la Ventilla, 68 (Tetuán). Arroyo, 12. \* Ceuta, 7. Francos Rodríguez, 80. San Enrique, 22. Castilla, 12. \* Montevideo, 31 (semi esquina General Perón). Bravo Murillo, 128. \* Urbanización Sagonia, bloque T-14 (Dehesa de la Villa).

#### UNIVERSIDAD

\* Granja, 4 (Parque Metropolitano). Juan Vigón, 9 (esquina Guzmán el Bueno). \* Bravo Murillo, 45 (semi-esquina Cea Bermúdez). Galileo, 29. Donoso Cortés, 86. Princesa, 62. Ferraz, 3. Palma, 75.

#### CHAMBERÍ

\* Alenza, 5. Modesto Lafuente, 28. Trafalgar, 35 (esquina Eloy Gonzalo). \* Sandoval, 4 (frente cine Bilbao). \* Eduardo Dato, 11.

#### CENTRO

Argensola, 12. Calle Colón, 6 (esquina a Fuencarral). Infantas, 24. Luna, 6. \* Mayor, 13. Conde Romanones, 8.

#### LATINA

\* Leganitos, 34. \* Paseo de la Florida, 15. Segovia, 45.

### TURNO 3.º A SUR

#### CARABANCHEL

Madrigal Vera, 14 (San Ignacio Loyola). Labrador, 1. \* María Odiaga, número 20 (Carabanchel Bajo). Marcelino Castillo, 25 (entrada Animas, número 322). \* Alondra, 49 (Metro Vista Alegre, salida Pinzones). Roger Flor, 8 (junto Matilde Hernández, 2). Álvarez Abellán, 12 (colonia San José Obrero). \* Doctor Espina, número 18 (Carabanchel-Clarisas). Salaberry, 40. \* Doña Bejenguela, 9 (próximo Puerta del Ángel). Paseo de Extremadura, 136. \* Paseo Perales, 18 (barrio Extremadura). Paseo de Extremadura, 199. \* Alejandro Navarro, 12. Tembleque, 54 (Gredos Parque Aluche). \* Barrio Puerto Chico, Camarena, 326.

#### LATINA

\* Paseo de la Florida, 15. Segovia, número 45. \* Leganitos, 34. \* Cava Baja, 45.

#### UNIVERSIDAD

Ferraz, 3. Palma, 75.

#### CENTRO

Argensola, 12. \* Calle Colón, 6 (esquina a Fuencarral). Infantas, 24. Luna, 6. \* Mayor, 13. Conde Romanones, 8.

#### BUENAVISTA

\* Hermosilla, 85 (frente mercado). Lope de Rueda, 16. \* Calle de Recoletos, 6. Goya, 12.

#### ARGANZUELA-VILLAVERDE

Toledo, 105. \* Glorieta de Embajada

#### CHAMARTIN

\* Plaza Cruz Latina, 19 (barrio Manoteras). Mar Caspio, bloque 14 (barrio Orisa). \* Haro, 26 (esquina a Quinto). Núñez Morgado, 11 (plaza Castilla). \* Avenida Generalísimo, 68 (esquina H. Mendoza). Manuel de Falla, 2. Bolivia, 8 (triplicado). \* Avenida Alfonso XIII, 152 (frente colegio Sagrado Corazón). \* Víctor de la Serna, 16 (Polígono Santa Micaela). Vicente Muzas, 8 (Arturo Soria, 195). \* Corazón de María, 47 (paralelo C. Rey). Eugenio Salazar, 26. \* Serrano, 186. \* Cartagena, 99 (esquina avenida América).

#### VENTAS

Fundadores, 31. \* Alcalá, 262. San Lamberto, 11 (Elipa, entrada José Luis Arrese, 32). San Marcelo, 6 (esquina Ricardo Ortiz, Ventas). \* Lago Constanza, 87 (entrada Alcalá, número 316). Luis Ruiz, 57-59 (Galerías Eguaras, 28). Elfo, 78 (esquina Virgen del Sagrario). \* Plaza Villaflores, 1 (entrada García Noblejas, 36). \* Los Misterios, 73 (próximo J. Hierro, 61). \* Chapistería, 1 Parcela D (Gran San Blas). Virgen de la Oliva, número 77 (San Blas). \* San Valentín, 2 (Canillejas).

#### BUENAVISTA

Avenida Brasilia, 21 (Parque Avenidas). Avenida de los Toreros, 41. \* Alcalá, 148. \* Hermosilla, 85 (frente Mercado). Lope de Rueda, 16. \* Calle de Recoletos, 6. Goya, 12. \* Velázquez, 86. Conde Peñalver, 51. General Oraa, 53.

#### RETIRO-MEDIODIA

Avenida Doctor Esquerdo, 107. \* Alcalde Sáinz de Baranda, 9. Felipe IV, número 10 (Neptuno a Alfonso XII). Prado, 6 (esquina Echegaray).

dores, 5. Antonio López, 15. \* Baleares, 59 bis. Enrique Fuentes, 12 (entrada M. Usera, 146). \* Pilarica, 114 (Usera). Antonio López, 152 (frente a Ibsen). \* Los Maceda, 73 (Orcasitas). \* Ciudad Angeles, 122 (junto C. Euskalduna). \* San Cristóbal Angeles (Rocafort L. C. 306).

#### VALLECAS

\* Laredo, 45 (Pozo del Tío Raimundo). \* Diego Manchado, 52 (avenida Albufera, 242). Calle Cuatro, 49 (Palomeras). \* Avenida Palomeras, 9 (colonia Convipio, Puente Vallecas). Imagen, 15 (Puente Vallecas). \* Martínez de la Riva, 41 (Puente Vallecas). Enrique Velasco, 14 (Puente Vallecas). \* Peña Prieta, 39 (Puente Vallecas). Barrio Moratalaz, Polígono I, Torre 63. \* Barrio Moratalaz, Polígono Z, Casa 22.

#### RETIRO-MEDIODIA

Avenida Ciudad Barcelona, 47 (antes Pacifico). Avenida Doctor Esquerdo, 107. \* Alcalde Sáinz de Baranda, 9. \* Glorieta Emperador Carlos V, 8 (antes glorieta Atocha). Felipe IV, 10 (Neptuno a Alfonso XII). Ave María, 26. Paseo Santa María de la Cabeza, 47. \* Batalla de Belchite, número 12. Prado, 6 (esquina a Echegaray).

#### VENTAS

\* San Lamberto, 11 (Elipa entrada José Luis Arrese, 32). San Marcelo, número 6 (esquina Ricardo Ortiz Ventas). \* Lago Constanza, 87 (entrada Alcalá, 316). Fundadores, 31.

## EL MINISTRO DE EDUCACION DE COLOMBIA EN CULTURA HISPANICA

### ALMUERZO EN SU HONOR PRESIDIDO POR EL MINISTRO DE INFORMACION

Don Octavio Arizmendi, ministro de Educación de Colombia, visitó a mediodía de ayer la sede del Instituto de Cultura Hispánica, donde fue recibido por su director, don Gregorio Marañón, con quien mantuvo una cordial entrevista.

El director del Instituto de Cultura Hispánica ofreció en honor del doctor Arizmendi un almuerzo, al que asistieron, entre otras personalidades, el Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella; encargado de Negocios de la Embajada de Colombia

en Madrid, y otras personalidades.

Don Gregorio Marañón, que ofreció el homenaje, pronunció, entre otras, las siguientes palabras:

«Es para el Instituto de Cultura Hispánica un honor y una entrañable alegría, esta visita del ministro de Educación de Colombia, nuestro buen amigo Octavio Arizmendi.»

El señor Marañón recordó seguidamente la visita a Madrid del por entonces ya electo Presidente Lleras Restrepo, del que —añadió don Gregorio Marañón— tendrá siempre presente sus palabras sobre la gran política cultural hispanoamericana que fueron normas inteligentes para la acción cultural, es decir, para la acción política.

«El jueves pasado —continuó diciendo el director del Instituto de Cultura Hispánica—, nada más bajar del avión en Barajas, el ministro Arizmendi pronunció un discurso. Yo recogí de esas palabras una cosa importante, que era como una protesta fundamental: se quejaba el ministro de que nuestras relaciones culturales no han podido vencer todavía esa cosa terrible que se llama la distancia y que, por ejemplo, si se pide hoy, desde Bogotá, unos libros a Madrid, esos libros tardarán dos o tres meses —a veces más— en llegar a su destino. Decía el minis-

tro, con tanta razón, que las carabelas de Colón tardaban mucho menos. Si, es un problema grave esto de que se pueda ir y volver de la Luna —dejando allí banderas, libros, chicles y aspirinas— en mucho menos tiempo del que tardan nuestros libros —cohetes de la cultura— en llegar de uno a otro país.»

Por último, el ministro de Educación de Colombia, doctor Arizmendi, pronunció unas breves palabras para agradecer el homenaje de que había sido objeto.

## HOMENAJE AL BOMBERO DON FERMIN CABEZAS

### LE FUE OFRECIDO POR LOS VERANEANTES DE ROBLEDO DE CHAVELA

MADRID (Pyresa).—La comunidad de veraneantes de Robledo de Chavela ofreció un homenaje de simpatía y admiración al bombero madrileño, en la reserva, afecto al Parque Sur, don Fermín Cabezas Fernández. El mencionado bombero tiene cincuenta y siete años de edad, es natural de Cepeda (León), domiciliado en Madrid, en Argumosa, 18. Es casado y padre de dos hijas. Lleva 22 años en el Servicio Contra Incendios.

En su haber cuenta con un abultado historial de servicios. El verano pasado, con riesgo de su vida, cuando se encontraba disfrutando sus vacaciones en la citada localidad de Robledo, fue avisado de que cuatro obreros se habían introducido en un pozo de catorce metros de profundidad, en el que había instalada una moto-bomba de gasolina y, a consecuencia de las emanaciones de óxido de carbono, habían sufrido una grave intoxicación. Por tal motivo, don Fermín, sin más protección que una toalla empapada en vinagre puesta en la boca, descendió al pozo y rescató a los obreros, dos, con vida, y otros dos, ya cadáveres.

Una vez en la superficie, a uno de los supervivientes, que se encontraba gravísimo, logró salvarle de una muerte cierta, practicándole la respiración artificial.

El homenajeado ha manifestado a un redactor de Pyresa que el momento más amargo de su vida profesional fue cuando acababa de extraer del río Manzanares a una niña de cuatro años, ahogada, y su padre se la arrebató de los brazos.

## Nueva oficina de Correos

### ESTA SITUADA EN LA PLAZA DEL CONDE DE CASAL

Acaba de abrirse al público una nueva Estafeta, que es la número 40, y que se halla instalada en la plaza del Conde de Casal, avenida del Mediterráneo, 58.

Esta oficina presta todos los servicios de Correos, incluido el de Caja Postal de Ahorros, y de Telégrafos.

## SEPELIO DE LOS RESTOS MORTALES DE LA MADRE DE PEDRO SARDINA

Ayer, a las tres y cuarto de la tarde se efectuó el sepelio de los restos mortales de doña Adoración Díaz Álvarez, viuda de Sardina, madre de nuestro querido compañero Pedro Sardina, redactor jefe de «Marca».

Doña Adoración Díaz Álvarez falleció a primeras horas de la tarde del domingo en el sanatorio de Nuestra Señora del Rosario, donde hace unos días, había sido intervenida. En un principio superó la enfermedad que le aquejaba, pero una repentina recaída acabó con su vida. Contaba setenta y ocho años de edad. Toda su vida estuvo dedicada al hogar y al cuidado de los suyos, en cuya calada tarea dio ejemplos permanen-

tes de abnegación, de bondad y de cariño.

Con estas breves líneas, ARRIBA testimonia su pésame a sus hijos, Adoración, Pilar, Luis Inocencio y Pedro, a quienes enviamos nuestros sinceros sentimientos de pesar por tan querida e inolvidable pérdida.

Los restos mortales de doña Adoración Díaz Álvarez recibieron cristiana sepultura en el cementerio de la Almudena, hasta cuya necrópolis acudió gran cantidad de personas. Entre otros, don Vicente Cebrián, Secretario General de Prensa del Movimiento; el director técnico, don Félix Morales; don Nemesio Fernández Cuesta, director de «Marca», con la redacción de nuestro colega en pleno; representantes de las redacciones, administración y talleres de cuantos trabajamos en el Edificio ARRIBA, así como de otros medios informativos y de la Delegación de Deportes, clubs deportivos de Madrid y Federaciones.

## REUNION DE 50 DIRIGENTES DE ASOCIACIONES FAMILIARES DE MADRID

### SE CELEBRA EN EL VALLE DE LOS CAIDOS

Se han reunido en el Valle de los Caídos 50 dirigentes de las asociaciones familiares de Madrid y su provincia, bajo la dirección del secretario general técnico de la Delegación Nacional de Asociaciones, don Enrique Villoria, y del delegado provincial, don Francisco de la Caballería.

Los asistentes estudiaron un am-

plio temario de cuestiones que afectan directamente a las asociaciones de cabezas de familia.

Por la tarde llegó a la reunión el consejero nacional por la provincia de Madrid, don José Martínez Emperador, que mantuvo un amplio cambio de impresiones con los reunidos sobre las diversas cuestiones que tienen planteadas

estas asociaciones, tanto en Madrid, capital como en el resto de la provincia, deteniéndose especialmente en las cuestiones derivadas de vivienda y sanidad.

El señor Martínez Emperador dijo a los dirigentes familiares que todo ello requería un tratamiento urgente y eficaz, y prometió su colaboración en la solución de estos problemas. (Pyresa.)



## STOMALIX-3

Triple concentrado

antiguo Elixir Estomacal

Para su dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, y en las molestias del

**ESTOMAGO e INTESTINOS**

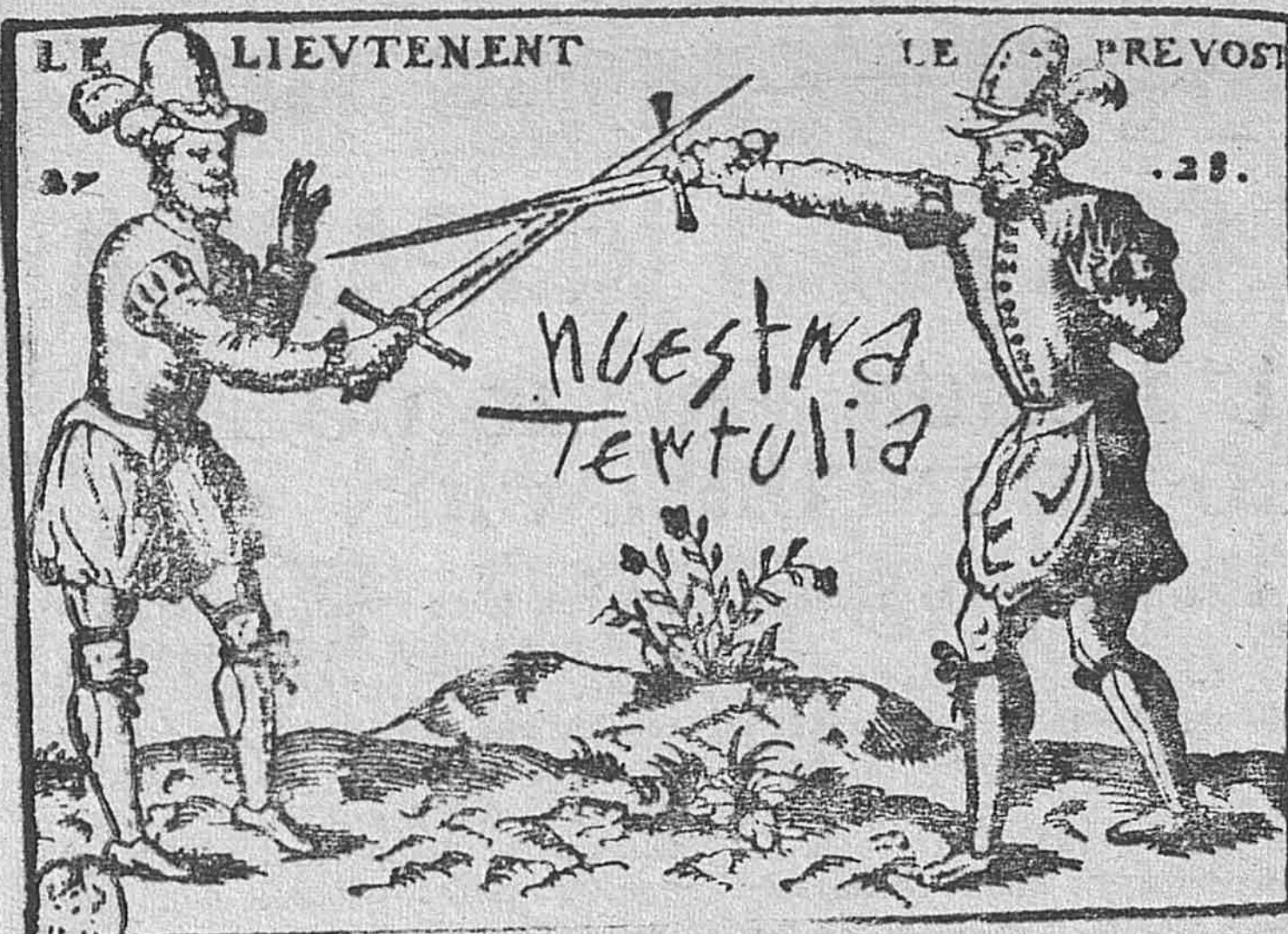
Consulte a su Médico C.P.S. 44473

OTROS PREPARADOS

REUMATOL-DERMOGRAMIN-TYROFREDIN-PURGATINA

Laboratorios SAIZ DE CARLOS SERRANO, 30





## EUFORIA

El balance de la jornada futbolística del domingo ha devuelto la euforia a los madridistas. Ya se ven campeones de Liga, de Copa y de los próximos torneos internacionales. «Sí. De los próximos será —dice el castizo—, porque de los actuales les han apeado suavemente los belgas». Los atléticos andan cariacontecidos. «No os preocupéis —les dice Pierre dos—. Tal vez dentro de veinte o treinta años pueda volver a presentarse otra oportunidad para vosotros o los de San Mamés». Porque ocurre que los partidarios de un Atlético son, subsidiariamente, partidarios del otro. El Forfo asume la representación de todos los colchoneros mohinos y dice a Pierre: «Eres absurdo». Pero el Sor-dito interviene a su vez: «No lo es. Yo le he visto comer y escribir siempre con la derecha.»

## CORBATAS

En Barcelona se ha creado —por lo menos nosotros hemos tenido ahora la noticia —el Club de la Corbata. Realmente, es interesante el objetivo que se propone la nueva entidad. La noticia de un próximo almuerzo en Madrid, exactamente el próximo día 18, para dar a conocer las finalidades propuestas, nos la comunica el Catalán. El Elegante y el Americano disputan sobre quién de los dos posee más y mejores corbatas. Al uno le gustan las clásicas, de rayas o lunares. Al otro, las modernas y las de colores lisos. Modestamente, uno recuerda su colección de cuarenta y cinco, todas ellas de seda natural, que fue materialmente saqueada por sus hijos. Esperamos al final de la reunión del día 18 para ver qué novedades, en orden a elegancia masculina, propone la nueva entidad.

## CLAVOS

El Deportista nos informa: «¿Os acordáis de los tiempos en que los clavos eran el peor enemigo del automovilista? Pues ahora se han convertido en aliados.» «Claro —dice el Científico—. Los fabricantes de neumáticos se habrán aprendido el axioma de que a la Naturaleza se la vence obedeciéndola, y de ahí habrán salido nuevas técnicas.» «Así ha sido. Sólo que se ha invertido la posición de los clavos. Eran enemigos cuando las puntas se dirigían hacia el centro de la rueda. Ahora, se les ha dado la vuelta, y ya está.» «¿Qué lección política!», exclama el Veterano. «Pues, sí —prosigue el Científico—. Los clavos adheridos a la cubierta y con la punta hacia fuera, permiten a los automóviles circular por terrenos helados o nevados con la mayor frescura.» «Eso es lógico.» «Sin chistes. Los clavos aseguran la adherencia. Es el mismo principio de las suelas de bota de alpinista.» Claro.

## LIBROS

La anécdota ha ocurrido en casa de un compañero de redacción. Hace unos días llegó una señorita dedicada a la venta de detergentes y otros artículos de limpieza. En el «hall» de nuestro compañero hay una librería repleta de volúmenes, pues, como ocurre en casi todos los hogares de los periodistas, hay más libros que otra cosa. La vendedora, durante su aprendizaje discurso-propaganda, se detuvo bruscamente y preguntó: «Oiga, señora. Esto es una casa, ¿verdad?» «Pues claro.» «Es que como veo tantos libros...» La anécdota es graciosa; pero al Pesimista le sugiere una observación: «Sí. Los españoles compramos cada día más libros, pero leemos menos.» «Mira —le replica el Racional—. Los Españoles hemos crecido por fuera, pero más aún por dentro. Leemos más, pensamos más y nos reímos más, sobre todo cuando vemos caras como la tuya.»

## NUCLEAR

El Curioso nos cuenta que en el curso del año próximo comenzará a producirse en Inglaterra la serie de un tipo de automóvil utilitario movido por energía eléctrica. «Tendrá un motor de 4,5 caballos y podrá alcanzar 65 kilómetros por hora. Cuatro plazas, 2,75 metros de longitud y 1,20 de anchura.» La noticia no es demasiado nueva; la novedad la aporta el Maño. «Sí, he oído decir que en las estaciones de servicio de Inglaterra y todo el Reino Unido se están montando surtidores de kilovatios. Cambiará, pues, la demanda. En vez de decir: «Póngame diez galones», se dirá: «Póngame diez kilovatios.» El Enterado, que nunca quiere quedarse atrás, dice que en Estados Unidos se está ensayando ya por una Empresa privada, y en el mayor de los secretos («entonces, ¿cómo te has enterado tú?») una pila atómica diminuta que dará origen a la construcción de un automóvil completamente distinto de todo lo que rueda ahora por las carreteras de todo el mundo. Nos promete darnos más detalles en breve plazo.

J. MARTINEZ

## DON JOAQUIN VAQUERO PALACIOS, EN LA ACADEMIA DE BELLAS ARTES

### SU DISCURSO DE RECEPCION VERSO SOBRE «EL HOMBRE Y EL PAISAJE»

El hombre es él y su paisaje. Ser de un país es pertenecer a él. Poco a poco, la invasión de la naturaleza va aumentando en el hombre, y así se refleja en la visión artística del ámbito creado por el hombre. Esto dijo el pintor don Joaquín Vaquero Palacios en su discurso de recepción en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.

El paisaje, en nuestro tiempo, con frecuencia se ve invadido, adulterado. Una publicidad inadecuada suele romper la armonía del paisaje, de cuya autenticidad primigenia se ha declarado un defensor el nuevo académico.

Le contestó, por la docta Corporación, el marqués de Lozoya, quien, tras glosar la personalidad del señor Vaquero Palacios, citó las distintas obras que realizó a lo largo de su vida artística.

## Ayuda económica a la viuda del banderillero Pita

### EL PRESIDENTE DEL SINDICATO DEL ESPECTACULO LE ENTREGO 421.000 PESETAS

MADRID. — El Presidente del Sindicato Nacional del Espectáculo, don Jorge Jordana de Pozas, ha hecho entrega en su despacho oficial a doña María Luisa Álvarez de Andrés, viuda del banderillero Francisco Pita, de un cheque por valor de 421.030 pesetas, importe de las cantidades recaudadas entre los profesionales del toreo. En el acto de la entrega, el señor Jordana manifestó a la viuda del torero que podía considerar el Sindicato como su casa, donde se encuentra materializada la amistad y la colaboración de quienes integran la gran familia taurina.

Paco Pita sufrió una cogida en la plaza de toros de San Sebastián el día 24 de pasado agosto, muriendo a consecuencia de las heridas recibidas el 26 del mismo mes en el Sanatorio de Toreros, de Madrid, a donde fue trasladado.

### Asesores taurinos

MADRID. (Pyresa.) — Recientemente ha sido nombrado asesor taurino de las plazas de toros de Madrid el ex matador de toros José Amorós.

Hace el número cinco, ya que los otros cuatro son Nicanor Villalta, José Roger «Valencia I», José Roger «Valencia III», los tres también ex matadores de toros, y José Zabala, ex picador de toros.

### Intelectuales y toreros

A propósito del reciente homenaje al espada Andrés Hernando, organizado por un grupo de escritores, Antonio García Ramos, en «Hoja del Lunes», recuerda actos similares con que los intelectuales homenajearon a Juan Belmonte en el año 1913, y a Manolete, en 1944.

Por cierto, que el de Juan Belmonte, que aún era novillero, lo organizaron, entre otros, los escritores Sebastián Miranda y Julio Antonio, el pintor Julio Romero de Torres y los escritores Ramón Ma-

ría del Valle-Inclán y Ramón Pérez de Ayala. El autor de las «sonatas» le dijo al novillero: «¡Juanito, no te falta más que morir en el ruedo!» Y el diestro respondió estoico: «¡Se hará lo que se pueda, don Ramón!».

### Toreros españoles regresan a Madrid

MADRID. (Cifra.) — Llegaron, procedentes de Bogotá, los matadores de toros Manuel Benítez «El Cordobés» y Victoriano Roger «Valencia».

El Cordobés, poco después de su llegada, continuó viaje a Córdoba en su avioneta particular, que pilotaba el capitán Domínguez.

### Prórroga para Eurovisión

MADRID. (Cifra.) — Ha sido prorrogado hasta el 15 de enero próximo el plazo de admisión de originales con destino al II Festival de la Canción Española, que ha de seleccionar la canción y el intérprete que representará a TVE en el Festival de Eurovisión de 1970.

Las inscripciones deberán realizarse en el centro de producción de programas de TVE, en Prado del Rey, Madrid.

## EL DOCTOR ANTOLICANDELA A BRUSELAS

La Sociedad Belga de Otorrinolaringología ha invitado al doctor Antolí Candela, jefe del Servicio de Otorrinolaringología de la Seguridad Social y profesor de la Asociación de la Prensa, para que participe en un «sympósium» sobre Otología, donde se presentará una técnica de abordaje del conducto auditivo interno ideada por su colaborador, el doctor Álvarez de Cózar.

También ha sido invitado el doctor García Ibáñez, jefe del Servicio de la Seguridad Social de Valencia, y el doctor Prades, de la Cruz Roja de Barcelona, los cuales presentarán trabajos sobre Otología.

A este importante «sympósium» también asistirán los más eminentes otólogos de Francia, Inglaterra, Italia, Holanda, Suiza, Alemania, Irlanda y Norteamérica.

## JULIAN ROJO

SIRVE DIARIAMENTE SU FAMOSO COCIDO MADRILEÑO, CON LOS MEJORES PLATOS TÍPICOS ESPAÑOLES - VENTURA DE LA VEGA, 5. Tls. 222 48 66 y 222 13 21

## PRICE

### ¡MAÑANA!

7,15 TARDE

NUEVO Y DIVERTIDO PROGRAMA



EL ESPECTACULO FAMILIAR DE LAS FIESTAS NAVIDENAS

### HORARIO FUNCIONES

VISPERAS DE FESTIVOS  
4,15, 7 y 10,45

LOS DEMAS DIAS  
4,30 y 7,15

### ATENCION, NIÑOS

Vuestras galas infantiles con juguetes todos los DOMINGOS 11,30 DE LA MAÑANA CON Precios especiales

LOCALIDADES A LA VENTA RESERVAS, TEL. 231 46 07

### AVISO

Los niños tendrán precios reducidos en todas las funciones de las 4,30 tarde (excepto festivos)



# ESTRENO MUNDIAL DEL «CONCERTO PARA GUITARRA Y ORQUESTA», DE ERNESTO HALFFTER.-FUE INTERPRETADO POR YEPES, MARKEVITCH Y LA SINFONICA DE RTV

UN estreno de Ernesto Halffter tiene siempre interés no desmentido por las obras que, en estos últimos años, nos ha dado: «Canticum al Papa Juan», «Elegía» y «Salmos» que forman una bella trilogía religiosa. Como contrapunto, un excelente trabajo, no conocido entre nosotros, pero gustado y aplaudido en Italia y Checoslovaquia: «Entreacte», pieza para «mimos», cantantes y danza de media hora de duración, en la que se estiliza muy sutilmente el tópic napolitano. Ahora conocemos el «Concerto para guitarra y orquesta», escrito por encargo de Radio Televisión Española y estrenado por Yepes y la Orquesta de RTV, dirigida por Markevitch. Obra, digámoslo de antemano que muestra la madurez del compositor unida a la frescura y viveza de invención de sus años jóvenes. El «Concerto» supone una gran aportación al repertorio de guitarra con orquesta y al general de la música española, que se hará, inmediatamente, sitio en el repertorio. Posee calidad, atractivo y personalidad. La fecha del estreno cuenta, desde ahora, en la cronología de nuestro suceder musical.

## COMO NACE UN «CONCERTO»

Es antigua en Halffter la idea de escribir para guitarra y orquesta. En algunos escritos de anteguerra se alude al propósito, después que el muy joven Halffter escribió tres breves piezas para guitarra sola, que estrenó Andrés Segovia. Como tantas veces sucede en la carrera de los compositores, entre la primera intencionalidad y la realización se interpusieron muchos años, obras y dedicaciones. Hasta que nuevas circunstancias provocaron, de manera definitiva, la creación del «Concerto». Fueron éstas, en primer lugar, el encargo hecho a Halffter por Yepes, en su nobilísimo afán de ampliar el repertorio; en segunda instancia, la política seguida por la Dirección General de Radiodifusión y Televisión en pro de la creación nacional. Dicho organismo asumió el primitivo encargo de Narciso Yepes. A todo ello se unió el deseo de Igor Markevitch, manifestado desde que conoció el proyecto, de dirigir el estreno mundial. Deseo que, dada la vieja amistad del compositor español y el director ruso, no dejó de actuar como acicate a través de un interés sin pausa hacia la obra que nacía y un entusiasmo sin límites ante cada página de Halffter que llegaba a sus manos.

## EL PROCESO CREATIVO

Ernesto Halffter es hombre de minuciosa exigencia con sus pentágramas, detallista en extremo y, si por él fuera, constante revisor de sus trabajos. Piensa que siempre pueden perfeccionarse las cosas y el cambio de disposición de un solo acorde puede tenerle preocupado durante días y noches. Es en esto —como en otras cosas— heredero espontáneo, sin mimetismo ni fabricación mitománica, de los que a la corta y a la larga han dejado más indelebiles huellas de magisterio en su personalidad: Manuel de Falla y Mauricio Ravel.

El proceso composicional del «concerto» lo adivino —en lo que no conozco— de la siguiente manera: una amplia «Fantasía», adjetivada «alla madrigalesca», en la que parte de las viejas «fantasías» de nuestros vihuelistas. Punto de partida que no debe entenderse nunca sino como mera sugerencia para iniciar el trabajo, ya que Halffter se mueve con entera libertad de inventiva, y a lo largo de los quince minutos crecidos de música que constituyen el tiempo central de la obra, sólo aparece, como brote incidental y naturalísimo, un fugaz recuerdo a la «Tonada de Follas» de Francisco Salinas que figura en su libro «De Música». Lograda la «Fantasía» y como emanando de ese «corpus» fundamental, nacen los tiempos extremos: un «Fandango», para empezar, y un «Villancico-Tamburino», para concluir. El «Fandango», fiel a su titulación, está montado sobre el ritmo popular que ya tratan Bocherini o, de forma genial, el padre Soler. Pero la «atmósfera», el fondo intencional, va más lejos. Quiero decir que se emparenta con el «renacentismo» hasta derivar en un pasaje de contraste en el que el compositor se sirve del tema soriano «Ya se van los pastores a la Extremadura». La estilización halffteriana es tan sutil que parece devolver el motivo a sus posibles orígenes de modo que, tal como la escuchamos, la conocida canción podría haber surgido, igualmente, de Salinas. Al mismo tiempo, como en el resto del «Concerto», Halffter va «más cerca», pues el tratamiento de la orquesta resulta claramente «post-falleco». En una palabra: Halffter, cien por cien.

El «Villancico-Tamburino» se apoya en una antigua «Panzolía», animada por un ritmo continuo y bullicioso, y trabajada sobre una serie muy larga de variantes que explotan, en un momento determinado, en un tema de corro infantil.

## HERENCIA SIN NACIONALISMO

Se equivocaría el lector si, por el hecho de esos materiales o puntos de partida citados, interpretase que nos hallamos ante un producto nacionalista. Si llamamos «nacionalismo» a un profundizar en nuestro «carácter», bien está; si conectamos el concepto con una explotación más o menos pintoresca del venero histórico-popular, no podemos, en rigor, hablar de «nacionalismo» en el «Concerto» de Halffter. Se trata de una creación tan viva como rigurosamente exigente y, en este sentido, de alto poder intelectual. A lo largo de veintitantos minutos no chocamos con la menor concesión, ni el más leve servilismo al célebre «acarreo fácil». El empleo —o la alusión— de los temas se convierte en algo anecdótico, por muy en las raíces del trabajo que se encuentre. Definir como nacionalista el «concerto» sería tan equivocado como tachar de neoclásico a Schoenberg cuando parte de temas o giros de estilo bachiano.

Una de las cosas más bellas que el «Concerto» encierra es la de mostrarnos, con transparencia, la madurez de un compositor que no reniega de sus herencias



—Falla, Ravel o su propia obra anterior—, pero que ha logrado transustanciarlas en algo de fisonomía y contenido personales. En el panorama de la música española, la nueva página de Halffter aparece rodeada de singularidades.

## LA INSTRUMENTACION

Ya es un hallazgo la disposición instrumental. Con la guitarra solista juega una orquesta de cámara a la que hay que añadir un quinteto de flautas y otro de cuerda, con partes importantes y frecuente individualización de los instrumentos. Papel principal desempeña el arpa que, en ocasiones, se combina hábil y bellamente con la guitarra. La percusión —timbales, xilófono, caja y «tamburino»— está igualmente tratada con delicioso tino, sin un exceso ni cometido alguno que no responda a una necesidad «de color». Y es que el «color» se convierte en el «Concerto» en algo constitutivo y deja de ser «pincelada» añadida. Sólo desde la ideación tímbrica podemos explicarnos toda la obra. Por ella se conecta con los conceptos contemporáneos y se engarza con el más cualificado valor de la guitarra: su timbre. El constante y vario juego de grupos e individualidades alterna o contrasta con el «rippieno», disposición que ha llevado al autor a especificar: «Más que de una orquestación debe hablarse de instrumentación.» Y a Markevitch a sugerir que en lugar de «Concerto», la obra de Halffter debería denominarse «Sinfonía concertante».

## NOTA SOBRE LA «FANTASIA»

Aun alargando unas líneas esta crónica, no quiero dejar de llamar la atención sobre el segundo tiempo, la «Fantasía alla madrigalesca». El compositor ha trazado, a lo largo de una serie de secciones, todo un proceso de renovada invención. Los te-

mas casi no se repiten y los nexos entre unos y otros —al estilo del último Falla— casi se esconden tras pequeños giros y células. Tal juego de relaciones y el carácter «recitativo» de todo el movimiento puede llevarnos con lógica no sólo de sección a sección, sino de un tiempo lento a otro más rápido a través de un hacer lleno de flexibilidad. Es algo así como el desprendimiento de una serie de imágenes procedentes de una misma sustancia ambiental, de una precisada atmósfera tímbrica. En medio de esas imágenes casi «soñadas», reconocemos rasgos estilísticos que nos llevan a una visión inédita de nuestro Renacimiento: el puntear de la guitarra en largas escalas, ciertas cadencias, la brúida aparición de la «Tonada» de Salinas, la sucesión de largos acordes, enriquecidos en su resonancia por cortejos de grupos instrumentales y muchos detalles más. Creo que este tiempo de Halffter es la más significativa consecuencia —lejos de todo mimetismo, conviene insistir— de un «milagro» de la música de España que apenas había tenido eco. Tan difícil era intentar ese «eco». Me refiero al «Lento» del «Concerto» de Falla. Y como sucedió con este movimiento sucederá con la «Fantasía». Menos apreciado que los otros, en principio, a la larga será el mejor considerado. A buen seguro que si Falla viviera habría suscrito en la cabeza de estos pentágramas ese «¡Bravo!» con que subrayó alguna de las primeras composiciones de su discípulo.

## LOS INTERPRETES

Una voluntad y un instinto como el de Narciso Yepes han podido presentar el «Concerto» con la calidad técnica y comprensión musical que pudimos aplaudir el domingo en el Real. Una personalidad entusiasmada ante la obra, como la de Markevitch, ha sabido poner a su servicio la extraordinaria inteligencia de director y músico que le caracterizan. En competencia, ilusión y entrega no quedaron atrás los componentes de la Sinfónica de RTV Española. Habría que citar a cuantos desempeñaron funciones solistas, que son muchos.

## LA SUGESTIVIDAD DE MARKEVITCH

Igor Markevitch nos puso, una vez más, ante la fuerza de su figura e, incluso, ante la capacidad de seguir evolucionando siempre, al darnos unas versiones de la obra de «Euryanthe» y de la «Sinfonía Heroica», en verdad fascinadoras. La flexibilidad con que la Orquesta le siguió, a pesar de la viveza de «tempi» en el «scherzo» y el «final» fue buena prueba de lo que el director consigue por el impulso irresistible de su sugestión y la eficacia de su gesto (¡la increíble fuerza de su brazo derecho!). Especial emotividad alcanzó la exposición de la «marcha fúnebre», en la que Markevitch supo resaltar ambos términos: el del ritmo y el del carácter. Fue gran contraste y complemento a la incisiva y fuerte construcción del «allegro» inicial.

LEA USTED

# EL RUEDO

APARECE  
LOS MARTES



**Título:** «The Circus» (El Circo).—**Producción:** United Artists, 1928.—**Argumento y dirección:** Charles Chaplin.—**Decorados:** Charles D. Hall.—**Fotografía:** Roland Totheroh, Jack Wilson y Max Markblatt.—**Cine de estreno:** Rex (Sala especial).

Una de las mejores películas de Charles Chaplin, en su personaje del vagabundo conocido por los públicos españoles como «Charlot». Superior, en muchos aspectos difíciles—su sencillez, su limpia humanidad—, a «La quimera del oro», seleccionada como una de las doce mejores películas de la historia del cine, por críticos e historiadores fílmicos en la confrontación de Bruselas de 1958.

Era necesario que volviese a las pantallas cinematográficas, para deleite de los espectadores que la vimos en su día y de los que no la conocían. Y unos y otros, y los niños—que eran mayoría en la primera sesión de la tarde del domingo—, coincidimos en la risa. Unánime alborozo, de saludable alegría, con ligeros paréntesis en los momentos tristes del buenazo y soñador de una felicidad que nunca alcanza, que es el vagabundo Charlot.

Nada más atrayente, para todos, que un circo ¿Son reales o seres extraordinarios sus artistas? Efectúan sus inverosimilitudes con la mayor naturalidad. Acróbatas, gimnastas, atletas, prestidigitadores, cabalistas, Amazonas y, ¡oh!, los payasos. Se quisiera ser como ellos: fuertes, ágiles. Y tan seguros de sí mismos. En la admiración que suscitan hay algo de envidia.

El circo que le sale al encuentro a Charlot—y viceversa—no es de esos de asombro, para pasmarse, como el de Barnum, sino muy modesto, de los que van de pueblo, durante sus ferias. Antes de que se una al circo le ocurre un lance, un percance que podía serle grave—un ratero, al verse descubierto, le mete en un bolsillo del pantalón el «botín», pero que desvía él del lado cómico. Superespecialista en burlar persecuciones de guardias, menos en «Charlot en la calle de la Paz», que lo es, y de gentes diversas, luce tal habilidad en esos pasajes.

Presentados esos personajes y los demás del circo—desde su dueño y director y su hija al ilusionista y los clowns—, empieza ya la trama, al ser admitido Char-

«El circo»

## CHARLES CHAPLIN EN 1969, LOS MISMOS RESULTADOS HILARANTES QUE EN 1928

Por Luis GOMEZ-MESA

lot, sin que sepa él por qué. Colaboró en ello una mula...

Charlot, con su atuendo famoso—excepto en la secuencia en el alambre—al no acertar ni una, al no hacer nada bien, consigue que el circo se llene. Un buen procedimiento cómico: fingirse torpe, pero esto exige ingenio.

Charlot, de corazón muy sensible, predisuelto a un gran amor, se cree que se ha ganado el de Merna, la Amazona, pero, por igual modo—escuchar confidencias—, no tarda en desengañarse. Intensa pena, que, al causar en él afectado una decisión—¡ser equilibrista como el favorecido!—contraria a sus aptitudes, se transforma en una situación cómica.

Charlot, que aunque ignora la definición de Stendhal, aplicable al cine, «la novela es un espejo que se pasea a lo largo del camino»,—o así—, sabe que el cine es un espejismo y, mejor, un juego de espejismos, y, por eso, utiliza esta atracción de barraca verbenera o de feria en uno de los trances más divertidos. (Harold Lloyd empleaba esos espejos deformantes de figuras, como Paul Fejos en «Soledad», con fines de regocijo. Y en el Museo Grevin actual, hay una sala dedicada a Georges Mé-



liès, ideador de todos los trucos fílmicos y un sala, decorado oriental, con espejos que los amplían y multiplican.)

Charlot, en su rabia, provocada por los celos, se «desdobla» y cumple lo que está en su pensamiento, en su imaginación: tumbar de un golpe a su rival en amores. (El cine más moderno consiste en simular en la acción pensamientos de distintas épocas de sus personajes.)

Charlot, al romper el «misterio» de las actuaciones del Mago, y revelar, con ingenuidad, los trucos, las trampas de los prestidigitadores—palomas, conejos, que salen del sombrero de copa, la mujer que desaparece y aparece, unos segundos después en diferente lugar—se burla de ese ilusionismo falso, para demostrar que el único verdadero es el que cada uno se trae en su imaginación.

Charlot al huir de un peligro, se mete en otro mayor: la jaula de un león. Y pasa su miedo. Pero al ver que éste duerme, se tranquiliza. Cuando despierta y se acerca a él, supone que no es nada fiero, y hasta se atreve a intentar acariciarlo... (El miedo, como factor cómico, ha sido siempre estupendamente aprovechado por Charlot.)

Charlot sabe vencer, una vez más, el dolor de la decepción amorosa y se supera en esta película, al ver él mismo el que da la felicidad a los que la creían perdida.

Si. Hay en esta película, genuinamente chapliniana, comicidad y ternura, verismo y mentira. Todo contado con claridad y sencillez.

La canción que se oye al comienzo es del propio Chaplin y la interpreta él mismo.

Como la película es muda, la partitura que se escribió para su proyección es «muy de circo» y armoniza, inspirada y bellamente, con las incidencias netamente visuales.

Le sobran muchos de los letreros, que interrumpen las imágenes, por ser éstas suficientemente expresivas.

Secundan al protagonista, al autor—Charles Chaplin—de la película, insuperable en su personaje de Charlot, Merna Kennedy, Harry Crocker, Allan García, Henry Bergman, George Davis, Bette Morrissey, Steve Murphy, John Rand, Stanley J. Sanford y Doc Stone.

Con esta película ha iniciado el Rex su nueva etapa como sala especial y de arte y ensayo. Es la once, de estas salas, que funcionan en Madrid.

## Segunda fila

**Q**UEDAMOS en que en Madrid no hay gripe, pero la gripe que no hay en Madrid nos tiene en la cama a la mitad de los habitantes de Madrid. Con la cama a cuestas no se puede ir a las tertulias ni a los mentideros, pero siempre queda el recurso del teléfono y las visitas de los buenos amigos que vienen a contar cosas. A todos ellos, muchas gracias. Y ahí van algunas de las cosas que me han contado.

**E**STA semana se presentará en Barcelona la compañía titular del Teatro Nacional de aquella ciudad, que se despidió el domingo de Madrid. Su presentación en el Calderón de la Barca se hará con «Volpone» o «El zorro», de Ben Jonson, que vuelve a estar de moda. Hubo una época en que se armó la marimorena con la fidelísima traducción de «El zorro» hecha por Luis Arquistán. Entonces (1929) se discutían estas cosas a falta de otras y se puso otra vez de actualidad la vieja polémica de si «El zorro» había dado a don Jacinto la idea para «Los intereses creados», pero pronto se aquietaron las aguas de la farándula y la sombra de Jonson volvió a dormir tranquila otros cuarenta años. La resurrección de hoy estará dirigida por la inteligente batuta de José María Loperena.

**Y**lo que son las cosas. También en Lisboa se han acordado de Ben Jonson, anticipándose por pocos días a nuestro Teatro Nacional. El Grupo Escénico de la Asociación Académica de la Facultad de Derecho de Lisboa ha dado unas representaciones extraordinarias de «El zorro» en el teatro Villaret. Ha dirigido la puesta en escena Adolfo Gutkin con su estilo personalísimo y extraño.

**Y**A que estamos en Lisboa, diré que se ha anunciado oficialmente el XI Festival de Teatro Parisiense, que se celebrará del 2 de enero al 21 de abril en el teatro San Luis de la capital portuguesa. Este año el Festival va a convertirse en un mosaico de géneros, como se puede apreciar por los autores cuyas obras se representarán: Jean-Claude Carrière, Henry de Montherlan, Arthur Miller, Jean Anouilh, Georges Feydeau y los inevitables Barrillet y Gredy, que concurrirán con «Cua renta quilates», estrenada en Madrid la pasada temporada por Julia Gutiérrez Caba.

**O**TRA Gutiérrez Caba, Irene, se despidió el domingo de Eslava, donde ha desarrollado una brillante campaña con «La hora de la fantasía», para dejar paso a Conchita Montes, que debutará mañana miércoles con «La factura», dirigida por Luis Escobar. Irene se presentará próximamente en Barcelona con una nueva versión de «El círculo de tiza caucasiano», de Bertoldt Brecht, escrita por don Pedro Laín Entralgo. La obra será dirigida por José Luis Alonso y han entrado a formar parte de la nueva compañía algunos elementos de las disueltas huestes del María Guerrero.

**S**E retrasa hasta la semana próxima el estreno de «El día de la madre», de Juan José Alonso Millán, proyectado para esta semana. ¿Motivo? El éxito de «La locomotora», que ha celebrado hace pocos días las doscientas representaciones y marcha a todo gas sin dejar paso a nadie. Buena parte del éxito se debe a la creación personal que hace Milagros Leal de la protagonista: creación que se repetirá en «El día de la madre», donde la acompañan Pepe Orjas, Verónica Luján y otros buenos artistas.

Otra actriz de comedia que se va a dedicar a cantar: María José Alfonso. Su debut, próximamente ante las cámaras de la «tele».

NUMERO 16

## «LAS VÍCTIMAS», SE RUEDA EN BARCELONA

SUS CUATRO INTERPRETES  
PRINCIPALES SON  
EXTRANJEROS

MADRID. (Pyresa).—Las actrices Marisa Mell—austríaca—y Lea Massari—italiana—, junto a los actores franceses Philippe Leroy y Roger Hannin, son los principales protagonistas de la coproducción «Las víctimas», cuyo rodaje transcurre en Barcelona. Los cuatro intérpretes mencionados han intervenido ya en otras ocasiones en diversas coproducciones con firmas españolas.

Volverá Raf Vallone

MADRID. (Pyresa).—El veterano actor cinematográfico italiano Raf Vallone volverá a España para asumir uno de los principales cometidos en la coproducción hispano-italiana, «Dragón-Mertern», que realizará Paul Wendkos.

Raf Vallone ha intervenido en diversas coproducciones rodadas en España. Uno de sus últimos títulos—de ambiente futbolístico—fue el dirigido por Mario Camús. «Si volvemos a vernos», donde compartía la cabecera de reparto con Lea Massari, que también volverá a rodar en España esta semana, concretamente en Barcelona.



# EL LIDER, DERROTADO EN SAN SEBASTIAN

ALTABIX

## UN VALIOSO POSITIVO PARA EL ZARAGOZA

ELCHE. (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Adolfo Ors.)—El Elche ha tenido dos fases totalmente distintas. En la primera parte ha practicado un juego parsimonioso, falto de garra y velocidad, con demasiada horizontalidad y que apenas inquietó a Alarcia, muy bien arropado por su defensa. En la segunda mitad, espoleado por el gol del empate, volvió a ser el de jornadas anteriores, atacando con ímpetu y rapidez y obligando a un total repliegue de los zaragocistas, que apenas si tenían fuera de su área a Ocampos.

Claro es que el Zaragoza ha sabido hacer méritos, pues sin renunciar al ataque en las contadas oportunidades que pudo hacerlo, logró adelantarse en el marcador y jugar después, con gran tesón y fortaleza, una táctica defensiva a ultranza.

GOLES. 0-1 (veintidós minutos).—En pleno acoso del Elche un contraataque zaragocista da lugar a un centro de Ocampos, que atrajo a la defensa, y Santos, completamente solo ante Araquistain, marca.

1-1 (cuarenta y seis minutos).—Apenas iniciada la segunda parte, Llopart pasa hacia Vavá, que llega al balón antes que Alarcia y consigue el empate.

ELCHE.—Araquistain; Ballester, Iborra, Canós; Lezcano, Llopart; Serera, Illán, Curro, Vavá, Asensi y Hernández.

REAL ZARAGOZA.—Alarcia; Rico, Milles, Irusquiza; Violeta, González; Oliveros, Santos, Ocampos, Villa y Planas.

Arbitró el señor Rigo, del Colegio balear, deficiente. Metuloso fuera del área de peligro, pero ciego en la de gol, donde no vio ni quiso ver nada.

PASARON

## SUPERIORIDAD DEL CELTA COMO CONJUNTO

PONTEVEDRA. (Del corresponsal de Pyresa.)—El partido no fue de gran calidad. El Pontevedra, al marcar Juan nada más comenzado el encuentro, se derrumbó y, cargado de nervios, no fue capaz ya de hilvanar ninguna jugada, mientras que el Celta, asentándose perfectamente en el centro del terreno, sin arriesgar demasiado, mandó continuamente.

El Pontevedra ha realizado uno de los peores encuentros de la temporada, no salvándose ningún jugador del naufragio.

El Celta, por el contrario, sin llegar a cuajar un gran partido, fue muy superior al Pontevedra como bloque, moviéndose con gran rapidez y entusiasmo. Destacó en el equipo la labor de Herminio, Costa, Almagro y Manolo.

GOLES:

0-1 A los ocho minutos Juan dejó atrás a Calleja, e internándose peligrosamente en el área, tiró fuerte desde muy cerca, batiendo a Cobo.

0-2 Minuto setenta y cinco. Un centro retrasado de Jiménez desde la línea de córner lo aprovechó Lezcano para, desde muy cerca, batir a Cobo.

PONTEVEDRA: Cobo; Cárdenas, Luisín, Amavisca; Calleja, Antonio; Odriozola, Martín Esperanza, Rodán, Neme y Huerta.

CELTA: Bermúdez; Hidalgo, Manolo, Herminio; Costas, Hernández; Lezcano, Rivera, Juan, Almagro y Jiménez.

Arbitró el colegiado catalán señor Pintador, que estuvo bien.

RIAZOR

## DESAFORTUNADA ACTUACION DEL CORUÑA

LA CORUÑA. (Del corresponsal deportivo de Pyresa, José Antonio Martínez.)—La lesión de Loureda en el equipo coruñés ha sido clave, si a esto unimos la desafortunada actuación de José Luis y Cervera. El conjunto quedó roto en el centro del terreno, donde Luis Costa hizo un buen partido, dominando de punta a rabo la situación, y ahí estuvo la clave del empate que registró el marcador al finalizar los noventa minutos reglamentarios de juego.

GOLES. 1-0 (dieciséis minutos).—Tercer córner ejecutado sobre la meta del Mallorca, por Cervera, escapándosele el balón de las manos a Heredia, lo que aprovecha Cortés para marcar el gol coruñés.

1-1 (cuarenta minutos).—Dominguez se interna rapidísimo en el área coruñesa y bate a Joanet en su salida.

DEPORTIVO DE LA CORUÑA.—Joanet; Pepo, Manolete, Cholo; Loureda, Dominguez; Cortés, José Luis, Chapela, Cervera y Beci.

Miguel sustituyó a los cinco minutos de juego a Loureda por lesión, y Luis reemplazó a Miguel a los veinte minutos del segundo tiempo.

MALLORCA.—Heredia; Muñoz, Marigno, Puig; Robles, Parera; Prúgenes, Reina, Conesa, Dominguez y Luis Costa.

Faltando minuto y medio para finalizar el partido, Zarachini sustituyó a Prúgenes.

Arbitró el señor Sánchez Ibáñez, del colegio extremeño, desafortunado.

La nota más destacada de la jornada hay que buscarla en la derrota del líder en el campo de Atocha, por la trascendencia que tiene el resultado de cara a la marcha de la competición. En realidad, nada hay anormal en el balance para los tres equipos que marchan en cabeza, porque incluso el empate del Valencia en San Mamés está justificado en la potencia del cuadro valenciano.

La ausencia de Clemente se está dejando sentir más de lo previsto en el rendimiento de los bilbaínos, como lo demuestra el hecho de que sólo hayan conseguido un punto, de cuatro posibles, en los dos últimos partidos jugados en casa. Esto no sólo ha reducido su contabilidad real, sino que ha mermado de manera considerable el haber positivo, estableciendo una distancia teórica con respecto a sus predecesores, que indudablemente exigirá un mayor esfuerzo de recuperación. Como es lógico, se parte de la base de que el Madrid y el Atlético continúan su línea de regularidad. La derrota de los rojiblancos en Atocha —primera que sufren en campo ajeno— no altera en absoluto las posibilidades del conjunto del Manzanares. La Real Sociedad está, por méritos propios, entre los equipos punteros, y dada su buena forma actual, era muy difícil conseguir algo positivo en este desplazamiento, aunque el líder dejara constancia de sus ambiciones. Por su parte, el Madrid queda a la expectativa de nuevas oportunidades tras su victoria sobre un Granada que, sin confirmar plenamente su puesto en la tabla, demostró su condición de equipo revelación en la actual temporada.

Tenemos, pues, a los tres primeros clasificados con una diferencia de tres puntos, que permite hacer los cálculos más optimista sin distinción de colores, aunque la verdad es que el panorama presenta mejores perspectivas para los atléticos del Manzanares en un futuro inmediato. De los equipos que brujulean por la zona intermedia hay que destacar los éxitos del Zaragoza en Elche y del Celta en Pasaron, este último con significativa trascendencia para el colista Pontevedra. Magnífico también el empate conseguido por el Mallorca en Riazor, no por lo que el punto conquistado signifique, sino por lo que representa de cara al porvenir del conjunto balear, teniendo en cuenta que sus últimos éxitos en campo contrario se lograron frente a equipos que al final de la Liga pueden estar a su altura. Nos resta, como final, hacer referencia al choque entre canarios y barcelonistas, disputado en el Estadio Insular, y que terminó con apretada victoria de Las Palmas. Resulta lógico entre dos grandes conjuntos que este año han extremado su paralelismo hasta en el gran bache.

M. GIL

CREU ALTA

EL SEVILLA CAUSO

## UNA GRAN IMPRESION

SABADELL. (Del corresponsal deportivo de Pyresa.)—El Sevilla ha causado una inmejorable impresión a su paso por la Cruz Alta, mostrándose como un gran conjunto, con fuerza y rapidez en todas las líneas y, sobre todo, con amplios conocimientos de su posición en el campo.

Por lo que añade al Sabadell, a pesar del triunfo del pasado domingo frente al Las Palmas y este de ahora frente al Sevilla, sigue sin acompañarle la suerte en los momentos decisivos, aunque en esta ocasión el hecho, debido al cerrojo implantado por el equipo sevillano, está sobradamente justificado.

GOLES:

0-1 Dieciséis minutos. Córner contra el Sabadell, lanzado por

Lora. Despeje de Isidro y nuevo centro de Lora, con remate final de Acosta, que bate a Martínez.

1-1 Treinta y cuatro minutos. Impresionante remate a la media vuelta de Garzón, que se mete en el marco sin que Rodri nada pueda hacer por detener el esférico.

2-1 Ochenta y siete minutos. Pase en profundidad de Vidal a Ortuño, que suavemente impulsa la pelota al fondo de las mallas, consiguiendo de este modo el gol de la victoria.

SABADELL: Martínez; Isidro, Pini, Arnal, Marañón, Torrén; Ortuño, Romero, Vidal, Garzón y Paláu.

SEVILLA: Rodri; Chacón, Tofanes, Tony, Costa, Hita; Santos, Lora, Eloy, Acosta y Berrueto.

Arbitró el señor Martínez Benegas, bien en líneas generales.

SAN MAMES

EFICAZ PLANTEAMIENTO DEFENSIVO DEL VALENCIA

BILBAO. (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Julio Campuzano.) El empate ha sido elaborado y trabajado a destajo por un Valencia que ha planteado el encuentro con un sistema basado en su característico y habitual 4-3-3, pero fortificando su efectiva línea defensiva con la inclusión de Paquito, con lo cual la capacidad para achicar balones, sobre todo en la segunda parte, cuando la presión rojiblanca fue más incisiva, era notoria.

El Atlético de Bilbao no fue capaz de superar esta muralla defensiva blanca, y ni siquiera las aportaciones de Aranguren y Sáez al desmayado ataque lograron abrir brecha en el marco bien defendido por Pesudo.

La gran labor defensiva del Valencia es lo más digno de destacar en este encuentro, así como sus rápidos contraataques. Encuentro jugado con gran ritmo, con brusquedades y bajo la directriz de un árbitro que no quiso complicarse la tarde. En la delantera bilbaína fracasaron Argoitia, Uriarte y Zubiaga, tres de los más efectivos y batalladores en otras ocasiones.

ATLETICO DE BILBAO.—Iribar; Sáez, Echeberria, Aranguren; Igarua, Larrauri; Argoitia, Uriarte, Arieta, Zubiaga y Rojo.

En el minuto dieciocho de la segunda mitad, Ibáñez sustituyó a Argoitia.

VALENCIA.—Pesudo; Tatón, Barrachina, Anibal; Antón, Paquito; Cayuela, Poli, Claramunt, Ansola y Fuertes.

En el minuto veinte de la segunda mitad, Nebot sustituyó al delantero Ansola.

Arbitraje a cargo del colegiado señor Oliya, con errores de apreciación que perjudicaron a los locales.

ESTADIO INSULAR

NUEVO FRACASO

## DEL ATAQUE BARCELONISTA

LAS PALMAS. (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Antonio Ayala.)—El Barcelona, que venía con el propósito de empatar y pobló muy bien su defensa, al verse con el marcador en contra abrió líneas y fue más peligroso. De todas formas, estuvo dominado por Las Palmas, que cubrió mejor el centro del campo y portó peligros a la puerta de Reina, tanto que pudo irse al descanso con una ventaja que la mala suerte y la poca puntería no permitieron.

Guedes y Germán han vuelto a ser las piezas fundamentales del andamiaje amarillo, y la defensa se mostró muy firme, aunque, en verdad, el ataque barcelonista poco hizo para atemorizar, a pesar de que sus contragolpes fueron rápidos, basados en la capacidad física de Gallego, que se multiplicó.

En el equipo de Las Palmas, el debutante Noño, de la categoría

regional, tuvo una lucida actuación.

A los catorce minutos de la segunda parte, un servicio de Germán sobre Justo Gilberto fue interceptado por Ramoni con tan mala suerte que dejó el balón a los pies de José Juan frente a Reina. El jugador paró el balón y burló la salida del meta.

LAS PALMAS: Catalá; Martín, Tonono, José Luis; Castellano, Guedes; León, Justo Gilberto, José Juan, Germán y Noño.

BARCELONA: Reina; Torres, Gallego, Eladio; Ramoni, Zabalza; Alfonseda, Marcial, Zaldúa, Fusté y Romea.

A los treinta y siete minutos del primer tiempo Juan Carlos sustituyó a Fusté, y a los veintinueve de la segunda parte García Castany relevó a Marcial.

Arbitró Franco Martínez, del Colegio Murciano, bien, con ligeros errores.



# CAMPEONATOS NACIONALES DE LIGA

## PRIMERA DIVISION

### RESULTADOS

Elche, 1; Zaragoza, 1.  
Coruña, 1; Mallorca, 1.  
Atlético de Bilbao, 0; Valencia, 0.  
Sabadell, 2; Sevilla, 1.  
Las Palmas, 1; Barcelona, 0.  
Real Sociedad, 2; Atlético de Madrid, 1.  
Real Madrid, 2; Granada, 0.  
Pontevedra, 0; Celta, 2.

### CLASIFICACION

|                    |    | Casa |    |    | Fuera |    |    | Tantos |    |        |
|--------------------|----|------|----|----|-------|----|----|--------|----|--------|
|                    | J. | G.   | E. | P. | G.    | E. | P. | F.     | C. | Pn. +  |
| 1, A. MADRID       | 14 | 6    | 0  | 1  | 3     | 3  | 1  | 24     | 11 | 21 + 7 |
| 2, Real Madrid     | 14 | 3    | 4  | 0  | 5     | 0  | 2  | 27     | 16 | 20 + 6 |
| 3, At. Bilbao . .  | 14 | 6    | 1  | 1  | 2     | 2  | 2  | 20     | 9  | 19 + 3 |
| 4, R. Sociedad.    | 14 | 6    | 0  | 1  | 2     | 1  | 4  | 21     | 18 | 17 + 3 |
| 5, Granada . . .   | 14 | 3    | 3  | 0  | 3     | 1  | 4  | 14     | 12 | 16 + 4 |
| 6, Sevilla. . . .  | 14 | 4    | 2  | 1  | 3     | 0  | 4  | 16     | 15 | 16 + 2 |
| 7, Valencia . . .  | 14 | 3    | 2  | 1  | 2     | 3  | 3  | 11     | 8  | 15 + 3 |
| 8, Zaragoza . .    | 14 | 5    | 1  | 1  | 1     | 2  | 4  | 14     | 15 | 15 + 1 |
| 9, Celta . . . . . | 14 | 4    | 3  | 0  | 1     | 1  | 5  | 18     | 16 | 14     |
| 10, Barcelona .    | 14 | 5    | 0  | 1  | 0     | 3  | 5  | 17     | 19 | 13 + 1 |
| 11, Las Palmas .   | 14 | 3    | 1  | 4  | 2     | 1  | 3  | 17     | 19 | 12 - 4 |
| 12, Sabadell . .   | 14 | 5    | 1  | 2  | 0     | 1  | 5  | 15     | 17 | 12 - 4 |
| 13, Coruña . . .   | 14 | 4    | 2  | 2  | 0     | 2  | 4  | 13     | 15 | 12 - 4 |
| 14, Elche . . . .  | 14 | 3    | 3  | 1  | 1     | 1  | 5  | 16     | 23 | 12 - 2 |
| 15, Mallorca . .   | 14 | 2    | 0  | 4  | 0     | 2  | 6  | 18     | 33 | 6 - 6  |
| 16, Pontevedra .   | 14 | 1    | 1  | 5  | 0     | 1  | 6  | 9      | 24 | 4 - 10 |

## LA QUINIELA PREMIADA

### 1.ª y 2.ª DIVISION

|                          |   |
|--------------------------|---|
| 1 Elche-Zaragoza         | 1 |
| 2 Coruña-Mallorca        | 1 |
| 3 At. Bilbao-Valencia    | 1 |
| 4 Sabadell-Sevilla       | 1 |
| 5 R. Sociedad-At. Madrid | 1 |
| 6 R. Madrid-Granada      | 1 |
| 7 Pontevedra-Celta       | 2 |
| 8 Orense-Español         | 1 |
| 9 Rayo Vallecano-Murcia  | 1 |
| 10 Málaga-Ilicitano      | 1 |
| 11 Córdoba-Oviedo        | 1 |
| 12 Osasuna-Burgos        | 1 |
| 13 Valladolid-Salamanca  | 1 |
| 14 Castellón-Onteniente  | 2 |
| RESERVAS                 |   |
| 1 Betis-Ferrol           | 1 |
| 2 San Andrés-C. Sotelo   | 1 |

## TERCERA

## SEGUNDA DIVISION

### RESULTADOS

Orense, 1; Español, 1.  
Rayo Vallecano, 3; Murcia, 2.  
Málaga, 1; Ilicitano, 0.  
Córdoba, 0; Oviedo, 0.  
Osasuna, 2; Burgos, 2.  
Valladolid, 3; Salamanca, 1.  
Gijón, 3; Bilbao Atlético, 0.  
Betis, 0; Ferrol, 0.  
San Andrés, 0; Calvo Sotelo, 0.  
Castellón, 0; Onteniente, 1.

### CLASIFICACION

|                    |    | Casa |    |    |    | Fuera |    |    |    | Tantos |     |  |
|--------------------|----|------|----|----|----|-------|----|----|----|--------|-----|--|
|                    | J. | G.   | E. | P. | G. | E.    | P. | F. | C. | Pn.    | +   |  |
| 1, GIJON . . . .   | 15 | 7    | 0  | 1  | 3  | 3     | 1  | 31 | 11 | 23     | + 7 |  |
| 2, Español. . . .  | 15 | 6    | 1  | 0  | 1  | 4     | 3  | 24 | 13 | 19     | + 5 |  |
| 3, Rayo V. . . . . | 15 | 7    | 0  | 1  | 1  | 3     | 3  | 23 | 15 | 19     | + 3 |  |
| 4, Valladolid . .  | 15 | 6    | 2  | 0  | 1  | 1     | 5  | 21 | 22 | 17     | + 1 |  |
| 5, Oviedo. . . . . | 15 | 5    | 1  | 1  | 0  | 5     | 3  | 15 | 9  | 16     | + 2 |  |
| 6, Ilicitano . . . | 15 | 5    | 2  | 0  | 1  | 2     | 5  | 23 | 17 | 16     | + 2 |  |
| 7, Málaga . . . .  | 15 | 5    | 2  | 1  | 1  | 2     | 4  | 24 | 19 | 16     |     |  |
| 8, Onteniente. .   | 15 | 5    | 1  | 1  | 2  | 1     | 5  | 16 | 13 | 16     | + 2 |  |
| 9, Betis. . . . .  | 15 | 4    | 4  | 0  | 1  | 2     | 4  | 17 | 14 | 16     |     |  |
| 10, Osasuna . . .  | 15 | 5    | 3  | 0  | 0  | 2     | 5  | 25 | 24 | 15     | - 1 |  |
| 11, Burgos. . . .  | 15 | 4    | 2  | 1  | 1  | 3     | 4  | 21 | 22 | 15     | + 1 |  |
| 12, Córdoba . . .  | 15 | 4    | 4  | 0  | 1  | 1     | 5  | 12 | 19 | 15     | - 1 |  |
| 13, Calvo Sotelo   | 15 | 4    | 2  | 1  | 1  | 2     | 5  | 12 | 16 | 14     |     |  |
| 14, Ferrol . . . . | 15 | 5    | 1  | 1  | 0  | 3     | 5  | 14 | 21 | 14     |     |  |
| 15, Castellón . .  | 15 | 6    | 0  | 2  | 0  | 0     | 7  | 15 | 20 | 12     | - 4 |  |
| 16, Murcia. . . .  | 15 | 3    | 3  | 1  | 0  | 3     | 5  | 14 | 20 | 12     | - 2 |  |
| + , Orense . . . . | 15 | 3    | 4  | 1  | 1  | 0     | 6  | 17 | 24 | 12     | - 4 |  |
| 18, Bilbao At. . . | 15 | 1    | 5  | 1  | 2  | 1     | 5  | 9  | 14 | 12     | - 2 |  |
| 19, San Andrés .   | 15 | 4    | 2  | 2  | 0  | 2     | 5  | 10 | 17 | 12     | - 4 |  |
| 20, Salamanca. .   | 15 | 3    | 2  | 2  | 0  | 1     | 7  | 12 | 25 | 9      | - 5 |  |

### GRUPO PRIMERO

CANDAS, 1; Lugo, 0.  
COMPOSTELA, 5; Turista, 2.  
SAN MARTIN, 1; Avilés, 0.  
LANGREO, 3; Atlético Gijón, 1.  
PRAVIANO, 1; Turón, 0.  
CAUDAL, 2; Fabril, 1.  
VETUSTA, 3; Entrego, 0.  
Ensidesa, 0; GIJON IND., 1.  
Alondras, 0; AT. PONTEVEDRES, 1.  
GRAN PEÑA, 2; Atlético Orense, 0.

|                    | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|--------------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| 1. Langreo         | 15 | 11 | 4  | 0  | 29 | 6  | 26+10 |
| 2. Vetusta         | 15 | 8  | 4  | 3  | 22 | 10 | 20+4  |
| 3. Candás          | 15 | 8  | 3  | 4  | 25 | 13 | 19+3  |
| 4. Lugo            | 15 | 8  | 3  | 4  | 23 | 12 | 19+5  |
| 5. Avilés          | 15 | 7  | 4  | 4  | 25 | 12 | 18+4  |
| 6. Caudal          | 15 | 6  | 6  | 2  | 15 | 9  | 18+2  |
| 7. Turón           | 15 | 7  | 3  | 5  | 16 | 14 | 17+1  |
| 8. S. Martín       | 15 | 8  | 0  | 7  | 19 | 8  | 16    |
| 9. Compostela      | 15 | 5  | 6  | 4  | 19 | 13 | 16    |
| 10. Fabril         | 15 | 5  | 5  | 5  | 28 | 18 | 15+1  |
| 11. Ensidesa       | 15 | 6  | 3  | 6  | 25 | 19 | 15-5  |
| 12. Turista        | 15 | 6  | 3  | 6  | 15 | 13 | 15+1  |
| 13. Praviño        | 15 | 5  | 5  | 5  | 15 | 22 | 15+1  |
| 14. Gijón Ind.     | 15 | 5  | 2  | 8  | 13 | 22 | 12-6  |
| 15. At. Gijón      | 15 | 4  | 3  | 8  | 13 | 21 | 11-1  |
| 16. G. Peña        | 15 | 4  | 3  | 8  | 16 | 25 | 11-5  |
| 17. At. Pontevedra | 15 | 3  | 5  | 6  | 12 | 22 | 11+1  |
| 18. Alondras       | 15 | 3  | 3  | 9  | 15 | 31 | 9-7   |
| 19. At. Orense     | 15 | 3  | 2  | 10 | 9  | 22 | 8-4   |
| 20. Entrego        | 14 | 3  | 2  | 9  | 9  | 31 | 8-6   |

### GRUPO SEGUNDO

ERANDIO, 1; Ponferradina, 0.  
Guecho, 1; LEONESA, 2.  
PALENCIA, 3; Rayo Cantabria, 0.  
ALAVES, 1; Torrelavega, 0.  
Luchana, 1; Baracaldo, 1.  
SESTAO, 2; Villosa, 1.  
Laredo, 2; Basconia, 2.  
HULLERA, 6; Arenas, 1.  
Júpiter, 1; CACABELENSE, 2.  
Santander, 0; INDAUCHU, 1.

|                 | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|-----------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| 1. Sestao       | 15 | 10 | 3  | 2  | 31 | 9  | 23+7  |
| 2. Santander    | 15 | 9  | 4  | 2  | 32 | 11 | 22+6  |
| 3. Leonesa      | 14 | 9  | 3  | 2  | 25 | 13 | 21+7  |
| 4. Ponferradina | 15 | 9  | 3  | 3  | 20 | 10 | 21+7  |
| 5. Alavés       | 14 | 8  | 4  | 2  | 28 | 12 | 20+6  |
| 6. Torrelavega  | 15 | 8  | 3  | 4  | 22 | 15 | 19+5  |
| 7. Guecho       | 15 | 8  | 2  | 5  | 25 | 14 | 18+4  |
| 8. Basconia     | 14 | 8  | 1  | 5  | 26 | 15 | 17+3  |
| 9. Palencia     | 15 | 7  | 1  | 7  | 26 | 24 | 15-1  |
| 10. Baracaldo   | 15 | 5  | 5  | 5  | 20 | 20 | 15+1  |
| 11. Erandio     | 15 | 7  | 1  | 7  | 22 | 26 | 15-1  |
| 12. Indauchu    | 15 | 5  | 4  | 6  | 23 | 22 | 14    |
| 13. Cacabelense | 15 | 4  | 4  | 7  | 17 | 24 | 12-2  |
| 14. Júpiter     | 15 | 3  | 5  | 7  | 12 | 28 | 11-5  |
| 15. Arenas      | 15 | 3  | 4  | 8  | 13 | 26 | 10-5  |
| 16. Laredo      | 15 | 3  | 4  | 8  | 14 | 25 | 10-6  |
| 17. Rayo Cantá  | 15 | 2  | 6  | 7  | 11 | 22 | 10-4  |
| 18. Hullera     | 14 | 3  | 3  | 8  | 24 | 30 | 9-5   |
| 19. Villosa     | 15 | 2  | 3  | 10 | 16 | 31 | 7-7   |
| 20. Luchana     | 15 | 2  | 3  | 10 | 12 | 42 | 7-9   |

### GRUPO TERCERO

UTEBO, 0; TUDELANO, 6.  
Aragón, 1; EIBAR, 2.  
Teruel, 0; MONZON, 1.  
LOGROÑES, 6; C. Sotelo, 1.  
Iruña-Oberena (suspend. por el hielo)  
HUESCA, 1; Chantrea, 0.  
BARBASTRO, 3; Calahorra, 0.  
Binéfar, 1; SAN SEBASTIAN, 3.  
Tolosa, 0; REAL UNION, 1.  
Motrico, 2; Numanica, 2.

|                 | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|-----------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| 1. Logroñés     | 15 | 12 | 2  | 1  | 40 | 8  | 26+10 |
| 2. Huesca       | 15 | 11 | 3  | 2  | 40 | 10 | 25+9  |
| 3. Chantrea     | 15 | 10 | 2  | 3  | 29 | 11 | 22+8  |
| 4. C. Sotelo    | 15 | 10 | 2  | 3  | 25 | 16 | 22+8  |
| 5. S. Sebastián | 15 | 9  | 3  | 3  | 29 | 10 | 21+7  |
| 6. R. Unión     | 15 | 10 | 0  | 5  | 27 | 12 | 20+6  |
| 7. Eibar        | 15 | 9  | 1  | 5  | 44 | 19 | 19+5  |
| 8. Barbastro    | 15 | 6  | 5  | 4  | 17 | 14 | 17+1  |
| 9. Tudelano     | 15 | 7  | 2  | 6  | 25 | 12 | 16+2  |
| 10. Tolosa      | 15 | 7  | 2  | 6  | 28 | 20 | 16    |
| 11. Aragón      | 15 | 6  | 3  | 6  | 25 | 29 | 15-1  |
| 12. Calahorra   | 15 | 5  | 3  | 7  | 22 | 28 | 13-1  |
| 13. Motrico     | 15 | 5  | 2  | 8  | 20 | 30 | 12-4  |
| 14. Iruña       | 14 | 4  | 2  | 8  | 22 | 24 | 10-2  |
| 15. Numanica    | 15 | 4  | 2  | 9  | 26 | 30 | 10-4  |
| 16. Oberena     | 14 | 4  | 1  | 9  | 24 | 30 | 9-5   |
| 17. Binéfar     | 15 | 3  | 3  | 9  | 18 | 39 | 9-7   |
| 18. Monzón      | 15 | 3  | 2  | 10 | 12 | 32 | 8-6   |
| 19. Teruel      | 15 | 2  | 2  | 11 | 19 | 49 | 6-10  |
| 20. Utebo       | 15 | 0  | 2  | 13 | 4  | 60 | 2-14  |

### GRUPO CUARTO

MATARO, 2; Atlético Cataluña, 0.  
Gavá, 1; Europa, 1.  
Villanueva, 1; CONDAL, 2.  
Reus, 0; GRAMANET, 3.  
GERONA, 3; Figueras, 2.  
BADALONA, 4; Lloret, 1.  
Moncada, 2; Tarragona, 2.  
TARRASA, 2; Vilafranca, 0.  
Olot, 3; SAMBOYANO, 4.  
Lérida, 1; Calella, 1.

|                 | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|-----------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| 1. Tarrasa      | 15 | 10 | 3  | 2  | 29 | 9  | 23+7  |
| 2. Badalona     | 15 | 8  | 6  | 1  | 30 | 13 | 22+6  |
| 3. Matarró      | 15 | 8  | 5  | 2  | 24 | 17 | 21+5  |
| 4. Condal       | 15 | 9  | 2  | 4  | 27 | 10 | 20+6  |
| 5. Gerona       | 15 | 7  | 5  | 3  | 35 | 15 | 19+5  |
| 6. At. Cataluña | 15 | 8  | 4  | 3  | 21 | 16 | 19+5  |
| 7. Calella      | 15 | 7  | 4  | 4  | 31 | 19 | 18+4  |
| 8. Europa       | 15 | 7  | 4  | 4  | 27 | 15 | 18+4  |
| 9. Tarragona    | 15 | 5  | 5  | 5  | 22 | 22 | 15+1  |
| 10. Figueras    | 15 | 5  | 5  | 5  | 25 | 26 | 15+1  |
| 11. Samboyano   | 15 | 6  | 3  | 6  | 19 | 21 | 15+1  |
| 12. Gramanet    | 15 | 6  | 2  | 7  | 19 | 26 | 14    |
| 13. Villanueva  | 15 | 5  | 3  | 7  | 18 | 26 | 13-3  |
| 14. Gavá        | 15 | 5  | 3  | 7  | 19 | 23 | 11-5  |
| 15. Lérida      | 15 | 3  | 5  | 6  | 17 | 24 | 11-5  |
| 16. Vilafranca  | 15 | 4  | 3  | 8  | 17 | 35 | 11-3  |
| 17. Moncada     | 15 | 3  | 5  | 7  | 11 | 23 | 11-3  |
| 18. Lloret      | 15 | 4  | 2  | 9  | 17 | 25 | 10-4  |
| 19. Reus        | 15 | 2  | 5  | 8  | 16 | 42 | 9-7   |
| 20. Olot        | 15 | 1  | 4  | 10 | 11 | 28 | 6-10  |

### GRUPO QUINTO

TORTOSA, 2; Onda, 0.  
Mahón, 0; Villarreal, 0.  
Sueca, 0; Oliva, 0.  
AT. BALEARES, 3; Paiporta, 0.  
MESTALLA, 5; Manacor, 0.  
LEVANTE, 1; Ibiza, 0.  
ACERO, 3; Soledad, 0.  
Palma, 0; ALCIRA, 1.  
TORRENTE, 1; Menorca, 0.  
Benicarló, 2; CIUDELA, 3.

|                     | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|---------------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| 1, Tortosa . . .    | 15 | 11 | 1  | 3  | 22 | 7  | 23+5  |
| 2, Villarreal . .   | 15 | 9  | 3  | 3  | 37 | 13 | 21+7  |
| 3, Levante . . .    | 15 | 8  | 4  | 3  | 24 | 10 | 20+6  |
| 4, Ciudadela . .    | 15 | 6  | 7  | 3  | 18 | 15 | 19+5  |
| 5, Mahón . . . .    | 15 | 5  | 8  | 2  | 8  | 5  | 18+2  |
| 6, Mestalla . . .   | 15 | 6  | 6  | 3  | 18 | 12 | 18-1  |
| 7, Ibiza . . . . .  | 15 | 8  | 1  | 6  | 16 | 14 | 17+5  |
| 8, Acero . . . . .  | 14 | 6  | 4  | 4  | 21 | 18 | 16-1  |
| 9, Alcira . . . . . | 15 | 7  | 1  | 7  | 21 | 14 | 15+1  |
| 10, Paiporta . . .  | 14 | 6  | 3  | 5  | 22 | 15 | 15+3  |
| 11, At. Baleares .  | 15 | 6  | 3  | 6  | 21 | 19 | 15-1  |
| 12, Benicarló . .   | 15 | 7  | 1  | 7  | 21 | 20 | 15-1  |
| 13, Onda . . . . .  | 15 | 5  | 5  | 5  | 14 | 14 | 15+1  |
| 14, Oliva . . . . . | 15 | 5  | 5  | 5  | 16 | 21 | 15-1  |
| 15, Torrente . . .  | 14 | 6  | 1  | 7  | 14 | 19 | 13-1  |
| 16, Sueca . . . . . | 15 | 4  | 3  | 8  | 17 | 22 | 11-5  |
| 17, Menorca . . .   | 15 | 4  | 3  | 8  | 18 | 22 | 11-3  |
| 18, Palma . . . . . | 15 | 3  | 1  | 11 | 13 | 33 | 7-9   |
| 19, Soledad . . . . | 15 | 3  | 0  | 12 | 30 | 14 | 6-8   |
| 20, Manacor . . .   | 14 | 3  | 0  | 11 | 16 | 54 | 6-6   |



# SIN CASI HISTORIA

De noche, con frío y televisión, no era para esperar muchos espectadores. Estaban solamente los incondicionales de verdad, los seguidores fijos, aquellos que creen que el domingo es una esponja que limpia todos los pecados de la semana, los pecados de unas cuantas jornadas.

Don Pablo Hernández Coronado, que no se pierde un partido, estaba contento de los primeros veinte minutos del Madrid.

—Así se juega, soltando el balón a la primera y desmarcándose rápidamente.

Don Pablo debe ser incondicional del Madrid. Para don Pablo, el equipo blanco no ha padecido ningún bache: «si acaso, alguna lesión importante», ni ha perdido ninguna posibilidad de alzarse con el Campeonato: «los demás equipos españoles son peores»...

No había manera. Aunque sondeé la opinión por todas partes, la respuesta era la misma, el Madrid será campeón. Claro que ya lo dije al principio, e nel Bernabéu no había más que incondicionales y así no hay modo de contrastar pareceres...

## ROSSI: «EL GRANADA NO ES EL ARSENAL»

Aún hicimos el último intento con el presidente del conjunto andaluz. Fue inútil, don Candi, ya fuera por cortesía —estaba en el palco presidencial—, ya fuera por convencimiento, continúa en la línea de los incondicionales:

—Mi equipo juega al fútbol, claro que luchar contra un equipo de la categoría del Madrid es demasiado. El Madrid es demasiado bueno, aunque haya empatado unas cuantas veces en su campo.

Y nos vamos al vestuario. Nestor Rossi, el entrenador del Granada está totalmente tranquilo. Su cara es de indiferencia, de trámite. Como si su equipo hubiese conseguido un triunfo ante un rival mediocre.

—Es cierto que al Madrid aún le faltan jornadas para conseguir la forma que todos deseamos, pero son demasiado buenos. Piense que Velázquez, por ejemplo, tiene una ficha de dos millones de pesetas. Nuestros jugadores cobran doscientos o trescientos mil.

—¿No fueron ustedes demasiado inocentes?

—El público nos confunde. El Granada no es el Arsenal de Inglaterra. Nosotros somos un equipo modesto que aspiramos a no pasar apuros. De todas maneras hoy hemos dominado al Madrid durante el segundo tiempo. Lástima de los dos goles que hizo Amancio cuando estábamos un poco desorientados.

## NITO: «DIOS ES JUSTO»

En el vestuario visitante hay silencio. Todos se van cambiando sin pronunciar palabra. Nito, el portero, está estirado en la mesa de curas. Le atiende el médico del Madrid. Tiene una herida en una pierna que se produjo en un choque fortuito con Gento y un compañero. Nito explica su protesta en la jugada del penalty:

—No, no estoy loco. El penalty que hizo Martos fue clarísimo, pero yo no reclamaba eso. Reclamaba el empujón que me había dado Pirri en la jugada que lo motivó. Pero Dios es justo y el error fue subsanado.

Luego alguien me dice al oído que posiblemente el balón haya salido tan desviado a consecuencia de una piedra que había en el punto de penalty. Habría que verlo para creerlo. Lo cierto es que Nito también había protestado. —Ortiz de Mendivil amenazó con expulsarlo—, porque creyó que Gento la había puesto a propósito.

## VELAZQUEZ: «HABIAMOS PERDIDO MORAL»

La «caseta blanca» está muy tranquila. Se respira un aire al que desgraciadamente no estamos acostumbrados. Feitas y De Felipe, en vías de recuperación —ambos han iniciado los entrenamientos— se acercaron para felicitar a sus compañeros. Los dos tienen mucha ilusión en volver al primer equipo.

Grosso se había recuperado del k. o. y Amancio ni se acordaba en lo físico, claro, del pequeño golpe que había recibido.

El único, el que se agarraba la cadeña cada vez que tosía, era Velázquez. Su calzón estaba manchado de sangre:

—No, no te asustes. Es de un pequeño corte que me hice en un dedo.

—¿Está satisfecho?

—Por supuesto. Es cierto que al final nos han achuchado un poquito, pero esta victoria, con la de Mallorca, nos va a ayudar mucho. Piense que nosotros nos entregamos siempre, después de la mala racha que padecemos, lo lógico es que perdiésemos moral. Queríamos hacerlo todo y los nervios nos traicionaban. Ahora van a cambiar mucho las cosas. Hemos vuelto a encontrarnos.

En fin, que lo dicho al principio, el partido tuvo poca historia. Si don Pablo y los incondicionales coinciden con los jugadores madrileños habrá que darles a todos un voto de confianza.

JEFEVA

# ISRAEL QUE EMPATO EN SYDNEY CLASIFICADO PARA MEJICO

## Con el equipo israelí queda completo el grupo de los que intervendrán en la fase final

SYDNEY. (Alfil).—En partido de vuelta de clasificación para la Copa del Mundo, Australia e Israel empataron a un tanto. Al descanso se llegó con el resultado de empate sin goles.

Vencedor en el encuentro de ida (1-0), Israel se clasifica para la fase final, que se disputará el mes de mayo próximo en Méjico.

Toda la actividad laboral en Tel Aviv y en las otras ciudades del país ha sido prácticamente suspendida el domingo por la mañana, mientras la Radio israelí transmitía en directo desde Sydney los pormenores del encuentro.

Los australianos dominaron intensamente; pero la férrea defensa de Israel impidió que batieran su meta.

En el segundo tiempo, el delantero centro israelí, Spiegler, puso en ventaja a su país, y únicamente consiguieron empatar los australianos cuando faltaban tres minutos para el final, por mediación de Watkinss.

## BRASIL, FAVORITO EN MEJICO, SEGUN UNA ENCUESTA INGLESA

LONDRES. (Alfil).—Brasil, vencedor en los Campeonatos mundiales de fútbol de 1958 y 1962, es el favorito para la próxima Copa del Mundo de 1970, que se jugará en Méjico, según una encuesta celebrada en Londres.

La selección brasileña es considerada como ganadora en la proporción de 3 a 1, seguida de Inglaterra, con 6 a 1. Siguen a continuación Uruguay (7-1), Alemania occidental (8-1), Italia, Méjico y Perú (10-1); Checoslovaquia y la Unión Soviética (14-1), Bulgaria y Suecia (25-1) y los cinco restantes clasificados (33-1 y más).

## MAX MERKEL SERA DIRECTOR TECNICO DEL BARCELONA

BARCELONA. (Alfil).—El actual entrenador del Sevilla, Max Merkel, será en breve plazo director técnico del C. F. Barcelona si el actual aspirante a la presidencia, Pedro Baret, resultase elegido presidente, según una información que publica en su edición de ayer el diario deportivo «Dicen».

«Por fuentes cuyo origen nos merecen pleno crédito —añade el diario—, sabemos que han surgido conversaciones entre el candidato a la presidencia barcelonista Pedro Baret y el actual técnico sevillista, Max Merkel, y que tales conversaciones han cristalizado ya de un modo formal y definitivo en un completo y recíproco acuerdo. Es más, aprovechando el paso de Merkel por Barcelona después del reciente desplazamiento del Sevilla a Sabadell, hasta se ha suscrito un compromiso en tal sentido, aunque, naturalmente, condicionado a que Baret resulte elegido presidente del Club azulgrana.»

## LOUREDA, LESIONADO FRENTE AL MALLORCA, ESCAYOLADO

LA CORUÑA. (Alfil).—Manuel Loureda, el interior del Deportivo de La Coruña, ha tenido que ser escayolado a consecuencia de la lesión sufrida el domingo al comienzo del partido contra el Mallorca.

La lesión, que tendrá inactivo al

jugador durante un mes aproximadamente, ha sido un esguince del ligamento interno en la pierna izquierda.

## ARBITROS PARA LOS DESEMPATES DE LA COPA DEL GENERALISIMO

Para los partidos de desempate de la Copa del Generalísimo, que han de jugarse mañana, han sido designados los árbitros siguientes:

Leonesa-Lugo, en Oviedo, Peiró. Gimnástica de Torrelavega-Ensidesa, en León, Cabido.

Basconia-Oberena, en Burgos, Lamo.

Tarrasa-Atlético de Baleares, en Sabadell, Roda Cortés.

Tortosa-Gerona, en Barcelona, Borrás del Barrio.

Lloret-Sueca, en Valencia, Rico Arqués.

Vilafranca-Mestalla, en Zaragoza, Bobé.

Villarreal-Europa, en Villarreal, Cabezas.

Reyfra Atlético-Iliturgi, en Madrid, Rabadán.

Recreativo Huelva-Badajoz, en Sevilla, Roig Antón.

# FINALIZO EN LA ZARZUELA LA TEMPORADA DE OTOÑO

“NAVALCAN” GANO EL PREMIO GLADIATEUR



Hace justamente un año, en el premio Gladiateur se clasificaban «Maspalomas», «Farnesio» y «Navalcán», por este orden. En la edición del 69 esos tres mismos caballos ocupaban los lugares de honor, pero en posición inversa, es decir, «Navalcán», «Farnesio» y «Maspalomas». Ello quiere decir, entre otras cosas, que continuamos lo mismo en cuanto a caballos de fondo se refiere y que a este paso poco o nada estamos adelantando. Bien es verdad que faltaron a la cita de los 4.000 metros los caballos más punteros en entrenamiento, como, por ejemplo, el ganador del Gran Premio de Madrid y algún otro más.

La carrera de este año ha sido quizá más espectacular y emocionante que en algunas otras ocasiones. El animador de la misma fue «Beau Geste», que se lanzó en cabeza intentando despegarse de sus cuatro enemigos, pero no consiguiendo esa ventaja que pretendía debido a que «Navalcán», con ese tranco extenso y uniforme que le caracteriza, le vigilaba de cerca, mientras que «Maspalomas» galopaba a gusto en tercer lugar, precediendo a «Farnesio» y a «Gebey», que no figuró en ningún momento. En la última curva fue cuando se produjo lo que a nuestro juicio facilitó más el triunfo de «Navalcán»; nos referimos al ataque prematuro y fulminante de «Farnesio» —que antes también había sido retenido excesivamente por su jinete—, que en un alarde de facultades y de velocidad, pasó a primera posición, intentando destacarse como ganador. Pero las precipitaciones se pagan, y en esta ocasión el de la Yeguada Militar se vio rebasado irremisiblemente por «Navalcán», que más pausadamente y más inteligentemente conducido por Carrasco, venía a su tranco a colocarse en bandera. Las alegrías del jinete de «Farnesio» estuvieron también a punto de costarle el segundo puesto, que solamente conservaba por un cuello de ventaja sobre «Maspalomas», que no es ni sombra de lo que fue. ¿Hasta cuando se va a mantener este caballo en entrenamiento?

Dio comienzo el programa con un match entre «Lacuiana» y «Tursyna», resuelto de punta a punta en favor de esta última, mientras que aquella terminaba cojeando.

Los 2.100 metros del premio José Sánchez le resultaron un poco largos a «Bela», que después de marchar en cabeza tuvo que rendirse ante el final de «Ipanemá», que le batió por menos de un cuerpo.

Contra todo pronóstico, ganó «Tropical Future» la carrera de vallas, mejorando con mucho sus anteriores actuaciones, en las que nunca figuró, y sin que por esta victoria sorprendente los comisarios llamaran, que sepamos, al preparador para pedir explicaciones del hecho insólito. El segundo fue «Rex», delante de «Gringo II», «Aristóteles» y «Ventarrón».

Finalmente, en el premio Boo se impuso «Ragazzo», recordando sus buenos tiempos, y quedando empatados para el segundo puesto «Ilalo» y «La Golosa», que tuvo la desgracia de ser estorbada en la salida y partir con gran desventaja.

Y así finalizó la temporada de otoño, clausurándose el hipódromo de Madrid hasta el primer domingo de marzo. La apuesta quintuple de este día se paga a 49.292 pesetas, y la triple-gemela tiene dos dividendos, por el hecho de haber empatado para el segundo en la última carrera; por eso, con «La Golosa» es de 5.993 y con «Ilalo» de 7.263.

RASCON LOPEZ



# ATLETICO DE MADRID, BARCELONA Y GRANOLLERS, VENCEDORES A DOMICILIO

## LOS MADRILEÑOS DEL SEAT Y DEL BOFARULL-RAYO PERDIERON EN SUS CAMPOS

Tan sólo dos jornadas de vida tiene el Trofeo «Carlos Albert» y ya ha empezado la «escalada» de los favoritos, entre los que se ha intercalado el Sabadell como fruto de su triunfo en Elda en la jornada inaugural. Atlético de Madrid, Granollers y Barcelona han vencido el domingo a domicilio, lo que da a la jornada claro sabor visitante, máxime si se tiene en cuenta que también el Pizarro arrancó un punto en Vigo. El empate del Pizarro entra en el campo de la sorpresa, pero no los triunfos de los tres «grandes», que salían como favoritos e hicieron bueno el pronóstico, aunque el Barcelona se viera y deseara para llevarse los dos puntos del campo del Bofarull-Rayó Vallecana. Fue éste el partido más incierto del programa, con ocho empates a lo largo de los sesenta minutos de juego, cuatro en la primera parte y otros cuatro en la segunda. El último, a catorce goles, a falta de menos de un minuto. La victoria se inclinó a favor de los azulgrana gracias a un penalty. Ya pueden imaginar lo que fue el choque y la pasión que hubo en los gradíos, donde a la hinchada animosa y abundante que tenía el Bofarull se ha unido ahora la no menos animosa y abundante del Rayó Vallecana, lo que asegura un buen futuro para el nuevo Club, sobre todo si el equipo responde a la línea de buen juego y excelente nervio que acreditó ante los actuales campeones.

El Seat, que también jugaba en campo propio, ofreció menos resistencia al Granollers, y aunque éste no hizo un buen partido, tuvo autoridad suficiente para alcanzar merecidamente el triunfo, ya con tanteo favorable de 9-6 en el descanso. No está fuerte el conjunto «automovilista», con muchos fallos en sus líneas. Tampoco está fuerte el Granollers, al menos comparando con lo que una semana antes se vio hacer al Atlético de Madrid, que es, por ahora, el equipo más en forma y con ideas más claras. De ahí que no pueda extrañar la victoria de los rojiblancos en San Sebastián, victoria hol-

### RESULTADOS

**En Madrid:**  
Seat, 12; Granollers, 20.  
Bofarull Rayo, 14; Barcelona, 15.  
**En San Sebastián:**  
Eguía, 10; Atlético de Madrid, 18.  
**En Sabadell:**  
Sabadell, 22; Altos Hornos, 16.  
**En Vigo:**  
Vulcano, 16; Pizarro, 16.  
**En Barcelona:**  
Picadero, 25; Anaitasuna, 12.

gada, que no peligró en momento alguno, aunque en el segundo tiempo hubo un instante en que sólo tenían dos goles de ventaja, tras haber llegado al descanso con 8-4 a su favor. En la capital donostiarra gustó el juego del Atlético madrileño. Las crónicas dicen que «causó magnífica impresión». Por lo pronto, ahí está el Atlético, en cabeza de la clasificación, con mayor eficacia que sus rivales en acción ofensiva y defensiva, acreditando que está dispuesto a reverdecir laureles.

En los tres partidos restantes hubo empate en Vigo y triunfos locales en Sabadell y Barcelona. El Vulcano ha pagado su primer tributo al debut en la División de

Honor, pero es tributo caro, toda vez que ha perdido un punto ante un equipo que al final del torneo puede estar por abajo. Para el Pizarro, autor de la proeza, el punto es muy importante, ya que viene a enjugar uno de los dos que una semana antes le arrebató el Sabadell en su propio campo. El Sabadell, acreditando su puesta a punto, se impuso a Altos Hornos, pero pasando muchos apuros en el primer tiempo, donde la iniciativa y el mando en el marcador correspondió a los valencianos. En la segunda mitad se despegó el Sabadell y terminó venciendo por seis goles de diferencia. En cuanto al Picadero, logró la victoria más abultada de la jornada a costa del conjunto navarro del Anaitasuna. Trece goles de ventaja son muchos goles, con lo que al Picadero habrá que tenerle muy en cuenta en su campo, pese a su condición de debutante en la Liga Nacional. Por ahora se empareja con Altos Sornos y Anaitasuna en la zona intermedia, mientras Pizarro, Vulcano, Bofarull-Rayó, Seat y Eguía se pierden en la zona de los negativos, a la espera de un triunfo que aclare su panorama. Pero todavía es muy pronto para hacer conjeturas, pues el Trofeo «Carlos Albert» no ha hecho sino empezar. Eso sí, ha empezado con paso firme de los favoritos.

JOMAR

### CLASIFICACION

|                                   | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Pts.  |
|-----------------------------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| 1. Atlético de Madrid ... ..      | 2  | 2  | 0  | 0  | 45 | 21 | 4 + 2 |
| 2. B. M. Granollers ... ..        | 2  | 2  | 0  | 0  | 42 | 26 | 4 + 2 |
| 3. C. D. Sabadell ... ..          | 2  | 2  | 0  | 0  | 37 | 30 | 4 + 2 |
| 4. C. F. Barcelona ... ..         | 2  | 2  | 0  | 0  | 31 | 25 | 4 + 2 |
| 5. Altos Hornos (Sagunto) ... ..  | 2  | 1  | 0  | 1  | 33 | 35 | 2     |
| 6. Picadero (Barcelona) ... ..    | 2  | 1  | 0  | 1  | 36 | 39 | 2     |
| 7. Anaitasuna (Pamplona) ... ..   | 2  | 1  | 0  | 1  | 29 | 34 | 2     |
| 8. Pizarro (Elda) ... ..          | 2  | 0  | 1  | 1  | 30 | 31 | 1 - 1 |
| 9. Vulcano (Vigo) ... ..          | 2  | 0  | 1  | 1  | 27 | 32 | 1 - 1 |
| 10. Bofarull-Rayó (Madrid) ... .. | 2  | 0  | 0  | 2  | 23 | 32 | 0 - 2 |
| 11. G. E. Seat (Madrid) ... ..    | 2  | 0  | 0  | 2  | 25 | 37 | 0 - 2 |
| 12. Eguía (San Sebastián) ... ..  | 2  | 0  | 0  | 2  | 24 | 40 | 0 - 2 |

# TRES MONTAÑEROS MUERTOS EN PEÑA UBIÑA

MIERES. (Por J. M. Fernández, corresponsal de Alfíl.)—Tres montañeros de Gijón perdieron la vida cuando ascendían por el macizo de Peña Ubiña, de 2.417 metros de altitud, Miguel Ángel Álvarez, Clemente, de diecinueve años; Luis López Menéndez, de veintete, y Mariano de la Fuente Heres.

Para hacer esta escala de cuarto grado, peligrosa, habían asistido a un cursillo de alta montaña invernal celebrado recientemente. Sólo que esta vez el riesgo y la temeridad no hicieron mella en los cinco montañeros, que quisieron coronar el coloso de Peña Ubiña, el pico más alto de la cordillera Cantábrica, en plena nevada. Iban provistos de cuerdas, piolets, crampones, cascos y otros útiles. Desde Gijón habían salido a mediodía del sábado por ferrocarril hasta la estación de Campomanes, y llegaron al refugio de la Vega de Meicin, que dista tres horas de andadura de Peña Ubiña, el sábado por la noche, donde pernoctaron, para salir en la madrugada del domingo en busca de su objetivo.

En esta ocasión, a la gran nevada que caía a los

2.417 metros de altitud, había que añadir las bajas temperaturas. Así se explica que, aun siendo las tres de la tarde del domingo, los cinco montañeros aún estaban ascendiendo por la llamada Vía del Terrero, en su parte alta del canalón del Ubiña.

Uno de los compañeros, Luis López Menéndez, de profesión delineante, era el que iba al mando de la segunda cordada, formada por tres alpinistas, acción que se le encomendó por ser el más práctico.

Estos tres montañeros muertos son las primeras víctimas que se registran en el área del deporte en el macizo de Peña Ubiña.

La Asturias deportiva se ha conmovido al leer el trágico accidente de montaña. Las Sociedades y los Clubs de la provincia, especialmente los de montaña y esquí, han enviado telegramas de condolencia a las familias de los tres jóvenes deportistas, que han perdido la vida en una apasionada ascensión de la montaña nevada.

Hoy por la mañana se celebrará el entierro de las Víctimas en Gijón.

### RUGBY

## POR 17-24 GANO EL TRANSVAAL COLLEGE, A UN COMBINADO ESPAÑOL

Ayer por la tarde, con un tiempo espléndido y numeroso público, se celebró en el campo de la Ciudad Universitaria madrileña el anunciado encuentro de rugby, entre un combinado de preseleccionados españoles y el equipo sud-africano Transvaal College, que finalizó con la victoria de los visitantes por 17-24.

El saque inicial corresponde a los sudafricanos, que tienen una magnífica estampa todos, y su comienzo es arrollador; pero los españoles no se amilanaron, y aunque se juega sobre la línea de 22 metros de ellos, realizan una buena defensiva, y a los tres minutos de juego inician un contraataque que llega a Tosca, el cual juega el balón al pie y lo lleva a la zona de marca contraria con gran rapidez, logrando el tocado en tierra y los tres primeros puntos para los españoles.

Prosigue el juego con dominio de los sudafricanos, pero se registra un nuevo contraataque hispano, y Del Rey da una patada a seguir, que es alcanzada por Tosca, que obtiene un nuevo ensayo casi entre palos, que Fonfo transforma (8-0). Sigue la buena defensa de los españoles, pero a los veinticinco minutos hay un avance muy bonito de los tres cuartos visitantes, llegando el balón al tres cuartos ala derecho, Ferreira, que logra el ensayo casi en la bandera, por lo que no se logra la transformación (8-3).

Van treinta y un minutos de juego, y a la salida de una touche,

Botha logra un ensayo, que es transformado por Kuhor, que significa el empate a ocho puntos.

A los treinta y seis minutos de juego, Fonfo logra pasar un golpe de castigo (11-8), y cuando han pasado más de tres minutos del tiempo reglamentario, Scholtz pasa otro golpe, y con empate a once puntos se llega al descanso.

En la segunda parte se registra nuevamente la presión de los colegiales del Trasvaal, pero a la salida de una touche en medio campo, el balón sale para los españoles y, recorriendo todo la línea de ataque, llega a las manos de Abecia, que ensaya muy cerca de la bandera (14-11).

A los dieciséis minutos se repite la jugada, pero esta vez por los sudafricanos, ensayando su tres cuartos centro, Gernisius, y transformando Kuhor, con lo que se ponen delante en el marcador, aumentando su ventaja a los pocos minutos por ensayo de Van Wyk, entre palos, pese a lo cual no logra la transformación (14-19).

A los treinta y cinco minutos, Bueno II logra pasar un golpe de castigo (17-19), y cuando falta muy poco para terminar, Scholtz logra el último ensayo del partido, que es transformado por Kuhor (17-24).

El equipo sudafricano ha demostrado ser un gran equipo, con técnica, altura, peso y rapidez; pero ha fallado bastante de manos. Los españoles han jugado con coraje y buena técnica, bajando bastante al final del partido, siendo superados por sus rivales.

RIVADULLA

### HOCKEY

## APRETADO TRIUNFO DEL CLUB DE CAMPO EN EL CAMPEONATO REGIONAL

En primera categoría se celebró el partido aplazado, Club de Campo-Cude, con el triunfo del primero por 2 a 0. Empate a cero goles en el primer tiempo, resultado justo, aunque el Club de Campo no sacara provecho de los cuatro golpes de castigo que tiró, con un marcaje del Cude muy encima, que dificultaba las acciones ofensivas de los titulares del terreno. En la segunda parte, quizá más cansados los blanquiazules, fueron dominados más intensamente, logrando Jonás Alvear el primer gol en el minuto dieciséis, y el segundo José Becerril, al rematar de un gran tiro al ángulo un córner sacado por Aguilera.

En un partido bronco y muy «disputado», la Hípica y el Internacional «A» empataron a un gol, logrados por Vicuña y García Palencia, mientras la Real, en un gran encuentro, venció por tres a cero al Club Deportivo, siendo los goleadores los hermanos Illera y Medem.

Dentro del hockey femenino, el Calvo Sotelo empató a cero con el Trozondos. El Atlético de Madrid triunfó por 4 a 0 frente a las Universitarias de Ciencias, resultado corto, en parte por los méritos de las «científicas» y también por los errores de planteamiento en que el Atlético, mucho más equipo, cayó, puesto que las murallas no se rompen por el centro, sino rodándolas a base del juego de los extremos.

Añadiremos que ya tenemos presidente electo en la Federación Castellana. Por unanimidad, salió

el actual gestor Miguel Rifiñón, al que deseamos toda clase de aciertos en favor de nuestro hockey. El día 18, por la noche, aprovechando el paréntesis navideño, dará comienzo el Trofeo «Calvo Sotelo» de hockey-sala, en su quinta edición. Nada menos que quince equipos —nueve masculinos y seis femeninos—, divididos en grupos, que darán los finalistas para el día 10 de enero.

## SORTEO DE LOS VI CAMPEONATOS DEL MUNDO DE BALONCESTO

LJUBLJANA. (Alfíl.) — El sorteo de los VI Campeonatos del mundo, que se celebrarán en Yugoslavia del 10 al 24 de mayo de 1970, se ha efectuado en Ljubljana, en presencia de William Jones, presidente de la FIBA.

La composición de los grupos después del sorteo, se establece como sigue:

Grupo A, en Sarajevo: Estados Unidos, Checoslovaquia, Australia (Argentina, España o Cuba).

Grupo B, en Split: Brasil, Canadá, Corea del Sur e Italia.

Grupo C, en Karlovac: URSS, Uruguay, Panamá y el representante africano.



BOXEO

## NUEVO APLAZAMIENTO EN EL COMBATE ZURLO-BEN ALI

TAURINOVA (Italia). (Aifil).—El combate de boxeo entre el español Mimoun Ben Ali y el italiano Franco Zurlo, que se debió disputar anoche en Taurinova, provincia de Reggio Calabria, con el título europeo de los pesos gallos en juego, ha sido aplazado nuevamente hasta mañana.

El motivo del aplazamiento, acordado en la madrugada del lunes por el organizador Sabbadini, es que la Televisión italiana había anunciado que anoche no podía realizar la transmisión directa del combate, como se había anunciado.

### El viernes, siete combates en el Palacio

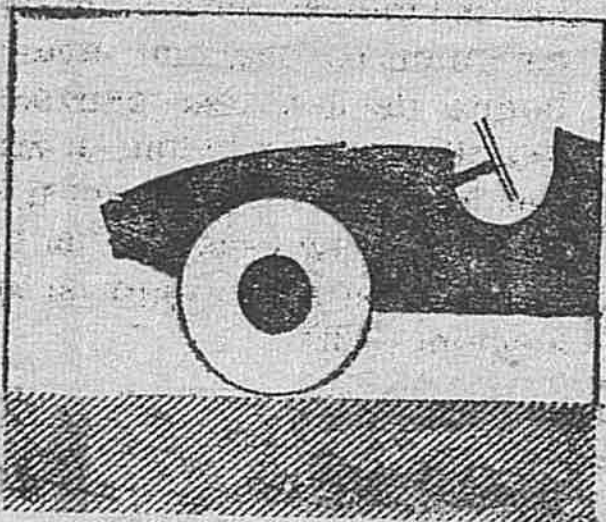
Ha quedado definitivamente formado el cartel de la velada que tendrá lugar el próximo viernes en el Palacio de Deportes, velada que dará comienzo a las nueve y media de la noche, y que comprende siete combates, figurando en los de fondo Carrasco y Urtain, con la particularidad de que el primero se presentará en el peso superligero, enfrentándose al campeón británico, Vic Andretti, mientras que Urtain medirá sus fuerzas con el campeón de Trinidad, Leo Petersen, púgil de color, que habitualmente vive en Estados Unidos.

El programa de esta velada se abrirá con el combate San Román-Manan, al que seguirán Álvarez-Larraz, Romerito-Bisbal, Tony Ortiz-Torres y Senin-Jim McAuley, que es campeón de Irlanda.

Hay combates para todos los gustos, con boxeadores de todos los estilos y con la oportunidad para los aficionados de poder presenciar cuatro largas horas de lucha si todos los combates llegan a su término. Como remate, la reaparición de Urtain, cuya candidatura para el título europeo tiene cada día más fuerza, por lo que esta confrontación con Petersen puede servirle de definitivo trampolín.

## LENCINA, VENCEDOR DEL RALLY SHALYMAR

PEDRO ALVAREZ SE PROCLAMO CAMPEON DE CASTILLA



Con medio centenar de participantes se celebró el Rally Shalymar, último del Campeonato de Castilla, y en el que se dirimía el título, al que aspiraban, con grandes posibilidades, tres pilotos, alzándose al final con el título de campeón de Castilla, Pedro Alvarez.

La prueba se desarrolló sobre 300 kilómetros de recorrido nocturno por las proximidades de la Sierra madrileña, encontrando los participantes mucho hielo en el camino, por lo que fue bastante peligroso, sobre todo, en la prueba cronometrada de la Subida a la Silla de Felipe II, registrándose varias salidas de la carretera, afortunadamente sin consecuencias personales. Se clasificaron 32 vehículos.

Seis fueron las pruebas complementarias celebradas: la primera, la Subida a la Cruz Verde, fue ganada por Lencina, seguido de Miguel Carbajo y Pedro Alvarez. La segunda, Subida a Almenara, registró la siguiente clasificación: 1, Lencina; 2, Pedro Alvarez; 3, Luis Mato; 4, Mesía; 5, Carbajo.

La tercera prueba, Subida a la Silla de Felipe II, fue: 1, Lencina; 2, Pedro Alvarez; 3, Arias; 4, Mato; 5, Gurrea.

La cuarta prueba fue la Subida a Los Molinos: 1, Pedro Alvarez; 2, Carbajo; 3, Mato; 4, Lencina; 5, Mesía.

La quinta prueba fue un tramo cronometrado entre Guadalupe y Colmenar: 1, Lencina; 2, Pedro Alvarez; 3, Mesía; 4, Carbajo; 5, Gurrea.

La sexta y última prueba fue la de Hoyo de Manzanares: 1, Lencina; 2, Mesía; 3, Alvarez; 4, Carbajo; 5, Arias.

El vencedor del Rally fue Lencina, sobre «Cooper 1.300», que ganó cinco de las seis pruebas celebra-

das; 2, Mesía, con «BMW 1.600 TI»; 3, Pedro Alvarez, con «Lotus Elan»; 4, Zapico, con «R-8 TS»; 5, Ignacio Pombo, con «Seat 1.430»; 6, Gurrea, con «Abarth 1.000»; 7, Fernando Moreno, con «Seat 850 Especial»; 8, Miguel Carbajo, con «Alpine»; 9, Arias, con «Lotus Elan»; 10, Rudy, con «Audi 1.000», hasta 32 clasificados.

Por Escuderías venció la de Cafés La Estrella, formada por: Lencina, Pedro Alvarez, Gurrea y Miguel Carbajo.

### PISTON

SOLEDAD ARROYO Y MARIA ZABALA, VENCEDORAS EN BILBAO

BILBAO. (Aifil).—Soledad Arroyo y María Zabala («Seat 600») consiguieron la victoria en la primera edición del Rally Femenino Saibil, conforme se indica en la clasificación hecha oficial por la Real Peña Motorista Vizcaya.

De los 61 vehículos registrados en la inscripción tomaron la salida 59, de los que se clasificaron 57. La prueba comprendía 62 kilómetros, con cinco controles horarios, y una gymkhana final.

Las damas cumplieron francamente bien en lo concerniente a regularidad, por lo que la prueba de habilidad sirvió para definir los primeros puestos de la tabla clasificatoria.

La prueba, que constituyó un éxito rotundo, tuvo su epílogo en una cena en los salones de la Real Sociedad Club de Golf, de Neguri, en donde se repartieron los trofeos con asistencia de doña Pilar Careaga, Alcalde de Bilbao.

Clasificación:  
1, Soledad Arroyo-María Zabala, «Seat 600».  
2, Begoña Vega-Olga Fernández, «Seat 600».

## SIGUE DE LIDER EL PICADERO

GANO A DOMICILIO AL BARCELONA POR OCHO PUNTOS



### RESULTADOS

Real Madrid, 101; Juventud, 98. Águilas, 64; Español, 63. Atlético San Sebastián, 57; Estudiantes, 69. Mataró, 73; Kas, 76. Barcelona, 59; Picadero, 67. San José, 111; Náutico, 68.

Se preveía una lucha cerrada entre el líder y un equipo de gran actuación en este Campeonato. Todo se desarrolló por los derroteros clásicos del nerviosismo, y al término de la primera parte se llegó a un empate, del que tuvo la culpa el Picadero, que se contagió de las faltas azulgranas. Luego, en la segunda mitad, todo fue por su cauce normal y se impuso quien más mando parece tener y mejor juego. Alcen otra vez el sensacional hombre picaderista y se anotó 30 puntos, mientras que Vanderberg sólo se apuntó ocho. En resumen, el primer equipo de Barcelona está al frente de la clasificación y creemos que por bastantes semanas.

El otro encuentro fuerte, el Real Madrid-Juventud, se dilucidó al estilo que pueden proporcionar los dos conjuntos, que en competiciones europeas tan bien han quedado hasta el momento. Una primera parte del equipo de Ferrándiz y una segunda para el de Luis. El primer tiempo fue un ejemplo de cómo el Real Madrid plantea este año los partidos. Así no es de extrañar que llegue con asombrosa facilidad al centenar de puntos—su media por partido es de cien—. Luego, en el segundo tiempo, el conjunto badalonés superó los catorce puntos que llevaba de ventaja en el primero y se puso a batallar incansablemente. Alfonso Martínez, Enrique Margall, el sensacional Buscató (28 puntos), todos, rayaron a la altura que poseen. Por los vencedores, Luyk, en su línea constante y extraordinaria; Enlilano, que no pierde juventud, y los hermanos Ramos, que últimamente son la base indiscutible del Real Madrid. Para todos, un aplauso por actuar a tope después de jugar el jueves sus compromisos de Copa de Europa.

El Estudiantes va por arriba. Eso nos alegra, pues el segundo equipo de Madrid sale de una

zona que no es la suya. Venció, como se anticipó, en la cancha donostiarra del Atlético. Escorial y Gonzalo Sagi-Vela fueron los mejores, impulsados desde atrás por el fenomenal Martínez Arroyo.

Una nota destacada ha sido la abultada derrota de los tinieblas del Náutico. Por 111 a 67, el San José, de Badalona, se encargó de elevar su cuenta particular y de demostrar que su magnífico encestador Thomas está dispuesto a revalidar su condición de primer anotador de la Liga actual. El sábado se anotó 36 puntos, y ahí está, al frente de la clasificación privada, seguido de cerca por Luyk. Por lo demás, dejar constancia de la poca altura del Náutico, que sólo conseguirá puntos en su casa, mientras que fuera encaja las más abultadas derrotas.

El Kas está dispuesto a figurar entre los grandes de esta temporada. Al Mataró no es fácil ganarle, pues sus hombres son valientes y saben jugar, pero su falta de altura (física) les impide conseguir más puntos que los normales en ellos. El sábado, los bilbaínos ganaron por tres puntos en la localidad catalana. Y a pesar de que en el primer tiempo las cosas rodaron muy bien para los mataronenses—cinco puntos de ventaja—, en el segundo «round» se decidió todo en los rebotes y en la defensa local. El ex madridista González logró 27 puntos por el Mataró, y Sarriá y Sullivan fueron los encestadores mejores del Kas. Sagi-Vela (José Luis) actuó bien, aunque no se caracterizó por sus particulares encestes.

Para el final dejamos un «match» heroico, entre el Águilas y el Español, de Barcelona. Lo ganaron los bilbaínos por un punto, y Reid fue el máximo encestador. Pero sus actuaciones no convencen. Por el conjunto españolista, Jofresa fue el mejor, con 24 puntos. La emoción del partido entre los que fueran la pasada temporada de Segunda División fue el aliciente más importante. Pero los españolistas quedan muy abajo, junto al Atlético de San Sebastián, que parecen condenados ya, de antemano, a un descenso prematuro.

Elias LAFERRIERE

### ESQUI

## EL AUSTRALIANO MILNE GANO EL DESCENSO EN VAL D'ISERE

VAL D'ISERE. (Aifil).—El australiano Malcolm Milne, de veintidós años de edad, que se entrena desde hace cinco años con el equipo de Francia, ha ganado el descenso de la Copa «Henri Oreiller». El joven australiano se impuso en un tiempo de 2 m. 13,73 s. al suizo Jean Daniel Daetwyler (2-14,69) y al austriaco Karl Schranz (2-15,02).

### CLASIFICACION

1, Malcolm Milne (Australia), 2-13,79; 2, Jean Daniel Daetwyler (Suiza), 2-14,69; 3, Karl Schranz (Austria), 2-15,02; 4, Bernard Orsel (Francia), 2-15,22; 5, Mike Laferty (Estados Unidos), 2-15,79; 6, Rudd Pyles (Estados Unidos), 2-15,97; 7, David Zwilling (Austria), 2-15,98; 8, Henri Düvillard (Francia), 2-16,09; 9, Hanspeter Rohrer (Suiza), 2-16,29; 10, Karl Cordin (Austria), 2-16,54.

### LOS ESPAÑOLES

55. Antonio Campaña, 2-20,39.  
57. Aurelio García, 2-20,60.  
62. Fernández Ochoa, 2-20,99.

### LEA USTED



APARECE LOS MARTES

### CLASIFICACION

|                            | J. | G. | E. | P. | F.  | C.  | P. |
|----------------------------|----|----|----|----|-----|-----|----|
| 1. Picadero (Barcelona)    | 8  | 7  | 1  | 0  | 605 | 536 | 15 |
| 2. Real Madrid             | 8  | 7  | 0  | 1  | 805 | 563 | 14 |
| 3. Barcelona               | 8  | 6  | 0  | 2  | 596 | 502 | 12 |
| 4. Juventud (Badalona)     | 8  | 5  | 1  | 2  | 681 | 532 | 11 |
| 5. Kas (Bilbao)            | 8  | 5  | 0  | 3  | 607 | 559 | 10 |
| 6. Estudiantes (Madrid)    | 8  | 3  | 1  | 4  | 651 | 611 | 7  |
| 7. Mataró                  | 8  | 3  | 0  | 5  | 591 | 620 | 6  |
| 8. San José (Badalona)     | 8  | 3  | 0  | 5  | 612 | 638 | 6  |
| 9. Águilas (Bilbao)        | 8  | 3  | 0  | 5  | 511 | 635 | 6  |
| 10. Náutico (Tenerife)     | 8  | 3  | 0  | 5  | 422 | 584 | 6  |
| 11. Atlético San Sebastián | 8  | 1  | 0  | 7  | 472 | 568 | 2  |
| 12. Español (Barcelona)    | 8  | 0  | 1  | 7  | 537 | 742 | 1  |



# LOS ARTISTAS DE LA EMBAJADA: MICHEL

AMBERES. (De nuestro redactor en viado especial, Julio Fuertes.)—No sé si Michel adoptó este nombre copiado de Raphael, o al contrario. Probablemente no ocurrió ninguna de las dos cosas, pensando en que Michel comenzó su profesionalidad en el año 1962, cuando, quizá, Raphael no había comenzado la suya. Lo de Michel será, quizá, por haber nacido en Pego (Alicante). Es Miguel Samper Peiró. Antes de dedicarse a la canción fue escultor, como escultores son su padre y su hermano.

—Cantar, cantar —me ha dicho—, lo he hecho siempre. A veces creo que nací cantando.

Y así parece, con su constante y vital alegría, que ofrece un fuerte contraste con su aspecto físico, alto y recio. Su rostro, bajo su melena y entre sus grandes y pobladas patillas de lobo de mar, parece como si su padre lo hubiera tallado en madera. Ancha frente, surcada por tres arrugas horizontales; grandes cejas, nariz pequeña y fina y boca regular. Sin las grandes gafas de concha y cristales levemente ahumados, parecería un apóstol de hace veinte siglos. Tiene una gran personalidad y canta..., canta con una voz recia y profunda, como te-

nia que ser, de acuerdo con su presencia física. Es una voz extensa, que se acopla a todas las notas de la escala con suma facilidad. Con la famosa canción de Agustín Lara «Granada», empezó su actuación. Cantando «Granada» ganó en Yugoslavia uno de sus últimos premios, que hace el décimo de los conquistados hasta la fecha. Ha cantado en Italia, Portugal y, por supuesto, en España, pero él me dice —cuando le pregunto— que el público más sensible es, sin vacilar, el de los países de más allá del «telón de acero».

Me sorprende la respuesta porque Michel, en su repertorio, no tiene ninguna «canción protesta».

«Protestar, ¿de qué? La canción nace para divertir, para recrear con la música. La canción puede ser triste o dramática, mas siempre enamorada. Puede conmover, incluso hacer llorar, pero no irritar a nadie. Todas mis canciones —me dice textualmente— son de la inagotable fuente folklórica, ya sean originales o arregladas, sin desvirtuarlas, y yo compruebo que son ellas las que me hacen.»

No se envanece de nada y está siempre propicio a complacer al público,

sin fatigarse. En su última actuación, en el Hospital Clínico de Lovaina, terminada la función, un nutrido grupo de enfermeras le pidió cantara algo especial para ellas. No tardó ni un minuto en encontrar una guitarra (siempre canta con orquesta) y en ponerse a cantar. La ovación de las enfermeras fue tan sonora como la de todo un patio de butacas.

—Vamos a lo importante: estos públicos...

Interrumpe:

—Son tan buenos, o mejores, como le he dicho, que los del «telón de acero», porque son españoles sensibilizados por la ausencia, la ausencia de la Patria. La ausencia es aire que apaga el fuego chico y aviva el fuego grande, dice una copla, y este fuego es un voraz incendio que sólo puede extinguirse con el retorno al terruño.

Michel se retrata él solo por su animada conversación, y lo he traído aquí en primer lugar no porque sea el más destacado del conjunto, sino porque fue el primero con el que me vino a mano conversar, en un alto del camino, y en este orden circunstancial querría irles presentando a todos en sucesivas crónicas.

RADIO

## LA VOZ DE MADRID

7,25: Apertura.—7,30: Radio-minuto (toros, deportes, cine, teatro, servicio meteorológico, noticias, anécdotas...).—9,45: Bolsa del hogar (información precios mercados. Ofertas-demandas de trabajo).—10,15: Círculo musical.—10,33: Por un futuro mejor.—11,00: La gran familia raphaelista (canciones por Raphael).—12,00: El show de la suerte (música y premios).—12,15: Cita en la mañana (miscelánea femenina).—13,00: Gran circuito (música y deportes).—14,30: Diario hablado de Radio Nacional de España.—15,00: Agenda financiera (la bolsa al día).—15,10: Café, copa y puro.—15,15: Música selecta: pequeñas obras.—16,00: Novela seriada.—17,00: Selección (musical).—18,00: Escala en Madrid (novedades musicales).—18,30: Consultorio de Marta Zabala.—18,50: Club de amigos de La Voz de Madrid.—20,00: La hora del campo (espacio agrícola).—21,25: Madrid espectáculo (gacetas).—21,45: La voz de la fiesta (información taurina).—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,30: Notas de interés informativo.—23,00: La hora bruja.—24,00: España de noche (música y noticias).—4,00: Cierre de la emisión.

## JUVENTUD

9,00: Apertura y presentación.—9,03: Francés en casa.—9,18: Ritmos, canciones y melodías.—9,45: Buenos días, señor Alcalde.—10,00: Música española.—10,30: Cita en la mañana.—10,40: Música en la mañana.—11,20: Amigos oyentes.—11,30: Pequeño concierto.—11,40: Así canta Europa.—12,15: A Roma por todo.—12,30: Confidencias.—13,05: Selección musical.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—15,00: Café, copa y puro.—15,05: Panorama deportivo.—15,15: La canción española.—16,00: Sala de conciertos.—17,00: Hispanoamérica canta.—17,30: Música de cine.—18,00: Música de las regiones de España.—18,30: Club de oyentes.—19,05: Música en la tarde.—19,30: El rosario en familia.—20,00: Música para bailar.—21,00: La quiniela Arpón y la hora del campo.—21,30: Corrala de típicos: La Zarzuela.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,30: Los orquestales, por Alfonso Moreno.—23,00: Festival, por Hilario López Millán.—23,50: Lectura de programas.—24,00: Despedida y cierre.

## CENTRO

7,00: Apertura y lectura.—7,05: Primer programa.—9,00: Menú musical.—10,03: Correo de alcanos.—10,33: Recuerdos musicales.—11,30: Ciudad 70.—internacionales: Hoy, Hepzibah Menuhin, interpretando.—14,02: Correo de la amistad.—15,00: Antena deportiva.—15,30: Donde están las llaves.—16,10: Equipo 73.—17,00: Musical 70.—19,03: Espiral pop.—20,03: Concierto en las ondas.—22,30: Antena deportiva.—23,30: Musicolandia.—0,30: La noche.—0,58: Lectura de programas y cierre.

## PENINSULAR

6,27: Apertura.—6,30: Saludo musical (Zamora).—7,08: Invitación al concierto (Albiñana): Intermedio de «Goyescas» de Granados; «Danza noruega número 2», de Grieg.—7,31: Almanaque sonoro.—7,34: Discorama.—8,02: Hablemos de discos (Tena).—8,36: Concierto breve (Pagán): Primer y tercer tiempos de la «Sinfonía número 5 en mi menor», de Tchaikovsky.—9,03: Cartel de España.—9,30: Música de Hispanoamérica (Peyrou).—10,00: Bolsa musical (Vázquez).—11,02: Destino: ellas.—11,31: Noria de canciones.—12,01: Angelus y Faro.—12,02: Música en la mañana (Palacios).—12,31: Madrid, paralelo 40 (Tena).—13,02: Nueva frontera.—13,31: Música de nuestro tiempo.—13,50: Tiempo y ritmo (Mantilla).—15,00: Crónica deportiva (Ors).—15,05: Vuelo 605 (A. Alvarez).—15,35: Desfile de orquestas.—16,03: Concierto en familia (Carra): Fragmentos de «Cascanueces», de Tchaikovsky; «Obertura miniatura» y «Marcha».—16,30: Escaparaté de éxitos.—17,00: La música que usted prefiere.—18,31: Musical expés.—19,01: Club de baile (Corral).—20,01: Hablemos de discos (segunda parte).—20,30: Con acento español.—21,02: La música y su noticia (Portoís).—21,31: Contraste de ritmos.—22,30: Buzón del disco (B. Rosado).—23,01: Juego de parejas.—23,31: Pequeño club (Carra): Solistas internacionales: Hoy, Hepzibah Menuhin, interpretando obras de Mozart.—24,00: Música de medianoche.—0,45: Acento de Hispanoamérica (O. Melino).—1,01: Selección de orquestas (L. de Guera).—2,00: Cierre.

## LEA USTED

«EL RUEDO»

APARECE  
LOS MARTES

# PROGRAMAS DE TELEVISION

MARTES 16 DE DICIEMBRE

## MATINAL

7,45 CARTA DE AJUSTE: J. C. Arriaga: «Cuarteto número 2».  
8,02 BUENOS DIAS: Gimnasia. Santoral. Efemérides. El tiempo para los navegantes. El estado de las carreteras.  
8,30 TELEDIARIO.  
9,01 SELECCIONES TVE.  
10,00 TELEVISION ESCOLAR. Tema complementario.—«Música». Lecc. 14: Música en Navidad. Tema sistemático.—Félix, el amigo de los animales. Lecc. 14: Las cabras montesas.  
11,00 Cierre.

## SOBREMESA

1,15 CARTA DE AJUSTE: 1,32 PANORAMA DE ACTUALIDAD.  
2,30 PUESTA A PUNTO. (Especialidad del juego de pelota.)  
3,00 TELEDIARIO.  
3,35 EDICION ESPECIAL.  
4,05 SUPER-AGENTE 86. El matrimonio Smart invita a comer al jefe en su nueva casa. La comida es deliciosa, pero el postre es como un veneno. Lo ha preparado la vecina, de la que se averigua pronto que es agente de Kaos.  
4,35 NIVEL DE VIDA.  
5,00 ESPAÑA AL DIA.

## TARDE

6,45 CARTA DE AJUSTE: La guitarra española: Narciso Yepes.  
7,02 LA HORMIGA ATOMICA. «El regreso de King Kong».  
7,30 FLIPPER. «Flipper se enamora». (1.ª parte.) El pequeño de los Rick está triste al ver que Flipper ya no le hace caso. Su padre y su hermano intentan hacerle comprender que Flipper también tiene derecho a enamorarse.  
8,00 TELECLUB. No estamos solos. Guión: Alfredo Amestoy.  
8,30 CAMARA VIAJERA: Barcelona.

## NOCHE

8,55 ESTA NOCHE... 9,00 NOVELA. «David Copperfield», de Dickens. Capítulo II. Reparto: David Copperfield: Francisco Valladares. Inés: Elisa Ramírez. Pegotti: Gaby Álvarez. Clara: Gloria Cámara. Barkis: Carlos Alberti. Murdsette: Antonio Puga. Daniel Pegotti: José María Escuer. Maria Cumbridge: Blanca Sendino. Juana Morstened: Josefina de la Torre. Mell: Jacinto Martín.  
9,30 TELEDIARIO.  
9,55 EL TIEMPO.  
10,00 HILO DIRECTO. Programa informativo en conexión directa con los corresponsales de TVE en el extranjero.  
10,10 ESTUDIO 1. «Angelina o el honor de un brigadier». Autor: Jardiel Poncela. Realización: Gustavo Pérez Puig.  
0,05 TELEDIARIO y cierre.

## SEGUNDA CADENA

7,15 CARTA DE AJUSTE: «Una sinfonía de Fausto», Franz Liszt.  
8,02 DOCUMENTO. LA AVENTURA DEL CIELO. «Los adelantados del aire», 1909, el gran año de la aviación. Los primeros concursos de velocidad y los primeros accidentes aéreos.  
8,15 EL MUNDO DEL DEPORTE. Actualidad deportiva nacional.  
9,30 TELEDIARIO.  
9,55 EL TIEMPO.  
10,00 HILO DIRECTO.  
10,15 LA CONQUISTA DEL ESPACIO. «El espectro de los pistoleros».  
11,15 CUESTION URGENTE. «Erotismo».  
11,45 ULTIMO GRITO. Reportaje sobre Saga de Kam. La sección de Cinelandia ofrece «traylers» de «Lucas de candilejas» y de una famosa película de Claude Lelouch.  
12,15 Cierre.

MIÉRCOLES 17 DE DICIEMBRE

## MATINAL

7,45 CARTA DE AJUSTE: Dyan go Reinhardt y el quinteto Hot Club.  
8,02 BUENOS DIAS. Gimnasia. Santoral. Efemérides. El tiempo para los navegantes. El estado de las carreteras.  
8,30 TELEDIARIO.  
9,01 SELECCIONES TVE.  
10,00 TELEVISION ESCOLAR. Tema complementario.—«Geografía». Lecc. 10: «El Continente africano: región del Norte». Tema sistemático.—«Fonética inglesa». Lecc. 9.ª.  
11,00 Cierre.

## SOBREMESA

1,15 CARTA DE AJUSTE: Tomás Bretón: «Escenas andaluzas».  
1,32 PANORAMA DE ACTUALIDAD.  
2,30 PUESTA A PUNTO. (Especialidad del juego de pelota.)  
3,00 TELEDIARIO.  
3,35 LA QUINIOLA. Un programa de orientación al quinielista, que TVE ofrece a los espectadores, en colaboración con el Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas.  
3,55 RIMAS POPULARES. Programa-concurso.  
4,30 NIVEL DE VIDA.

## TARDE

5,05 TARZAN. «Carrera con la muerte». Tarzán encuentra entre los restos de un arcón, tras el choque, a tres supervivientes: una joven y dos hombres esposados. Ambos afirman lo mismo: ser agentes de Policía y llevar al otro detenido.  
6,00 ANTENA INFANTIL.  
7,00 DIBUJOS ANIMADOS.  
7,25 III FESTIVAL DE LA CANCION INFANTIL. Segunda fase del concurso.  
8,00 ESPAÑA VIVA.  
8,30 ESTE PLANETA.

## NOCHE

8,55 ESTA NOCHE... 9,00 NOVELA. «David Copperfield», de Dickens. Capítulo III.  
9,30 TELEDIARIO.  
9,55 EL TIEMPO.  
10,00 EL ESPECTADOR Y EL LENGUAJE. El che.  
10,10 DOBLE IMAGEN. Cara y cruz de las figuras populares españolas. Lo que la gente ve de ellas, y lo que son. Una semblanza levemente humorística de ellas y su contorno más próximo. Lucía Bosé.  
10,40 VIAJE A LO DESCONOCIDO. «El guía espiritual indio».  
11,40 GRANDES ESTRELLAS. Las figuras más destacadas del mundo de la canción moderna actúan en este programa, donde la música y el «ballet» se dan cita.  
0,05 TELEDIARIO y cierre.

## SEGUNDA CADENA

7,15 CARTA DE AJUSTE: «Conciertos de Brandeburgo» de J. S. Bach. Juan Sebastián Bach).  
8,02 EL PRIMER AMOR DE BETTY JO. Betty Jo, la esquiadora hija de Kate, que nunca tuvo novio, siente el «flechazo» por un joven del lugar, un fanático del automóvil, al que la chica, excelente mecánica, ayuda a reconstruir su viejo modelo.  
8,30 ENCUENTRO CON LA MUSICA. «Ballets Pas de Quatre».  
9,30 TELEDIARIO.  
9,55 EL TIEMPO.  
10,00 HISTORICOS DEL BALONPUE. Real Oviedo.  
10,30 «Puerto de Nueva York», de László Benedek, en FILMOTECA TV. El puerto de Nueva York es una de las puertas de entrada de narcóticos en Estados Unidos. En el episodio «Florentine», un barco en el que se comete el robo de una partida destinada a Sanidad.  
12,00 Cierre.



## GACETILLAS

### ¡ATENCIÓN AL HORARIO EN PRICE!

Durante la actuación de «El Circo de las Navidades», que comienza el miércoles, todos los días habrá dos funciones de tarde: 4,30 y 7,15. Por las noches, función solamente los días vísperas de fiestas, a las 10,45. Domingos, a las 11,30 de la mañana: Gran Gala Infantil, con juguetes y precios especiales, reducidos.

### ¡NUEVO HORARIO EN PRICE!

Durante la actuación de «El Circo de las Navidades», que comienza el miércoles, todos los días funciones de tarde, 4,30 y 7,15. Noches, solamente vísperas de festivos: 10,45. Domingos, 11,30 mañana: Gran Gala Infantil, con juguetes y precios reducidos.

## MUSICA

### ORQUESTA NACIONAL

Pago del segundo plazo de las localidades

Se sugiere conveniencia todos poseedores tarjetas reserva ciertos viernes y sábados efectúen, en un plazo, pago localidades, que deberán realizar los días 7, 8, 9 y 10 enero, de 10 a 2 y de 3 a 6,30, taquillas plaza Oriente.

### ORQUESTA NACIONAL

ZUBIN MEHTA, ACHUCARRO (PIANISTA). TEATRO REAL

«Egmont», Beethoven; «Concerto do menor», Mozart (Achúcarro); «Quinta», Tchaikowsky. Viernes y sábado, 7,15 tarde. (Localidades abonados: Lunes y martes, anulándose tarjetas reserva quienes no las retiren. Venta libre: Desde miércoles.) Domingo, 11,30 mañana. (Localidades: Desde jueves. Taquillas: Abiertas de 10 a 2 y de 3 a 6,30. Jueves: Se abre taquilla nueve mañana.)

### CLUB CONCIERTOS FESTIVALES ESPAÑA

Pago cupón y retirada localidades mes enero, se efectuará días 26, 27, 29 y 30 de diciembre 1969 y 2, 3, 7, 8 y 9 enero 1970, de 9,30 a 1,30, en Secretaría Club (calle Capitán Haya 24).

## TEATROS

**ALCAZAR.**—(221252.) 7 y 11: Compañía de comedias cómicas de Antonio Garisa, en Millonario con yate y americana (de Alfonso Paso).

**ARLEQUIN.**—(2475131. San Bernardo, 5 y 7. Metro Santo Domingo.) 7 tarde y 11 noche: Arturo Serrano presenta Compañía Julieta Martínez en El don de Adela (de los famosos autores franceses Baryllet y Gredi, versión Tono). Con Ricardo Garrido, Teresa Hurtado, José Montijano y colaboración de Luisa Sala. ¡Divertidísima!

**ARNICHES.**—(Cedaceros, 7.) (Teléfono 2224991.) 7 y 11: Rafael Aparicio y Germán Cobos, con la colaboración de Lola Losada: Ye-yé, pero honrada (de Alfonso Paso). (Dirección: García Toledano.) ¡Hacia las 200 representaciones!

**BEATRIZ.**—7 y 11 (Compañía María Luisa Merlo-Carlos Larranaga). Rosas rojas para mí (de Sean O'Casey; adaptación: Alfonso Sastre). (Dirección: José María Morera.) Domingos, función popular: 4,30. ¡Hacia las 200 representaciones!

**BELLAS ARTES.**—(2324437.) — 7 tarde y 11 noche: Manuel Galiana en Hay una luz sobre la cama (de Torcuato Luca de Tena), Francisco Pierra, la presentación de Amparo Pamplona y Gabriel Llopert en «Don Carlos». Dirección: José Tamayo. Miércoles noche no hay función por descanso compañía.

**CALDERON.**—7, 10,45: El ídolo de Madrid, Manolo Escobar, presenta su espectáculo Cosas de España (atracciones seleccionadas: Kiko, Rosy Baron, «Ballet» Lina y Miguel; otras atracciones). (¡Autorizado menores!)

**CLUB.**—(2220417.) 7, 11. Milagros Leal, en un éxito cómico mundial: La locomotora (de Rousin). Con Ricardo Canales. Colaboración: José Orjas. (¡Seis úl-

timos días!) Martes 23 de diciembre, estreno: El Día de la Madre (de Alonso Millán).

**COMEDIA.**—7 y 11: Compañía Adolfo Marsillach, en El Tartufo (de Molière, trasladado por Enrique Llovet).

**ESLAVA.**—Miércoles 17, 11 noche. (Compañía Conchita Montes presenta La factura, de Francisco Dorin. Con Carlos Ballesteros y Fernando Noguera, Dirección, Luis Escobar. Premio Tristán Bernard 1969.

**ESPAÑOL.**—(Hoy: No hay función, por ensayo y montajes.) Próximo martes, día 23, 10,45 noche: Presentación compañía titular. Estreno de La Paz (de Aristófanes, puesta al día por Fernando Díaz-Plaja; música: De Carmelo Bernaola.) (Director: Miguel Narros.) Con: Guillermo Marín, José Luis Pellicena, Luchy Soto, Javier Loyola, Charo López, José Luis Heredia, Dionisio Salamanca y Lola Lemos. (Localidades: De 15 a 70 pesetas.)

**FIGARO.**—(Doctor Cortezo, 5.) (Teléfono 2391645.) 7,30 y 11,15 noche: Compañía Nuria Espert presenta, de Genet, Las criadas. (Interpretes: Nuria Espert, Julieta Serrano. Colaboración: Mayrata O'Wisiedo.) (Dirección: Víctor García.) (Gran Premio Especial del Festival Internacional de Belgrado.) (Cinuenta por ciento descuento a estudiantes, directamente en taquilla, de 5 a 7 tarde. Venta anticipada.) (11.ª semana.) (En el vestíbulo. Taller Experimental de la compañía: Exposición Viola.)

**FUENCARRAL.**—7, 10,45 (Gran compañía de revistas, bajo la dirección de Manuel Paso): Una mujer para todos (libro, de M. Paso; música, de los maestros Montorio, García-Segura y Cofiner). Con: Esperanza Roy, Paquito de Osca, Pepita Ródenas, la colaboración de Luis Barbero las fabulosas 12 Bluebell Girls y «Ballet» Masulli Dancers.

**INFANTA ISABEL.**—(2214778. Dirección, Arturo Serrano.)—Compañía Arturo Fernández. Viernes 19, 11 noche ¡Acontecimiento! Estreno Yo soy Brandel (de Juan Ignacio Luca de Tena). Segunda parte de ¿Quién soy yo? Dirección, Cayetano Luca de Tena.

**LARA.**—(2211631.) 7 tarde y 11 noche: Compañía Nati Mistrall: Fortunata y Jacinta (de Benito Pérez Galdós. Adaptación de López Aranda. Con Lolá Herrera, Manuel Tejada y Francisco Merino. Dirección, González Vergel. Miércoles no hay funciones por tantas semanas.)

descanso compañía (Cuatro úl-

**LATINA.**—(Tel. 2652835.) (Revistas Colsada.) 7 y 10,45: Los cómicos de Madrid, Lina Morgan y Juanito Navarro, en el éxito cómico ¡Qué vista tiene Calixta! (Con Anne Marie Rosier, Tito Medrano, Manena Algorta, Sonia Silos y ballet Maxim's 70.) Localidades con cinco días.

**MARAVILLAS.**—7, 11: Compañía comedias cómicas Florinda Chico, con la colaboración de Ismael Merlo, en Amor dañino, o La víctima de sus virtudes (de Alonso Millán).

**MARQUINA.**—(Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) 7, 11: Lina Canalejas, Francisco Valladares, Manuel Torremocha, en La casa de las chivas (de Jaime Salom). Con Fernanda Hurtado en el personaje de «Trini». (Dirección: José María Loperena.) Más de 600 representaciones consecutivas.

**MARTIN.**—7, 10,45. Cuarto mes triunfal de la revista Las corasias (Música, maestro Alonso.) Por Addy Ventura, Ángel de Andrés, Rubén García.

**REINA VICTORIA.**—(2213458.) 7, 11: Franz Joham, Fernando Delgado, en El visón volador. Con: Mónica Kolpek, Ricardo Merino, Elena Espejo y Mary Paz Ponzal. Colaboración: Mary Carmen Yepes. (Dirección: Jaime Azpilicueta.) (Entre risas y aplausos, hacia las 300 representaciones!)

**VALLE-INCLAN.**—7, 11: Quinto mes de éxito cómico de Acelgas con champagne (de Roberto Romero).

**ZARZUELA.**—(2214341. Empresa Colsada.)—Viernes 19, 10,45 noche, en función de gala, Joaquín

Gasa presenta su gran producción Sara Montiel en persona (con Joaquín Gasa, Jr. Artistas invitados Tip y Coll. Colaboración extraordinaria, Pajares. «Ballet» Ricardo Ferrante. «Ballet» inglés All Star's. Montaje, coreografía y dirección: Ricardo Ferrante). Localidades con cinco días.

## CIRCO

**CIRCO PRICE.**—(Teléf. 2314607.)

(Plaza del Rey. Metro Banco España.) Miércoles, 7,15 tarde: ¡Nuevo y divertido programa! «El Circo de las Navidades». ¡Elefantes barberos! ¡Osos motoristas! ¡Chimpancés ciclistas! ¡Perritos jockeys! ¡Caballos! ¡Poneys! ¡Cacatúas! ¡Papagayos! ¡Dos grupos de payasos! ¡Dinámicos ciclistas! ¡El ilusionista del Bar Diabólico! ¡Las bellezas del malabarismo! ¡Cómicos cascadores! ¡Los célebres payasos Hermanos Moreno! La presencia de los Reyes Magos en pista... Y otras muchas novedades. Funciones: 4,30 y 7,15. Vísperas de festivos: 4,15, 7 y 10,45. Domingos, a las 11,30 mañana: Gran Gala Infantil, con precios especiales y juguetes. (Los niños tienen precios reducidos en las funciones de las 4,30 tarde.)

## CINES

**ALBENIZ.**—La vuelta al mundo bajo el mar

**ALCALA-PALACE.**—Los cuatro truhanes.

**ALVI.**—Los cuatro truhanes.

**AMAYA.**—Funny Girls.

**AZUL.**—Préstame tu marido y Aquellos

chahalados en sus locos cacharros.

**APOLLO.**—Llamada para el muerto y Chuka.

**ARGUELLES CINEMA.**—El más «chico». 4,30, 7, 10,45: Walt Disney presenta: Peter Pan. (Tolerada.)

**AVENIDA.**—(2217571.) 4,30, 7, 10,45: (en 70 milímetros) La sombra del Zar Amarillo (Gregory Peck, Anne Heywood). Color de Luxe. Mayores dieciocho años. Tercera semana.

**BAHIA.**—Apolo en vacaciones y La batalla de El Alamein.

**BARCELO.**—4,15, 7, 10,30: Por mis... pistolas (Mario Moreno «Cantinflas»). (Tolerada.)

**BECERRA.**—El millón de ojos de Su-

Muru y La jauría humana.

**BECQUER.**—El hijo de todas y Chuka.

**B. ARTES.**—Un maravilloso veneno.

**BENLLIURE.**—4,30, 7, 10,45: Simón Bolívar (Maximilian Schell, Rossana Schiaffino).

**BILBAO.**—Los desesperados.

**BRISTOL.**—Mil caras tiene el amor y Un maravilloso veneno.

**BULEVAR.**—La estrella del Sur.

**CALLAO.**—6,45, 10,30. Irma la dulce (Jack Lemmon, Shirley Mac Laine). (Color.) (Se ruega puntualidad.)

**CANCILLER.**—El otro árbol de Guernica.

**CANDILEJAS.**—Despedida de casada y Al otro lado de la ley.

**CAPITOL.**—4,15, 7, 10,45: Por mis... pistolas (Mario Moreno «Cantinflas»). (Tolerada.)

**CARLOS III.**—Matrimonios separados.

**CARTAGO.**—5,30: Bandidos en Milas y Sola en la oscuridad.

**CARRERAS.**—10 mañana: Doc, manos de plata; Mauricio y la menor. (Mayores dieciocho años.)

**CERVANTES.**—Penélope y La batalla del último panzer.

**C. LINEAL.**—El holero de Raquel y El novio de mamá.

**COMBRA.**—Sobra un hombre y La Celestina.

**COLISEVM.**—7, 10,30: La piscina (Alain Delon, Romy Schneider, Maurice Ronet, Jane Birkin). (Eastmancolor.) (¡Éxito mundial!)

**CONCEPCION.**—Rebelión en la India y Al otro lado de la ley.

**CONDE DUQUE.**—El oro de Mackenda.

**CONSULADO.**—Matrimonios separados.

**COPACABANA.**—Tres habitaciones en Manhattan y La Celestina.

**CHUECA.**—Cara a la muerte y Pánico en las calles.

**EL ESPAÑOLETO.**—El graduado.

**EMPERADOR.**—La matanza del día de San Valentín y Bandido.

**EUROPA.**—El gran robo y La Celestina.

**FANTASIO.**—La estrella del Sur.

**FATIMA.**—Las dos huerfanitas de París y La batalla de El Alamein.

**FELIPE II.**—El regreso de Fumanchú y Relaciones casi públicas.

**LICEO.**—Juicio de faldas.

**FLORIDA.**—Hasta el fin del mundo y Apartamento para tres.

**FUNDADORES.**—(Fundadores, 9. Final Goya.) (Teléfono 2451495.) Continúa, 5: Lili, El alegre mun-

do de Laurel y Hardy. (Color.) (Tolerado.)

**ESPRONCEDA.**—Furia en Marraquex y La muerte no tiene sexo.

**GRANADA.**—Chinos y minifaldas y Como lobos sedientos.

**IMPERIAL.**—10 mañana: Complementos y Peter Pan (Walt Disney). Technicolor. Tolerada.

**GRAN VIA.**—El otro árbol de Guernica.

**IDEAL.**—Noche y día y Roma como Chicago.

**IMPERIO.**—Clint el solitario y La leyenda de un valiente.

**INFANTE.**—El otro árbol de Guernica.

**JORGE JUAN.**—La batalla de El Alamein.

**KURSAL.**—Las secretarias y Un maravilloso veneno.

**LIDO.**—Noche y día y Roma como Chicago.

**LISBOA.**—La noche del siguiente día y Un maravilloso veneno.

**LOPE DE VEGA.**—7, 10,30: Los cuatro truhanes (Eli Wallach). (Mayores dieciocho años.) (Technicolor.)

**LUCHANA.**—Una historia perversa.

**LUX.**—Retorno al pasado y Una señora estupenda.

**MADRID.**—Continúa, 10 mañana.

Doble programa de riguroso estreno (Un tren cargado de odio que no llegó a su destino.): Un tren para Durango (Anthony Stephen), El Club de asesinos de Brooklyn (Una nueva y apasionante aventura de Jerry Cotton.). (Ambas, cinemascopio-color.) (Catorce años.) (Segunda semana.)

**MAGALLANES.**—4: Alambra-

das de violencia y Un espía: Den-

nas. (Mayores catorce años.)

**MARVI.**—Una mujer de cuidado y Al otro lado de la ley.

**METROPOLITANO.**—Apolo en vacaciones y La batalla de El Alamein.

**MOLA.**—El oro de Mackenda.

**MONACO.**—(Tel. 4157499.) 4,30: Roma como Chicago. (Color.)

**MONTECARLO.**—5: El gran golpe contra las SS y Las Leandras. (Ambas, color.)

**MONTERA.**—La muerte no tiene sexo.

**MONUMENTAL.**—5: Por mis... pistolas (Mario Moreno «Cantinflas»). (Tolerada.)

**MORASOL.**—El millón de ojos de Su-

Muru y Chuka.

**MUNOZ SECA.**—(2315141.) 10: Los

tremendos piratas del «Venus» y

La Celestina. (Dieciocho años.)

**MURILLO.**—Los caballeros del infierno

y El magnífico Tony Carrera.

**NARVAEZ.**—Penélope y La batalla del

último panzer.

**NIZA.**—Romeo y Julieta y Como lobos

sedientos.

**ODEON.**—La costa de los diamantes y

Un maravilloso veneno.

**OPORTO.**—Buena sera, señora Camp-

bell y Un maravilloso veneno.

**ORAA.**—Relaciones casi públicas y Ma-

ry Poppins.

**PALACIO DEL CINE.**—Alvarez Kelly y

Al otro lado de la ley.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—4,30,

7, 10,45: Simón Bolívar (Maxi-

milán Schell, Rosanna Schia-

ffino).

**PALAFOX.**—El rally de Montecarlo.

**PAVON.**—Apolo en vacaciones y La

batalla de El Alamein.

**PAZ.**—TODD-AO (70 milímetros).

7, 10,30: Noches en la ciudad.

Technicolor. (Shirley Mac Laine.) Mayores dieciocho años.

**PLEYEL.**—El millón de ojos de Su-

Muru y Las garras del Dragón Rojo.

**POSTAS.**—Jim Golden Póker y Chuka.

**PRINCIPE PIO.**—4: El aventu-

ro y La mujer de cemento.

**PRINCESA.**—Olimpiada en México.

**PRINCESA.**—Matrimonios separados.

**PROGRESO.**—Los desesperados.

**REAL CINEMA.**—¿Quié vadiis?

**REGIO.**—Los desesperados.

**RIALTO.**—7, 10,45: Péndulo. (George Peppard, Jean Seberg). Color.

Mayores dieciocho años.

**RICHMOND.**—Irma la dulce.

**RIO.**—Romeo y Julieta y Como lobos

sedientos.

**RIVIERA.**—Lady L. y El último homi-

cidio.

**ROMA.**—(2593863.) 4,30: Tiempo

de violencia, Cáete muerta, ca-

riño.

**ROXY «A».**—Matrimonios separados.

**ROXY «B».**—500 millas.

**SAINZ DE BARANDA.**—El escuadrón de

la muerte y Chuka.

**SAN CARLOS.**—Continúa, 4 tarde:

Divorcio a la americana (Frank

Sinatra) y Como lobos sedien-

tos (Gary Hudson). (Ambas, co-

lor, cinemascopio.) (Dieciocho

años.)

**SAN DIEGO.**—Los problemas del doc-

tor y Siete mujeres.

**SAN REMO.**—Aquí robamos todos y

Criminal acorralado.

**SOL.**—10 mañana: El profeta y

Mujeres en Venecia. (Dieciocho

años.)

**TIVOLI.**—Peter Pan.

**UNIVERSAL CINEMA.**—Continúa

5: Roma como Chicago. Color.

Techniscope.

**URQUIJO.**—Johnny Ratón.

**VALLEHERMOSO.**—Cifrado especial y

La muerte no tiene sexo.

**VELAZQUEZ.**—Los desesperados.

**VERGARA.**—Un maravilloso veneno.

**VERSALLES.**—Los profesionales y Un

maravilloso veneno.

**VICTORIA.**—Penélope y Un maravilloso

veneno.

## CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ALEXANDRA.**—Continúa, 11. Nu-

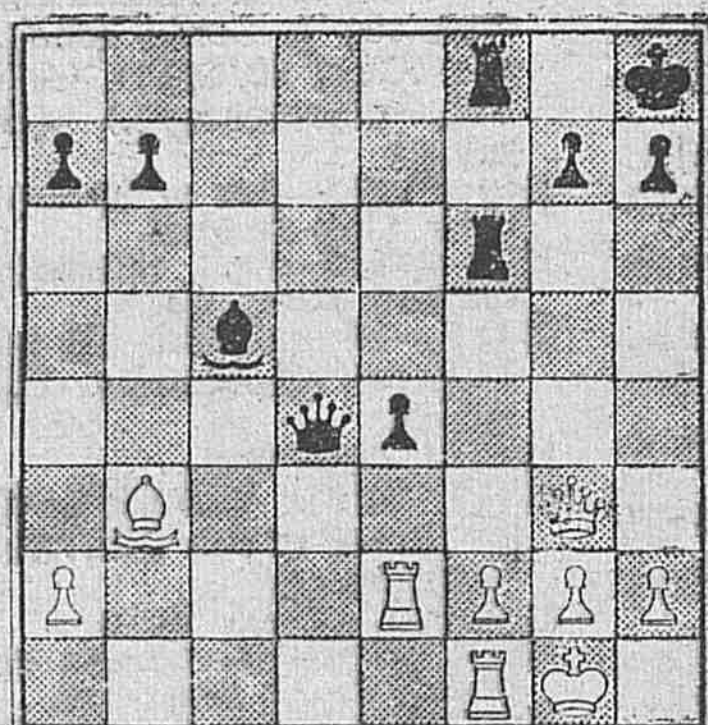
meradas, 7, 10,45: La luz de en-

frente (La lumiere d'en face).



# PROBLEMA DE AJEDREZ SERAPION EL CAPUCHITA

Por Kalikatres



He aquí una posición de una partida real. Las negras mueven y ganan.

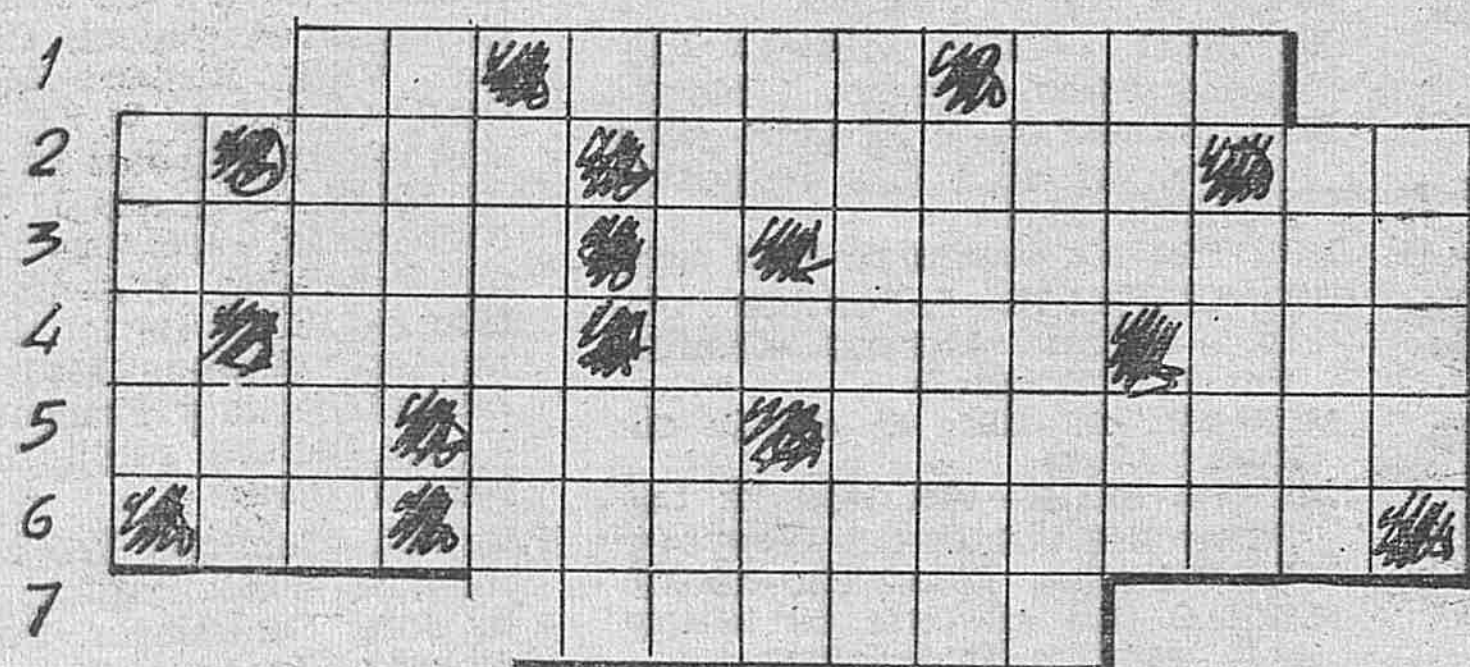
## SOLUCION

1... T×P; 2 T(2)×T; (S) T(D)×T; D-8T+ y fuerza el mate. 2... T×T; 3. D×T, D-4R y gana.



## TRASTEJO DE LETRAS

A B C D E F G H I J K L M N O



3-N 4-A 1-F 5-G 3-E 7-H 4-J 3-M 6-I

2-K 6-B 3-J 7-J

Cierta embarcación.

4-H 2-N 4-O 7-G 4-C 6-H 1-M 6-L 4-N

6-N 3-I

Servicios de correos.

7-K 5-A 2-D 1-G 2-O 4-I 5-M 2-H 5-I

Célebre pintor español del siglo VIII.

7-E 3-L 1-I 6-E 5-L 6-K

Río de Palestina.

4-G 6-M 2-C 4-M 1-H 5-C

Medida itineraria, plural.

6-G 3-B 5-K 5-B 1-K

Aspecto de ciertas cosas, plural.

2-J 6-F 3-G

Norma constante.

2-A 3-C 3-O 2-E 6-C

Rezase.

2-L 1-L 1-C 4-D

Destino.

3-A 5-F 5-O 3-D

Nombre de varón.

3-K 7-I 5-E 1-D 4-E 5-J

Estimose su valor.

2-G 6-J 4-K 7-F 2-I 5-N

Acaríciolo.

## SOLUCION AL TRASTEJO DE LETRAS

«El que quiere hacer el bien, llama a la puerta; pero el que ama, la encuentra abierta.»—TAGORE.

Por K B ZAS

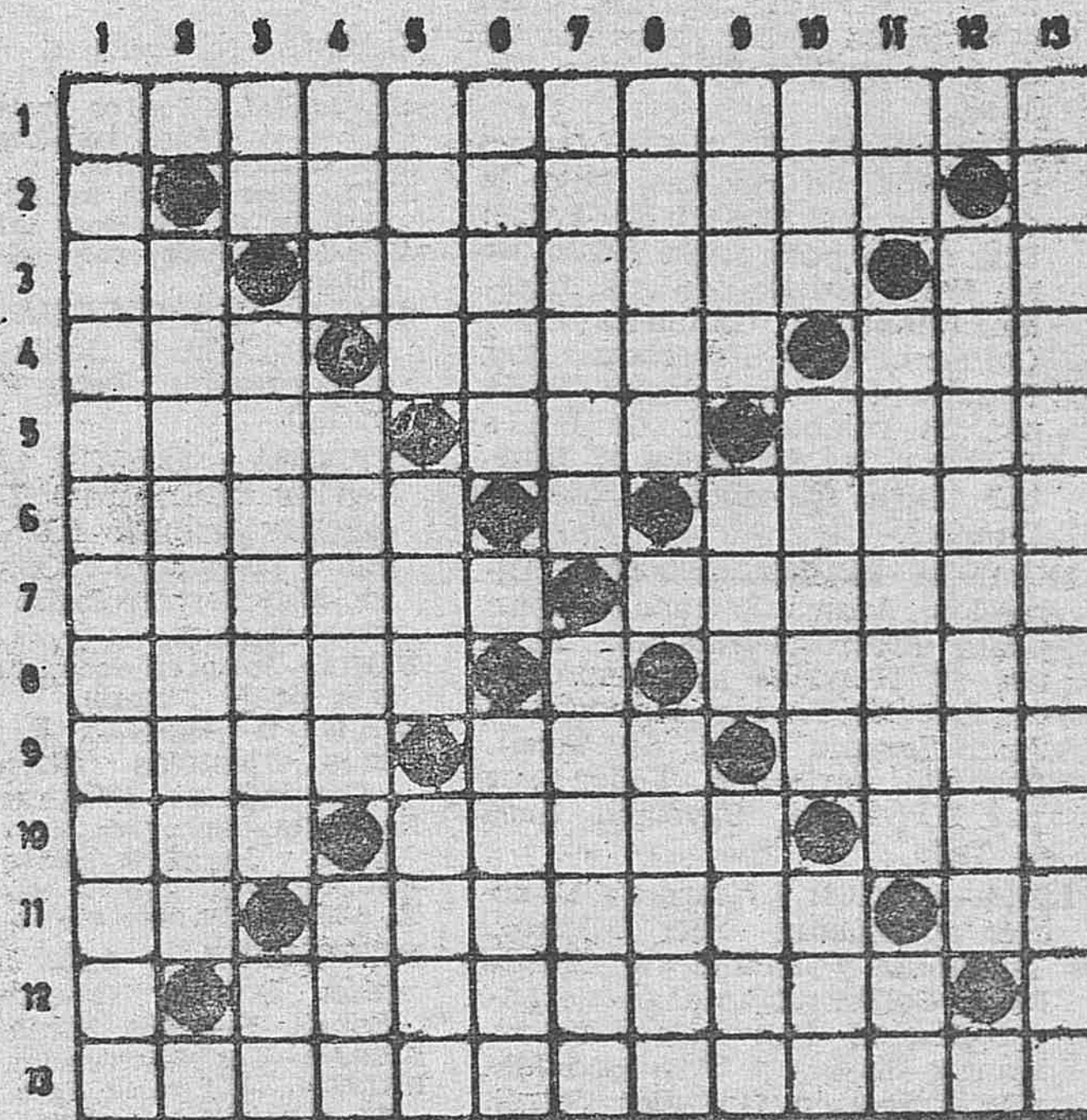
## CRUCIGRAMA

### HORIZONTALES

- 1: EXCUSADAMENTE
- 2: S UROBILINA L
- 3: PI OPERADA CE
- 4: ADA ATINO LOG
- 5: NETA OJO SOPA
- 6: TORIL O MAGIN
- 7: ALAROZ OIDRAT
- 8: MOCAS O ARABE
- 9: OGOA AIO ARAM
- 10: SIS AILEC ALE
- 11: CA ESPIRAL EN
- 12: A APIADADOS T
- 13: SUBESTIMABALE

### VERTICALES

- 1: ESPANTAMOSCAS
- 2: X IDEOLOGIA U
- 3: OU ATRACOS AB
- 4: URO AIRAD FFE
- 5: SOFA LOS ASIS
- 6: ABETO Z AIPAT
- 7: DIRIJO OILIDI
- 8: ALANO O OERAM
- 9: MIDO MIA CADA
- 10: ENA SADRA LOB
- 11: NA LOGRARA SA
- 12: T COPIABALE L
- 13: ELEGANTEMENTE



HORIZONTALES.—1: Adversidades.—2: Símbolo químico. Examinases. Punto cardinal.—3: Al revés, nota musical. Al revés, limpias. Contracción.—4: Plural de letra. Ciertos tejidos. En el sombrero.—5: Al revés, agrega. Número. Al revés, erupción en los labios.—6: Japonés. Símbolo químico. Al revés, termina.—7: Atascar. Al revés, deshace, desune.—8: Punto de la esfera terrestre que corresponde verticalmente a un lugar de la Tierra. Punto cardinal. Nombre de mujer.—9: Género de mamíferos cetáceos. Quiera. Al revés, daño ligero que tienen algunas cosas.—10: Al revés, sujeto. Al revés, que tiene alas. Demostrativo.—11: Punto cardinal. Acelera. Preposición.—12: Punto cardinal. Alumbrase. Consonante.—13: Con sosiego.

VERTICALES.—1: Acción y efecto de trepanar, plural.—2: Símbolo químico. Que remite. Punto cardinal.—3: Acudir. Imaginaba. Al revés, nota musical.—4: Plural de letra. Provincia española. Cerveza inglesa.—5: Ciertos frutos. Al revés, tambor. Al revés, apetito desordenado.—6: Al revés, funda que se pone en los dedos. Símbolo químico. Al revés, cuerpo resultante de la sustitución del hidrógeno del amoníaco por un radical ácido.—7: Varilla para asar. Al revés, manifiésteme.—8: Oficina de palacio donde se cuida agua y vino, plural. Punto cardinal. Nombre de mujer.—9: Aire regional, plural. Quiera. Al revés, mamífero roedor.—10: Al revés, signo del Zodíaco. Antiguo nombre de Ceuta. Tueste.—11: Al revés, siglas nacionales. Asoma. Preposición.—12: Punto cardinal. Ofúscase. Consonante.—13: Con cautela.

## PERSONAJE OCULTO

Las letras que figuran en el cilindro, aunque dispersas, corresponden a las palabras que se definen. De estas palabras, por su situación, quedan ocultas algunas de sus letras. Son estas letras, las que faltan, las que deben llevarse a la cuadrícula, para, debidamente ordenadas, formar con ellas el nombre del personaje: compositor alemán, discípulo de Bach (1715-1797).

1: Entrégaselo.

## SOLUCION AL PERSONAJE OCULTO

1: Agachas.

Personaje:

CHAGAS

